Banco Nacional de Bolivia
BNB
...co más antiguo del país

Profundas diferencias determinaron que fracasara reunión del GATT

Página diez

Irak: Comenzó liberación de rehenes

Página once

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.597- LA PAZ,BOLIVIA,SABADO 8 DE DICIEMBRE DE 1990- 46 PAGINAS- Bs 1.50.--

ESTA EDICION

...puesto estará ...ado a inversión

...upuesto General de 1991 debe ...ntado a la inversión para gene... empleo y crecimiento, afirmó ...ro de la Presidencia, Gustavo ...z (página 4).

...será delimitado ...orio sirionó

...misión técnica del Instituto Indi... y Reforma Agraria iniciará hoy el ... de delimitación del territorio de la ...idad indígena Sirionó, en el Ibiato ...ENCIA del País, página 1).

...egistrados ...ctarán sentencia

... ocho magistrados de la Corte Su... de Justicia, sometidos al proceso ...esponsabilidades, por supuesto pre... ...ato, anunciaron que acatarán la ...ncia que emita el Senado de la Re...ica (página 5).

...ancos venderán bonos ...n la Bolsa de Valores

... Superintendencia General de Ban... anunció que este mes podrían emitir... ...s primeros bonos para capitalizar a ...nca nacional (página 4).

...Cañeros protestan ...or represión

...ñeros protestaron ayer por la violen... represión del Ejército y la Policía en ...ta Cruz. Los cañeros, que bloquearon ...ía principal, no pudieron ponerse ...acuerdo sobre los cupos de asignación ...n 1991 (PRESENCIA del País, página ...

...orbachov defiende ...a Perestroika

...l Presidente Soviético, Mijail Gorba... ...dijo que la Perestroika no es culpa... ...de la crisis económica de su país (pá... ...10).

Nuevo caso de SIDA en La Paz

Un nuevo caso de SIDA fue detectado ...en La Paz, según se informaron ...autoridades sanitarios (página 6).

Reconstrucción

Autoridades del Ministerio del Interior ...informaron para el miércoles la recons... ...del operativo antiguerrillero ...iniciado el miércoles (página 7).

Pronunciamiento de entidades nacionales

Partidos políticos emplazados a solucionar conflicto de poderes

En un documento, representantes de los comités cívicos de los nueve departamentos, de la COB, de la Empresa Privada, de organizaciones cívicas y sindicales, y del Arzobispado de La Paz, exhortan a realizar un esfuerzo para concretar el diálogo, dentro del marco "de la estricta sujeción a las normas legales vigentes, buscando el respeto e independencia de los poderes del Estado".

Organizaciones nacionales, reunidas en La Paz a convocatoria de los comités cívicos de los nueve departamentos del país, exhortaron ayer a los jefes de partidos políticos a dar soluciones urgentes e inmediatas a la crisis institucional.

El planteamiento está contenido en una carta abierta firmada por la mayoría de los representantes de organizaciones, denominadas "fuerzas vivas" del país.

Señalan que las soluciones que los partidos políticos den al denominado conflicto de Poderes, "deben ser el fundamento para la construcción de una sociedad justa, basada en una democracia estable y participativa".

El documento fue entregado en conferencia de prensa, realizada después de la reunión a la que asistieron representantes de entidades sindicales, profesionales, empresariales, cívicas y del Arzobispado de La Paz.

La carta exhorta a las fuerzas políticas a realizar un esfuerzo para concretar el diálogo que ya han anunciado sus representantes, pero dentro del marco "de la más estricta sujeción a las normas legales vigentes". Asimismo, pide que las soluciones planteadas trasciendan el hecho específico, buscando en definitiva el respeto e independencia de los Poderes del Estado, con la convicción de que el deber de todos los bolivianos es perfeccionar los instrumentos democráticos e institucionales.

También afirman que es inaceptable la "imposición hegemónica en la composición de las cortes electorales", pues su imparcialidad es el requisito fundamental de la legitimidad.

Los firmantes destacan que por primera vez en "la historia de la Patria", una situación de crisis institucional como la que vive el país, ha logrado reunir a representantes de diversos sectores, con el único interés de defender el proceso democrático "que tanto esfuerzo y sacrificio ha costado al pueblo".

Precisamente por tratarse de las "fuerzas vivas" de la República, los representantes de esas instituciones afirman que se constituirán en "vigilantes celosos y permanentes", de tal forma que los acuerdos que se tomen estén dentro del marco legal de la nación.

La reunión de ayer fue convocada por decisión del Congreso Nacional Extraordinario de los Comités Cívicos, celebrado el 29 y 30 de noviembre en Cochabamba.

La convocatoria a la reunión logró la respuesta de todos los comités cívicos, del Arzobispado de La Paz, Central Obrera Boliviana, Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Confederación de Profesionales y el Colegio Nacional de Abogados. Los dos últimos no firmaron la carta, pues afirmaron que, según la convocatoria, la reunión tenía carácter de consulta y no de resolución, razón por la que, por lo menos los abogados, estudiarán su adhesión a los términos del documento.

Foto F. V...

Planteamiento
Organizaciones nacionales, reunidas en La Paz a convocatoria de los comités civi... emplazaron a los partidos políticos a dar soluciones urgentes e inmediatas a la cr... institucional que confronta el país, "para la construcción de una sociedad justa, basa... en una democracia estable y participativa".

Bush llegó a Venezuela en medio de disturbios

CARACAS, 7 (EFE).- La visita a Venezuela del presidente de Estados Unidos, George Bush, provocó hoy nuevas protestas estudiantiles en las ciudades de Caracas, Mérida y Valencia en las que se registraron varios heridos y detenidos.

Las autoridades indicaron que los disturbios más violentos se registraron en la ciudad andina de Mérida, 670 kilómetros al suroeste de Caracas, en las que resultó herido de gravedad un policía y de diversa consideración varios estudiantes.

Además, los manifestantes asaltaron un almacén de víveres, quemaron dos camiones de reparto y se enfrentaron en diversas ocasiones con las unidades antidisturbios.

El comandante jefe de la policía de Mérida, Jerónimo Pantoja, informó de que los incidentes fueron provocados por un centenar de "encapuchados".

Ministro de Finanzas:

Concluye preparación de presupuesto para 1991

El gobierno presentará la próxima semana al Poder Legislativo, el proyecto del presupuesto general de la nación 1991. El incremento de la masa salarial, previsto para la próxima gestión, fluctuaría entre el 12 y 15%.

La afirmación pertenece al ministro de Finanzas, David Blanco, quien señaló que el gobierno está finalizando la preparación del presupuesto para el próximo año.

De acuerdo con lo señalado por esa autoridad, el presupuesto 1991 no contempla nuevos impuestos. Por el contrario, no se descarta la posibilidad de reducir el impuesto a la cerveza.

Respecto al aumento de sueldos al sector público, Blanco insistió en que la política salarial del gobierno es clara. Se determina el alza de los recursos para esa obligación, en función a las proyecciones de la inflación anual.

Así, el incremento de la masa sala... dispuesto para este año, del 15%, fue ... tribuido en proporciones que en deter... nados sectores superó el 20%, por lo ... "no habría una deuda social" con los ... bajadores estatales, ya que recibieron ... más del porcentaje de inflación que se ... gistrará en esta gestión.

El presupuesto de la administración ... tral de este año, fue de 2.858 millone... bolivianos. Se espera que el de 1991 ... superior en no más del 15 ó 20%.

Si se considera que el gobierno no ... previsto crear nuevos impuestos o au... tar los ya existentes, se concluye que ... cremento de los ingresos del TGN, d... provenir de mayores transferencias p... venta interna de hidrocarburos y m... en las recaudaciones de los tributos ... tes.

Telefoto Reuter

Favorito
El líder de Solidaridad, Lech Walesa, tiene una amplia ventaja sobre su rival Stanislw Tyminski, para la segunda vuelta de la primera elección presidencial popular que se cumple en Polonia. La campaña proselitista de los candidatos concluyó ayer.

Capobianco y Gelbar... evaluaron acciones anti-terroristas

(ANF).- El embajador de los Estados Unidos, Robert Gelbard, el ministro del interior y responsables de las unidades de seguridad del Estado, realizaron una prolongada reunión evaluativa de los últimos hechos terroristas y las operaciones policiales-militares sobre el caso, pero no divulgaron los resultados.

En la reunión, considerada "de alto nivel", participaron oficiales de la Policía Nacional y de otras unidades de la Comisión Nacional de Inteligencia, con la finalidad de evaluar las tareas cumplidas hasta el enfrentamiento armado ocurrido el pasado miércoles en esta ciudad, según se conoció en esa repartición ministerial.

El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, y el subsecretario de esa cartera de Estado, Raúl Loayza Montoya, optaron por no recibir a los periodistas y continuar con un hermetismo informativo.

El embajador Robert Gelbard abandonó la reunión una media hora antes que las demás autoridades, sin realizar declaraciones públicas.

La asistencia del diplomático al encuentro con las autori... policiales cobra un nivel d... portancia, por cuanto el 11 ... de octubre pasado una resi... de los "marines" y un monu... fue afectado por una acci... rrorista del denominado "CNI...

Sin embargo, esa dec... no pudo ser oficializada p... responsables del Minister... interior, quienes negaron ... entrevista a los periodista... aguardaron por más de ... horas.

MISTERIO

Una de las finalidades ... prensa era conocer la ide... del nuevo cadáver que fue ... tado en la morgue de La P... indicios de haber sido brut... te torturado. El caso co... generando diferentes rumor...

Las informaciones ofic... la Policía se remitieron a ... que ese cuerpo no perte... Augusto Zalles, miembro ... "Comisión Néstor Paz Zamo...

"Las investigaciones d... nalística continúan", se ... responder el Comandante ... tamental de la Policía, C... Parada.

La pobreza genera violencia

Por Marco Antonio Saavedra Mogro y Juan Carlos Murillo Valdivia

Martin Luther King, prominente hombre religioso, fue un gran defensor de los derechos humanos y, de la **no violencia** como método de lucha, en una época donde la sociedad norteamericana se debatía en violentos enfrentamientos raciales. En ese entonces y ahora, debemos decir que no podía haber nada más certero que sus palabras, sentenciando que **la pobreza genera violencia.**

En un mundo donde la desigualdad, la injusticia y la discriminación se convierten en algo cotidiano; en un país donde la impunidad, la corrupción, el nepotismo y el tráfico de influencias se convierten en norma del Estado, no se puede esperar sino una grave crisis societal que oscila entre su destrucción y/o su recomposición. En efecto, nuestra estructura social transita hacia un plano de ruptura de su equilibrio y asume posiciones de disfunción complejas, donde el malestar social y el uso de la violencia organizada se convierten en factor alternativo y de respuesta contra-estatal.

Es evidente que, cuando las grandes masas oprimidas y desposeídas no son escuchadas y atendidas en sus demandas, pueden tomar partido por diferentes formas de violencia para cuestionar al sistema establecido. Sin embargo, tanto Ghandi como King fueron grandes propulsores de la **no violencia** como método de lucha y, aunque fueron víctimas de la violencia, dejaron una lección al mundo: no se puede responder a la violencia con violencia; no existe imperio alguno, por más poderoso que sea, que pueda avasallar la dignidad humana y el derecho de autodeterminación de los pueblos a forjar una sociedad justa, sin opresores ni oprimidos.

El trágico desenlace a que se arribó el día 5 de diciembre en el caso del industrial Jorge Lonsdale, nos llama a una profunda reflexión, puesto que el cruento saldo del enfrentamiento entre organismos de seguridad y miembros del CNPZ, revelan no otra cosa que el uso irracional de la violencia. Estos sucesos de inusual violencia y que conmovieron a todos los bolivianos, los condenamos y rechazamos enérgicamente puesto que el respeto a la vida y a los derechos humanos son inviolables y sagrados.

Al mismo tiempo, debemos decir que así como el Ministerio del Interior y sus órganos de seguridad, demostraron inusitada eficiencia y capacidad profesional para resolver el caso Lonsdale, esperamos también que el gobierno y sus organismos pertinentes den una igual y rápida respuesta al agudo problema de la miseria en que se debate el país, para evitar de esta forma que la pobreza genere violencia.

Para concluir este artículo, queremos hacer referencia a las palabras del Papa Juan Pablo II pronunciadas el 7 de mayo de 1990, en su visita a México donde en forma enfática sostenía: **"No podemos vivir y dormir tranquilos mientras miles de hermanos nuestros, muy cerca de nosotros, carecen de lo más indispensable para llevar una vida humana digna".**

Marco Antonio Mogro y Juan Carlos Murillo Valdivia, estudiantes de Derecho, son egresados de la Carrera de Ciencias Políticas-UMSA.

Camino al autoritarismo

Por Erick Torrico V.

El discurso del gobierno de "unidad nacional" está compuesto, por lo que ha dejado ver hasta el momento, de dos elementos fundamentales: la retórica y la violencia.

La retórica comenzó el mismo día en que fue constituido, verbalmente, el llamado "Acuerdo Patriótico", justificado con demostraciones de "desprendimiento" y de "olvido" democráticos y que pretendió colocar a quienes no formaban parte de él en la orilla de la antipatria. Para la violencia no hubo que esperar mucho: llegó diecisiete días después con el incremento impopular de precios de los carburantes y fue ratificada luego con el primer estado de sitio, usado en noviembre de 1989 para aplacar las demandas económicas del magisterio.

Las razones principales para que la coalición oficialista emplee esos recursos también son dos: su ilegitimidad como régimen (pues sólo está asentado en la ambigua formalidad de la ley) y sus cada vez más grandes dificultades para hacer que el modelo neoliberal heredado de 1985 consiga subsistir.

El empresariado privado, beneficiario único y directo del esquema implantado por Víctor Paz y continuado al detalle por sus sucesores, no da muestras de querer participar activa y monetariamente en la salvaguarda de esa política. La **maquila** es un engaño, los **joint-ventures** parecen demasiado riesgosos para los capitalistas extranjeros y la privatización no acaba de germinar, porque no hay terrenos fértiles ni interesados reales en su cultivo.

Con ese panorama, el ya viejo anhelo de la "reactivación" es apenas una utopía, de la dependencia que se disfraza de autonomista, mientras que las finanzas nacionales se ven obligadas a alimentarse del reajuste interno de los precios de los hidrocarburos, de la constante ampliación de la base tributaria, las insuficientes divisas provenientes de la venta de gas natural a la Argentina y de la "economía de la coca".

Como el modelo simplemente no funciona -y no por culpa de la oposición izquierdista o la preposición del movimiento obrero y popular-, el gobierno está empeñado en mantenerlo a como dé lugar. La vía para ello es obvia: **el autoritarismo**. Para fortuna del "acuerdo", uno de sus socios tiene vasta experiencia en ese campo, en tanto que el otro se caracteriza por una envidiable habilidad acomodaticia.

Aparentemente, la "revolución del comportamiento" ha sido entendida como una "involución", que quizá sea explicable por los principios doctrinarios que rigen la conducta partidaria de los socios oficialistas.

La retórica, hoy, ya no basta y sólo es útil, como lo ha demostrado la versión gubernamental sobre los recientes sangrientos sucesos, para hacer que la realidad resulte incomprensible, para evadir lo verdadero, para racionalizar el absurdo y tener sometida a la información.

La violencia, por tanto, ha entrado en escena y se dis[...] protagonizar un argumento [...] incongruencias son perc[...] para los espectadores más [...] llos.

La desestabilización de la [...] te Suprema de Justicia, el [...] guiente enfrentamiento [...] con el empresariado (que [...] más, ya tiene larga data [...] dese el problema del Ce[...] de Reintegro Arancelario [...] las demandas de los pue[...] rientales), las barreras ca[...] más grandes a la anterior [...] tradicional mediación e[...] ca, los intentos de cooptar [...] las organizaciones de la [...] (sumada a los de la censura [...] cita), la inminencia de la [...] zación de las zonas produ[...] de hoja de coca y la prep[...] armada última son algunos [...] indicios centrales del "avan[...] sistema a lo que alguien a[...] mente denominó una **de[...] cia de facto.**

Frente al empleo de la [...] cia estatal, el presidente [...] Paz Zamora ha aseverado [...] pocos días: "Vamos a hac[...] das las veces que sea nec[...] "las bravuconadas no nos [...] atemorizar", acotó el mini[...] Defensa, Héctor Ormachea, [...] tular del Interior, Guillermo [...] bianco, realzó la "valentía [...] fuerzas del orden (neolibe[...] según él, augura un gran [...] para el país.

Erick Torrico V. es pe[...] docente universitario

Juicio de Responsabilidades: nulo de pleno derecho

Por José David Berríos Fernández

No se trata de un simple titular que hace varios años se había hecho público, cuando al ex-presidente de la República Gral. Hugo Banzer Suárez se le iniciaba una acción similar a la que se le está siguiendo a ocho ministros de la Corte Suprema de Justicia.

Para nutrirnos de una fuente, consultamos al matutino "El Diario" del año 1979, donde precisamente se hacía referencia a la acción de responsabilidades que comentamos, y nos encontramos con que aquel "intento" (porque así nomás quedó en los anales parlamentarios) no era viable, en la pretensión de aplicar normas constitucionales a un gobierno inconstitucional, puesto que el camino correcto era simplemente el de la demanda penal ante el Juez común; es decir, una demanda por la comisión de varios delitos como los de alzamientos armados contra la seguridad y soberanía del Estado y atribuirse los derechos del pueblo, conspiración y otros, y cuyo conocimiento correspondía solamente a la autoridad jurisdiccional y de ninguna manera al Poder Legislativo, por estar tipificados en los Arts. 121, 124, 126 y otros del Código Penal vigente.

Tenemos que reconocer que ahí se equivocó Marcelo Quiroga Santa Cruz, pretendiendo forzar una acción especialísima de **responsabilidades,** cuando aquella Ley del 31 de octubre de 1884 y la del 23 de octubre de 1944, referida al Juicio de Responsabilidades, está destinada solamente a gobiernos constitucionales y de ninguna manera a gobiernos dictatoriales producto de la asonada o de golpe.

La acción responsabilizadora que se ha iniciado a ministros del Poder Judicial, se enmarca en la Ley del 7 de noviembre de 1890, pero no es menos cierto que dicha Ley nos da un marco procesal que debe ser respetado, so pena de incurrir en una **nulidad de pleno derecho,** tal como anunciamos en el título de este análisis jurídico-constitucional.

En efecto, la Cámara de Diputados hace las veces de **sumariante,** y ello quiere decir que debe cumplir irreversiblemente algunos pasos procesales como los que nos permitimos señalar:

1.- Proposición Acusadora, con el que debe notificarse **personalmente** a los sumariados, otorgándoles un término o señalarles día y hora a los efectos de su declaración informativa, que en otros términos se denomina **indagatoria,** a la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados.

2.- La comparescencia de los sumariados es obligatoria, no solamente para la declaración indagatoria, sino para que puedan cumplir con el sagrado derecho de defensa constitucionalmente reconocido por el Art. 16 de la Carta Magna, ofreciendo pruebas de descargo en su caso (Art. 12 de la Ley de 7 de noviembre de 1890).

3.- Después de cumplidos con estos requisitos, el Tribunal Sumariante (Cámara de Diputados), previo el informe de la Comisión de Constitución que debe presentar en **dictamen** en conclusiones, debe resolver de cualquiera de las siguientes maneras pero por dos tercios de votos:

a) Auto de Procesamiento, señalando la tipificación del delito, y las disposiciones legales en las que se apoya, ordenando en consecuencia la remisión de todo lo obrado a la Cámara de Senadores para que como Tribunal de Unica Instancia lleve adelante el Procesamiento hasta dictar sentencia.

b) Auto de Declaratoria de no haber mérito para dictar acusación, consiguientemente ordenar el archivo de obrados.

c) Auto de Declaratoria de Falta de Tipicidad, entendiendo que la conducta denunciada no está considerada como delito por la Ley de 7 de noviembre de 1890, determinándose igualmente archivo de obrados.

Si acaso no se han cumplido con estos pasos procesales, **es** indudable que debe pensarse en una nulidad de todo lo actuado por imperio de la propia Ley de Responsabilidades a los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, y aún aplicarse lo dispuesto por el Art. 90 del Código de Procedimiento Civil.

Parecía que algunos componentes del Poder Legislativo, aún siendo profesionales en este tipo de acciones e inclusive acciones ordinarias, y ello está determinando desfases que, con toda razón, son observados por quienes consideran que el Juicio de Responsabilidades a los ministros de la Corte Suprema de Justicia **es nulo de pleno derecho.**

Lo que ocurre es que, más que un proceso jurídico-constitucional, es un proceso eminentemente político, y de ello también están advertidos los procesados. Es que los progenitores del proceso no han tenido el menor cuidado de encubrir con mayor habilidad la farsa que comentamos.

Habrá que refirirse luego a la correcta interpretación del Art. 3º de la Ley de 7 de noviembre de 1890, que se refiere al delito de **prevaricación,** que es la única conducta por la que puede ser viable el Juicio de Responsabilidades de los ministros de la Corte Suprema de Justicia, puesto que es el argumento que se viene utilizando para llevar adelante el proceso.

José David Berríos Fernández es abogado.

Cartas a: PRESENCIA

El alza del dólar

Señora Directora:

Entendiendo que el órgano de difusión de su digna dirección es el guardián de los intereses de las mayorías, me permito encarecer a Ud. quiera hacer que este trabajo se inserte en una de sus páginas.

Influencias negativas en el alza del dólar

Desde que se supo del desfalco de cerca de un millón de dólares en el bolsín, cuyos autores, como de costumbre, quedarán impunes, se incrementa muy a menudo el precio de esta moneda, unas veces a la semana, dos veces en las ventanillas del bolsín con repercusión negativa para el pueblo que todo lo aguanta. Debería tomarse en cuenta que desde el importador hasta la verdulera están al acecho de este movimiento. Si el primero no asimila esta alza, menos lo hará la segunda. Todos estamos convencidos de que por un centésimo (un punto) que sube el dólar, que equivaldría a tres y medio centavos de nuestra moneda, sube 25 ó 30 veces más el precio de sus mercancías, y como consecuencia la crisis se acentúa cada vez que el dólar sube; el impacto le llega al pueblo s[...] do a los que tienen mod[...] gresos.

Entre los sacrificios [...] cos que hace el gobierno [...] tener imperativa priorida[...] tención del alza de esta [...] sabiendo que es el factor [...] derante en el nivel de vid[...] sis económica que lleva [...] excepción de los privilegia[...]

Agradeciéndole a[...] mente, me honro en salu[...] todo mi respeto.

Atentamente
Zenón Torres Dávila
C.I. 1013234

Garantías constitucionales y proceso de responsabilidades

Por Carlos Vargas Romero

En el juicio de responsabilidades que sustancia el Congreso Nacional, la defensa de los ministros de la Corte Suprema ha denunciado reiteradamente la violación de las garantías penales consagradas Constitucionalmente desde la fundación de la República, empero, sin resultado alguno porque el proceso continúa como si se hubieran cumplido con todas las formalidades establecidas por la **Ley de Responsabilidades de 7 de noviembre de 1890** y otras normas adjetivas que son de aplicación en estos casos, no obstante, la nulidad de obrados por haberse tramitado la causa **suprimiendo fase del sumario o instrucción.**

Este antecedente nos da la oportunidad de examinar los **principios de legalidad penal y de legalidad procesal penal,** que deben ser aplicados por los Tribunales, tanto en los procesos penales ordinarios como en los procesos sujetos a trámite especial, como el caso que nos ocupa.

El origen del principio de legalidad -dice el Prof. Rodríguez Devesa- "se halla en el anhelo de seguridad jurídica que ha llevado a los pueblos a una lucha multisecular con los detentadores del poder para excluir la arbitrariedad en el Derecho punitivo, que toca a los bienes más preciados de los hombres; la libertad personal, el patrimonio y allí donde se conoce la pena capital la propia vida".

Este principio tiene además la fuerza de una garantía Constitucional del Derecho Penal; su ausencia provocaría una tiranía político-judicial, porque faltando la ley penal el poder político podría atropellar los derechos de los ciudadanos, cuando se sintiese contrariado y el Poder Judical podría penar un acto cualquiera obedeciendo exclusivamente a su propia voluntad.

Desde la declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano hasta nuestros días hubo una lucha, incluso sangrienta, por su efectiva aplicación. No por su consagración legislativa, que se produce con anterioridad, sino porque en la práctica haya consecuencia con esa Declaración de Legalidad de la justicia penal, que sin cesar se repite en los textos legales; empero, una cosa es la formal declaración y aceptación del principio de legalidad y otra que en la práctica sea aplicado coherentemente con lo formulado en los textos legales.

Como es sabido, después de la independencia de Bolivia se dictaron varias disposiciones penales de acuerdo a la nueva situación jurídica, política e institucional de la República. La primera Constitución Política, sancionada el 6 de noviembre de 1826, puede ser considerada como el antecedente de la legislación penal boliviana que contiene disposiciones sobre la materia.

El abrogado Código Penal boliviano de 1834, mantuvo la fórmula en los arts. 1º, 2º, 27, 28, 694 y 695 hasta la promulgación del Código Penal de 2 de agosto de 1972. En efecto, el artículo primero, el definir el delito, consagraba explícitamente el principio, añadiendo en los arts. 27 y 28, que sólo se aplicarán las penas que la ley penal señala y solamente en la forma que ella prescribe.

La Constitución de 1967 recoge el principio en el artículo 16, que establece: "Se presume la inocencia del encausado, mientras no se pruebe su culpabilidad.

El **derecho de defensa de la persona en juicio es inviolable.**

Desde el momento de su apresamiento, los detenidos tienen derecho a ser asistidos por un defensor.

Nadie puede ser condenado a pena alguna, sin haber sido oído y juzgado previamente en proceso legal..."

En este artículo encontramos plasmados los principios de legalidad penal como el de legalidad procesal penal; además, la citada norma es extensiva a las determinaciones de carácter jurisdiccional, es decir, a la inviolabilidad del derecho de defensa de la persona sometida a proceso, al procesamiento público con todas las garantías legales, a la información de la acusación formulada, etc.

En el juicio de responsabilidades seguido contra ocho ministros de la Corte Suprema de Justicia, la Cámara de Diputados no ha dado cumplimiento al precepto Constitucional que hemos examinado ni en el mome[...] cibir la proposición [...] que debía ser puesta e[...] miento de las personas a[...] para que asuman su d[...] "produzcan ante la co[...] justificativos que les con[...] según establece el art. [...] Ley de 7 de noviembre de [...] en la fase del sumario o d[...] ción que ha concluido [...] ilegal decreto de acusación.

Lo más grave del caso [...] posición de una pena a [...] nistros, "antes de haber [...] dos y juzgados previam[...] proceso legal", en estrict[...] ción de la norma Const[...] citada, al suspenderlos d[...] cio de sus funciones o [...] de sus empleos; medida [...] justifica, porque no está [...] en la Ley de Responsab[...] como aplicable en esta [...] proceso. En efecto, el ar[...] esta Ley determina: "En [...] se procederá a votar púb[...] te. Cada Senador emitirá [...] según su libre criterio a [...] jurado en orden a la ca[...] de los hechos y sus p[...] **concluirá como juez [...] cho aplicando la ley [...] lificación del delito y [...] sición de la pena".**

Por otra parte, los ar[...] de la Ley de Responsa[...] describen las sancion[...] impondrán a los minist[...] delito de prevaricato co[...] el ejercicio de sus func[...] ese catálogo no existe la [...] **suspensión** del ejerci[...] Magistratura, mientras [...] la causa. La suspensión [...] nes constituye una pe[...] ria, prevista en el art. [...] digo Penal, y también s[...] aplicar como medida [...] dad, de conformidad co[...] del mismo Código, pe[...] conservando los princ[...] rantías establecidos en [...] tución.

Finalmente, los Re[...] tes que suscribieron [...] ción acusatoria contra [...] tros de la Corte Suprema [...] tar la causa **sin sum[...]** **poner una sanción [...]** rrido en la nulidad pre[...] art. 31 de la Carta Funda[...]

Carlos Vargas Romero [...] uno de los fundadores de [...] Boliviana de Ciencias Pena[...]

Hacia un ideal democrático

Por Horacio Ebert Ayoroa

Cuán vapuleada está nuestra democracia hoy en día. Los últimos acontecimientos han tratado de ponerla fuera de combate, aunque pese a ello todavía logra estar de pie. El "conflicto de poderes" y los movimientos subversivos han sido los dos últimos embates que ha sufrido.

Frente a esto, hay que recordar que en un sistema democrático el principio de que la mayoría elegida es, la que decide, ocupa simplemente un segundo lugar. El primer principio es el imperio de la ley, es decir, la vigencia del Estado de derecho, que no es sino el conjunto de garantías que protegen a cada ciudadano contra los riesgos de un despotismo de la mayoría.

De ahí que la democracia se convierte en un proceso exigente y ambicioso, un camino angosto y pedregoso; de no seguirlo caeremos en el abismo de la inconstitucionalidad.

Sin embargo, continuamente debemos preguntarnos si nos estamos aproximando al ideal democrático basado en principios de libertad y solidaridad. ¿Estamos cerca de una auténtica democracia?

Cuando, por ejemplo, calificamos de auténtica a nuestra democracia representativa, en la que cada hombre equivale a un voto, no estamos diciendo toda la verdad. Un voto libre, en condiciones de imparcialidad, es una exigente pretensión que algunas democracias, y entre ellas la nuestra, satisfacen cada vez menos. Para afirmar esto, sólo nos basta reconocer que la competencia electoral no se desarrolla en un riguroso marco de igualdad de oportunidades. Esta igualdad es vulnerada desde dos flancos: el poder económico y el poder político.

El poder económico conduce a grandes disparidades en la distribución de recursos en nuestra nación, hecho que indudablemente influye para quien se arroja a la carrera electoral. El otro flanco que acosa al voto en igualdad de condiciones, es la gigantesca ventaja que otorga la posesión y el ejercicio del poder. Ese clientelismo respaldado por los recursos públicos es una corrupción del ideal democrático.

No es posible proseguir en el camino hacia este ideal si basamos nuestros pasos en la interpretación de la ley a nuestro juicio, según nuestra conveniencia. Las leyes no tienen por qué tolerar interpretación alguna; son iguales para todos. De no ser así, estaremos defendiendo un desequilibrio peligroso, con consecuencias funestas para nosotros. Y nuestra democracia seguirá tambaleándose hasta caer a la lona por un knock-out del cual será difícil recuperarse para la revancha. Si es que ocurre esa revancha.

Horacio Ebert Ayoroa es periodista.

PRESENCIA

Premios Internacionales:
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP - P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

...ora
...aría Romero de Campero
...rectores
...Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 8 de diciembre de 1990

...n llamado que no puede ...er en el vacío

...uciones representativas de las diferen- ...eras de actividad de la Nación suscribie- ...r una Carta Abierta a los Jefes de los ...s Políticos que, sin lugar a dudas, tra- ...el sentir del país ante la crisis que afecta ...oderes del Estado.

...ocumento se congratula por el diálogo ...an iniciado, esta semana, representantes ...bierno y la oposición, con miras a resol- ...s diferencias en una mesa de negociacio- ...no mediante maniobras que lo único que ...consiguiendo es desprestigiar al sistema ...crático.

...pertinente la observación de que todo el ...o y el sacrificio que ha hecho el pueblo ...ano, por recobrar y mantener el proceso ...crítico, se ha visto empañado por mues- ...marcado sectarismo político. Hemos in- ...a una especie de callejón sin salida en ...vemos a oficialistas y opositores trenza- ...una guerra sin cuartel.

...un principio esto se hacía con cierto di- ...o, poco a poco las inhibiciones fueron de- ...ciendo hasta llegar a un momento en el ...mporta poco lo que piense la opinión pú- ...No hay duda que, de esa manera, lo úni- ...e se conseguirá es llevar al sistema de- ...ático al abismo.

...mensaje suscrito por representantes de ...ueve comités cívicos departamentales, del ...ispado de La Paz, la COB, la Confedera- ...de Empresarios Privados de Bolivia y los ...ajadores de la prensa, tiene un sentido de ...ncia. Busca sensibilizar a una clase políti- ...ue no da brazo a torcer y que coloca sus ...reses por encima de los del país.

...Esa manifestación ha dado lugar a un fenó- ...eno que merece destacarse: después de mu- ...os años, organizaciones que representan dos ...tos del espectro productivo, coinciden en un tema de trascendencia nacional. Es de esperar que esta aproximación coyuntural abra las puertas a otro espacio de diálogo, igualmente necesario.

Hay un punto de la carta que parece un tanto excesivo y es aquel que sostiene que las organizaciones que la suscriben, se constituirán en "vigilantes celosas y permanentes" para que los acuerdos buscados se encuadren en el marco de la más estricta sujeción a las normas legales vigentes. Tenemos que suponer que si el diálogo que han iniciado las fuerzas políticas llega a buen fin, será porque ha conseguido ese objetivo. De lo contrario, no creemos que prospere.

La composición de las cortes electorales, que es uno de los puntos álgidos del conflicto político, tendría que encararse mirando a largo plazo y no sólo a las próximas elecciones. Es pues muy acertada la recomendación de que los partidos hagan esfuerzos para no enredarse en la coyuntura, sino que sienten los fundamentos para "construir una sociedad justa, basada en una democracia estable y participativa".

En el camino de garantizar elecciones, hay pasos positivos que se han dado y que merecen destacarse como el de la puesta en marcha del Registro Unico Nacional, que elimina una de las mayores fuentes de fraude. Si la actual estructura de las Cortes Electorales da lugar a tanto recelo y parcelamiento, ¿por qué no intentar cambiarla? Hay muchas ideas que se han vertido y que podrían servir para conformar un poder electoral libre de cualquier sospecha.

Lo que reclaman las organizaciones nacionales a los partidos es voluntad para el diálogo y desprendimiento. Si esas dos condiciones se logran los resultados hablarán por sí solos.

...onservación de la naturaleza ...desarrollo humano?

...r Leah Makabenta

...l extenderse las amenazas a ...stemas de mantención de la ...a del planeta, surgieron diver- ...opiniones entre los grupos ...s" sobre la dirección que de- ...mar el ecologismo mundial.

...tién corrientes de conflicto ...s puristas que quieren ate- ...estrictamente al programa ...servación de la naturaleza ...os que tienden a permitir ...s pobres del mundo usen ...ursos naturales en forma ...al para mantenerse vivos.

...diferendo surgió en Perth ...e la conferencia internacio- ...el medio ambiente organiza- ...a Unión Internacional de ...ación de la Naturaleza ...con sede en Suiza.

...tradicionalistas dentro de ...quieren que la organiza- ...concentre en su mandato ...protección de reservas ...s, santuarios de la vida ...parques nacionales.

El desacuerdo sobre la explotación de los últimos bosques tropicales húmedos que quedan, puso en primer plano en la conferencia de Perth, el problema de naturaleza o desarrollo sostenible.

Los activistas verdes, representados aquí por un ancho espectro de organizaciones occidentales no gubernamentales, opinan que la UICN se inclina demasiado hacia el desarrollo.

Philip Toyne, presidente ejecutivo de la Fundación Australiana de Conservación, el mayor grupo ecologista del país, dijo que la UICN está cambiando sus objetivos para "congraciarse con el Tercer Mundo".

Funcionarios de la UICN consideran injusta la crítica y opinan que deben equilibrar los intereses de los grupos verdes radicales con los del Tercer Mundo, que necesita desarrollo.

"El Tercer Mundo necesita alimentos, agua potable, tierra, minerales, divisas. Un desarrollo racional no erosionará el capital ecológico del mundo", afirmó Swaminathan, científico indio, ex-presidente de la UICN.

Sridath Ramphal, ex-secretario general de la Comunidad Británica, actual presidente de la IUCN, opina igual.

"El hecho de que los países en desarrollo participen en el trabajo de la UICN significa que esta entidad sería irrelevante para los problemas del sur si no se preocupara de ellos", dijo Ramphal a los periodistas.

Agregó que para los países del Tercer Mundo "el desarrollo debe tener prioridad".

El camino para lograrlo, según los partidarios de un desarrollo sostenible, es obtener acceso a tecnologías "limpias y verdes".

Otra controversia que molesta a la UICN es si debe o no obtener el apoyo de las corporaciones transnacionales y la gran empresa.

Grupos no gubernamentales se opusieron firmemente a la idea de la UICN de admitir grupos como la Asociación Canadiense de Pieles (ACP) o el Consejo Industrial Minero Australiano (CIMA).

Estos y otros grupos comerciales participan en la conferencia como obsrvadores, pero tomaron parte en los debates, en particular sobre comercio y medio ambiente y el uso sostenible de los bosques tropicales.

Djamayanti, de la Red de Conservación Forestal de Indonesia (RCFI) dijo que "algunas de las empresas mineras fueron activos participantes en los talleres. Me parece que los talleres, especialmente el de bosques tropicales, se estructuraron para legitimar las actividades madereras de las grandes empresas transnacionales".

El domingo la Asamblea de la IUCN rechazó un llamado para abrir la asociación a grupos empresariales o gobiernos de Estados como Australia y Estados Unidos.

Este hecho, sin embargo, no dio fin al debate sobre el problema total de la UICN y el desarrollo.

(Perth-Australia/Inter Press Service)

...mano alzada

Por Rulo Vali

Lecturas bíblicas

Enderezar lo torcido

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Marcos 1, 1-8

Comienzo del Evangelio de Jesús, el Cristo, el Hijo de Dios. El profeta Isaías había escrito: "Mira que envío mi mensajero delante de ti, el que ha de preparar tu camino. Es la voz del que clama en el desierto: ¡Preparen el camino del Señor; hagan rectos sus senderos!"

Conforme a esta profecía, Juan se presentó bautizando en el desierto, proclamando un bautismo de conversión para el perdón de los pecados. La gente acudía a él de toda la región de Judá y de Jerusalén, y todos eran bautizados por él, confesando sus pecados.

Juan estaba vestido de piel de camello con un cinturón de cuero, y se alimentaba de langostas y miel silvestre. Y proclamaba: "Detrás de mi viene Uno que es más fuerte que yo. Yo no soy digno de inclinarme ante El para desatar las correas de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero El los bautizará con Espíritu Santo".

En este segundo domingo de adviento, se presenta de nuevo el mensaje de esperanza del Profeta Isaías y la figura profética de San Juan Bautista. Por su parte, el apóstol San Pedro (segunda lectura), intenta responder a algunas dudas de la primitiva comunidad cristiana acerca de la venida del Señor.

1.- El Evangelio de Jesús, el Cristo, el Hijo de Dios: Así comienza Marcos su relato, sin vacilar lo más mínimo. Luego lo irá probando a lo largo de sus páginas. El Evangelio era la noticia de la victoria que comunicaba el emperador. Para el romano, era la expresión de la divinidad. Eso quiere afirmar Marcos en sus primeras palabras. Confiesa y nos transmite su fe en la divinidad de Jesús, el Ungido. Y para que no quede duda, apostilla diciendo: es el Hijo de Dios. Así hay que presentar a Jesús ante la historia, ante el mundo. Lo demás, si es positivo, viene después e iluminado por estas insoslayables afirmaciones.

2.- Hagan rectos sus senderos: Puesto que va a llegar este personaje tan importante. Y el heraldo que lo precede es el último y más grande de los profetas: Juan el Bautista; cuya misión era preparar los caminos al Señor. Y eso es lo que él gritaba. No puede el Mesías transitar y venir por caminos de injusticias, de mentira, de corrupción, de soberbia. Todo eso hay que enderezar o erradicar.

3.- El bautismo de conversión: Lo predicaba Juan el Precursor. Y con esa expresión, concretaba la preparación del corazón y aquello de enderezar caminos. Proclamación y contenido nuevo para los tiempos nuevos que profetizaba como inminentes. Nada de ritualismos, ni politiquerías. La religión verdadera llega hasta el corazón.

4.- Juan el Bautista: Austeridad y humildad, características de este precursor, a la vez discípulo aventajado de Jesús.

Este viene detrás de Juan, pero es más que Juan; que posee en plenitud el Espíritu y en este Espíritu administrará su Bautismo. De aquí arranca el bautismo cristiano, transformante de nuestro ser interior.

5.- El pueblo necesita el consuelo (Isaías, 40, 1-5).- Es la primera lectura de este domingo. Con sentido escatológico, el Profeta invita a su Pueblo a la esperanza.

Le promete la pronta liberación del destierro y yugo opresor. Ya llega el Señor con poder y hará lo que un pastor bondadoso con su rebaño: levantará a los corderos en sus brazos; los atenderá con mimo y cuidado.

El pueblo de Dios siempre necesita ser invitado a la esperanza; en tiempo de prosperidad, de paz y de bonanza, para que no se deje arrastrar al materialismo y al sentido intramundano de la historia; en tiempo de persecución y escasez, para que no piense en una ausencia y abandono muerte de Dios. Siempre hay un cielo y una tierra nueva.

6.- Esperamos un cielo nuevo y una tierra nueva: Tampoco el apóstol Pedro tenía idea clara del tiempo de la venida del Señor. Jesús lo ocultó a todos. Pareciera que los cristianos primitivos la tenían como inminente.

Como se iba alargando la fecha, había que mantener viva la esperanza. Eso es lo que intenta Pedro en estas líneas. Que nos vienen muy a propósito en el tiempo presente. Las explicaciones de Pedro nos convencerán o no, pero repite, como estribillo, la verdad evangélica: el Señor viene inesperadamente, como un ladrón. Es necio y antievangélico calcular la fecha de la parusía del Señor. Lo que importa es estar preparados siempre. La forma de destrucción del mundo, según la creencia judía, es el agua y el fuego. San Pedro se hace eco de esta creencia.

El agua ya hizo lo suyo en el diluvio. Ahora falta el fuego. Todo es lenguaje simbólico. La verdad maravillosa y consoladora es que nos espera un cielo nuevo, e incluso se renovará la tierra. Inefablemente mejor que la que vemos y vivimos. Y es que la tierra también va a necesitar hacerse nueva, después del paso del hombre, que ha tenido por costumbre dejar tras de sí en esta representación de la comedia humana, escenarios de sangre, de polvo y de miseria (aunque tuvo el encargo de construir un mundo mejor). Razón de más para que los destellos de aquel mundo futuro, iluminen nuestro incierto presente.

Desde el Sur

Por Miguel Longo

"Gladio": una espada siniestra

El fin de la guerra fría y el deshielo de sus rígidas estructuras comienza a dejar al descubierto situaciones y organismos que realmente huelen a podrido.

Es el caso de una organización clandestina de contraespionaje denominada "Gladio" (espada) aparecida a la superficie en las últimas semanas.

La punta del ovillo despuntó en Italia y, poco a poco, entre medias palabras y furtivas admisiones, sus redes se fueron extendiendo por toda la Europa que pertenece a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), desde Grecia y Turquía hasta Islandia.

La historia que se ha podido reconstruir hasta ahora es ésta: A fines de los 40, cuando todavía era reciente la terrible experiencia de la ocupación nazi de media Europa, varios gobiernos europeos decidieron crear una "red potencial" de resistencia, que sería activada de inmediato en caso de una agresión victoriosa de los países del Este.

Con diferentes nombres -además de "Gladio", "Arco Iris", "Rosa de los Vientos"-, la organización tenía tres clases de misiones: a) obtención de transmisión de informaciones; b) infiltración de agentes; c) sabotaje y guerrilla.

Según el gobierno italiano, que fue el primero en admitir la existencia de "Gladio", la CIA (cuando no) y otros servicios secretos contribuían a financiar la red de contraespionaje y los operativos del grupo de "topos".

Hoy, tras el fin de la guerra fría, la abolición de la cortina de hierro y en una atmósfera de entendimiento internacional, los "gladiadores" resultan tan anacrónicos como su nombre. Sin embargo, el ministro de Defensa de Bélgica, Guy Coeme, ha dicho que los "gladiadores" todavía existen, aunque están en vías de extinción.

Lo que importa ahora, sin embargo, no es tanto su futuro -como ocurre con los murciélagos y los zombis, este tipo de organización tiende a desaparecer apenas sale la luz del sol-, sino su pasado. Qué han hecho (o qué no habrán hecho) en estas cuatro décadas pasadas.

En Italia y en Bélgica, la prensa sospecha que los "gladiadores" no se limitaron a "preorganizar" la resistencia por si acaso se producía una invasión comunista de Europa Occidental, sino que pronto adoptaron una "estrategia preventiva" y disuasiva de todo giro político a la izquierda en sus respectivos países. Y que la organización se metió de lleno en las actividades de sabotaje y guerrilla.

Los mismos órganos de prensa estiman que durante la época de los 70, cuando en varios países de Europa predominó una "estrategia de tensión", hubo muchos hechos terroristas de distinto signo, que todavía permanecen sin el debido esclarecimiento. Quizás, "Gladio" sea la clave de esos hechos. Como organización de contraespionaje, pudo haber estado, incluso, detrás de grupos extremistas de izquierda con el objetivo de crear anticuerpos en la población, señalan comentarios de prensa.

Y aunque parezca una realidad lejana, quizás ni siquiera América Latina escapó a la influencia de "Gladio". Hay que recordar que entre 1970 y 1980 (y en algunos países aún ahora) nuestra región fue asolada también por una "estrategia de tensión", con abundantes grupos extremistas, escuadrones de la muerte y bandas paramilitares, encajados todos en el corsé del conflicto Este-Oeste.

En todo caso, las revelaciones sobre la existencia y acciones de "Gladio" sólo han comenzado a destapar una olla cuyo contenido huele muy mal.

Desde ya, parafraseando lo que alguien dijo en relación con la libertad, se puede decir: "Oh liberal y democrático Occidente, cuántos crímenes se han cometido en tu nombre!"

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

"Los muertos están cada día más indóciles"

"Los muertos están cada día más indóciles", de eso no te quepa la menor duda.

Pueden estar en la lejana Finlandia, escuchando la Cuarta Sinfonía de Sibelius, que tiene un aire vegetal, según algunos; y según otros, no.

O pueden tener una madre de pollera a la que algún día harán llorar por haber sido muertos indóciles.

Los puedes reconocer en cualquier lugar del mundo. Son ellos los que han dicho: "Aquí se podrá meter la pata, pero no la mano".

Son incapaces de morir por el poder.

Grave jarabe toparse con los muertos indóciles, porque frente a ellos nuestro mundo resulta un mundo chico, hecho de pequeñas vanidades, menudos egoísmos, estrechos triunfos, mezquinas famas, inútiles fortunas y fatales mentiras.

Y curiosamente, un muerto indócil puede decir: "Como mi miseria, y aunque tenga el ombligo pegado al espinazo, no me ensucio las uñas".

El momento clave en la vida de un muerto ocurre cuando decide volverse indócil, para dar la mano franca a quienes caminan afligidos por las calles del mundo.

Por obra de los muertos indóciles se llega a saber que este mundo puede ser distinto. Ellos han escuchado en el follaje de su sangre, como en sordina, las melodías del peligro mayor. Pero pueden tomar vino blanco en Villa Abecia con una exultación de la que no tienes idea, pues no eres un muerto indócil.

--o--

Nota: "Los muertos están cada día más indóciles" es el título de la novela con que el escritor boliviano Fernando Medina Ferrada obtuvo una distinción en el concurso Casa e las Américas, La Habana-Cuba.

...ESENCIA
...iario fundado por ...Óscar Cajías K. el ... de Marzo de 1952

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

La pobreza genera violencia

Por Marco Antonio Saavedra Mogro y Juan Carlos Murillo Valdivia

Martin Luther King, prominente hombre religioso, fue un gran defensor de los derechos humanos y, de la **no violencia** como método de lucha, en una época donde la sociedad norteamericana se debatía en violentos enfrentamientos raciales. En ese entonces y ahora, debemos decir que no podía haber nada más certero que sus palabras, sentenciando que **la pobreza genera violencia.**

En un mundo donde la desigualdad, la injusticia y la discriminación se convierten en algo cotidiano; en un país donde la impunidad, la corrupción, el nepotismo y el tráfico de influencias se convierten en norma del Estado, no se puede esperar sino una grave crisis societal que oscila entre su destrucción y/o su recomposición. En efecto, nuestra estructura social transita hacia un plano de ruptura de su equilibrio y asume posiciones de disfunción complejas, donde el malestar social y el uso de la violencia organizada se convierten en factor alternativo y de respuesta contra-estatal.

Es evidente que, cuando las grandes masas oprimidas y desposeídas no son escuchadas y atendidas en sus demandas, pueden tomar partido por diferentes formas de violencia para cuestionar al sistema establecido. Sin embargo, tanto Ghandi como King fueron grandes propulsores de la **no violencia** como método de lucha y, aunque fueron víctimas de la violencia, dejaron una lección al mundo: no se puede responder a la violencia con violencia; no existe imperio alguno, por más poderoso que sea, que pueda avasallar la dignidad humana y el derecho de autodeterminación de los pueblos a forjar una sociedad justa, sin opresores ni oprimidos.

El trágico desenlace a que se arribó el día 5 de diciembre en el caso del industrial Jorge Lonsdale, nos llama a una profunda reflexión, puesto que el cruento saldo del enfrentamiento entre organismos de seguridad y miembros del CNPZ, revelan no otra cosa que el uso irracional de la violencia. Estos sucesos de inusual violencia y que conmovieron a todos los bolivianos, los condenamos y rechazamos enérgicamente puesto que el respeto a la vida y a los derechos humanos son inviolables y sagrados.

Al mismo tiempo, debemos decir que así como el Ministerio del Interior y sus órganos de seguridad, demostraron inusitada eficiencia y capacidad profesional para resolver el caso Lonsdale, esperamos también que el gobierno y sus organismos pertinentes den una igual y rápida respuesta al agudo problema de la miseria en que se debate el país, para evitar de esta forma que la pobreza genere violencia.

Para concluir este artículo, queremos hacer referencia a las palabras del Papa Juan Pablo II pronunciadas el 7 de mayo de 1990, en su visita a México donde en forma enfática sostenía: **"No podemos vivir y dormir tranquilos mientras miles de hermanos nuestros, muy cerca de nosotros, carecen de lo más indispensable para llevar una vida humana digna".**

Marco Antonio Mogro y Juan Carlos Murillo Valdivia, estudiantes de Derecho, son egresados de la Carrera de Ciencias Políticas-UMSA.

Camino al autoritarismo

Por Erick Torrico V.

El discurso del gobierno de "unidad nacional" está compuesto, por lo que ha dejado ver hasta el momento, de dos elementos fundamentales: la retórica y la violencia.

La retórica comenzó el mismo día en que fue constituido, verbalmente, el llamado "Acuerdo Patriótico", justificado con demostraciones de "desprendimiento" y de "olvido" democráticos y que pretendió colocar a quienes no formaban parte de él en la orilla de la antipatria. Para la violencia no hubo que esperar mucho: llegó diecisiete días después con el incremento impopular de precios de los carburantes y fue ratificada luego con el primer estado de sitio, usado en noviembre de 1989 para aplacar las demandas económicas del magisterio.

Las razones principales para que la coalición oficialista emplee esos recursos también son dos: su ilegitimidad como régimen (pues sólo está asentado en la ambigua formalidad de la ley) y sus cada vez más grandes dificultades para hacer que el modelo neoliberal heredado de 1985 consiga subsistir.

El empresariado privado, beneficiario único y directo del esquema implantado por Víctor Paz y continuado al detalle por sus sucesores, no da muestras de querer participar activa y monetariamente en la salvaguarda de esa política. La **maquila** es un engaño, los **joint-ventures** parecen demasiado riesgosos para los capitalistas extranjeros y la privatización no acaba de germinar, porque no hay terrenos fértiles ni interesados reales en su cultivo.

Con ese panorama, el ya viejo anhelo de la "reactivación" es apenas una utopía, de la dependencia que se disfraza de autonomista, mientras que las finanzas nacionales se ven obligadas a alimentarse del reajuste interno de los precios de los hidrocarburos, de la constante ampliación de la base tributaria, las insuficientes divisas provenientes de la venta de gas natural a la Argentina y de la "economía de la coca".

Como el modelo simplemente no funciona -y no por culpa de la oposición izquierdista o la presión del movimiento obrero y popular-, el gobierno está empeñado en mantenerlo a como dé lugar. La vía para ello es obvia: **el autoritarismo**. Para fortuna del "acuerdo", uno de sus socios tiene vasta experiencia en ese campo, en tanto que el otro se caracteriza por una envidiable habilidad acomodaticia.

Aparentemente, la "revolución del comportamiento" ha sido entendida como una "involución", que quizá sea explicable por los principios doctrinarios que rigen la conducta partidaria de los socios oficialistas.

La retórica, hoy, ya no basta y sólo es útil, como lo ha demostrado la versión gubernamental sobre los recientes sangrientos sucesos, para hacer que la realidad resulte incomprensible, para evadir lo verdadero, para racionalizar el absurdo y tener sometida a la información.

La violencia, por tanto, ha entrado en escena y se dis… protagonizar un argumento … incongruencias son per… para los espectadores más … llos.

La desestabilización de la … te Suprema de Justicia, el … guiente enfrentamiento … con el empresariado (que … más, ya tiene larga data: … dese el problema del Cer… de Reintegro Arancelario … las demandas de los pue… rientales), las barreras cad… más grandes a la anterior … tradicional mediación ec… ca, los intentos de cooptac… las organizaciones de la … (sumada a los de la censura … cita), la inminencia de la … zación de las zonas prod… de hoja de coca y la prep… armada última son algunos … indicios centrales del "ava… sistema a lo que alguien ac… mente denominó una **de… cia de facto.**

Frente al empleo de la … cia estatal, el presidente … Paz Zamora ha aseverado … pocos días: "Vamos a hacer … das las veces que sea nece… "las bravuconadas no nos … atemorizar", acotó el minis… Defensa, Héctor Ormachea, … tular del Interior, Guillermo … bianco, realzó la "valentía … fuerzas del orden (neolibera… según él, augura un gran … para el país.

Erick Torrico V. es pe… docente universitario

Juicio de Responsabilidades: nulo de pleno derecho

Por José David Berríos Fernández

No se trata de un simple titular que hace varios años se había hecho público, cuando al ex-presidente de la República Gral. Hugo Banzer Suárez se le iniciaba una acción similar a la que se le está siguiendo a ocho ministros de la Corte Suprema de Justicia.

Para nutrirnos de una fuente, consultamos al matutino "El Diario" del año 1979, donde precisamente se hacía referencia a la acción de responsabilidades que comentamos, y nos encontramos con que aquel "intento" (porque así nomás quedó en los anales parlamentarios) no era viable, en la pretensión de aplicar normas constitucionales a un gobierno inconstitucional, puesto que el camino correcto era simplemente el de la demanda penal ante el Juez común: es decir, una demanda por la comisión de varios delitos como los de alzamientos armados contra la seguridad y soberanía del Estado y atribuirse los derechos del pueblo, conspiración y otros, y cuyo conocimiento correspondía solamente a la autoridad jurisdiccional y de ninguna manera al Poder Legislativo, por estar tipificados en los Arts. 121, 124, 126 y otros del Código Penal vigente.

Tenemos que reconocer que ahí se equivocó Marcelo Quiroga Santa Cruz, pretendiendo forzar una acción especialísima de **responsabilidades,** cuando aquella Ley del 31 de octubre de1884 y la del 23 de octubre de 1944, referida al Juicio de Responsabilidades, está destinada solamente a gobiernos constitucionales y de ninguna manera a gobiernos dictatoriales producto de la asonada o de golpe.

La acción responsabilizadora que se ha iniciado a ministros del Poder Judicial, se enmarca en la Ley del 7 de noviembre de 1890, pero no es menos cierto que dicha Ley nos da un marco procesal que debe ser respetado, so pena de incurrir en una **nulidad de pleno derecho,** tal como anunciamos en el título de este análisis jurídico-constitucional.

En efecto, la Cámara de Diputados hace las veces de **sumariante,** y ello quiere decir que debe cumplir irreversiblemente algunos pasos procesales como los que nos permitimos señalar:

1.- Proposición Acusadora, con el que debe notificarse **personalmente** a los sumariados, otorgándoles un término o señalarles día y hora a los efectos de su declaración informativa, que en otros términos se denomina **indagatoria,** a la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados.

2.- La comparescencia de los sumariados es obligatoria, no solamente para la declaración indagatoria, sino para que puedan cumplir con el sagrado derecho de defensa constitucionalmente reconocido por el Art. 16 de la Carta Magna, ofreciendo pruebas de descargo en su caso (Art. 12 de la Ley de 7 de noviembre de 1890).

3.- Después de cumplidos con estos requisitos, el Tribunal Sumariante (Cámara de Diputados), previo el informe de la Comisión de Constitución que debe presentar en **dictamen** en conclusiones, debe resolver de cualquiera de las siguientes maneras pero por dos tercios de votos:

a) Auto de Procesamiento, señalando la tipificación del delito, y las disposiciones legales en las que se apoya, ordenando en consecuencia la remisión de todo lo obrado a la Cámara de Senadores para que como Tribunal de Unica Instancia lleve adelante el Procesamiento hasta dictar sentencia.

b) Auto de Declaratoria de no haber mérito para dictar acusación, consiguientemente ordenar el archivo de obrados.

c) Auto de Declaratoria de Falta de Tipicidad, entendiendo que la conducta denunciada no está considerada como delito por la Ley de 7 de noviembre de 1890, determinándose igualmente archivo de obrados.

Si acaso no se han cumplido con estos pasos procesales, es indudable que debe pensarse en una nulidad de todo lo actuado por imperio de la propia Ley de Responsabilidades a los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, y aún aplicarse lo dispuesto por el Art. 90 del Código de Procedimiento Civil.

Parecía que algunos componentes del Poder Legislativo, aún siendo profesionales en este tipo de acciones e inclusive acciones ordinarias, y ello está determinando desfases que, con toda razón, son observados por quienes consideran que el Juicio de Responsabilidades a los ministros de la Corte Suprema de Justicia es **nulo de pleno derecho.**

Lo que ocurre es que, más que un proceso jurídico-constitucional, es un proceso eminentemente político, y de ello también están advertidos los procesados. Es que los progenitores del proceso no han tenido el menor cuidado de encubrir con mayor habilidad la farsa que comentamos.

Habrá que refirirse luego a la correcta interpretación del Art. 3º de la Ley de 7 de noviembre de 1890, que se refiere al delito de **prevaricación,** que es la única conducta por la que puede ser viable el Juicio de Responsabilidades de los ministros de la Corte Suprema de Justicia, puesto que es el argumento que se viene utilizando para llevar adelante el proceso.

José David Berríos Fernández es abogado.

Cartas a: PRESENCIA

El alza del dólar

Señora Directora:

Entendiendo que el órgano de difusión de su digna dirección es el guardián de los intereses de las mayorías, me permito encarecer a Ud. quiera hacer que este trabajo se inserte en una de sus páginas.

Influencias negativas en el alza del dólar

Desde que se supo del desfalco de cerca de un millón de dólares en el bolsín, cuyos autores, como de costumbre, quedarán impunes, se incrementa muy a menudo el precio de esta moneda, unas veces a la semana, dos veces en las ventanillas del bolsín con repercusión negativa para el pueblo que todo lo aguanta. Debería tomarse en cuenta que desde el importador hasta la verdulera están al acecho de este movimiento. Si el primero no asimila esta alza, menos lo hará la segunda. Todos estamos convencidos de que por un centésimo (un punto) que sube el dólar, que equivaldría a tres y medio centavos de nuestra moneda, sube 25 ó 30 veces más el precio de sus mercancías, y como consecuencia la crisis se acentúa cada vez que el dólar sube; el impacto le llega al pueblo … do a los que tienen mode… gresos.

Entre los sacrificios … cos que hace el gobierno … tener imperativa prioridad … tención del alza de esta … sabiendo que es el factor … derante en el nivel de vida … sis económica que llevan … excepción de los privilegia…

Agradeciéndole an… mente, me honro en salud… todo mi respeto.

Atentamente
Zenón Torres Dávila
C.I. 1013234

Garantías constitucionales y proceso de responsabilidades

Por Carlos Vargas Romero

En el juicio de responsabilidades que sustancia el Congreso Nacional, la defensa de los ministros de la Corte Suprema ha denunciado reiteradamente la violación de las garantías penales consagradas Constitucionalmente desde la fundación de la República, empero, sin resultado alguno porque el proceso continúa como si se hubieran cumplido con todas las formalidades establecidas por la **Ley de Responsabilidades de 7 de noviembre de 1890** y otras normas adjetivas que son de aplicación en estos casos, no obstante, la nulidad de obrados por haberse tramitado la causa **suprimiendo fase del sumario o instrucción.**

Este antecedente nos da la oportunidad de examinar los **principios de legalidad penal y de legalidad procesal penal,** que deben ser aplicados por los Tribunales, tanto en los procesos penales ordinarios como en los procesos sujetos a trámite especial, como el caso que nos ocupa.

El origen del principio de legalidad -dice el Prof. Rodríguez Devesa- "se halla en el anhelo de seguridad jurídica que ha llevado a los pueblos a una lucha multisecular con los detentadores del poder para excluir la arbitrariedad en el Derecho punitivo, que toca a los bienes más preciados de los hombres: la libertad personal, el patrimonio y allí donde se conoce la pena capital la propia vida".

Este principio tiene además la fuerza de una garantía Constitucional del Derecho Penal; su ausencia provocaría una tiranía político-judicial, porque faltando la ley penal el poder político podría atropellar los derechos de los ciudadanos, cuando se sintiese contrariado y el Poder Judical podría penar un acto cualquiera obedeciendo exclusivamente a su propia voluntad.

Desde la declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano hasta nuestros días hubo una lucha, incluso sangrienta, por su efectiva aplicación. No por su consagración legislativa, que se produce con anterioridad, sino porque en la práctica haya consecuencia con esa Declaración de Legalidad de la justicia penal, que sin cesar se repite en los textos legales; empero, una cosa es la formal declaración y aceptación del principio de legalidad y otra que en la práctica sea aplicado coherentemente con lo formulado en los textos legales.

Como es sabido, después de la independencia de Bolivia se dictaron varias disposiciones penales de acuerdo a la nueva situación jurídica, política e institucional de la República. La primera Constitución Política, sancionada el 6 de noviembre de 1826, puede ser considerada como el antecedente de la legislación penal boliviana que contiene disposiciones sobre la materia.

El abrogado Código Penal boliviano de 1834, mantuvo la fórmula en los arts. 1º, 2º, 27, 28, 694 y 695 hasta la promulgación del Código Penal de 2 de agosto de 1972. En efecto, el artículo primero, el definir el delito, consagraba explícitamente el principio, añadiendo en los arts. 27 y 28, que sólo se aplicarán las penas que la ley penal señala y solamente en la forma que ella prescribe.

La Constitución de 1967 recoge el principio en el artículo 16, que establece: "Se presume la inocencia del encausado, mientras no se pruebe su culpabilidad.

El **derecho de defensa de la persona en juicio es inviolable.**

Desde el momento de su apresamiento, los detenidos tienen derecho a ser asistidos por un defensor.

Nadie puede ser condenado a pena alguna, sin haber sido oído y juzgado previamente en proceso legal..."

En este artículo encontramos plasmados los principios de legalidad penal como el de legalidad procesal penal; además, la citada norma es extensiva a las determinaciones de carácter jurisdiccional, es decir, a la inviolabilidad del derecho de defensa de la persona sometida a proceso, al procesamiento público con todas las garantías legales, a la información de la acusación formulada, etc.

En el juicio de responsabilidades seguido contra ocho ministros de la Corte Suprema de Justicia, la Cámara de Diputados no ha dado cumplimiento al precepto Constitucional que hemos examinado ni en el momento … cibir la proposición ac… que debía ser puesta en … miento de las personas a… para que asuman su d… "produzcan ante la com… justificativos que les con… según establece el art. … Ley de 7 de noviembre de … en la fase del sumario o d… ción que ha concluido … ilegal decreto de acusación…

Lo más grave del caso … posición de una pena … nistros, "antes de haber … dos y juzgados previa… proceso legal", en estric… ción de la norma Cons… citada, al suspenderlos … cio de sus funciones o … de sus empleos; medida … justifica, porque no es… en la Ley de Respons… como aplicable en esta … proceso. En efecto, el a… esta Ley determina: "E… se procederá a votar pú… te. Cada Senador emiti… según su libre criterio … jurado en orden a la c… de los hechos y sus p… **concluirá como juez … cho aplicando la ley … lificación del delito y … sición de la pena".**

Por otra parte, los a… de la Ley de Respons… describen las sancion… impondrán a los minis… delito de prevaricato c… el ejercicio de sus fun… ese catálogo no existe … **suspensión** del ejer… Magistratura, mientras … la causa. La suspensión … nes constituye una p… ría, prevista en el art. … digo Penal, y también … aplicar como medida … dad, de conformidad c… del mismo Código, p… conservando los princ… rantías establecidos e… tución.

Finalmente, los R… tes que suscribieron … ción acusatoria contra … tros de la Corte Suprem… tar la causa **sin su… poner una sanción** … rrido en la nulidad pr… art. 31 de la Carta fund…

Carlos Vargas Rom… uno de los fundadores d… Boliviana de Ciencias Pen…

Hacia un ideal democrático

Por Horacio Ebert Ayoroa

Cuán vapuleada está nuestra democracia hoy en día. Los últimos acontecimientos han tratado de ponerla fuera de combate, aunque pese a ello todavía logra estar de pie. El "conflicto de poderes" y los movimientos subversivos han sido los dos últimos embates que ha sufrido.

Frente a esto, hay que recordar que en un sistema democrático el principio de que la mayoría elegida es, la que decide, ocupa simplemente un segundo lugar. El primer principio es el imperio de la ley, es decir, la vigencia del Estado de derecho, que no es sino el conjunto de garantías que protegen a cada ciudadano contra los riesgos de un despotismo de la mayoría.

De ahí que la democracia se convierte en un proceso exigente y ambicioso, un camino angosto y pedregoso; de no seguirlo caeremos en el abismo de la inconstitucionalidad.

Sin embargo, continuamente debemos preguntarnos si nos estamos aproximando al ideal democrático basado en principios de libertad y solidaridad. ¿Estamos cerca de una auténtica democracia?

Cuando, por ejemplo, calificamos de auténtica a nuestra democracia representativa, en la que cada hombre equivale a un voto, no estamos diciendo toda la verdad. Un voto libre, en condiciones de imparcialidad, es una exigente pretensión que algunas democracias, y entre ellas la nuestra, satisfacen cada vez menos. Para afirmar esto, sólo nos basta reconocer que la competencia electoral no se desarrolla en un riguroso marco de igualdad de oportunidades. Esta igualdad es vulnerada desde dos flancos: el poder económico y el poder político.

El poder económico conduce a grandes disparidades en la distribución de recursos en nuestra nación, hecho que indudablemente influye para quien se arroja a la carrera electoral. El otro flanco que acosa al voto en igualdad de condiciones, es la gigantesca ventaja que otorga la posesión y el ejercicio del poder. Ese clientelismo respaldado por los recursos públicos es una corrupción del ideal democrático.

No es posible proseguir en el camino hacia este ideal si basamos nuestros pasos en la interpretación de la ley a nuestro juicio, según nuestra conveniencia. Las leyes no tienen por qué tolerar interpretación alguna; son iguales para todos. De no ser así, estaremos defendiendo un desequilibrio peligroso, con consecuencias funestas para nosotros. Y nuestra democracia seguirá tambaleándose hasta caer a la lona por un knock-out del cual será difícil recuperarse para la revancha. Si es que ocurre esa revancha.

Horacio Ebert Ayoroa es periodista.

RESENCIA

Premios Internacionales:
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP - P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

...ora
...aría Romero de Campero
...rectores
...Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 8 de diciembre de 1990

...n llamado que no puede ...er en el vacío

...tuciones representativas de las diferen... ...eras de actividad de la Nación suscribie... ...er una Carta Abierta a los Jefes de los ...s Políticos que, sin lugar a dudas, tra... ...el sentir del país ante la crisis que afecta ...oderes del Estado.

...ocumento se congratula por el diálogo ...an iniciado, esta semana, representantes ...bierno y la oposición, con miras a resol... ...s diferencias en una mesa de negociacio... ...no mediante maniobras que lo único que ...consiguiendo es desprestigiar al sistema ...rático.

...ertinente la observación de que todo el ...no y el sacrificio que ha hecho el pueblo ...ano, por recobrar y mantener el proceso ...rático, se ha visto empañado por mues... ...e marcado sectarismo político. Hemos in... ...do a una especie de callejón sin salida en ...vemos a oficialistas y opositores trenza... ...n una guerra sin cuartel.

...n un principio esto se hacía con cierto di... ...o, poco a poco las inhibiciones fueron de... ...eciendo hasta llegar a un momento en el ...porta poco lo que piense la opinión pú... ...No hay duda que, de esa manera, lo úni... ...e se conseguirá es llevar al sistema de... ...ático al abismo.

...mensaje suscrito por representantes de ...ueve comités cívicos departamentales, del ...ispado de La Paz, la COB, la Confedera... ...de Empresarios Privados de Bolivia y los ...ajadores de la prensa, tiene un sentido de ...ncia. Busca sensibilizar a una clase políti... ...que no da brazo a torcer y que coloca sus ...reses por encima de los del país.

...sta manifestación ha dado lugar a un fenó... ...eno que merece destacarse: después de mu... ...os años, organizaciones que representan dos ...ctos del espectro productivo, coinciden en un tema de trascendencia nacional. Es de esperar que esta aproximación coyuntural abra las puertas a otro espacio de diálogo, igualmente necesario.

Hay un punto de la carta que parece un tanto excesivo y es aquel que sostiene que las organizaciones que la suscriben, se constituirán en "vigilantes celosas y permanentes" para que los acuerdos buscados se encuadren en el marco de la más estricta sujeción a las normas legales vigentes. Tenemos que suponer que si el diálogo que han iniciado las fuerzas políticas llega a buen fin, será porque ha conseguido ese objetivo. De lo contrario, no creemos que prospere.

La composición de las cortes electorales, que es uno de los puntos álgidos del conflicto político, tendría que encararse mirando a largo plazo y no sólo a las próximas elecciones. Es pues muy acertada la recomendación de que los partidos hagan esfuerzos para no enredarse en la coyuntura, sino que sienten los fundamentos para "construir una sociedad justa, basada en una democracia estable y participativa".

En el camino de garantizar elecciones, hay pasos positivos que se han dado y que merecen destacarse como el de la puesta en marcha del Registro Unico Nacional, que elimina una de las mayores fuentes de fraude. Si la actual estructura de las Cortes Electorales da lugar a tanto recelo y parcelamiento, ¿por qué no intentar cambiarla? Hay muchas ideas que se han vertido y que podrían servir para conformar un poder electoral libre de cualquier sospecha.

Lo que reclaman las organizaciones nacionales a los partidos es voluntad para el diálogo y desprendimiento. Si esas dos condiciones se logran los resultados hablarán por sí solos.

Lecturas bíblicas

Enderezar lo torcido

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Marcos 1, 1-8
Comienzo del Evangelio de Jesús, el Cristo, el Hijo de Dios. El profeta Isaías había escrito: "Mira que envío mi mensajero delante de ti, el que ha de preparar tu camino. Es la voz del que clama en el desierto: ¡Preparen el camino del Señor; hagan rectos sus senderos!"

Conforme a esta profecía, Juan se presentó bautizando en el desierto, proclamando un bautismo de conversión para el perdón de los pecados. La gente acudía a él de toda la región de Judá y de Jerusalén, y todos eran bautizados por él, confesando sus pecados.

Juan estaba vestido de piel de camello con un cinturón de cuero, y se alimentaba de langostas y miel silvestre. Y proclamaba: "Detrás de mí viene Uno que es más fuerte que yo. Yo no soy digno de inclinarme ante El para desatar las correas de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero El los bautizará con Espíritu Santo".

En este segundo domingo de adviento, se presenta de nuevo el mensaje de esperanza del Profeta Isaías y la figura profética de San Juan Bautista. Por su parte, el apóstol San Pedro (segunda lectura), intenta responder a algunas dudas de la primitiva comunidad cristiana acerca de la venida del Señor.

1.- El Evangelio de Jesús, el Cristo, el Hijo de Dios: Así comienza Marcos su relato, sin vacilar lo más mínimo. Luego lo irá probando a lo largo de sus páginas. El Evangelio era la noticia de la victoria que comunicaba el emperador. Para el romano, era la expresión de la divinidad. Eso quiere afirmar Marcos en sus primeras palabras. Confiesa y nos transmite su fe en la divinidad de Jesús, el Ungido. Y para que no quede duda, apostilla diciendo: es el Hijo de Dios. Así hay que presentar a Jesús ante la historia, ante el mundo. Lo demás, si es positivo, viene después e iluminado por estas insoslayables afirmaciones.

2.- Hagan rectos sus senderos: Puesto que va a llegar este personaje tan importante. Y el heraldo que lo precede es el último y más grande de los profetas: Juan el Bautista; cuya misión era preparar los caminos al Señor. Y eso es lo que él gritaba. No puede el Mesías transitar y venir por caminos de injusticias, de mentira, de corrupción, de soberbia. Todo eso hay que enderezar o erradicar.

3.- El bautismo de conversión: Lo predicaba Juan el Precursor. Y con esa expresión, concretaba la preparación del corazón y aquello de enderezar caminos. Proclamación y contenido nuevo para los tiempos nuevos que profetizaba como inminentes. Nada de ritualismos, ni politiquerías. La religión verdadera llega hasta el corazón.

4.- Juan el Bautista: Austeridad y humildad, características de este precursor, a la vez discípulo aventajado de Jesús.
Este viene detrás de Juan, pero es más que Juan; que posee en plenitud el Espíritu y en este Espíritu administrará su Bautismo. De aquí arranca el bautismo cristiano, transformante de nuestro ser interior.

5.- El pueblo necesita el consuelo (Isaías, 40, 1-5).- Es la primera lectura de este domingo. Con sentido escatológico, el Profeta invita a su Pueblo a la esperanza.

Le promete la pronta liberación del destierro y yugo opresor. Ya llega el Señor con poder y hará lo que un pastor bondadoso con su rebaño: levantará a los corderos en sus brazos; los atenderá con mimo y cuidado.

El pueblo de Dios siempre necesita ser invitado a la esperanza; en tiempo de prosperidad, de paz y de bonanza, para que no se deje arrastrar al materialismo y al sentido intramundano de la historia; en tiempo de persecución y escasez, para que no piense en una ausencia y abandono muerte de Dios. Siempre hay un cielo y una tierra nueva.

6.- Esperamos un cielo nuevo y una tierra nueva: Tampoco el apóstol Pedro tenía idea clara del tiempo de la venida del Señor. Jesús lo ocultó a todos. Pareciera que los cristianos primitivos la tenían como inminente.

Como se iba alargando la fecha, había que mantener viva la esperanza. Eso es lo que intenta Pedro en estas líneas. Que nos vienen muy a propósito en el tiempo presente. Las explicaciones de Pedro nos convencerán o no, pero repite, como estribillo, la verdad evangélica: el Señor viene inesperadamente, como un ladrón. Es necio y antievangélico calcular la fecha de la parusía del Señor. Lo que importa es estar preparados siempre. La forma de destrucción del mundo, según la creencia judía, es el agua y el fuego. San Pedro se hace eco de esta creencia.

El agua ya hizo lo suyo en el diluvio. Ahora falta el fuego. Todo es lenguaje simbólico. La verdad maravillosa y consoladora es que nos espera un cielo nuevo, e incluso se renovará la tierra. Inefablemente mejor que la que vemos y vivimos. Y es que la tierra también va a necesitar hacerse nueva, después del paso del hombre, que ha tenido por costumbre dejar tras de sí en esta representación de la comedia humana, escenarios de sangre, de polvo y de miseria (aunque tuvo el encargo de construir un mundo mejor). Razón de más para que los destellos de aquel mundo futuro, iluminen nuestro incierto presente.

...onservación de la naturaleza ...desarrollo humano?

...r Leah Makabenta

...entenderse las amenazas a ...istemas de mantención de la ...en el planeta, surgieron diver... ...opiniones entre los grupos ...s" sobre la dirección que de... ...ar el ecologismo mundial.

...ien corrientes de conflicto ...os puristas que quieren ate... ...estrictamente al programa ...servación de la naturaleza ...los que tienden a permitir ...os pobres del mundo usen ...ursos naturales en forma ...para mantenerse vivos.

...iferendo surgió en Perth ...e la conferencia internacio... ...del medio ambiente organiza... ...la Unión Internacional de ...ación de la Naturaleza ...on sede en Suiza.

...tradicionalistas dentro de ...quieren que la organiza... ...concentre en su mandato ...protección de reservas ...santuarios de la vida ...parques nacionales.

El desacuerdo sobre la explotación de los últimos bosques tropicales húmedos que quedan, puso en primer plano en la conferencia de Perth, el problema de naturaleza o desarrollo sostenible.

Los activistas verdes, representados aquí por un ancho espectro de organizaciones occidentales no gubernamentales, opinan que la UICN se inclina demasiado hacia el desarrollo.

Philip Toyne, presidente ejecutivo de la Fundación Australiana de Conservación, el mayor grupo ecologista del país, dijo que la UICN está cambiando sus objetivos para "congraciarse con el Tercer Mundo".

Funcionarios de la UICN consideran injusta la crítica y opinan que deben equilibrar los intereses de los grupos verdes radicales con los del Tercer Mundo, que necesita desarrollo.

"El Tercer Mundo necesita alimentos, agua potable, tierra, minerales, divisas. Un desarrollo racional no erosionará el capital ecológico del mundo", afirmó Swaminathan, científico indio, ex-presidente de la UICN.

Sridath Ramphal, ex-secretario general de la Comunidad Británica, actual presidente de la IUCN, opina igual.

"El hecho de que los países en desarrollo participen en el trabajo de la UICN significa que esta entidad sería irrelevante para los problemas del sur si no se preocupara de ellos", dijo Ramphal a los periodistas.

Agregó que para los países del Tercer Mundo "el desarrollo debe tener prioridad".

El camino para lograrlo, según los partidarios de un desarrollo sostenible, es obtener acceso a tecnologías "limpias y verdes".

Otra controversia que molesta a la UICN es si debe o no obtener el apoyo de las corporaciones transnacionales y la gran empresa.

Grupos no gubernamentales se opusieron firmemente a la idea de la UICN de admitir grupos como la Asociación Canadiense de Pieles (ACP) o el Consejo Industrial Minero Australiano (CIMA).

Estos y otros grupos comerciales participan en la conferencia como obsrvadores, pero tomaron parte en los debates, en particular sobre comercio y medio ambiente y el uso sostenible de los bosques tropicales.

Djamayanti, de la Red de Conservación Forestal de Indonesia (RCFI) dijo que "algunas de las empresas mineras fueron activos participantes en los talleres. Me parece que los talleres, especialmente el de bosques tropicales, se estructuraron para legitimar las actividades madereras de las grandes empresas transnacionales".

El domingo la Asamblea de la IUCN rechazó un llamado para abrir la asociación a grupos empresariales o gobiernos de Estados como Australia y Estados Unidos.

Este hecho, sin embargo, no dio fin al debate sobre el problema total de la UICN y el desarrollo.

(Perth-Australia/Inter Press Service)

...mano alzada

Por Rulo Vali

Desde el Sur

Por Miguel Longo

"Gladio": una espada siniestra

El fin de la guerra fría y el deshielo de sus rígidas estructuras comienza a dejar al descubierto situaciones y organismos que realmente huelen a podrido.

Es el caso de una organización clandestina de contraespionaje denominada "Gladio" (espada) aparecida a la superficie en las últimas semanas.

La punta del ovillo despuntó en Italia y, poco a poco, entre medias palabras y furtivas admisiones, sus redes se fueron extendiendo por toda la Europa que pertenece a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), desde Grecia y Turquía hasta Islandia.

La historia que se ha podido reconstruir hasta ahora es ésta: A fines de los 40, cuando todavía era reciente la terrible experiencia de la ocupación nazi de media Europa, varios gobiernos europeos decidieron crear una "red potencial" de resistencia, que sería activada de inmediato en caso de una agresión victoriosa de los países del Este.

Con diferentes nombres -además de "Gladio", "Arco Iris", "Rosa de los Vientos"-, la organización tenía tres clases de misiones: a) obtención de transmisión de informaciones; b) infiltración de agentes; c) sabotaje y guerrilla.

Según el gobierno italiano, que fue el primero en admitir la existencia de "Gladio", la CIA (cuando no) y otros servicios secretos contribuían a financiar la red de contraespionaje y los operativos del grupo de "topos".

Hoy, tras el fin de la guerra fría, la abolición de la cortina de hierro y en una atmósfera de entendimiento internacional, los "gladiadores" resultan tan anacrónicos como su nombre. Sin embargo, el ministro de Defensa de Bélgica, Guy Coeme, ha dicho que los "gladiadores" todavía existen, aunque están en vías de extinción.

Lo que importa ahora, sin embargo, no es tanto su futuro -como ocurre con los murciélagos y los zombis, este tipo de organización tiende a desaparecer apenas sale la luz del sol-, sino su pasado. Qué han hecho (o qué no habrán hecho) en estas cuatro décadas pasadas.

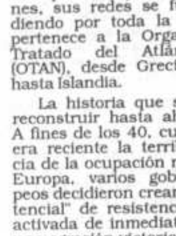
En Italia y en Bélgica, la prensa sospecha que los "gladiadores" no se limitaron a "preorganizar" la resistencia por si acaso se producía una invasión comunista de Europa Occidental, sino que pronto adoptaron una "estrategia preventiva" y disuasiva de todo giro político a la izquierda en sus respectivos países. Y que la organización se metió de lleno en las actividades de sabotaje y guerrilla.

Los mismos órganos de prensa estiman que durante la época de los 70, cuando en varios países de Europa predominó una "estrategia de tensión", hubo muchos hechos terroristas de distinto signo, que todavía permanecen sin el debido esclarecimiento. Quizás, "Gladio" sea la clave de esos hechos. Como organización de contraespionaje, pudo haber estado, incluso, detrás de grupos extremistas de izquierda con el objetivo de crear anticuerpos en la población, señalan comentarios de prensa.

Y aunque parezca una realidad lejana, quizás ni siquiera América Latina escapó a la influencia de "Gladio". Hay que recordar que entre 1970 y 1980 (y en algunos países aún ahora) nuestra región fue asolada también por una "estrategia de tensión", con abundantes grupos extremistas, escuadrones de la muerte y bandas paramilitares, encajados todos en el corsé del conflicto Este-Oeste.

En todo caso, las revelaciones sobre la existencia y acciones de "Gladio" sólo han comenzado a destapar una olla cuyo contenido huele muy mal.

Desde ya, parafraseando lo que alguien dijo en relación con la libertad, se puede decir: "Oh liberal y democrático Occidente, cuántos crímenes se han cometido en tu nombre!"



Sin muchas letras

·Por Jesús Urzagasti

"Los muertos están cada día más indóciles"

"Los muertos están cada día más indóciles", de eso no te quepa la menor duda.

Pueden estar en la lejana Finlandia, escuchando la Cuarta Sinfonía de Sibelius, que tiene un aire vegetal, según algunos; y según otros, no.

O pueden tener una madre de pollera a la que algún día harán llorar por haber sido muertos indóciles.

Los puedes reconocer en cualquier lugar del mundo. Son ellos los que han dicho: "Aquí se podrá meter la pata, pero no la mano".

Son incapaces de morir por el poder.

Grave jarabe toparse con los muertos indóciles, porque frente a ellos nuestro mundo resulta un mundo chico, hecho de pequeñas vanidades, menudos egoísmos, estrechos triunfos, mezquinas famas, inútiles fortunas y fatales mentiras.

Y curiosamente, un muerto indócil puede decir: "Como mi miseria, y aunque tenga el ombligo pegado al espinazo, no me ensucio las uñas".

El momento clave en la vida de un muerto ocurre cuando decide volverse indócil, para dar la mano franca a quienes caminan afligidos por las calles del mundo.

Por obra de los muertos indóci... les se llega a saber que este mun... do puede ser distinto. Ellos ha... escuchado en el follaje de su san... gre, como en sordina, las melodi... as del peligro mayor. Pero puede... tomar vino blanco en Villa Abeci... con una exultación de la que n... tienes idea, pues no eres u... muerto indócil.

--o--

Nota: "Los muertos están cad... día más indóciles" es el título d... la novela con que el escritor bol... viano Fernando Medina Ferrad... obtuvo una distinción en el con... curso Casa e las Américas, L... Habana-Cuba.

...ESENCIA
...rio fundado por ...scar Cajías K. el ... de Marzo de 1952

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 1015...
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3,3600
EE.UU.-dólar compra	3,3500
Inglaterra-libra	6.4957
Alemania-marco	2,2506
Japón-yen	0,0253
Chile-peso	0,0095
Argentina-austral	0,0007
Brasil-cruzeiro	0,0226
Perú-inti	0,0000069

MINERALES

Estaño - 2,60 dólares la libra fina
Oro - 371,10 dólares la onza troy
Plata - 4,15 dólares la onza troy
Plomo - 0,30 dólares la libra fina
Antimonio - 1,630 dólares la TM
Bismuto - 2,75 dólares la libra fina
Wolfram - 37,00 dólares la ULF
Zinc - 0,56 dólares la libra fina

AGROPECUARIOS
(toneladas futuras)

Cacao (mar)	695,00 libras
Café (ene)	653,00 libras
Azúcar (mar)	215,00 dólares
Soja (abr)	no se cotiza
Trigo (ene)	120,65 libras
Cebada (ene)	117,10 libras
Patata (abr)	142,00 libras

Embajador canadiense

Canadá incrementa cooperación técnica y económica a Bolivia

Durante la presente gestión, el gobierno de Canadá incrementó su cooperación a Bolivia. Este apoyo obedece al esfuerzo del gobierno y pueblo bolivianos para solucionar sus problemas económicos. La cooperación técnica y económica de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI) se ha duplicado y sigue creciendo, afirmó el embajador residente de ese país, James D. Leach, durante el acto de inauguración de la oficina de ACDI en la ciudad de La Paz.

Estamos aquí no solamente para inaugurar una nueva oficina canadiense, sino para celebrar una nueva etapa en las relaciones bilaterales entre Bolivia y Canadá. "Actualmente, mi país apoya el desarrollo de los sectores de energía, telecomunicaciones, agua potable y salud, así como el desarrollo agrícola, añadió.

El gobierno canadiense, para realizar un trabajo más efectivo, inauguró una oficina del ACDI y del consulado, que se encuentra en la plaza Avaroa.

La cooperación económica canadiense para la gestión de 1989-1990 alcanzó a 35 millones de bolivianos. De este monto, el 50 por ciento está destinado a una línea de créditos al sector de telecomunicaciones. El resto de los recursos administrado por organizaciones no gubernamentales del Canadá, están destinados a financiar proyectos de agua potable, salud y desarrollo agrícola.

El diplomático canadiense señaló que su gobierno, por primera vez, destacó a Bolivia a un diplomático residente en la ciudad de La Paz que tiene la tarea de promover relaciones de cooperación y comercio entre ambos países.

Declaró que el gobierno de Canadá aprobó hace un año una nueva estrategia con respecto a las relaciones con América Latina. Los canadienses reconocen los cambios dramáticos que se habían realizado en la región: el proceso de democratización y la ejecución de reformas económicas.

En este sentido, dijo que debe destacar el liderazgo que dio y sigue dando Bolivia a la región, en la reforma de su economía. De estas dos fuentes poderosas sale la potencialidad de un nuevo ambiente económico, político y social que promueve el comercio y la inversión dentro de la región.

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

Ministro de la Presidencia

El presupuesto 1991 deberá orientarse hacia la inversión

El nuevo Presupuesto General de la Nación deberá estar orientado a la inversión para generar mayor empleo y crecimiento. Sin embargo, no deberá descuidar la estabilidad financiera y económica del país. Este es el criterio básico del presupuesto que será ejecutado en la gestión 1991, informó ayer el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, al informar sobre la reunión de gabinete que se realizó el jueves.

El portavoz oficial del gobierno, señaló que para no crear expectativas falsas en la opinión pública, es necesario mantener prudencia en la determinación del crecimiento del próximo año. Aclaró que el presupuesto del sector público será mayor que el de 1990 porque las expectativas son alentadoras. Pero, sin embargo, por la experiencia del presente año, cuando se anunció una tasa de crecimiento que no se alcanzó, es mejor señalar una meta que esté dentro de las posibilidades efectivas de acción del gobierno.

Declaró que uno de los elementos sustantivos de la elaboración del presupuesto es mantener la disciplina y austeridad fiscal. No habrán incrementos importantes en los presupuestos de gastos de los ministerios y de las reparticiones públicas en 1991.

Pero, se tratará de reducir o mantener el límite actual del déficit del sector público no financiero.

Añadió que el Ministerio de Finanzas fue extremadamente cuidadoso en la elaboración del programa de inversiones del próximo año. Sólo serán incluidos en este programa proyectos cuyo financiamiento esté asegurado por contratos suscritos con fuentes de crédito externo.

Otro elemento incorporado al presupuesto, fue de asegurar los recursos de contraparte indispensables para movilizar los créditos de inversión privada prevista. Recordó que ese factor fue limitante en la presente gestión para ejecutar proyectos de desarrollo.

En opinión del ministro Fernández, esta falta de recursos de contrapartida podría ser la causa de no haber alcanzado la meta de crecimiento propuesta por el gobierno para la presente gestión

Señaló que por esta razón, durante la reunión de gabinete, el presidente Jaime Paz Zamora instruyó la necesidad de garantizar la disponibilidad de los recursos para movilizar el financiamiento externo.

Declaró que otro de los criterios es la necesidad de que los ministerios orienten sus gastos a los rubros más importantes, porque no serán incrementados los techos presupuestarios.

Finalmente, dijo que se estudia la aplicación de una nueva modalidad técnica en la elaboración del presupuesto fijando partidas, que serán asignadas por departamentos, que permita mejorar los recursos del presupuesto que se desembolsan en los distintos rubros que tiene cada departamento del país.

Informes oficiales

Hasta noviembre el bolsín vendió $US 597 millones

Entre enero y noviembre de este año, el bolsín del Banco Central de Bolivia vendió 597 millones de dólares. En ese período, la demanda de divisas llegó a los 772 millones de dólares.

Los informes oficiales de la Superintendencia de Bancos, dos a las operaciones del señalan que el 89,7% de de dólares lo hizo el sistema cario comercial, con un 536,56 millones de dólares.

5 al 23 de Diciembre de 1990
de hrs. 10:00 a 20:00
Casa de Cultura, "Franz Tamayo"

Expo del Libro

ACTIVIDADES DE LA SEMANA
MUSICA EN LA FERIA
SABADO 8
hrs. 19:00
SAVIA ANDINA EN CONCIERTO
Teatro "Modesta Sanjinés"
MIERCOLES 12
hrs. 19:30
Concierto de Charango:
WILLIAM ERNESTO CENTELLAS
Teatro "Modesta Sanjinés"
JUEVES 13
hrs. 19:30
JACHA MALLKU EN CONCIERTO
Teatro "Modesta Sanjinés"
SABADO 15
hrs. 19:30
LOS YURAS EN CONCIERTO
Teatro "Modesta Sanjinés"

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
CAMARA BOLIVIANA DEL LIB

Hasta fin de mes

Bancos nacionales venderán bonos en la bolsa de valores

En el curso de este mes podrían emitirse los primeros bonos para la capitalización de los bancos, por intermedio de la bolsa de valores. Hasta la fecha, por lo menos cuatro bancos están adelantando las gestiones.

La información fue proporcionada por el Superintendente General de Bancos, Luis del Río, quien señaló que esas instituciones financieras están preparando lo necesario para vender bonos en la bolsa.

Agregó que los trámites más adelantados corresponden a los bancos de Santa Cruz, Boliviano Americano, Nacional y Mercantil.

Otras instituciones financieras también están pensando en recurrir a la bolsa de valores para incrementar sus capitales, indicó.

De acuerdo con lo establecido por la Superintendencia, los bancos podrán podrán emitir obligaciones o bonos bancarios, cotizados en la bolsa, convertibles obligatoriamente en acciones ordinarias en un período de dos años o menos, con un valor nominal no mayor al equivalente de 100 dólares.

La resolución añade que las obligaciones o bonos bancarios en circulación, convertibles en acciones ordinarias, serán consideradas por la Superintendencia de Bancos como parte del patrimonio neto, para los efectos del cálculo de relaciones legales. El monto total de esas obligaciones no podrá exceder en ningún momento el capital pagado de un banco.

La Comisión Nacional de Valores autorizó a los bancos, en abril de este año, hacer oferta pública secundaria de sus acciones en la bolsa de valores, con la sola obligación de remitir a la Comisión de Valores, tanto la información financiera que dichas entidades envían a la Superintendencia de Bancos, como copias de las actas de sus juntas generales de accionistas.

OSP seleccionó a empresas

Se construirán caminos en Bermejo y Camiri

La Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (OSP/PNUD), seleccionó a seis empresas para la construcción de los caminos Desemboque-Bermejo y Camiri-Palmar Grande. Las obras serán financiadas con recursos provenientes del fondo especial formado con parte de los pagos por el gas que se vende a la Argentina.

El informe de la OSP destaca que para el camino Desemboque-Bermejo, en la zona fronteriza de Tarija con Argentina, se seleccionaron a las siguientes tres empresas: Consorcio Cartellone-Cima, que obtuvo 89,08% de puntaje; Consorcio Losi-Dos Arroyos-Copesa, con 84,48%; y el Consorcio Techint-ICE, con 75,77%. Siete empresas presentaron sus propuestas.

Para el camino Camiri-Palmar Grande, en la zona fronteriza de Santa Cruz con Argentina, se presentaron seis empresas interesadas y fueron precalificados los consorcios Cartellone-Cima, con 83,90%; Techint ICE, con 70,18% y Roggio-Forti y León con 60,46%.

En nota dirigida al director ejecutivo del Servicio Nacional de Caminos, se le informa que se convocó a la licitación pública en julio del presente año.

La OSP procedió a la evaluación de la documentación presentada por todas las empresas, en los aspectos legales, técnicos y financieros.

COMPROMISO A LA VISTA

La forma más práctica y rápida que le sugerimos para la programación diaria, mensual y anual de sus compromisos **SIN PERDERLOS DE VISTA** son los Exfoliadores 1991 de diseño renovado.

¡PIDALOS CON TIEMPO!

DE VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS DEL PAIS

DISTRIBUIDORES
LIBRERIA
LA JUVENTUD

LA PAZ
SUCURSAL
AV. 16 DE JULIO Nº1603
TELFS. 341939 - 320043

COCHABAMBA
OFICINA PRINCIPAL
PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE S- 0290
TELFS. 22780 - 24486 - 23879
SUCURSAL
CALLE NATANIEL AGUIRRE S- 0375
TELF. 22780

SANTA CRUZ
SUCURSAL
CALLE JUNIN ESQ. LIBERTAD Nº
TELF. 27130
SUCURSAL
CALLE LIBERTAD Nº 118
TELF. 24593

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

PAGO DE LA PATENTE DE FUNCIONAMIENTO

La Municipalidad de La Paz comunica a todos los contribuyentes sujetos al pago de la patente de funcionamiento que ha firmado CONVENIOS con la Cámara Nacional de Comercio y la Cámara Nacional de Industrias para el pago de la Patente de Funcionamiento correspondiente a la Gestión 1990.

En dichos convenios se establece un descuento del 24 % como INCENTIVO TRIBUTARIO en caso de que este tributo sea cancelado al contado.

Las diferentes asociaciones, cámaras, gremios y los contribuyentes en forma individual, que no estén afiliados a al Cámara de Comercio y de Industrias, pueden pasar por las oficinas del Departamento de Tributación y acogerse a los beneficios indicados con la presentación del Comprobante de Pago de la gestión 1990.

La Paz, diciembre de 1990

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

PAGO POR RECOLECCION DE BASURA

La Municipalidad de La Paz, comunica a los propietarios e inquilinos de inmuebles, copropietarios, adminsitradores de edificios, locales comerciales, industriales, hospitales, clínicas, cines, restaurantes, hoteles, alojamientos, residenciales, etc., que la Ordenanza Municipal Nº 052/76 que dispone el **pago mensual** por servicos prestados DE RECOLECCION - TRANSPORTE - Y DISPOSICION FINAL DE DESECHOS SOLIDOS (Basura) está en vigencia.

El mencionado pago debe ser efectuado en las oficinas de SEMDES ubicadas en la calle Bueno Nº 172 - 182 y en la Sub - Alcaldía de la zona sud.

La Paz, 7 de diciembre de 1990

política

nistros de la Suprema dispuestos acatar sentencia del Senado

inistros de la Corte Su- que son sometidos a un le responsabilidades, por ato, por el Congreso Na- acatarán la sentencia que Cámara alta.

io Poppe Zubieta afirmó dictamen de los senadores tado ya sea condenatorio obreseimiento. "Nosotros s la Constitución y las le- endemos nuestra verdad y s que el fallo que hemos (en el caso Taquiña) es lo vamos a poner a consi- n no sólo de un foro na- ino internacional".

gundo magistrado en pre- su declaración ante la Co- de Constitución, declaró leyes "no se transan ni se cia: si hay algún acuerdo esolver el encono institu- será siempre respetando

o

se de las declaraciones de o magistrados de la Corte a de Justicia concluirá la a semana. Ayer termina- s declaraciones Ernesto y José Decker Morales, el o hará el magistrado Hugo o Deker. El presidente de nisión de Constitución y a, Juan Luzio, explicó que o se desarrolla con norma- que se espera comenzar, antes, con la fase del de- el plenario del Senado.

se procederá a la lectura y ción del acta correspon- a las declaraciones de Dec- rales, para las modificacio- correcciones de ley, agregó, icio contra los magistrados se desarrolla en forma paralela al diálogo de las diferentes fuerzas políticas con representación parlamentaria. Aunque el Acuerdo Patriótico demostró interés en que el proceso termine a la brevedad posible, Luzio dijo que no es posible predecir cuándo concluirá este juicio.

Hasta hoy se ha concluido con la declaración de tres magistrados y se espera que la semana que viene concluyan las de los otros cinco.

"Estamos en un ritmo que nos hemos propuesto, a pesar de que se presentan algunos problemas técnicos que no permiten que las audiencias comiencen a la hora establecida", explicó. Una vez que termine la fase de las declaraciones de los ocho magistrados, la Comisión de Constitución del Senado, que actúa como juez en este proceso, preparará un documento de conclusiones que será presentado a la sesión plenaria de la Cámara alta.

El senador Luzio, dijo que será la plenaria, la que "en función de gran tribunal, debata el juicio y dicte una sentencia de absolución o condenatoria, de acuerdo con la ley y las pruebas de cargo y descargo".

De acuerdo con el procedimiento de responsabilidades, cada magistrado tiene un plazo de tres días para presentar los testigos que crea conveniente; éstos deberán testificar en el plenario, lo que demandará "bastante tiempo para llegar a la fase de conclusiones".

MAGISTRADO

Por su parte, Poppe informó que en su declaración "en el banquillo de los acusados", hizo una defensa intransigente del fallo que dictó la Corte Suprema de Justicia con relación al caso Taquiña, "el mismo que sigo sosteniendo", dijo.

Agregó que es necesario diferenciar dos tipos de leyes: "la Ley del Presupuesto y la Ley Tributaria. Esta última es inamovible; en cambio la ley financial por la que se aprueba el presupuesto anual, tiene vigencia de un año y no puede, desde ningún punto de vista, modificar la Ley Tributaria de 1928 que está reglamentada por la ley 843 del 20 de mayo de 1986".

Poppe afirmó que al haber sido sometidos a juicio, los ocho magistrados, esperan su sentencia que "será acatada ya sea condenatoria o absolutoria".

tado Carvajal:

acuerdo político juicio a gistrados llegará a sentencia

diputado del acuerdo gober- , Víctor Hugo Carvajal, des- que si no hay transacción en misión política interpartida- y también en el plano jurídico, juicio de responsabilidad con- los ocho magistrados de la Suprema se llevará hasta la encia.

ñaló que si no hay un acuer- l proceso tendrá que desa- se hasta la instancia final Senado, "porque el Estado y s no pueden estar acéfalos poder". Destacó la impor- del Poder Judicial, en lo significa la conducción de la en el país.

festó desconocer la posible cación entre los acusados y usadores, según la cual los renunciaban a condi- de su sobreseimiento. "No ningún anuncio de diálo- magistrados y la comi- interpartidaria, pero esta úl- tiene todas las atribuciones ar los contactos necesa- para que a la brevedad posi- resuelva el conflicto", aña-

sultado sobre el trabajo re- por la comisión política, de cinco días de discusio- el diputado lo evaluó como ivo. "Se ha conseguido la misión política que se busca- afirmó- y se está avanzando a ritmo en algunos temas, co- de la descentralización poli- administrativa y la ley electo- reunión de la comisión el día lunes, en la que las tres subcomisiones (juicio de responsabilidad, descentralización y ley electoral) presentarán sus informes de trabajo. "Esperamos que ahí se establezca un cronograma para la definición del juicio y los otros temas en mesa, además de definir las acciones a tomar", señaló.

En cuanto a los avances que se han realizado, como miembro de la subcomisión de descentralización político-administrativa, Carvajal destacó el ritmo y acuerdos logrados. "Estamos concertando criterios -dijo-, basándonos en los proyectos de ley del Ejecutivo y de los comités cívicos, además de basarnos en el trabajo de la Comisión de Desarrollo Regional".

Manifestó su esperanza de que la "cumbre" de líderes políticos de los cinco partidos, pueda desarrollarse a fines de la próxima semana. "El lunes se hará el cronograma y la evaluación del trabajo de las subcomisiones, y se fijará una fecha tentativa de la reunión de los jefes de partido", añadió.

Finalmente, desmintió oficialmente la versión del diputado Marco Antonio Oviedo, en sentido de que el Acuerdo Patriótico se retiraría del diálogo político. Destacó que la decisión de los delegados a la comisión es continuar el diálogo, que marcha de manera fructífera. "Lo último que habría que hacer es romperlo, ya que ha generado expectativa en la población para la resolución de los problemas propuestos", concluyó.

ayó la importancia de la

utado Dabdoub:

ey de gobiernos epartamentales será probada en enero

s diferentes regiones del país tarán con una ley de consti- n de gobiernos departamen- hasta el 15 de enero del pró- año. Los partidos políticos, representación parlamenta- han sentado las bases para esa disposición sea aprobada a entonces, dijo ayer el dipu- del Acuerdo MIR-ADN, Car- Dabdoub. Tras una reunión la subcomisión política que liza el tema de la descentrali- ón, señaló que hay consenso n que, en el marco del diálogo lítico, se pueda aprobar esa que será el primer paso hacia descentralización.

"Una decisión de la subcomi- ón es de tomar como punto de rtida el proyecto de ley de go- ernos departamentales, enviado r el Poder Ejecutivo en enero te año", dijo.

La descentralización, como un oceso gradual y armónico, debe ne una estrategia que deter- a corto, mediano y largo o, el tipo de estado que que- mos construir, añadió.

Manifestó que el lunes se reali- rá una nueva reunión, para ar el trabajo que está reali- zando esa subcomisión en materia de descentralización".

Dabdoub precisó que todos los aspectos que se analizaron hasta ahora, serán puestos en consideración de los jefes y direcciones políticas, para que sean esas instancias las que señalen los futuros pasos que derivarán en la aprobación de la ley de gobiernos departamentales.

El proyecto de ley enviado por el Ejecutivo, será reforzado en aspectos referidos al periodo del mandato del gobierno departamental.

Otros aspectos que serán incluidos en el proyecto de ley, se refieren a la forma de elección de los prefectos, al papel que desempeñarían las corporaciones y los municipios dentro del proceso de descentralización, la utilización de recursos y competencias, y la composición del consejo o asamblea departamental que se forme.

"Todos esos criterios analizados en la reunión de la subcomisión, serán elevados a los diferentes niveles políticos de las tiendas partidarias, para que el lunes se avance en los aspectos en que haya consenso", concluyó.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA LA PAZ

CURSOS DE RECUPERACION

LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ, HACE CONOCER A LOS SEÑORES (AS) DIRECTORES (AS) DE LOS DIFERENTES ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS FISCALES DEL CICLO INTERMEDIO Y NIVEL MEDIO (DIURNO Y NOCTURNO) DE LA CIUDAD, PERSONAL DOCENTE, ADMINISTRATIVO, ***ALUMNADO Y PADRES DE FAMILIA,*** QUE ATENDIENDO MULTIPLES Y CONSTANTES PEDIDOS DE LOS SEÑORES PADRES DE FAMILIA Y DE LOS PROPIOS ALUMNOS INTERESADOS, PREVIA CONSULTA CON AUTORIDADES SUPERIORES; SE DETERMINA CON CARACTER OFICIAL LA ***"POSTERGACION DE LOS CURSOS DE RECUPERACION"***, PARA SU REALIZACION DURANTE LA ***PRIMERA QUINCENA DEL MES DE ENERO DEL PROXIMO AÑO.***

FECHA DE REALIZACION: DEL 3 AL 15 DE ENERO DE 1991

La Paz, diciembre de 1990

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

Vamos todos a la feria !!...

Comercio popular

Urkupiña

37 líneas de transporte público lo trasladarán desde todos los barrios paceños hasta la puerta de la feria.

RUTAS DE MICROS Y BUSES

Línea "A"
Achumani - Ex Fábrica SAID
Vivienda Ferroviaria - Ex Fábrica SAID

Línea "E"
Villa Copacabana - Ex Fábrica SAID
Pza, 27 de Mayo - Ex Fábrica SAID

Línea "G"
Alto Lima - Ex Fábrica SAID
Pza.del Estudiante - Ex Fábrica SAID

Línea "K"
Barrio Petrolero - Ex Fábrica SAID
Pza Hermanos García - Ex Fábrica SAID

Línea "Q"
Alto San Antonio - Ex Fábrica SAID
Ex puente de V. Victoria - Ex Fábrica SAID

Línea "13"
Cementerio Alemán - Ex Fábrica SAID
Ciudad Satélite - Ex Fábrica SAID

Línea "22"
Villa San Antonio - Ex Fábrica SAID
Oro Negro - Ex Fábrica SAID

Línea "23"
Pza. Sucre - Ex Fábrica SAID
V. Tahuantinsuyo - Ex Fábrica SAID

Línea "25"
Pza. Rojas - Ex Fábrica SAID
Tupac Katari - Ex Fábrica SAID

Línea "28"
Plaza Sucre - Ex Fábrica SAID
Mercado El Carmen - Ex Fábrica SAID

Línea "51"
Alto Obrajes - Ex Fábrica SAID
Villa Ingavi - Ex Fábrica SAID

Línea "52"
Alto V. San Antonio - Ex Fábrica SAID
Cementerio - Ex Fábrica SAID

Línea "54"
Obelisco - Ex Fábrica SAID
Estrellas de Belén - Ex Fábrica SAID

Línea "55"
Segundo Crucero - Ex Fábrica SAID
Pza. 3 de Mayo - Ex Fábrica SAID

Línea "134"
Villa de las Delicias - Ex Fábrica SAID
Ciudad Satélite - Ex Fábrica SAID

Línea "135"
Rincón Portada - Ex Fábrica SAID
Av. de las Américas - Ex Fábrica SAID

Línea "142"
Obelisco - Ex Fábrica SAID
V. Ingenio - Ex Fábrica SAID

Línea "151"
Villa Escobar Uría - Ex Fábrica SAID
Ciudad Satélite - Ex Fábrica SAID

Y 19 LINEAS MAS !

Los esperamos en...

EX FABRICA SAID

Director de Epidemiología

Se detectó nuevo caso de SIDA en La Paz

Un nuevo caso de SIDA heterosexual fue detectado en La Paz el día de ayer. Según su historial clínico, el paciente, de nacionalidad argentina, se encuentra en estado terminal, dijo a PRESENCIA el director nacional de Epidemiología, Roberto Vargas.

El paciente arribó a esta ciudad el día lunes procedente de Yacuiba, por lo que se descarta un posible contacto con otras personas. "Vino a despedirse de todas sus amistades con las que vivió en Argentina. La altura le afectó demasiado y solicitó ayuda médica en el Hospital de Clínicas", afirmó Vargas.

Explicó que un equipo de médicos, compuesto por un neumólogo, dos epidemiólogos, dermatólogos, inmunólogos, infectólogos, psicólogos y enfermeras, atenderá al paciente hasta que pueda ser repatriado a su país.

Los primeros síntomas provocados por el virus de Inmunodeficiencia humana (VIH) fueron detectados en su país de origen, en el mes de julio pasado. Las autoridades nacionales realizaron un nuevo examen de sangre, cuyo resultado serológico fue positivo. Las complicaciones son agudizadas por una tuberculosis avanzada y una deshidratación permanente, indicó.

Consultado sobre las posibles formas de realizar un control epidemiológico sobre ese mal, manifestó que "resulta demasiado difícil, debido a que no se puede realizar el control de los turistas que ingresan al país por un corto periodo de tiempo".

Sin embargo, dijo, para adoptar medidas preventivas y evitar la expansión de esa enfermedad, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ordenó realizar un nuevo control en las cárceles del país.

Con ese paciente, agregó, hasta el día de ayer ascienden a 23 los casos de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida que se registran en todo el territorio nacional.

BCB invita a la cuarta subasta de créditos

Hasta la fecha se adjudicaron cerca de $US 10 millones

El próximo miércoles se llevará a cabo la cuarta subasta de los créditos de desarrollo, administrados por el Banco Central. Hasta la fecha, por este método, se adjudicaron cerca a 10 millones de dólares.

El informe proporcionado en el Banco subraya que en esta oportunidad se subastarán recursos de siete líneas de crédito. Se trata de programas orientados a los sectores agropecuario y agroindustrial, fomento a las exportaciones no tradicionales, industria y turismo.

El Banco Central recibirá las propuestas hasta las 15:00 horas del mismo miércoles 12. La apertura de los sobres se lo hará a las 17:00 horas, en la sala habilitada en el edificio antiguo de esta institución financiera.

El Gobierno, en cumplimiento de acuerdos con el Fondo Monetario Internacional, dispuso la modificación de la forma de asignar estos recursos. A partir de ahora ya no se "subvencionan" estos recursos, pues llegan a los prestatarios finales a tasas de interés fijadas de acuerdo a las leyes del mercado.

Anteriormente, el BCB fijaba una tasa de interés, normalmente inferior a la que tenían los bancos para los préstamos con recursos propios.

En las primeras subastas de créditos, se registraron los siguientes resultados: La primera fue declarada desierta, en la segunda se ofertaron 17,8 millones de dólares y se adjudicaron 5,24 millones; y en la tercera se ofertaron 17,7 millones y se adjudicaron 3,9 millones.

La poca demanda de recursos se debe a que ahora que las tasas de interés no son subvencionadas, todos los interesados deben preparar un adecuado proyecto de factibilidad, que garantice el pago de las obligaciones futuras, dijeron los ejecutivos del BCB.

Cámara de Minería:

Sistema financiero especulativo perjudica actividades mineras

La Cámara Nacional de Minería, que reune a los empresarios de la minería chica, afirmó que el sistema

económico-financiero perjudica la actividad minera.

Esa convicción surgió después de un exhaustivo análisis, que los empresarios de la minería chica realizaron durante el XVII Congreso Extraordinario de la Minería Chica, efectuado en La Paz con la participación de más de 30 delegados regionales y departamentales.

El organismo consideró también que la falta de recursos de inversión y capital de trabajo, debilita al sector minero. Empero, pese a las dificultades, decidió mantener invariable el propósito de continuar en el trabajo productivo, "en la perspectiva de que los poderes públicos escuchen los planteamientos y sugerencias aprobados en el congreso, resolviendo los casos más conflictivos que frenan, en alguna medida, la regular actividad extractiva".

Un punto que fue analizado con detenimiento por el Congreso, fue la falta de políticas globales y sectoriales, que permitan un desarrollo progresivo y sostenido de la producción minera.

En tal sentido, los delegados vieron con "beneplácito" la convocatoria a la primera reunión del Consejo Nacional de Minería y otros sectores, por cuanto en él, agregan, podrán dilucidarse los problemas generales.

Tras esas consideraciones, los empresarios de la minería chica resolvieron rechazar los artículos 118, 119 y 202 de la ley de actualización del Código de Minería, por ser atentatorios a los intereses de la minería y en particular del sector.

Sugieren también la transformación de la estructura orgánica del Banco Minero de Bolivia en un ente financiero privado, con participación accionaria de los industriales mineros chicos y cooperativistas mineros.

Mientras se proceda a dicha reestructuración, demandan que el Banco Central de Bolivia otorgue un crédito puente con destino al Banco Minero, con el fin de que no se suspenda la recepción y comercialización de minerales, como actualmente sucede.

Otra resolución plantea la necesidad de que continúen los desembolsos de los créditos ya aprobados en favor de la minería privada del país, de modo que no se reviertan por falta de utilización.

Finalmente, se declara estado de emergencia, pidiendo una pronta solución de los casos planteados.

Análisis de "Baremo":

No se ejecuta la inversión pública, no obstante la oferta de recursos

En el país se presenta una situación contradictoria: Mientras se anuncian crecientes promesas de recursos externos para financiar las inversiones, tenemos una economía estancada, sin muestras de reactivación. Esto se debe a un deficiente y cada vez menor grado de ejecución de la inversión pública y un casi estrangulamiento del crédito al sector privado.

Estos criterios están contenidos en el último número del boletín mensual de análisis económico y financiero "Baremo", que tiene por responsables a Herman Antelo, Fernando Candia, Fernando Ruiz y Jacques Trigo.

Recuerda que hace poco el país logró el ofrecimiento de recursos externos por alrededor de 900 millones de dólares, para 1991. Compromisos por un monto ligeramente inferior se consiguieron el año pasado.

Estos ofrecimientos, sumados a los continuos anuncios de créditos externos que fluyen al país, configuran una situación contradictoria en la que las promesas de recursos para financiar inversiones se ven asociadas con una economía estancada y sin muestras de reactivación en los niveles de producto y empleo, añade el análisis.

Afirma que existen dos factores que explican esta inconsistencia. Por una parte está la baja calidad del programa de inversión pública, en el que los recursos se encuentran concentrados en dos o tres sectores. Por otra parte, la repetición de proyectos sobredimensionados y de dudosa rentabilidad económica y social.

En cuanto a la concentración de recursos, se afirma en el boletín: "Basta observar que la inversión programada entre los sectores de hidrocarburos y transportes y comunicaciones, cubre aproximadamente 70% del total de la inversión pública para el presente año.

Debido a esta razón, agrega, aún en el caso de la ejecución de todo el programa, su impacto contribuirá muy débilmente al logro de los objetivos de generación de empleo, producto y mayor bienestar social.

Para los analistas, el sistema de canalización de recursos financieros es altamente deficiente. En el primer semestre del presente año, de un monto programado de 230 millones de dólares, sólo se ejecutaron 82 millones.

Finalmente se indica que existen algunos aspectos inciertos en el programa de inversión pública para el próximo trienio, que deben ser resueltos para evitar mayor deterioro de la situación vigente.

Así, la estructura del programa de inversión pública no refleja necesariamente los objetivos sociales planteados por el programa económico del gobierno, debido precisamente a la concentración de las inversiones en determinados sectores (hidrocarburos y transporte).

Bolivia debe elaborar ley sobre medio ambiente

Bolivia es uno de los pocos ses latinoamericanos que no una ley sobre el medio am por lo que se hace necesar tenga una regulación legal mó Norbert Hackenberg Fundación Konrad Ade quien participó en el foro sobre "Medio Ambiente y D rrollo", organizado por la C de Diputados, que concluyó

"Las perspectivas de ela una ley del medio ambien Bolivia es un proyecto impo te, porque es un país retra en ese aspecto en relaci otros", dijo.

En diálogo con PRESENC ecólogo destacó que una le ción es una "condición nece pero no suficiente, pues es p so llevarla a la práctica".

La ley sobre medio amb que intenta elaborar el gob deberá contar con la parti ción de todos los sectores sociedad y de las Organiza No Gubernamentales, agreg

Recordó que desde 1974, como Colombia ya tienen gislación sobre la preserv del medio ambiente, pero muy poco conocida. "Lo q precisa es una amplia d ción en todos los sectores, que sea cumplida en la prá indicó.

Consultado sobre el dete ecológico del país, afirmó desforestación es uno de los menos más graves, debido incide directamente en las siones existenciales, parti mente en las zonas rurales, que se necesita de una so urgente.

Al referirse a las cond necesarias para conservar dio ambiente, Hackenberg festó que es preciso log cambio en los estilos de llo, así como en la pobla nivel político y económico.

Sin embargo, manifestó largo plazo una verdadera vación del medio ambient sulta tan costosa, pero plazo requiere de inver grandes, "que no tienen ses como Bolivia, por lo importante la cooperació nacional".

Al diferenciar los cuidad ecología en Latinoaméric ropa, dijo que están en con los altos niveles de vi consumo energético, y la pobreza.

"En Alemania, agregó, una explotación intensa de cursos naturales -quedan restos de paisajes natural ro nosotros tenemos los la tecnología necesarios pa teger el medio ambient ejemplo, para purificar el las aguas, lo cual demand mas de dinero muy grandes

En ese sentido, el ecólo giere que los países en vías sarrollo inviertan ahora conservación del medio am porque no están en cond de esperar veinte años p grar un éxito en su desarr cual no sabemos si llegará lo después quieran inve medidas proteccionistas.

EL FIN DE UNA IMPOSTURA TERRORISTA

Ricardo Ocampo

Como todos temían, menos los secuestradores que lo tenían cautivo, el industrial Jorge Lonsdale fue asesinado esta mañana, antes que efectivos del Ministerio del Interior cobraran su vida en un enfrentamiento entre los captores y las fuerzas del orden público. Este es el doloroso epílogo de una tragedia que tuvo a todo el país angustiado durante medio año, mientras se negociaba, sin intervención de las autoridades, por su seguridad. El asesinato se produjo en forma alevosa, después de ofertas de dinero que los familiares habían hecho a los secuestradores, a cambio de la libertad con vida del Industrial, en medio de una profusa publicidad que casi todos los medios de información pública del país dieron a los comunicados de los delincuentes.

Corresponde, en este punto, poner en relieve la labor desempeñada por el Ministro del Interior, Guillermo Capobianco, quien no perdió la calma en ningún momento y se atuvo al cumplimiento de las funciones inherentes a su alto cargo y a su responsabilidad ciudadana. En todo momento el Ministro demostró que tenía en sus manos los hilos de la descabellada madeja, tejida por los terroristas que capturaron a Jorge Lonsdale, y actuó con serenidad para poner fin a la insensata aventura, que todo el país condenó de modo unánime, aplaudiendo la labor de las fuerzas del orden, que cumplían instrucciones del Ministro.

No es cierto, como lo afirman los terroristas, que enviaron con esta finalidad comunicados a los medios de información -que les dieron cobertura- que Lonsdale hubiera estado "preso" y mucho menos que hubiera sido capturado en nombre del pueblo y como consecuencia de una "despiadada represión". La verdad es que fue raptado por dinero y con la finalidad de que los delincuentes pudieran disfrutar de comodidades como las que envidiaban al empresario que las obtuvo mediante su trabajo.

No llama la atención, en Bolivia, que los delincuentes estuvieran encabezados por extranjeros, quienes captaron la atención de jóvenes incautos para embarcarlos en una aventura de esta naturaleza, a nombre del pueblo boliviano. Pese a que los autores intelectuales de esta innoble conducta tienen perfecto conocimiento de que en el mundo de hoy no se habla ya más de ilusorios derechos ofrecidos por los regímenes totalitarios, aún en Bolivia hay quienes se dejan tentar con este tipo de cruzadas cuyo propósito real era obtener dinero, no destinado a los pobres y desposeídos sino para su disfrute personal.

El Ministro del Interior y sus colaboradores han cumplido con el deber que les señalan las leyes de la República, en muy difíciles condiciones. No solamente se dieron a la tarea de identificar y ubicar a los delincuentes, hasta acabar con una aventura terrorista más en nuestro país, sino que tuvieron que actuar limitados por la participación de personas ajenas al caso, como ocurrió con allegados de la víctima, quienes interfirieron contínuamente con las investigaciones y mantuvieron comunicación personal con los captores, en el justificado empeño de lograr la libertad y la vida de Jorge Lonsdale. La tarea de las fuerzas del orden se vio entrabada, de esta manera, por personas ajenas a los servicios de seguridad del Estado, cuyos titulares aceptaron esta forma de actuar en el empeño de rescatar al Industrial.

La tragedia ha cobrado nuevas víctimas bolivianas, en enfrentamientos entre terroristas y la policía. Esta es una nueva demostración de que las motivaciones del secuestro condenado por todo el país no fueron las reivindicaciones sociales, ni el hambre de los sectores populares, sino la codiciosa búsqueda del dinero ajeno.

La aventura ha tocado su fin, con resultados que han conmovido a la sociedad boliviana en todos sus estratos, dejándonos como nueva lección que no se debe negociar con delincuentes ni se deber jugar impunemente con la vida humana.

El Presidente de la República, al conocer la invocación del nombre de su hermano, hecha por los delincuentes, desde el primer momento él repudió esta conducta indigna y deslindó el nombre de su familia de la sigla que utilizaron los terroristas para hacerse conocer.

Con los acontecimientos ocurridos esta madrugada, Bolivia ha vivido una nueva jornada de luto social. Esto ocurre en momentos particularmente significativos para la vida del país, al que acuden con interés inversionistas de toda naturaleza, para garantizar que en el futuro, el pueblo de Bolivia alcance mejores condiciones de vida y bienestar, por el aprovechamiento de sus ingentes recursos naturales, que sólo pueden dar fruto en el marco del sometimiento a las leyes y al orden establecido, y de modo alguno por la vía del terrorismo y la delincuencia, tantas veces aplastados en Bolivia por acción de los bolivianos.

Departamento de Prensa y Relaciones Públicas
del Ministerio del Interior, Migración y Justicia

Se duplicarán aportes para educación básica en esta década, en el mundo

Aproximadamente 50.000 millones de dólares se necesitarán en la presente década, para asegurar el acceso de todos los niños del mundo a la enseñanza primaria. La Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Banco Mundial, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) anunciaron la duplicación de su asignación de recursos, destinados a la educación básica durante la década, a fin de mejorar la calidad de la enseñanza y la promoción de la escolarización de las niñas.

La información está contenida en un boletín del UNICEF, donde se agrega que el Banco Mundial procederá a una reorientación de sus prioridades y destinará 1500 millones de dólares anuales a la consecución de ese fin. "El incremento de los recursos ayudará a los países en peores condiciones", agrega.

La nota destaca que será necesario realizar importantes ajustes dentro de los propios países en desarrollo, mediante una redistribución de recursos en favor de la educación y, dentro de ella, entre la enseñanza primaria, secundaria y superior.

Destaca que la "Declaración Mundial sobre Educación para Todos", aprobada en la conferencia de Jomtien, hace un llamamiento suplementario en favor de "una visión amplia, que vaya más allá de los presentes niveles de recursos, estructuras institucionales y sistemas educativos convencionales".

Agrega que la Declaración pone de relieve las modernas tecnologías y redes de comunicación, para transmitir nuevos conocimientos e ideas a las comunidades más remotas. Esta oportunidad deberá aprovecharse con "creatividad y determinación para su mayor efectividad".

GASTO POR PROFESOR Y ALUMNO

Respecto a los gastos por profesor-alumno, la nota afirma que en los países de más bajos ingresos, el gasto medio anual en material educativo por estudiante es equivalente a 0,5 dólares, comparado con 68,20 dólares de los países industrializados.

Agrega que el correspondiente declive en la moral de los maestros ha contribuido a un descenso de la calidad educativa, lo cual significa que muchos niños emplean varios años para dominar los conocimientos básicos, convirtiéndose en continuos repetidores.

Anunciando en
PRESENCIA
UNA MOTOCICLETA JAWA 350 ¡será suya!

El lunes

Colegio Nacional de Abogados tratará crisis de poderes

Para tratar la "crisis de Poderes", derivado en un juicio por prevaricato a magistrados de la Corte Suprema de Ju el Presidente del Colegio Nacional de A dos, Raúl Lema Morales, convocó a una ferencia nacional extraordinaria para e nes, habiendo confirmado su asistencia presidentes y delegados de los colegios tamentales.

Al respecto, Lema informó que se rará la carta abierta que se envió ayer jefes de partidos políticos, a nombre de instituciones empresariales, cívicas, nales y de Iglesia, y que el Colegio de Abogados no firmó.

Lema explicó que esta decisión obede necesidad de consultar con los ejecu la organización, la conveniencia de re los términos del documento. Además, según la convocatoria del Movimiento Nacional, la reunión de las institucion de consulta y no de pronunciamiento que tanto él como el Presidente de la deración Nacional de Profesionales, saron de firmar la carta.

Lema aclaró que no se trata de compromiso, pues el documento será tado ante la asamblea, y si es aproba vará la firma de todos los asistente asamblea. De lo contrario, se emitir nueva carta, enriqueciendo los pro mientos que de forma particular y con gio Nacional ya se han hecho públicos.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4

de COMIBOL
uperar los
es de dólares

en la Corporación Mi-
via (COMIBOL) puede
los 5 millones de dó-
0.
ón deficitaria se origi-
ida de los precios de
que ha provocado a la
n Minera de Bolivia
una pérdida económi-
illones de dólares pa-
semestre de este año,
ninistro de Minería,
no.
puede ascender a los
de dólares, dijo, debi-
l último semestre los
los minerales, princi-
ata y estaño, han des-
sta sus niveles más

e el plan operativo en
L no pudo ponerse en
la manera deseada,
blemas económicos en
a.
ntemplaba, en princi-
abilitación de varias
staño estatales, pero
r modificado para en-
isis en la minería bo-
e afectó no sólo a la
tatal sino también a
ectores, indicó el mi-

empieza
total de
s

diciembre comenzará
la veda total de espe-
es nativos para garan-
servación.
a del Centro de Desa-
uero, dictada mediante
administrativa, dispo-
veda regirá hasta el 30
1991.
hibición regirá para las
estias como boga, ispi,
auri, suche y otras de
del Altiplano.
osición significa que
almente prohibida su
xtracción y comerciali-
el territorio nacional,
e los infractores serán
al decomiso, multas y
conforme la ley.

Reconstruirán asalto a último refugio de CNPZ

La reconstrucción del enfrentamiento armado entre fuerzas combinadas de la Policía y el Ejercito y el grupo terrorista de la CNPZ, se realizará el martes próximo. El Ministerio Público y el Departamento de Criminalística aseguraron ayer que las diligencias preliminares estarán concluidas para ese día.

Al respecto, el subsecretario del Interior, Raúl Loayza, abrió la posibilidad de una participación directa de la prensa en la audiencia que permitirá levantar las diligencias de policía judicial.

La Fiscal del Distrito, Zulema Zagarra, dijo que el Ministerio Público realiza su trabajo de "organización de las diligencias de policía judicial, dentro de un proceso eminentemente legal". Con ese motivo ha asignado tres fiscales para apoyar el trabajo legal en los laboratorios de Criminalística en lo que se refiere a balística, declaraciones indagatorias de los detenidos y compaginación de los informes.

El aplazamiento hasta la semana próxima del acto de reconstrucción de los hechos, "no retardará en ningún sentido la administración de justicia", afirmó Zulema Zegarra.

Explicó que "se busca la acumulación de todos los antecedentes posibles para que la reconstrucción de los hechos sea una demostración más aproximada y real de lo acontecido".

Sobre el informe médico que reemplazó a un documento legal exigido por el Código Penal, en base a un examen forense en un cadáver, dijo: "Este informe firmado por el médico forense es legal y admitido por el Ministerio Público. Demuestra las características de la muerte y los orígenes del deceso con bastante claridad", añadió.

CRIMINALISTICA

"El esclarecimiento del caso de delito de secuestro del industrial Jorge Lonsdale, de acuerdo a los artículos 112 y 114 del Código de Procedimiento Penal, está plenamente establecido", dijo ayer el comandante de Criminalística de la Policía Boliviana, Cnl. Jaime Renán López Azurduy.

"De acuerdo con el artículo 118 del mismo cuerpo de leyes, los delitos de asesinato serán establecidos según las diligencias de policía judicial, en las cuales estará incluido el informe de la reconstrucción de los hechos que se producirá la próxima semana", añadió.

Esta documentación será enviada al Ministerio Público junto a tres detenidos, acusados por los delitos de co-autores de secuestro, cómplices y encubridores de los autores del crimen.

El Cnl. López Azurduy explicó que Criminalística "en ningún momento ha descuidado la investigación del delito inicial que fue el secuestro, y también ha respetado la solicitud de la familia de no entorpecer las negociaciones exigidas por el grupo terrorista".

Finalmente, anunció que el trabajo de evaluación de todo el material recolectado en las investigaciones correspondientes, estará concluido a fines de seman, y anunció para el martes la reconstrucción de los hechos. No descartó, sin embargo, una modificación posible a cargo de las autoridades pertinentes.

Estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés, protagonizaron anoche una marcha de protesta por las céntricas calles de la ciudad de La Paz, rechazando el incremento del costo de la matrícula. Asimismo repudiaron el enfrentamiento armado entre las Fuerzas de Seguridad del Estado y el Ejército de Liberación Nacional que dejó como saldo 3 estudiantes muertos y victimado al industrial Jorge Lonsdale.

Estudiantes de la UMSA rechazan incremento en precio de matrícula

La Federación Universitaria Local llamó ayer a un referéndum, para establecer técnicamente si los alumnos están de acuerdo con el congelamiento o incremento del costo de la matrícula universitaria. Sin embargo, la consulta realizada por la FUL fue rechazada por los estudiantes de las facultades de Sociología, Ciencias de la Comunicación, Humanidades, Arquitectura, Derecho y Economía.

El secretario general de la FUL, Carlos Romero, calificó la actitud de los estudiantes como boicot político, protagonizado por el Partido Obrero Revolucionario. La FUL, dijo, ha fijado su posición demandando el congelamiento del costo de la matrícula, pero reiteró que el referéndum servirá para establecer si existe o no consenso sobre esa posición.

En la papeleta de consulta, la FUL fija seis opciones para establecer el nuevo precio de la matrícula o su congelamiento para la gestión 1991. Entre las opciones, se mencionan las cantidades de 25, 30, 40, 50, 70 y 100 bolivianos.

Según algunos universitarios encuestados, el referéndum convocado por la FUL fue un fracaso. Nadie está en condiciones de pagar un peso más, los pocos recursos con que se cuenta sólo dan para comer, coincidieron en señalar esos alumnos.

A esa posición se sumó el comunicado de los centros de estudiantes más una fracción de la FUL, donde se afirmó que el referéndum era para fijar un costo discriminado de la matrícula universitaria, que estaría entre 70 y 100 bolivianos.

38% del territorio está erosionado

LA PAZ, 7 (ANF).- El 38 por ciento del territorio nacional está erosionado y gran parte de los bosques están sometidos a un uso irracional.

La erosión y la inadecuada explotación de los recursos forestales son los problemas más críticos del medio ambiente boliviano.

Tal es la conclusión central del foro "medio ambiente y desarrollo" realizado en esta ciudad el jueves y viernes bajo los auspicios de la Cámara de Diputados y la Comisión de Medio Ambiente y Recursos Naturales.

Optimismo por el trabajo de subcomisiones

Esfuerzos para solucionar conflicto institucional

Con optimismo se realizan las negociaciones políticas a nivel de subcomisiones de trabajo, entre los gubernamentales MIR, ADN y PDC y los opositores MNR, CONDEPA, MBL e IU, para solucionar en la crisis institucional generada por el juicio de responsabilidad contra ocho ministros de la Corte Suprema de Justicia, por prevaricato.

Después que la comisión política negociadora definió el lunes pasado la agenda de discusiones que contempla tres temas: Juicio de responsabilidad, descentralización y Ley Electoral, se conformaron tres subcomisiones con la participación de todas las fuerzas políticas.

En ese sentido, ayer se reunieron esas tres subcomisiones en un intento por concretar acuerdos y puntos de convergencia con miras a la reunión de la comisión conjunta que se realizará el lunes. De acuerdo a los resultados, se fijará la fecha tentativa en que se reunirán los jefes políticos para definir los logros en los problemas ya mencionados.

Al respecto, el diputado Carlos Dabdoub, que participa en la subcomisión de descentralización político-administrativa, manifestó su optimismo por los logros de la reunión de ayer. "El tema es estructural antes que coyuntural -dijo- pero consideramos que hasta mediados de enero ya se tendrá aprobada la Ley de Gobiernos Departamentales".

Esta subcomisión volverá a reunir el lunes en la mañana para hacer una síntesis del trabajo y elaborar un informe con un proyecto de ley.

Por su parte, el diputado Víctor Hugo Carvajal destacó que "se está avanzando a buen ritmo y con buen paso en los temas de descentralización y la Ley Electoral".

La subcomisión más conflictiva, que se encarga del tratamiento del juicio de responsabilidad contra los magistrados, por prevaricato, se reunió ayer y también lo hará durante el presente fin de semana para cumplir con algunos avances.

"El propósito es que la comisión conjunta pueda, el lunes, recibir un informe preliminar que permita tomar algunas acciones", señaló el diputado de la Izquierda Unida, Germán Gutiérrez.

Resaltó la voluntad política de todos los partidos para encaminar el diálogo hacia resultados positivos. "Esperamos llegar -dijo- a una conclusión feliz de este conflicto institucional que se ha suscitado".

Consultado sobre los avances de la subcomisión que discute el juicio de responsabilidad, Gutiérrez no quiso adelantar ningún criterio. "Hay algunas propuestas que están siendo manejadas", se limitó a decir, a tiempo de destacar que un primer efecto positivo es que el juicio de responsabilidad está efectuándose en un clima de tranquilidad y sin violentar ningún procedimiento legal.

Finalmente, expresó la preocupación de los partidos por encontrar a la brevedad posible una solución a estos conflictos. "Pero hay que comprender que es un tema muy delicado y complejo que no se lo puede resolver en 24 horas", concluyó.

FUL y centros de estudiantes

"Rector prohibió velar en la UMSA restos de militantes del ELN-CNPZ"

Pablo Ramos: "Nadie me pidió permiso"

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Pablo Ramos, negó ayer categóricamente la versión de que él había prohibido que los cadáveres de los estudiantes militantes del ELN, Luis Caballero Inclan y Osvaldo Espinoza, sean velados en esa casa superior de estudios.

Nadie me pidió permiso, dijo el Rector, "y el Decano de la Facutad de Sociales y la CUB me solicitaron que el cortejo fúnebre parta de los predios de la UMSA, empero los cuerpos no llegaron, por lo tanto, dijo, deslindo cualquier responsabilidad".

A las 11:30 del pasado jueves familiares de las terroristas de ELN-CNPZ, la FUL y la Facultad de Sociales, anunciaron qu los cadáveres de los estudiantes Luis Caballero Inclan y Osval do Espinoza Genio, serían velados el viernes en la UMSA, y posteriormente trasladados al Cementerio General.

El Rector Pablo Ramos desmintió categóricamente que se ha ya opuesto al velatorio de los cuerpos de los terrorista en los re cintos universitarios. Ramos afirmó que el permiso no fue soli citado. "Quiero -dijo- desmentir que yo haya negado el permiso para que los cuerpos de los estudiantes sean velados en la UM SA". Agregó que en ningún momento hubo el deseo ni la inten ción de prohibir que se realice ese acto de humanidad.

El dirigente del Centro de Estudiantes de Sociología, Jos Luis Gareca, contradijo al Rector y afirmó que el permiso fu solicitado.

De todas maneras, según los estudiantes, los cadáveres n fueron velados allí. El secretario general de la FUL, Carlos Ro mero, repudió la actitud de la autoridad universitaria y anunci para las próximas horas un pronunciamiento.

Los estudiantes de Sociología, Luis Caballero, y de Pedago gía, Osvaldo Espinoza, miembros de la CNPZ, murieron en e enfrentamiento con la Policía el pasado miércoles. Allí, en la vi vienda donde se lo mantuvo cautivo en los últimos días, fu asesinado por sus captores el Ing. Jorge Lonsdale.

El Centro de Estudiantes de la carrera de Sociología pidió a gobierno que suspenda su campaña de intimidación contra lo estudiante de tres carrera.

DETENCIONES

Por otra parte, el Presidente de la Asamblea de Derechos Hu manos de Bolivia, desmintió la versión de un periódico local d que más de 20 personas habrían sido detenidas en la ciudad d Santa Cruz, en relación con la Comisión Néstor Paz Zamora.

Al referirse al tema, el presidente de la APDHB afirmó que l oficina regional de Santa Cruz pudo establecer que esa info mación no es evidente. Lo que ocurrió -agregó- es que och campesinos cañeros fueron detenidos por problemas suscit dos en el sector, empero, aclaró, que nada tienen que ver co grupos subversivos.

También es falso que hayan detenido a estudiantes de la Un versidad René Gabriel Moreno, agregó Villena.

Diputado del PDC

Juicio a magistrados debe llegar hasta la sentencia

El juicio de responsabilidades contra los ocho magistrados la Corte Suprema, debe llegar hasta la sentencia. Las negoci ciones políticas no pueden "ni deben" interrumpir el proces dijo a PRESENCIA el diputado del Partido Demócrata Cristian Benjamín Miguel. "Este es un juicio público, que no debe s interrumpido por acuerdos que puedan lograrse a nivel poli co", advirtió.

Explicó que el proceso se está siguiendo con normalidad, acuerdo con el Código de Procedimiento Civil y la Ley de R ponsabilidades de 1890.

Cuando existe un trámite de esas características no se pue negociar, porque se trata de un juicio por delitos de orden p blico. "Lo que se debe hacer es terminar el juicio", dijo.

En su opinión, el juicio al que están sometidos los minist de la Suprema es de orden público, como es el delito de preva cación. Este proceso "no es resistible, ni tampoco transable tre partes", agregó.

Insistió en la necesidad en que el juicio termine en el Sena donde, por dos tercios de voto, se definirá la condenatoria sobreseimiento.

Aclaró que tanto la parte acusatoria como la defensa, de abandonar posiciones "de atrincheramiento dentro de sus pl teamientos; lo único que se hace, con esas posturas, es neu lizar la actividad de Estado mediante sus tres poderes.

Al referirse al diálogo político entre las diferentes fuerzas lamentarias, Miguel señaló que debe centrarse en torno a la electoral, la conformación de las cortes nacional electoral y partamentales, y la ley de gobiernos departamentales.

Sobre el juicio, reiteró que el proceso debe continuar, aun no descartó que puedan haber muchas salidas dentro del cio; pero que ellas no deben atentar contra la ley y proc "una salida honorable".

Consultado sobre la posibilidad de que los magistrados sobreseídos, en caso de que éstos presenten renuncia, el d tado señaló que esa figura sólo puede darse, en caso de q mayoría parlamentaria decida rechazar la condenatoria.

la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida ejemplar esposo:

† Lic. Prof. ARMANDO MARIN
(Q. E. P. D.)

gélica Vargas V. de Marin, esposa; Paul, Jenny, Ma- hijos; Serapio, Mariano, Andrés Contreras Marin: anklin, Nelly Marin, hermanos; José, Lucy, Daisy Var- s, hermanos políticos; los nietos, sobrinos y demás miliares ruegan a sus amistades en especial al Cole- de Abogados, Corte Suprema de Justicia, Facultad Derecho, Escuela Efrain Carrasco, Magisterio Urba- , UMSA, Facultad de Derecho, y demás familiares rue- n a sus amistades residentes de Achacachi, se dig- n asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la stación de sus restos mortales al Cementerio Gene- a Hs. 16 el día de hoy sábado. El cortejo fúnebre par- de Av. Busch Nº 1300 Salón Velatorio de Funeraria Valdivia. Favor que agradecerá la familia doliente.
NERARIA A. VALDIVIA TELS 353630-325254.

PEPSI - COLA ARGENTINA S.A.C.I.

A nombre propio y de sus embotelladores se adhiere al común sentimiento de pesar por el infausto fallecimiento del destacado empresario.

Ing. JORGE LONSDALE
Q.E.P.D.

Haciendo llegar a su atribulada familia su más sentida condolencia

Santa Cruz, Diciembre de 1990

Simposio sobre proyecto de desarrollo de la castaña

La Comisión de Desarrollo Regional e Integración de la Cámara de Diputados, organiza el "Simposio Regional sobre el proyecto de desarrollo de la castaña", a realizarse los días 8 y 9 del presente mes en la localidad de Riberalta.

El objetivo de esta reunión es analizar los aspectos económicos, laborales y el impacto de la producción de la castaña en el sistema ecológico de la región. Al respecto, el presidente de la comisión, Carlos Dabdoub, explicó que se pretende encontrar un mercado para incrementar la producción de castaña.

Esta es la importancia del proyecto de desarrollo agropecuario -señaló- ya que significará un mayor progreso para los departamentos productores y, por ende, para el país. Destacó que "se pretende habilitar una nueva línea de exportación para un producto agrícola no tradicional".

Según la proyección, en un periodo de cinco años, se incrementará la exportación anual de castaña en aproximadamente 375 toneladas métricas (TM). Este incremento ascendería a 1.750 (TM) de exportación de castaña después de 15 años.

"En el orden institucional -dijo Dabdoub- el propósito es crear una Fundación dirigida a ejecutar un programa agro-exportador en este rubro y, mediante éste, mejorar los niveles de ingresos de los pequeños productores".

El programa contempla cuatro rubros: Castaña, pelo de conejo angora, floricultura y camélidos. El mismo demandará una inversión de 32 millones de dólares en los primeros cinco años, a partir de su iniciación programada para el 1o. de julio de 1991.

Gabinete respalda acción del ministro del Interior

El gabinete ministerial del presidente Jaime Paz brindó su solidaridad y respaldo al Ministro del Interior, por haber reducido a un grupo del Ejército de Liberación Nacional CNPZ. A través de una carta dirigida al ministro Guillermo Capobianco, el equipo ministerial expresa que la población boliviana valora la responsabilidad y eficiencia de los organismos de seguridad, en la dura prueba que vivió el país.

La carta señala: "Los miembros del gabinete ministerial que preside S. E. el Lic. Jaime Paz Zamora, tenemos el honor de hacerle llegar, mediante la presente, nuestra plena solidaridad y respaldo, en reconocimiento a la forma valiente, decidida y de gran sensibilidad humana, con que usted actuó contra los brotes del terrorismo y particularmente el día de ayer, en circunstancias excepcionalmente difíciles, en defensa de la sociedad boliviana, de su seguridad y de la vigencia del sistema democrático, del que hoy disfruta Bolivia".

MEDICENTRO S.R.L., COMPARTIENDO EL DOLOR DE LA FAMILIA, TIENE EL PROFUNDO PESAR DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SOCIO, COLEGA Y AMIGO:

† Dr. EDWIN MOREIRA CORDOVA
(Q.E.P.D.)

E INVITA A LA TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO JARDIN, EL DIA SABADO 8 A Hs. 16:00
EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE 34 Nº 3 DE COTA COTA.

La Paz, diciembre 8 de 1990

UNIDAD MEDICA DE DIAGNOSTICO

Para la familia de nuestro apreciado amigo

† Dr. EDWIN MOREIRA CORDOVA
(Q.E.P.D.)

sentidas condolencias del Grupo médico y personal de Unimed.

PARACION
COLORES
EGAMOS EN 24 Hrs.
rial LUX. Tel. 329102

nuncie en

68
agencias
en toda la
República

INVITACION

La familia de la que en vida fue ejemplar y digna madre:

† Sra. OLGA FERNANDEZ DE CORDOVA G.
(Q.D.D.G.)

Invita a todos sus familiares y amistades a elevar una oración en su memoria en la misa que se celebrará al mes de su sensible fallecimiento en la Iglesia de los RR.PP. Carmelitas el día domingo 9 a horas 12:00 m. del presente.

La Paz, diciembre 1990

La familia del que en vida fue:

† Sr. RODOLFO LUZIO LAZARTE
(Q. E. P. D.)

Al recordarse el primer mes de su sensible fallecimiento, ruega a sus parientes y amigos elevar una oración por el eterno descanso de su alma.

La Paz, diciembre 8 de 1990

---

os señores Sofs., Sgtos. y personal civil del rupo de Artillería y Defensa Antiaérea "91", xpresan su profundo sentimiento de pesar, a la milia del que en vida fue:

† Sof. FAB. Inst. Mil. JUAN VASQUEZ VERASTEGUI
(Q.D.D.G.)

uien fue digno camarada y amigo de la Institución Aérea.

La Paz, diciembre de 1990

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

La familia del que en vida fue ejemplar padre, abuelo y apreciado amigo:

† Sr. PEDRO PHILCO C.
(Q.E.P.D.)

Hace llegar su profundo agradecimiento a todos los familiares, amistades y residentes de Villazón, por las expresiones de condolencia y ofrendas florales que nos hicieron llegar en momentos de tan inmenso dolor e invitan a la Misa que recordando los ocho días de su fallecimiento, se celebrará el día lunes 10 de diciembre a horas 12:30. Iglesia La Merced (Colón - Comercio).

La Paz, diciembre de 1990

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en fue:

† Sof. 2do. Inst. Militar JUAN VASQUEZ VERASTEGUI
(Q.E.P.D.)

Carmela Verástegui Rada, madre; Félix Vásquez Pa padre; Janette, Jhonny, María, Bertha, Juan, Carmen, C Antonio, hijos; Carlos, Antonio, Gladys, Ruth, María, E Rino, hermanos; los hermanos políticos, primos, tíos, so y demás familia ruegan a sus amistades en forma especial residentes de Ilabaya, Prov. Larecaja, Comando de la FA dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y traslación de sus restos mortales al Cementerio General de hoy sábado a Hs. 16.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Unión Nº 450 Club Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia liente.
FUNERARIA A. VALDIVIA. TELS: 353630-325254.

EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA

Tiene el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de quien fue digno miembro de la aviación militar:

† Sof. 2o. Inst. Mil. JUAN VASQUEZ VERASTEGUI
(Q.E.P.D.)

Y a tiempo de hacer llegar a su atribulada familia su más sentida condolencia por tan irreparable pérdida, invita a los señores Oficiales Superiores, Oficiales Subalternos; Suboficiales; Sargentos y personal civil de las Fuerzas Armadas de la Nación, organizaciones cívicas, culturales y deportivas a las que en vida perteneció y personas piadosas, a la misa de cuerpo presente y traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General el día sábado 8 de diciembre a horas 15:00.
El cortejo fúnebre partirá de la Sede Social del Club Alas, calle Unión 450.

La Paz, 8 de diciembre de 1990

EL PRESIDENTE Y MIEMBROS DEL DIRECTORIO DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO PERUANA - FILIAL SANTA CRUZ, SE ADHIERE AL PROFUNDO DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† Ing. JORGE LONSDALE V.
(Q.E.P.D.)

EX-PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO PERUANA.

La Paz, Bolivia
Viernes 7 de diciembre
1990

...ollor predice que 1991 será ...o de transición para Brasil

...AO PAULO, 7 (REUTER).- El presidente brasileño Fernando ...r de Mello predijo que 1991 será un año de difícil transición para ...l, afectado ya por las alzas de los precios y la caída de la ...cción industrial, y de allí en más comenzará la bonanza.
...eclaraciones de Collor al gobernador electo del estado amazónico ...oraima, Ottomar Pinto, en las cuales manifestó su predicción, ...aron la primera plana de la edición del viernes del periódico ...de Sao Paulo.
...nto, quien conversó el jueves con Collor en el palacio presidencial ...rasilia, consignó: "El presidente dijo que 1991 será un año de ...sición, difícil aún, y que los años dorados comenzarán recién en ...r.
...eñaló que el presidente dio dos razones por las cuales 1991 será ...l: la prolongación de los efectos de la crisis del Golfo Pérsico en ...recios internacionales del petróleo y la abultada deuda externa de ...de 119.000 millones de dólares.
...l gobierno de Collor, que llegó al poder en marzo de 1989 con la ...esa de erradicar la inflación en un año, ha manifestado un ...ente pesimismo en su predicciones.
...l ministro de Justicia, Jarbas Passarinho, dijo el mes psado, ...ndo prestada una frase del líder británico Winston Churchill, que ...s tenía que estar listo para derramar sangre, sudor y lágrimas.
...se a una drástica política monetaria, la inflación ronda aún el 17 ...ciento mensual y se prevé que la economía se reducirá en ...edor de un cuatro por ciento este año.
...a promesa de Collor de "años dorados" después de 1991 inspiró al ...Folha de Sao Paulo a publicar una caricatura del presidente ...ando rápidos en un pequeño bote con un compañero. El epígrafe ..."No te preocupes, después llegaremos a los años dorados".

En pocas líneas

Reunión cumbre Iberoamericana

...MEXICO DF., 7 (EFE).- El gobieno de México comenzó hoy los pre...tivos para la primera reunión de jefes de estado y de gobierno de ...américa que se celebrará en julio de 1991 en la ciudad de Guadalajara, ...sidente de México, informó hoy la oficina de la presidencia de este país. ...ta de prensa se informa que el presidente de México, Carlos Salinas de ...ari nombró como consejero de la reunión a Alfredo Del Mazo, ex ...ajador de este país en Bélgica Luxemburgo ante la Comunidad Económi...Europea y ex-secretario de Energía, Minas e Industria Paraestatal.

Insisten que no intentaron golpe

PANAMA, 7 (EFE).- Oficiales de la policía panameña que participaron ...la rebelión sofocada el miércoles pasado por tropas de EE.UU., y que se ...uentran prófugos, insistieron hoy en que su movimiento no era un ...nto de golpe contra el Gobierno, como asegura el presidente, Guillermo ...dara. Los rebeldes reiteraron en que sólo pretendían mejorar las ...diciones laborales, económicas y sociales de los 13.000 integrantes de la ...erza Pública panameña, y protestan por la intervención militar ...estadounidense.

Aislamiento internacional

LA HABANA, 7 (EFE).- El secretario del Comité Central del Partido ...munista de Cuba (PCC), Carlos Aldana, afirmó hoy que la teoría del ...lamiento internacional de este país "es tendenciosa, porque defender las ...s a las que otros han renunciado no significa que nos hayamos quedado ...los". El dirigente cubano, que mantuvo un encuentro con periodistas ...pañoles, admitió que el revés a las ideas socialistas en la Europa del Este ...es un hecho objetivo", pero insistió en que Cuba está preparada para ...frentar las carencias derivadas del fin de las relaciones económicas ...privilegiadas con estos países.

Argentina ingresará al "Plan Brady"

BUENOS AIRES, 7 (EFE).- El presidente de Argentina, Carlos Menem, ...anunció que su país "ingresará al Plan Brady" en el año próximo para pagar ...la deuda externa "con crecimiento y desarrollo". En unas declaraciones que ...publica hoy la prensa local, Menem expresó que Argentina estará en ...condiciones de negociar en base a ese plan para la reducción de la deuda "a ...mediados o finales" de 1991.

Tribunales militares para terroristas

LIMA, 7 (EFE).- La decisión del presidente de Perú, Alberto Fujimori, de ...que se juzgue a los terroristas por el código militar, anunciada el pasado ...mes, originó hoy reacciones diversas de políticos, militares y juristas. El ...senador de Izquierda Unida Javier Diez Canseco Cisneros manifestó que la ...propuesta presidencial "acentúa la militarización del país, con la militari...zación de la administración de justicia".

Recursos extra petróleo

CARACAS, 7 (EFE).- El Gobierno de Venezuela anunció hoy la ...creación de un Fondo de Estabilización Macroeconómico para dotar a la ...economía nacional de un mecanismo permanente que pueda ser empleado ...en caso de una caída de las exportaciones de crudo. El viceministro vene...zolano de Planificación, Pedro Rosas, informó hoy en Caracas de que el ...capital inicial del Fondo será de 1.200 millones de dólares, obtenidos por ...los ingresos extraordinarios del petróleo durante 1990, y que fue calculado ...sobre una producción de crudo de 1,9 millones de barriles diarios a un precio ...superior a los 19 dólares por barril.

Sandinistas populares en Nicaragua

SAN JOSE, 7 (EFE).- El Frente Sandinista de Liberación Nacional ...(FSLN), en la oposición, ocupa el primer lugar en popularidad en Nicaragua, ...con el 25 por ciento de las preferencias de los ciudadanos, según una ...encuesta de opinión divulgada hoy en Costa Rica. El estudio, elaborado por ...la Consultoría Interdisciplinaria de Desarrollo (CID), afiliada a la firma ...estadounidense "Gallup", destaca que la presidenta Violeta Chamorro es el ...líder más popular, con el 51 por ciento de opiniones favorables y el 28 por ...ciento desfavorables.

1.395 muertos en 1990 en Colombia

BOGOTA, 7 (EFE).- Un total de 615 miembros de las Fuerzas Armadas de ...Colombia y 780 guerrilleros de varios grupos rebeldes murieron en el ...transcurso de este año en enfrentamientos armados, según un informe ...divulgado hoy por el Ministerio de Defensa. Según el documento, los 780 ...guerrilleros abatidos pertenecían en su mayoría de los grupos Ejército de ...Liberación Nacional (ELN) y Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colom...bia (FARC).

Llegó a Venezuela precedido de protestas

Bush dijo que iniciativa pone fin a aislamiento continental

CARACAS, 7 (EFE, Y AP).- Precedido de manifestaciones de protesta, el presidente de EE.UU., George Bush llegó hoy a Venezuela en la última etapa de su gira latinoamericana que lo llevó a Brasil, Uruguay, Argentina y Chile, para explicar su "Iniciativa de las Américas", que pone fin a un aislamiento "histórico" entre el Norte y el Sur del continente.

El presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, expresó hoy su optimismo porque la "Iniciativa", para un mercado común continental sea el inicio de la ruptura definitiva del aislamiento entre el Norte y el Sur de América.

La visita de 24 horas de Bush a Venezuela adquiere especial importancia al producirse cuando este país petrolero comienza a mostrar signos de recuperación económica, tras superar en 1989 la mayor crisis de su historia reciente.

Venezuela espera cerrar el año con una inflación ligeramente superior al 35 por ciento, menos de la mitad de la registrada el año anterior y logrará, además, unos beneficios extras por sus ventas de petróleo de unos 2.800 millones de dólares adicionales a los 10.000 millones previstos en el presupuesto de 1990.

"Hay una serie de temas de particular interés que trataré con Bush -afirma Pérez- como el de la posición de Venezuela frente al abastecimiento petrolero hemisférico y el significado de nuestro petróleo como elemento estratégico para Estados Unidos y toda Latinoamérica".

En las dos entrevistas que mantendrán ambos gobernantes, Pérez pondrá de manifiesto la importancia estratégica que Venezuela ofrece al mundo como productor de crudo "fiable y seguro", frente a la inestabilidad política que se registra en el golfo Pérsico.

Venezuela es socio de Irak en el seno de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y a la vez Estados Unidos es el mayor comprador del crudo venezolano, con 1.100.000 barriles diarios, el 60 por ciento del total de su producción.

Además Venezuela se convirtió en agosto pasado, tras la invasión iraquí de Kuwait y el embargo mundial a los 4.5 millones de barriles diarios de estos países que dejaron de llegar al mercado, en el segundo suministrador de crudo de EE.UU., tras Arabia Saudí.

Al inicio del embargo decretado por las Naciones Unidas, Pérez dijo que Bush le pidió en conversación telefónica y mediante una carta, que Venezuela aumentara su producción de crudo.

Para que elaboren subproducto del uranio

Perú planea alquilar planta nuclear a inversores privados

LIMA, 7 (REUTER).- Perú planea alquilar la principal planta nuclear del país a inversores privados para que elaboren un subproducto del uranio conocido como radio-isótopos, dijo hoy el presidente del Instituto Peruano de Energía Nuclear.

El instituto planea permitir a inversores locales o extranjeros explotar hasta un 80 por ciento de la producción del reactor Huarangal de 10 megavatios térmicos de potencia, dijo el presidente del instituto, José Dellepiane.

"Es una palabra bastante fea, pero la idea es básicamente alquilarla", dijo Dellepiane en una entrevista.

"No tenemos capital de trabajo. Pero tenemos la infraestructura ahí y estamos listos para privatizar los servicios de la planta de Huarangal... a una empresa privada que quiera dedicarse a radioisótopos, posiblemente a través de un joint venture (un emprendimiento conjunto)", señaló.

Así como en otros países de América Latina el reducido programa nuclear se ha conservado hasta ahora bajo el estricto monopolio estatal.

Pero funcionarios del gobierno peruano, que se encuentra en una grave situación financiera admiten ahora en privado que el programa nuclear es un elefante blanco y dicen que no invertirán un sólo dólar del Tesoro en él.

Según el plan de alquiler, el Estado conserva la propiedad de la planta, dijo Dellepiane. Los inversores asumirían tanto los costo como las ganancias de la explotación de la planta, que funciona ahora a una fracción de su capacidad en el valle del río Chillón cerca de Lima bajo estrictas medidas de seguridad, dijo.

La planta nuclear del tiplo piscina es muy pequeña para producir electricidad y sólo produce isótopos radiactivos que se utilizan en la agricultura y en la medicina principalmente como agente en la terapia contra el cáncer.

Ex rebelde amenazó de muerte a Seineldín

BUENOS AIRES, 7 (EFE).- El ex teniente coronel Aldo Rico, jefe de dos asonadas militares, amenazó hoy de muerte al coronel Mohamed Seineldín, quien se responsabilizó de la reciente rebelión sofocada por el gobierno, y afirmó además que "ojalá le fusilen", se informó hoy.

Tras asegurar que Seineldín "es un traidor", Rico aseguró entre insultos que si el coronel rebelde no es fusilado por las autoridades "lo voy a matar yo en algún momento".

Las declaraciones de Rico fueron grabadas durante una discusión telefónica que mantuvo el ex militar con un tal Alejandro Vázquez y reproducidas hoy por Radio América de Buenos Aires, cuyos periodistas dijeron que recibieron la cinta en un sobre anónimo.

Los comentaristas locales coinciden en que el gobierno del presidente argentino, Carlos Menem, salió fortalecido tras sofocar la rebelión, que tuvo un gran costo político para la campaña que lleva a cabo Rico para acceder el año próximo al gobierno de la provincia de Buenos Aires.

Aldo Rico se lamentó de no conocer con antelación los planes de los rebeldes "para poder denunciarlo y evitar este verdadero desastre".

Bush anunció inversiones de $US 13.200 millones en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 7 (EFE).- El presidente de EE.UU., George Bush, anunció hoy que en los próximos cuatro años se concretarán inversiones norteamericanas por 13.200 millones de dólares en Chile.

Bush hizo este anuncio durante un desayuno con quinientos empresarios de la Cámara chileno-norteamericana de Comercio, celebrado en un hotel de Santiago, en una de las últimas actividades de su visita oficial de 23 horas a este país.

En su discurso ante los empresarios, el presidente de EE.UU reiteró sus elogios a la economía de libre mercado vigente en Chile y resaltó el papel del sector privado en los procesos de desarrollo.

Al insistir en que el crecimiento alcanzado por Chile es un orgullo para toda América Latina, Bush dijo que están dadas las condiciones para un vigoroso incremento de las inversiones norteamericanas en Chile, que llegarán, dijo, a 13.200 millones de dólares en los próximos cuatro años.

Agregó que la Iniciativa para las Américas y un Tratado Bilateral de Libre Comercio, que se firmarán próximamente, serán la base de una nueva etapa en las relaciones comerciales entre Chile y Estados Unidos.

También anunció que en las próximas semanas llegará a Chile un grupo de empresarios estadounidenses para estudiar nuevas oportunidades de cooperación.

Bush reafirmó además ante los empresarios que su Iniciativa para las Américas no se quedará sólo en las palabras e indicó que, pese a los cambios ocurridos en Europa del Este y la Unión Soviética, Estados Unidos no abandonará a América Latina, de manera que el Siglo XXI encuentre a la región "moderna y desarrollada".

Tras su discurso ante los empresarios, Bush se reunió en privado con la colectividad norteamericana residente en Chile y luego se dirigió al aeropuerto internacional de Santiago para abordar el avión que lo llevará a Venezuela, en la última etapa de su gira por cinco países suramericanos.

Por guerra interna y envenenamiento químico

El Salvador sufre una destrucción ecológica

SAN SALVADOR, 7 (EFE).- El Salvador, país con seis millones de habitantes y el más pequeño de Centroamérica, sufre una casi total destrucción ecológica a raíz de una guerra interna y del envenenamiento químico del medio ambiente, según informes de especialistas.

El Salvador, de 21.041 kilómetros cuadrados de superficie, aparece en los mapas como "una completa mancha roja", debido a la destrucción que alcanza el 97,3 por ciento del territorio, dijo el ecólogo salvadoreño Gabriel Pons.

Territorios convertidos en ceniza, completamente deforestados, aguas envenenadas o contaminadas, y sólo se cuenta con un uno por ciento de reserva ecológica, precisó Pons.

El ecólogo afirmó que "estamos en un proceso de agonía social, es un proceso de cataclismo donde los salvadoreños quedaremos atrás", al analizar las incidencias del conflicto armado durante un seminario celebrado esta semana en el "Cerro Verde", una de las seis reservas ecológicas del país.

Según estudios citados por Pons, colinas enteras o manglares han sido destruidos durante una década por las partes en conflicto, en la mayoría de los casos por los soldados gubernamentales para evitar que los bosques sirvan de escondite a los rebeldes, que se mueven en las zonas montañosas y costeras.

El especialista señaló que los mismos soldados cuentan que en algunas ocasiones utilizan combustible para incendiar los bosques, y al quedar la ceniza o el carbón (ambos de color negro, por lo que absorve más calor) baja la capa de agua y se secan las fuentes acuíferas.

De 120.000 hectáreas de manglares, se conservan actualmente sólo 3.000 , y ha sido eliminada el 80 por ciento de la vegetación natural, cuya degradación coloca a El Salvador en el segundo lugar de los países más dañados ecológicamente, únicamente precedido por Haití.

Entre las tierras dañadas por la guerra, Pons nombró las colinas y cerros de varios poblados en los departamentos de Morazán, Usulután, San Miguel y norte de San Salvador.

Añadió que las tierras han sido "envenenadas" con algunos insectividas, como el sulfato de amonio, que vuelve estéril el suelo por la acidez, y que es empleado en sustitución del nitrato de potasio, para evitar que éste sea utilizado por la guerrilla en la fabricación de explosivos.

Jorge Alfaro, miembro de la Unidad Ecológica Salvadoreña (UES) que agrupa a 22 organizaciones de este tipo, manifestio que la guerra, el deterioro de los suelos, prácticas agronómicas inadecuadas, los 370.000 desplazados y el alto grado de contaminación, son algunos de los problemas que padece el país.

El 77 por ciento del territorio salvadoreño está erosionado, lo que origina una crisis energética, un déficit de agua y de producción de alimentos, y la destrucción de las cuencas de los ríos.

Tres militares acusados de masacre en Guatemala

GUATEMALA, 7 (REUTER).- El procurador guatemalteco de los Derechos Humanos identificó hoy a tres oficiales del ejército como responsables del asesinato de 13 indígenas en una población rural.

Ramiro de León Carpio dijo que la procuraduría no estaba facultada para determinar quién dio la orden de abrir fuego contra una manifestación de unas 2.000 personas en el occidental poblado de Santiago Atitlán, donde murieron 13 campesinos, pero nombró a tres oficiales como autores de los asesinatos.

Identificó como responsables al teniente de la Reserva de Infantería José Antonio Ortiz, quien estaba a cargo de la base cuando ocurrió el incidente en la madrugada del domingo, y a los tenientes Juan Manuel Herrera y Sergio Julio Maaz.

El ministro de Defensa, general Juan Leonel Bolaños, dijo el jueves que dos miembros del ejército, incluido el comandante de la base, fueron arrestados en conexión con el múltiple homicidio.

De León Carpio calificó al incidente como "genocidio" y criticó lo que llamó un abuso cometido por el ejército de Guatemala, según un informe sobre el crimen.

El presidente demócrata cristiano Vinicio Cerezo, quien llegó al poder en 1985 tras décadas de dictaduras militares, ha sido severamente criticado aquí y en el exterior por el fracaso de su administración en eliminar las violaciones a los derechos humanos en el país.

Grupos de derechos humanos acusan al ejército guatemalteco de 50.000 hombres de haber planeado miles de asesinatos, desapariciones y secuestros en el marco de una guerra civil de más de 30 años que ha provocado la muerte de más de 100.000 personas.

teletón HOY, viernes 7 y mañana sábado 8, su participación hará posible que muchos niños minusválidos puedan tener una firme esperanza de rehabilitación.
juntos todo es posible

ROLLOS
FAX
TELEX
sumadoras
registradoras
INCOPA
CONCHITAS 570 TEL. 324382

ATENCION SINDICATOS Y COOPERATIVAS

Ofrecemos en venta, sin intermediarios, 37 lotes en radio urbano de Quillacollo, planos de fraccionamiento aprobados documentación al día. Ideal para Plan de Vivienda.

Referencias en Cochabamba Tel. 45442 Sr. J. Fernández. Calle Antezana Nº N-0918.

DEPARTAMENTO O CASA

...EJECUTIVA EXTRANJERA NECE...TA UN DEPARTAMENTO CONFOR...BLE O UNA CASA PEQUEÑA EN ...SOCACHI DE DOS O TRES DOR...TORIOS CON SUS DEPENDENCIAS, ...ESPECIAL UNA COCINA GRANDE, ...TELEFONO, CALEFON, JARDIN O TE...RRAZA, GARAJE SI ES POSIBLE. LLA...MAR HORAS DE OFICINA TELFS: ...05 O 352993 (8:30 A 17:00 HRS). ...ABSTENERSE INTERMEDIARIOS.

EMBAJADA DE FRANCIA

OFRECE EN VENTA A LA MEJOR OFERTA:
AUTOMOVIL PEUGEOT 505 AÑO 1986 EL MISMO QUE PODRA SER VISTO EN LA AV. HERNANDO SILES Nº 5390 ESQ. CALLE 8 - OBRAJES - TEL: 786114.
LAS OFERTAS EN SOBRE CERRADO DEBERAN SER DEPOSITADAS EN LA CASILLA Nº 717 HASTA EL DIA 14 DE DICIEMBRE DE 1990.

LA PAZ, 7 DE DICIEMBRE DE 1990

100 mts.2 OFRECEMOS EN ZONA CENTRAL

EN ALQUILER. Entre Galería Cristal y Min. de Trabajo. Ver y tratar en Yanacocha 342. Horas de oficina. (Sin intermediarios)

...CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO BENI - BOLIVIA

PROGRAMA DE DESARROLLO AGRICOLA INTEGRADO PDAI - BENI

INVITACION PUBLICA Nº 03/90

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni y el Programa de Desarrollo Agrícola Integrado PDAI - BENI a través del Convenio de Financiamiento SF/SP-0889-BO CORDEBENI-BID invita a todas las Casas Comerciales importadoras de Vehículos a la presentación de propuestas para la provisión de 10 Motocicletas de las siguientes características:

Motocicletas Trailer - Deportivas
Cilindradas 100-185

Las propuestas deberán ser presentadas en Oficinas del PDAI/BENI, casilla # 182 hasta fecha máxima e improrrogable del día martes 18 de diciembre de 1990.
Debiendo recabarse las especificaciones técnicas de la Secretaría del Programa de Desarrollo Agrícola Integrado (PDAI-BENI) situado en la Av. José Natusch Velasco, previa cancelación de Bs. 20.

Lic. Gerardo Mercado Mendoza
PRESIDENTE CORDEBENI

Dr. José Luis Aquim García
STRIO EJECUTIVO PDAI BENI
CORDEBENI

Trinidad, 26 de noviembre de 1990

Sello: Corporación Regional de Desarrollo del Beni Trinidad Bolivia

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

CONVOCATORIA CCA-021/90
PROVISION DE 840 m TUBERIA DE PVC DE DIAMETRO 6" Y ACCESORIOS

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las firmas interesadas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para el suministro de referencia.
Los pliegos de especificaciones generales y técnicas, podrán ser adquiridos de nuestra Of. 105 Gerencia Administrativa-Financiera previo pago de Bs 30.-
La propuesta deberá ser presentada en sobre cerrado, en nuestra Of. 107 de Asesoría Legal (Villa Fátima), hasta horas 18:00 del día miércoles 26 de diciembre de 1990.

La Paz, 6 de diciembre de 1990
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA ORURO

INVITACION PUBLICA
Nº 027/90

Se invita a las firmas comerciales y/o personas naturales y jurídicas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes requerimientos formulados por la Empresa Minera Subsidiaria Oruro, con destino a sus Centros Mineros dependientes:

-PEDIDO GOAD-P. 171/90 — 4.500 Klgs. de SULFATO DE ZINC
- PEDIDO GOAD-P. 169/90 — 15.000 Klgs. de SULFATO DE COBRE

Las ofertas deberán ser presentadas hasta horas 12:00 a.m. del día 15 de diciembre de 1990, en sobres "A" y "B", respectivamente, procediéndose a la apertura de las mismas el día 17 de diciembre de 1990.
El sobre "A", deberá contener la documentación legal estipulada en el anexo 3 del Decreto Supremo 21661, normas del Código de Comercio y otras disposiciones vigentes en la materia.
El sobre "B", deberá contener las cotizaciones correspondientes a cada uno de los pedidos en particular.
Las cotizaciones de ofertas serán recibidas en las oficinas de la Dirección de Adquisiciones EMSO (Calle Junín y Camacho Oruro - Bolivia).

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA EMSO

Fracasó reunión del GATT

BRUSELAS, 7 (REUTER).- Ante la incapacidad GATT en arribar a un nuevo pacto para el mundo ercial, Estados Unidos probablemente se lan- a proteger sus intereses económicos domés- , estimándose que la C.E. y Japón serán sus pri- as victimas.

Pero poco expertos vaticinan una guerra comer-

Ellos prevén posteriores represalias de los so- comerciales de Washington y luego un desin- de los Estados Unidos, la Comunidad Europea pón por el sistema multilateral de comercio, pre- ndo transacciones bilaterales y bloques comer- es regionales.

Pero consideran improbable una guerra comer- como la que acompañó el receso mundial de los s 1930.

El secretario de Agricultura de los Estados Uni- Clayton Yeutter declaró poco después que se pro- ra hoy el colapso de las conversaciones del T en que participaron 107 naciones: "Creo que guno de nosotros debiera lanzar amenazas de ra comercial".

La representante comercial de los Estados Uni- Carla Hills sostuvo que el fracaso del GATT en ntento de reformar las normas de la entidad no era derivar en la creación de nuevos bloques onales de comercio.

Pero enfatizó que será difícil impedir que el Con- o defienda lo que considera como intereses de ados Unidos.

Señaló que tiene pendientes quejas comerciales llegaron a su despacho, algunas de las cuales daron en suspenso a la espera de que se definiera nferencia del GATT.

Una de ellas es un planteamiento hecho por cultores norteamericanos a causa del cierre del cado japonés para arroz foráneo.

Las negociaciones en el marco de Acuerdo Gene- sobre Aranceles y Comercio (GATT) fracasaron a sa de profundas discrepancias entre los Estados dos y otros exportadores agrícolas, por un lado, Comunidad Europea por otro, en cuanto a nces y cronograma en materia de reducción de sidios agrícolas.

Estados Unidos desea la implantación de recor- sustanciales, la C.E. prefiere reducciones más leradas.

El GATT desea incorporar las normas comer- es a servicios tales como bancos y seguros, poner cuotas en productos textiles y legislar disposi- es más rigurosas para poner fin a piratería de entes y derechos de autor.

Funcionarios del GATT confían en reanudar las versaciones más adelante, pero nadie se muestra eranzado en llegar a un éxito en una nueva rtunidad.

El ministro de Comercio de Canadá, John Cros- quien apoyó la posición norteamericana en ma- a de rebajar subsidios agrícolas, declaró que si nuevas conversaciones llegan a fallar también, nundo sucumbirá a desastres comerciales, gue- comerciales, unilateralismo y proteccionis-

Michael Aho, director de estudios económicos Consejo de Nueva York sobre Relaciones Exter- dijo que a raíz del fracaso en el intento de ciliar diferencias entre Estados Unidos y la C.E., Unión probablemente adoptará una agresiva nsa de sus intereses.

Gorbachov: Perestroika no es culpable de crisis económica

MOSCU, 7 (EFE).- El presidente soviético, Mijail Gorbachov, afirmó hoy que la "Perestroika", proceso de reformas iniciado por él hace cinco años, no es la culpable de la crisis económica que atraviesa el país.

Gorbachov apuntó como tarea primordial la de conservar los vínculos existentes entre las empresas de la Unión Soviética.

"La ruptura de las relaciones entre las empresas desataría procesos destructivos que obligarían detener las reformas", advirtió Gorbachov.

"En esencia, hoy nos vemos obligados a pagar por los fallos del pasado", dijo el presidente de la URSS al resumir los resultados de la reunión de directores de empresas estatales, que abundó en ataques y acusaciones contra la política económica de la dirección soviética.

El líder soviético dijo que comparte la "inquietud manifestada en la reunión por la inestabilidad política y económica que vive hoy la URSS" y que asume "con seriedad" las críticas, pero rechazó las acusaciones de algunos oradores acerca de la "inconsistencia de la política económica de la dirección soviética".

Gorbachov subrayó que "el rumbo de desmilitarización de la economía y de superación de su carácter extensivo ha sido y sigue siendo el únicamente correcto".

Admitió, al mismo tiempo, que en los cinco años de "Perestroika" se han cometido "serios fallos" que han conducido al "desequilibrio de los mercados de mercancías y de dinero, así como al crecimiento del déficit presupuestario".

Caracterizó 1991 como "año de rígidas medidas antipopulares" y precisó que la medida prioritaria para estabilizar la economía consiste en "la firma inaplazable de acuerdos económicos entre las repúblicas mismas y entre las repúblicas y el poder central".

La OTAN encara profundos recortes en armas nucleares

BRUSELAS, 7 (REUTER).- La OTAN se comprometió hoy a reducir su arsenal de armas nucleares en Europa que data de la Guerra Fría, pero indicó que la alianza debe contar con una defensa firme, incluyendo algunas armas nucleares, para proteger a Occidente de futuras amenazas contra la paz.

Los ministros de defensa de la OTAN, en una declaración emitida al término de dos días de reuniones en torno a un plan de reestructuración de las fuerzas de la alianza, expresaron que en la próxima primavera (boreal) se formulará una nueva estrategia para la flamante era de cooperación entre Oriente y Occidente.

"Sigue habiendo peligros, tanto en Europa Central y Oriental como en otras partes", dijo en Conferencia de prensa el secretario general de la OTAN Manfred Woerner.

No obstante señaló que se ha esfumado la amenaza de un ataque de parte del tambaleante pacto de Varsovia, que durante décadas obsesionó a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Woerner informó que probablemente habrá una reunión cumbre de líderes de la alianza en la primavera próxima para aprobar una revisión de la estrategia de la OTAN, que data de 1970.

El secretario de Defensa norteamericano Dick Cheney dijo a la prensa que su país está resuelto a mantener en Europa tanto sus fuerzas nucleares como convencionales para garantizar la paz, opinión avalada por los restantes aliados.

Los ministros indicaron en su declaración que ya se iniciaron los trabajos tendientes a recortar fuerzas nucleares y convencionales.

Se prevé que los misiles nucleares y proyectiles de artillería de corto alcance norteamericanos, en su mayoría instalados en Alemania en la anterior frontera de la Guerra Fría, serán eliminados por completo, probablemente a través de negociaciones que se realizarán con Moscú el año próximo, dijeron diplomático de la OTAN.

Senador canadiense habló 18 horas para impedir legislación

OTTAWA, 7 (EFE).- Un senador canadiense, de 67 años, ha conseguido el "récord" de oratoria en la historia parlamentaria del país, al hablar durante 18 horas seguidas para retrasar la votación sobre un polémico proyecto de ley.

La hazaña del senador liberal Philippe Gigantes, quien tomó la palabra en la cámara alta el miércoles a las doce de la noche y no paró hasta las seis de la tarde del jueves, forma parte de una serie de tácticas obstruccionistas empleadas por su grupo para impedir que se someta a votación el proyecto de ley sobre el impopular impuesto sobre bienes y servicios (GST).

El Gobierno conservador de Brian Mulroney tenia previsto que entrara en vigor el impuesto del 7 por ciento el uno de enero de 1991.

Envían alimentos a URSS para prevenir hambruna

BERLIN, 7 (REUTER).- Se puso en práctica hoy un nuevo puente aéreo de Berlín, trasladando reservas alimenticias de la ciudad a la Unión Soviética, que otrora tendió un bloqueo contra esta capital, al ser cargados los primeros suministros en camiones del ejército soviético.

Tres mil toneladas de leche en polvo y medicamentos fueron transportados a Moscú por aviones de la fuerza aérea soviética, para ser entregados a ciudadanos que enfrentan un duro invierno de carestía, en el primer episodio de un esfuerzo de ayuda cargado de ironías históricas.

Berlín occidental conservó enormes depósitos de alimentos durante casi cuatro décadas después del bloqueo soviético entre 1948-49, cuando los aliados occidentales abastecieron a la ciudad por vía aérea, en lo que pasó a denominarse Puente Aéreo de Berlín.

Las reservas, evaluadas en 500.000 millones de marcos (330 millones de dólares), y que ocupan una superficie de unos 70.000 metros cuadrados de almacenamiento, contienen provisiones suficientes para alimentar a 10 millones de personas durante un mes, dijo el funcionario municipal Gerhard Erbe.

El teniente coronel Vitaly Shelezniak, comandante del convoy soviético de 42 camiones, declaró: "Nostros no esperábamos que las cosas marcharan tan rápidamente, y nunca previmos que la legislatura berlinesa nos otorgara sus reservas".

En pocas líneas

Thatcher aburrida de vivir lejos

LONDRES, 7 (EFE).- La ex primera mi... tánica, Margaret Thatcher, está pensando ... prar una casa cerca del Parlamento porque ... aburrida de vivir en las afueras de Londres ... de la actividad política del país. La prensa ... nense dice hoy que Thatcher podría comprar ... mansión en el barrio londinense de Chelsea ... 14.5 millones de dólares y cuya fachada ... gran parecido al del 10 de Downing Street, ... cia oficial de los primeros ministros británicos.

URSS y México desarrollarán relaciones bilaterales

MOSCU, 7 (NOVOSTI).- El vocero del M... de Relaciones Exteriores Soviético Vitaly C... saludó la actitud del Ministro del Exterior ... no quien declaró recientemente que el pr... tenario del establecimiento de relaciones ... ticas soviético-mexicanas puede y debe dar ... so al desarrollo de las relaciones bilaterales ... México y la URSS. La Parte soviética, declaró ... kin, recibió con gran interés esta noticia y ... la aspiración de México de intensificar los ... los de los dos países.

Unidades militares en peligro de bloqueo alimentario

MOSCU, 7 (NOVOSTI).- Las unidades ... soviéticas dislocadas en las cercanías de ... tal pueden quedarse sin víveres, informa ... dico del movimiento de inciativa comun... lámpago". Hace poco el Ministro de Defensa ... URSS Dmitri Yazov recibió una carta oficial ... ri Luzkov, Presidente del Comité Ejecutivo ... viet de Moscú quien declaró que tomando ... deración la crisis alimentaria en la capital ... ca la Alcaldía moscovita decidió no sum... víveres a las unidades militares.

Moscú atrae especuladores

MOSCU, 7 (NOVOSTI).- Después de que ... ridades locales rechazaron la disposición ... bierno de la URSS sobre el aumento de pr... especuladores de todo el país se apresuran ... dir la capital soviética. La actividad ilícita ... elementos criminales agudiza aún más la ... tuación con el abastecimiento de la población ... talina.

Resíduos nucleares

SYDNEY, 7 (EFE).- El grupo ecologista ... ace" aseguró hoy que ha encontrado indicios ... terial radiactivo en los alrededores del ... Mururoa, utilizado desde hace casi treinta ... mo zona de pruebas nucleares francesas. ... tras fueron encontradas durante los est... tuados por el buque de esta organización ... bow Warrior, que fue víctima de un sab... parte de agentes al servicio de Francia ... años en un puerto neozelandés, se indica ... claración de la organización.

Desempleo masivo se cierne sobre la URSS

MOSCU, 7 (EFE).- El paso a una eco... mercado, anunciado por la dirección ... podría generar en los años 90 un desem... afectaría a alrededor de 40 millones de ... afirmó hoy el sociólogo Igor Bestuzhev-... diario "Rabochaya Tribuna".

CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE SANTA CRUZ

Santa Cruz, 7 de diciembre de 1990

Señor
Lic. Jaime Paz Zamora
Excelentísimo Presidente Constitucional de la República
La Paz.-

Excelentísimo señor presidente:

Tenemos el alto honor de dirigirnos a su autoridad, con el propósito de hacerle conocer nuestra profunda preocupación, por el conflicto presentado en el sector cañero, originado por la negación del gobierno a dictar una disposición legal.

Atender las peticiones planteadas por el sector cañero atentaría y perforaría el modelo económico en vigencia, respaldado por la Ley de Inversiones, c.s. 21060, D.S. 22407 y principalmente las garantías que confiere la Constitución Política del Estado a toda persona, sea esta natural o jurídica, para desarrollar cualquier actividad que así lo permitan las Leyes.

Lamentablemente la posición asumida, y que como resultado se presenta el conflicto ha pretendido ser dirigida a nuestra asociada Gasser y Cía. Industrias La Bélgica, como la causante del problema, siendo que esta importante industria, lo único que ha hecho es desarrollar sus actividades bajo el ordenamiento jurídico que rige.

La Cámara de Industria y Comercio ha expresado su negativa a que se dicte cualquier disposición contraria a la Ley de Inversiones que además sería un motivo para restar seriedad al gobierno en nuestro país, poniendo en duda los propósitos de liberalizar los mercados.

Por lo antes mencionado, solicitamos a su excelencia, que el gobierno que Ud. preside evite entrar en contradicción con la actual política económica, dictando disposiciones que nieguen la libertad económica.

Agradeciendo la atención al presente, le saludamos con nuestra más alta consideración.

Lic. José Luis Velez Ocampo C.
Gerente General

Dr. José Luis Camacho Parada
Presidente

- Africa - Oceanía

...TAN presta a Estados Unidos ...uda adicional contra Irak

...SELAS, 7 (AP).- Estados Uni... "cumplir con la tarea" de ex... Irak de Kuwait, pero recibe ... el poderío adicional apor... región del Golfo Pérsico por ...s de la Organización del Tra... Atlántico Norte (OTAN), dijo ...retario de Estado norteame... Cheney.

...s declaraciones a periodis... de una reunión de ministros ...a del OTAN, Cheney indicó ... solicitado a los aliados una ...da, al enviar tropas estadou... al Golfo, mediante la asigna... las fuerzas de "intenso comba... defensa aérea, para contribuir ...a Irak de Kuwait.

...s Unidos, que ahora aumen... ...erzas en la región del Golfo ... 250.000 en 100.000 solda... tendrá "suficiente (poder) de ... para derrotar a Irak, dijo

...y naciones que deseen com... más fuerzas,... estaremos ...placidos de contar con ellas, ...o dependemos de ese tipo de ... para cumplir con la tarea".

La amenaza de guerra en el Golfo figuró en forma destacada en las deliberaciones de fin de año por parte de ministros de Defensa con Cheney y con el secretario de Defensa Británico Tom King, requiriendo a los aliados adicional ayuda logística y de combate.

"Yo no vine (a la reunión) con pedidos específicos, diciendo que quería que el país comprometiera una brigada adicional, hice una declaración generalizada de que recibiríamos complacidos una asistencia adicional... para sacar (al presidente iraquíes) Saddam Hussein de Kuwait", manifestó Cheney.

El funcionario indicó que hubo una "respuesta generlamente favorable", aunque no compromisos específicos de ayuda.

En términos generales, dijo Cheney, Estados Unidos recibiría complacido adicionales aportes de transporte aéreo y marítimo para emplazar a alrededor de 100.000 soldados de Europa en la región del Golfo, así como un mayor poderío de fuego.

El pedido de una mayor ayuda no alude en forma alguna a la asistencia brindada hasta la fecha a Estados Unidos por la comunidad internacional, dijo Cheney. "Estamos muy complacidos con las contribuciones que hemos recibido de todo el mundo", señaló.

En cuanto a la decisión de Saddam de dejar en libertad a todos sus rehenes extranjeros, dijo el secretario de defensa norteamericano, no cambia ni los planes de Estados Unidos sobre emplazamientos de fuerzas ni su insistencia en que Irak se retire totalmente de Kuwait.

"El único desenlace aceptable es que Saddam Hussein retire a todas sus fuerzas de Kuwait y permita la restauración del legítimo gobierno de Kuwait", expresó Cheney.

Los aliados dijeron en un comunicado emitido luego de su reunión que la crisis en la región del golfo Pérsico es una amenaza a la paz mundial, y que se comprometen a mantener presiones militares y de otra índole para obligar al retiro iraquès de Kuwait.

"Mantendremos la solidaridad internacional al tratar con esta crisis, que presenta un desafío fundamental a la visión de un orden mundial pacífico", dijo el comunicado.

250 rehenes soviéticos mantenidos en Irak retornaron a la URSS

MOSCU, 7 (AP).- Casi 250 soviéticos regresaron hoy aquí procedentes de Irak, y un portavoz local dijo que ese retorno contribuye a retirar por lo menos un obstáculo del camino hacia una resolución pacífica de la crisis en la región del golfo Pérsico.

El vocero Vitaly Churkin, del Ministerio de Relaciones Exteriores, dijo que la Unión Soviética recibió complacida la decisión adoptada ayer por el presidente iraquès Saddam Hussein, de dejar en libertad a todos los rehenes extranjeros.

"Expresamos profunda satisfacción por el hecho de que muchos ciudadanos que se hallaron atrapados por la crisis en Kuwait e Irak tendrán por lo menos la oportunidad de regresar a sus hogares y familias", manifestó.

Churkin dijo que 243 soviéticos regresaron a Moscú hoy temprano, a bordo de un avión de pasajeros de la aerolínea soviética Aeroflot.

También dijo que la decisión de Saddam, de dejar en libertad a los rehenes extranjeros, "ayuda a eliminar uno de los temas candentes que surgieran como resultado del conflicto en el Golfo".

Según el portavoz, los soviéticos que aún quedan en Irak disponen de dos vuelos semanales de Aeroflot entre Moscú y Bagdad. Churkin dijo la semana pasada que en Irak aún había alrededor de 3.150 soviéticos.

Resto del Mundo

"Escudos humanos" de Irak

NICOSIA, 7 (EFE).- Los extranjeros retenidos en Irak y Kuwait podrán salir a partir de mañana, sábado, según confirmaron fuentes oficiales iraquíes, mientras compañías aéreas esperan los permisos de aterrizaje para poder recogerles en Bagdad. La Asamblea Nacional (Parlamento) iraquí respaldó hoy la decisión tomada ayer, jueves, por el presidente de Irak, Sadam Hussein, de liberar a todos los rehenes extranjeros, incluidos los estadounidenses que permanecían ocultos en Kuwait.

Británicos ocultos en Kuwait

LONDRES, 7 (EFE).- La embajada iraquí en Londres anunció hoy que los ciudadanos británicos que permanecían escondidos en Kuwait pueden abandonar el país si lo desean. El Ministerio de Asuntos Exteriores británico había enviado mensajes a los británicos ocultos en la capital kuwaití, para que permanecieran escondidos "por el momento", hasta que se aclarase la situación.

Retención de rehenes evitó guerra

NICOSIA, 7 (EFE).- El presidente del Parlamento iraquí, Sadi Mehdi Saleh, afirmó hoy en el discurso de apertura de la sesión de este organismos que la decisión de prohibir la salida de los extranjeros del país ha evitado la guerra, informó la agencia de noticias iraquí. INA. Esta medida se aprobó para evitar una rápida agresión militar y conceder a Estados Unidos y Reino Unido tiempo suficiente para recapacitar sobre los peligros de un ataque, declaró.

Pasar a la ofensiva

BRUSELAS, 7 (EFE).- El secretario estadounidense de Defensa, Richard Cheney, aseguró hoy que el nivel de fuerzas en Arabia Saudí decidido por Washington bastará para desencadenar una ofensiva contra Irak, si ésta se vuelve necesaria. El jefe del Pentágono confirmó a la prensa que había pedido estos días a los aliados europeos de la OTAN ayuda suplementaria para completar la operación" Escudo del Desierto".

Más tropas y armas al Golfo

BRUSELAS, 7 (REUTER).- Estados Unidos pidió a sus aliados de la OTAN que envíen más armas y tropas al Golfo, pero dijo que ya contaba con fuerzas suficientes en la región para expulsar a Irak de Kuwait. El secretario de Defensa Dick Cheney dijo en una conferencia de prensa que no había hecho "pedidos específicos a los aliados" en una reunión de dos días de la OTAN, convocada para analizar una nueva estrategía en la era posterior a la Guerra.

Resolución sobre palestinos

NACIONES UNIDAS, 7 (REUTER).- El Consejo de Seguridad se aprestaba hoy a votar una resolución sobre el tratamiento a los palestinos por parte de los israelíes en los territorios ocupados, pero las largas negociaciones sobre el texto podrían causar nuevas demoras. La negociación se realiza principalmente entre los Estados Unidos y Malasia, que actúa en nombre de cuatro naciones no alineadas que presentaron la resolución.

Liberación de rehenes

BAGDAD, 7 (REUTER).- La asamblea nacional de Irak votó hoy por abrumadora mayoría liberar a todos los extranjeros atrapados en Irak y en el ocupado Kuwait, estimándose que las primeras partidas se producirán el sábado. Con sólo 15 votos en contra, los 250 miembros del parlamento aprobaron una propuesta del presidente Saddam Hussein de permitir que más de 2.600 "huéspedes" extranjeros, considerados rehenes por sus gobiernos, retornen a sus hogares.

...ecutan a militares ...lpistas en Irak

...SIA, CHIPRE, 7 (AP).- ...e de estado mayor militar ... fue ejecutado junto con ...ciales acusados de orga... golpe contra el presiden... ...m Hussein, dijo una fuen... ...mática árabe digna de cré...

...ario del ejército iraquès Al... ...ayah había informado el 8 ...embre, sin dar explicacio... relevo del teniente gene... ...r Al-Kahrazi, héroe de la ... con Irán entre 1980 y ...Fue sustituido por su se... y comandante del selecto ... de guardias republicanos, ... Hussein Rashid.

...ree que Rashid procede de ...lación natal de Saddam, ... al norte de Bagdad. El limi... ...írculo íntimo de Saddam es ...ado por parientes suyos y ...dos de confianza proceden... ...Tikrit.

... diplomático, que pidió no ...identificado, dijo que Khazraji ...ejecutado junto con otros ofi... ...acusado de planear un gol... ...ra modificar la política ira... ...de retener Kuwait y los re... extranjeros.

...adió que las versiones de ...ión y arresto de otros oficia... ...pareció en la prensa oficial ... que se basó en informes de ...encia sirios.

... diario oficial sirio Al-Thawra les atribuyó el mes pasado a "fuentes allegadas al ejército iraqués" haber dicho que Khazraji fue fusilado por orden de Saddam. Junto con él fueron ejecutados otros 7 oficiales, informó el diario.

Según la agencia oficial siria, viajeros que llegaron a Chipre desde Irak dijeron que tras la destitución de Khazraji fueron detenidos 18 oficiales más, incluso un mayor general llamado Sabah Sabri.

Siria es enconado enemigo del régimen de Saddam y envió unos 10.000 soldados a colaborar con la fuerza multinacional encabezada por Estados Unidos que hace frente a los iraqueses en Arabia Saudita.

No hubo confirmación de las versiones desde Irak ni verificación independiente.

En los momentos en que trascendió la destitución de Khazraji, los analistas militares occidentales les hicieron notar que la acción de Saddam de efectuar un cambio tan radical en su alto comando en un momento tan critico indicaba que tenía problemas con sus militares.

Los grupos disidentes iraqueses dijeron que había creciente oposición a la estrategia de Saddam de anexar Kuwait porque provocaría una gran ofensiva de la fuerza multinacional.

Ante el anuncio del presidente iraquí

EE.UU. en espera de los rehenes norteamericanos

WASHINGTON, 7 (AP).- El gobierno de Washington ha reaccionado con cautela ante el súbito e inesperado anuncio del presidente iraquí Saddam Hussein, de que los 900 rehenes norteamericanos retenidos en Irak y Kuwait serán dejados pronto en libertad.

La libertad de los rehenes es una de las tres demandas fundamentales de Estados Unidos, planteadas desde que Saddam ocupó Kuwait en una operación relámpago el 2 de agosto. No obstante, el presidente George Bush insiste en que el gobierno de Bagdad debe cumplir también las otras dos demandas: la retirada completa de las fuerzas iraquíes de Kuwait y el restablecimiento del gobierno legítimo en ese país.

La liberación de los rehenes, incluso 88 que sirven de "escudos humanos" en instalaciones militares iraquíes, puede resultar un estímulo para las fuerzas que se oponen a la guerra en Estados Unidos, ya en el congreso o en manifestaciones callejeras.

Ahora bien: en vista de que el gobernante iraquí ha capitulado en una demanda clave, ¿por qué no esperar a que las sanciones lo hagan capitular en las demás?

Para plantear empero esta alternativa sería preciso que los rehenes estadounidenses estuvieran realmente en libertad. En sus transmisiones de La Voz de América, el Departamento de Estado aconsejó a los ciudadanos norteamericanos que permanezcan donde están hasta que se completen los arreglos necesarios para su rescate.

El embajador iraquí en Washington, Mhamed Sadik Al-Mashat dijo que esperaba la salida de los rehenes en cuestión de días.

En una entrevista televisada, Al-Mashat dijo que los funcionarios iraquíes están arreglando al presente los visados de salida de los norteamericanos y sus vuelos hacia el exterior. "Estamos acelerando el proceso de su partida", dijo el embajador en un programa noticioso nacional.

Indicó que la salida se había aprobado en vista de que al presente hay "más esperanzas de paz" en la región y debido a las conversaciones anunciadas con funcionarios norteamericanos. Agregó que el gobieno de Bagdad "no esperaba nada" a cambio de su gesto.

Y sin embargo, los rehenes constituyen una carta de triunfo vital en las eventuales negociaciones sobre la crisis del Golfo, en particular aquellos utilizados como "escudos humanos" para impedir un ataque de Estados Unidos.

Bush ha dicho en numerosas ocasiones que su política hacia Irak no estará determinada por la cuestión de los rehenes. No obstante, es difícil imaginar que el presidente emita una orden de ataque contra un objetivo militar rodeado de rehenes norteamericanos.

En la crisis, que dura cinco meses, las esperanzas de Estados Unidos han sido incrementadas o disipadas, según los distintos pronunciamientos.

El gobierno de Bagdad había dicho que se retiraría de Kuwait si los Estados Unidos prometían no atacarlo, pero no ha mantenido sus tropas en territorio kuwaití.

"Veleidoso" es un adjetivo que se utiliza con frecuencia en conexión con Saddam. Otro sería "imprevisible".

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO
BENI-BOLIVIA

PROGRAMA DE DESARROLLO
AGRICOLA INTEGRADO
PDAI-BENI

INVITACION PUBLICA Nº 04/90

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni y el Programa de Desarrollo Agrícola Integrado PDAI-BENI a traves del Convenio de Financiamiento SF/SP-08-BO CORDEBENI-BID invita a todas las Casas Comerciales importadoras de Vehículos a la presentación de propuestas para la provisión de un vehículo de las siguientes características:

Camión de Capacidad de 4-10 TM.
Motor de Diesel
Modelo 1990 - 1989

Las propuestas deberán ser presentadas en Oficinas del PDAI BENI, casilla Nº 182 hasta la fecha máxima e improrrogable del día martes 18 de diciembre.

Debiendo recabarse las especificaciones técnicas del Programa de Desarrollo Agrícola Integrado (PDAI-BENI) situado en la Av. José Natusch Velasco previa cancelación de Bs.- 20.

Lic. Gerardo Mercado Mendoza
PRESIDENTE CORDEBENI

Dr. José Luis Aquim Gómez
STRIO. EJECUTIVO PDAI BENI
CORDEBENI

Trinidad, 26 de noviembre de 1990

Sello: Corporación Regional de Desarrollo del Beni. Trinidad-Bolivia.

Empresa Municipal de Transporte Camba
EMUTC
Santa Cruz-Bolivia

H. ALCALDIA MUNICIPAL
EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTE CAMBA "E.MU.T.C."
AVISO DE REMATE

La H. Alcaldía Municipal de Santa Cruz de la Sierra hace saber al público en general, Empresas de Transporte y Transportistas en particular, que en cumplimiento a la Ordenanza Municipal Nº 44/90 de fecha 05 de octubre de 1990 ha dispuesto el remate en pública subasta de 27 Omnibus marca FIAT modelo 319-NA 1984 de fabricación argentina y 1 Microbus marca DODGE Modelo D-400 1981 de fabricación brasileña, que a continuación se detalla:

Nº INTERNO	Nº CHASIS	Nº MOTOR	ESTADO	PRECIO BASE
F-01	21822	S 015301-A	Regular	13.400 $us.
F-02	21757	S 015221-A	Reparación Gral.	4.795 $us.
F-03	21821	S 015294-A	Regular	14.000 $us.
F-04	21820	S 015307-A	Reparación Gral.	7.550 $us.
F-05	21819	S 015299-A	Regular	14.390 $us.
F-06	21830	S 015258-A	Regular	13.300 $us.
F-07	21796	S 015212-A	Reparación Gral.	8.110 $us.
F-08	21818	S 015293-A	Reparación Gral.	9.970 $us.
F-09	21991	S 015416-A	Regular	14.000 $us.
F-10	21918	S 800351-M	Regular	14.100 $us.
F-11	21905	S 015353-A	Regular	14.000 $us.
F-12	21906	S 015359-A	Reparación Gral.	9.400 $us.
F-13	21747	S 015207-A	Regular	14.000 $us.
F-14	21999	S 015448-A	Reparación Gral.	10.500 $us.
F-15	21913	S 015361-A	Regular	13.000 $us.
F-16	21887	S 015331-A	Regular	13.650 $us.
F-17	21932	S 015375-A	Regular	13.700 $us.
F-18	22011	S 015460-A	Reparación Gral.	9.500 $us.
F-19	21817	S 015292-A	Regular	13.650 $us.
F-20	22365	S 015813-A	Regular	22.557 $us.
F-21	22293	S 015714-A	Regular	23.026 $us.
F-22	22177	S 015621-A	Regular	22.527 $us.
F-23	22143	S 015592-A	Regular	22.087 $us.
F-24	22370	S 015812-A	Reparación Gral.	16.719 $us.
F-25	22157	S 015607-A	Regular	23.026 $us.
F-26	22035	S 015489-A	Regular	21.677 $us.
F-27	22172	S 015618-A	Regular	21.794 $us.
D-02	TO48350	318-1-270980	Regular	4.750 $us.

Los interesados en participar en el remate, deberán realizar un depósito del 5% de la base del remate en la Cuenta Corriente 12-B-136/4 02-02-00-04/9 del Bco. Central de Bolivia, debiendo pagar el saldo del importe de los bienes adjudicados en la misma cuenta bancaria, dentro del tercer día, bajo prevención de perder el depósito mencionado, conforme el Art. 534 del C. Proc. C., o depositar en efectivo antes del remate.

El pago de impuestos correrá por cuenta exclusiva de los adjudicatarios.

El remate se llevará a cabo el día jueves 20 de diciembre de 1990 a Hs. 09:00 a.m. en las oficinas de la Empresa Municipal de Transporte Camba "E.MU.T.C." ubicada en la Av. Brasil entre 3o. y 4o. Anillo (Detrás de las turbinas de E.N.D.E.).

Los interesados podrán verificar el estado de los vehículos en las oficinas de "E.MU.T.C." Telf. 32-7034. Para verificativo del remate, se designa martillero al Dr. Luis Gonzalo Antezana Parra, Notario de Fe Pública de Primera Clase Nº 25 de este Distrito Judicial.

Notifíquese al Señor Fiscal de Distrito y Contralor Departamental, para los fines de Ley.

Santa Cruz de la Sierra, 04 de diciembre de 1990
RELACIONES PUBLICAS

EL PRECIO
Congeladísimo

EL HARDWARE

Macintosh Classic con impresora laser de 300 dpi!!!

TODO por menos de U$ 4.500*

Lo que le costaba U$ 5.800.-

La oferta también incluye:
- Mouse Pad
- Mouse Pocket
- Protector de picos
- Conectores Apple Talk
- Capacitación Especial:
  Introducción al Sistema
  Procesamiento de Texto
  Hoja Electrónica - Excel

NEC Silentwriter 2 Mod. 90
PostScript Laser Printer:
- Adobe PostScrip y emulación Laser IIP
- Totalmente compatible Macintosh y LaserWriter
- 35 tipos residentes
- 6 páginas por minuto
- Toner es más económico
- Interfaces multiples (AppleTalk, Centronic, Paralela/Serial
- Resolución de 300 dpi

Macintosh Classic:
- 2Mb de Memoria RAM
- Disco duro de 40Mb
- Teclado en español

Este Sistema se distribuye exclusivamente en...

Centro de Sistemas

Av. 16 de Julio No. 1450 (Plaza Venezuela)
Teléfono 374627 Casilla 3775 La Paz - Bolivia

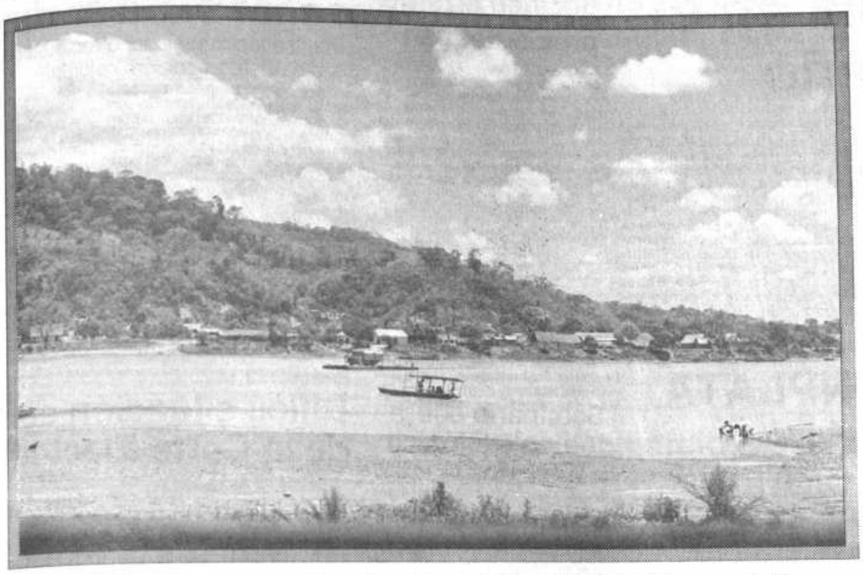
INFOCOMP
Apple en Bolivia

* (PRECIO DE REFERENCIA UNICAMENTE, EQUIVALENTE EN BOLIVIANOS, INCLUYE IVA)

BBA y teletón
Una compartida tarea de amor
teletón
BBA
Cuando en el Banco Boliviano Americano decidimos participar de la cruzada Teletón, lo hicimos con la absoluta convicción de que somos un pueblo generoso y solidario, y que la tarea de todos haría posible paliar el sufrimiento de muchos niños minusválidos. Así, creamos una canción, la difundimos con nuestros coros a todos los niveles de la población, estuvimos en televisión y radio para crear conciencia, en cada boliviano, de este imperativo de la solidaridad.
Hoy es el día en que realmente se harán posibles los frutos del amor. Tenemos 80 puestos instalados en todo el país para recibir su contribución. Venga. Usted, nosotros y cada boliviano compartimos esta tarea. Sólo así será posible alumbrar la esperanza y la sonrisa en quienes lo necesitan. Y eso sólo se logra mediante una compartida tarea de amor.
BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, sábado 8 de diciembre de 1990

Cambie por DERBY FILTER CIGARETTES



Hoy se inicia delimitación de territorio de sirionós

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- Una comisión técnica iniciará mañana (hoy), el trabajo de delimitación del territorio para la comunidad indígena sirionó, asentada en el Ibiato, según aceptaron anoche los caciques de esa etnia ante autoridades de Reforma Agraria y del Instituto Indigenista.

Con la seguridad de medir al menos 23.142 hectáreas para su desarrollo, los indígenas concluyeron un intenso día de reuniones con el presidente de Reforma Agraria, Edy Lima, y el director del Instituto Indigenista, Wigberto Rivero, a los que, sin embargo, acusaron de haberles impuesto el desconocimiento del DS 22609 e insultado para presionarles en favor de los ganaderos.

Tomás Ticuasu, representante sirionó, acusó especialmente a Lima de haberlos "gritoneado como si fuéramos cunumis (despectivo hacia los campesinos), para que cediéramos" en favor del plano propuesto.

Durante las reuniones de ayer (jueves), los comisionados del gobierno se entrevistaron por separado con ganaderos e indígenas, imponiendo un "acuerdo directo" donde no tuvieron acceso los asesores. Los sirionó se quejaron por este trato discriminatorio, y se llegó a cuestionar la intervención del diputado Julio Arias, en la sesión nocturna final.

Según Rivero, la comisión técnica delimitará "un mínimo de 23.142 hectáreas, empezando por las áreas conflictivas", en referencia a las colindancias con fincas que los indígenas afirman que están en su territorio.

"Si faltara, entonces se mensurará las estancias para ajustar sus respectivas superficies, suponiéndose que se han excedido en sus límites concedidos", dijo el funcionario. Agregó que, así la afectación a las estancias ganaderas será parcial, e incluirá sectores de pampa, que los estancieros han dicho que no cederá "ni un metro".

La brigada técnica estará integrada por el director distrital de Reforma Agraria, un geógrafo del Instituto Indigenista y dos topógrafos: del CDF-Regional Norte y de Reforma Agraria. Los indígenas designarán cuatro representantes, aunque sus dirigentes podrán acompañar el trabajo.

En este sentido, Tomás Ticuasu dijo que los caciques habían repudiado que Edy Lima y Wigberto Rivero "se hayan ido por encima del decreto firmado por el presidente Paz Zamora, donde señalan los 36 mojones de nuestro territorio".

Sostuvo que, "primero nos dijeron que los ganaderos iban a salir y, ahora, no van a salir, según nos dijeron". Calificó de injusta la actitud de los delegados del Gobierno y de "jugarreta" la de impedir la asistencia de los asesores.

Santa Cruz

Cañeros protestan por violento desalojo

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- La falta de un acuerdo entre los cañeros y el sector industrial, respecto de la asignación de cupos en la producción azucarera de 1991 derivó esta madrugada en una violenta represión de la policía y del ejército a los cañeros, que mantenían bloqueada la plaza principal 24 de septiembre desde el martes pasado.

Los cañeros realizaron ese día una marcha y luego se quedaron con chatas y camiones en la plaza impidiendo el tráfico en demanda de la dictación de un decreto, por parte del gobierno, respecto de los cupos de la producción azucarera.

El sector acusó directamente al Ingenio La Bélgica, de propiedad de Guillermo Gutiérrez, de tratar de acaparar la producción azucarera al oponerse al mantenimiento de los cupos.

El Consejo Nacional Cañero (CONALCA), que organizó la marcha y el bloqueo de la plaza, considera que la eliminacion de los cupos significará que unos 4.000 cañeros chicos se queden sin mercado para su producción cañera.

DESALOJO

Prolongadas negociaciones, con la mediación del diputado mirista Hormando Vaca Diez se llevaron adelante, pero, sin que los dos bandos lleguen a un entendimiento.

En vista de ello, el prefecto del Departamento, Rolando Aróstegui ordenó el desalojo de los cañeros de la plaza principal, lo que se produjo esta madrugada, a partir de las 3.30, con apoyo de la policía Militar de la Octava División.

La plaza amaneció de ese modo completamente expedita, pero con enorme cantidad de desperdicios de todo tipo que dejaron los bloqueadores.

REPRESION

José Tomasi, presidente del CONALCA, denunció que el desalojo significó una represión que no sufrió el sector ni en tiempos de las peores dictaduras militares.

Relató a **PRESENCIA** que intervino la policía departamental, efectivos militares y una dos volquetas de funcionarios del Ingenio La Bélgica, expresamente traídos para la operación.

La operación dejó un saldo de un grupo de detenidos, que se oponía al desalojo de la plaza y que fue liberado esta madrugada. Además, otro grupo de cañeros sufrió heridas de diverso grado, algunos incluso de bala, y otros contusos y hasta fracturados.

"Deploramos y denunciamos a la opinión pública semejante hecho del gobierno, que usó a la policía y al ejército nacional para reprimir a los cañeros, lo que no ocurrió ni en tiempos de dictadura", sostuvo Tomasi.

Dijo también que, hasta anoche, hubo un compromiso sobre la llegada del ministro de Planeamiento para intermediar en el conflicto y por lo mismo, promesa de no intervención policial. Sin embargo, ambas situaciones no se cumplieron.

Tomasi dijo también que existe una completa parcialidad del gobierno y de la Prefectura del Departamento con el Ingenio La Bélgica en contra de los cañeros. Añadió que se hará en próximas horas una cuantificación de los daños, para establecer responsabilidades.

CUARTO INTERMEDIO

El presidente de CONALCA dijo también que, en principio y aparte del violento desalojo de la plaza, el sector ha suscrito un acuerdo con el presidente del Comité Pro Santa Cruz, Ing. Edgar Talavera y la presidenta de la Bigada Parlamentaria Cruceña, Nelsa Roca, quienes se comprometieron a garantizar la presencia del presidente y del vicepresidente del Senado el próximo lunes aquí, para buscar una solución al conflicto. Entretanto, el sector cañero observará un cuarto intermedio en el conflicto, durante lo cual no adoptará media alguna.

COMCIPO denuncia interferencia de un ministro

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- El Comité Cívico Potosinista ha reiterado su denuncia en sentido de que el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Mario Paz Zamora, pretende interferir la construcción del nuevo hospital general Daniel Bracamonte con la importante cooperación del gobierno de Italia.

Al respecto, los asesores médicos del Comité Cívico Potosinista Ismael Mendivil y Francisco Guzmán declararon a PRESENCIA que "el monto de aproximadamente ocho millones de dólares de la ayuda italiana con destino a la construcción del nuevo hospital Daniel Bracamonte de Potosí, podría ser fragmentado para otros proyectos de salud en el país o en el mismo distrito de Potosí".

"Conocemos que el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública está empeñado en crear una red de servicio básico y que lamentablemente parte del monto asignado para el nuevo hospital potosino se pretende emplear en dicha red de servicios, "explicaron los asesores médicos del Comité Cívico Potosinista.

Luego agregaron "esta denuncia ya había sido formulada hace algún tiempo por el mismo Comité Cívico, pero, que ahora se vuelve a ratificar tal intención por parte del ministro de Previsión Social y Salud Pública".

"Se tiene que respetar la decisión y la valiosa cooperación del gobierno de Italia para apoyar la construcción del nuevo hospital Daniel Bracamonte y no fragmentar su financiamiento lo cual significaría una nueva frustración para Potosí", advirtieron los doctores Mendivil y Guzmán.

De otro lado, indicaron que en caso de ser necesario, esta denuncia será planteada a una reunión de consejo consultivo del Comité Cívico Potosinista para que sean las instituciones locales afiliadas a la entidad cívica, las que adopten algunas medidas o decisiones sobre este aspecto.

"En todo caso, ratificamos nuestra denuncia pública en sentido de que existen pretensiones de fragmentar la donación económica tan valiosa de Italia para la construcción del nuevo hospital general de la Villa Imperial", insistieron los asesores del Comité Cívico Potosinista.

La Paz

Apolo cumple hoy el 300 aniversario de su fundación

La población de Apolo, capital de la Provincia Franz Tamayo del Departamento de La Paz, cumple hoy 300 aniversario de su fundación. En adhesión a este acontecimiento serán inauguradas las oficinas y dependencias del Sistema DOMSAT, vía satélite, y también serán entregadas las oficinas del Juzgado Provincial.

El Prefecto de La Paz, Fernando Cajias de la Vega, junto a una delegación del Gobierno e invitados especiales, se trasladará a esa zona para realizar los actos.

Los principales actos del programa son, además, la entrega de un polifuncional, la entrega del libro "Historia de Apolo" de Augusto Machicao, bendición de la remodelación de la plaza Simón Bolivar y la misa Te Deum que celebrará el Nuncio Apostólico de su Santidad, Mons Giovanni Tonucci, y otros números.

Apolobamba, el nombre original del pueblo, fue fundado tres veces. La primera data del 29 de septiembre de 1587, la segunda, 20 años más tarde y la tercera, el 8 de diciembre de 1690. Su fundador fue el misionero franciscano Pedro Sáenz de Mendoza , quien bautizó a la población con el nombre de "Pueblo de la Inmaculada y Limpia Concepción de Apolobamba".

Esta región, ubicada en el norte de La Paz, pese al potencial económico que encierra sigue postergada, según señala el Centro de Residentes de Apolo, que indica que esta población se debate en "la miseria, la ignorancia y el atraso".

Entre los puntos que señala como importantes para el mejoramiento de esa localidad, de gran riqueza aurífera y con potenciales agroindustriales y hasta petrolíferos, es la comunicación vial con la ciudad de La Paz, el mejoramiento del aeropuerto y la construcción de caminos vecinales.

El centro que agrupa en La Paz a los residentes de Apolo, expresa públicamente "su más airada protesta por la dejadez, la indiferencia y la insensibilidad gubernamental con esa región del norte paceño".

En la fiesta de Apolo se presentará la obra teatral "Jesucristo Superestrella", bajo la dirección de Germán Aranibar.

Gobierno municipal rindió homenaje a Jorge Lonsdale

El gobierno municipal de La Paz rindió ayer homenaje y guardó un minuto de silencio en memoria del industrial Jorge Lonsdale, victimado esta semana por el Comando Néstor Paz Zamora. Todos los concejales destacaron la figura del empresario y sus actividades en beneficio de la ciudad.

El alcalde Ronald Mac Lean dijo que la pérdida de Lonsdale se constituye en un motivo de reflexión y que el Concejo debe dedicar una sesión de análisis, acerca de la situación de violencia que afecta a La Paz.

Además, señaló que el gobierno municipal debe hacer una propuesta y adoptar algunas medidas, para no permitir que hechos como los ocurridos esta semana se vuelvan a repetir.

Con esa moción se solidarizaron los representantes de ADN, Yarmila Cerruto; de CONDEPA, Guillermo Monje y Antonio Bilbao la Vieja; del MIR, Mabel Cruz, y de la UCS, Jorge Burgoa.

Central Obrera Regional El Alto

Gobierno debe informar sobre muertes de Lonsdale y guerrilleros

La Central Obrera Regional (COR) de la ciudad de El Alto, mediante un comunicado, indica "la madrugada del miércoles pasado, las fuerzas de la Policía y el Ejército en un enfrentamiento armado con el grupo guerrillero CNPZ arrojó la muerte de tres miembros de éste grupo y la del Ing. Jorge Lonsdale; ésto según la información del Ministerio del Interior. Por tanto exigimos un informe claro y preciso al respecto".

El informe del Comité Ejecutivo del COR asevera que "existen serias dudas sobre las muertes del enfrentamiento. Ya que por la búsqueda de la gloria y eficacia del Ministerio del Interior y las fuerzas del orden, no pueden ponerse en riesgo las vidas humanas pudiendo evitarse tanto de Lonsdale como de los guerrilleros".

Por otro lado, hacen conocer que "los trabajadores de El Alto lo decimos con claridad nuestra emancipación, nuestros objetivos no se cumplirán vía terrorismo y foquismo; sólo se cumplirán cuando los trabajadores organizados y unidos bajo una sóla bandera decidamos labrar nuestro destino, bajo nuestros propios métodos de lucha. Por eso criticamos y censuramos el método de foquismo y terrorismo con que hasta hoy ha denominado".

"Así como criticamos -continúa el informe- las dos formas de lucha, criticamos también la forma en la que el gobierno está tratando de ocultar la verdad sobre la muerte del Industrial Lonsdale y los miembros de CNPZ, porque hasta ahora no se justifican los hechos con las declaraciones del Ministerio del Interior".

Respecto a la libertad de expresión, señalan; "estamos preocupados por la manera de proceder, por parte de las fuerzas de orden, contra los medios de comunicación y de los periodistas; quienes recibieron golpiza, censura, e inclusive les fue decomisado un video donde contenía el desarrollo del enfrentamiento entre la policía y los guerrilleros".

"Seguramente el video contiene pruebas contundentes contra el proceder, por parte del Ministerio del Interior. La acción tomada contra los trabajadores de la prensa, en pleno estado democrático, es una franca violación a la libre expresión y a los derechos humanos", añade.

Por último reiteran, los trabajadores de la ciudad de El Alto, una pronta aclaración sobre los hechos de sangre del miércoles pasado y el apoyo incondicional a los trabajadores de la prensa.

Por la dignidad

Choferes de El Alto marcharán el lunes junto a la COB

El Comité Ejecutivo de la Subfederación de Choferes 1º de Mayo, la Central Obrera Regional (COR) de El Alto y la COB convocan, para el lunes 10, a la marcha de protesta por la dignidad y la atención por los derechos del alto-paceño, que partirá de la Ceja de El Alto hasta su conclusión en el centro de la ciudad de La Paz.

Mediante un comunicado, de la subfederación de choferes, señalan que la marcha por la dignidad exige: respeto a los principios de Carta Magna y sobre el Fuero Sindical; contra las multas indevidas y las privaciones de libertad por más de dos días, tras la reclusión; por la vigencia del código número uno de Tránsito y su reglamento; por la ley de izquierda de las calzadas; por las prescripción de infracciones y mejor trato humano.

Esta subfederación, que agrupa a colectiveros, microbuseros, minibusistas, taxistas, camioneros, volqueteros, hareneros y otros, rechazan las arbitrariedades que se cometen en las trancas de tránsito, exigiendo tarjetas de orperación; contra la doble tributación y tributos por memorandum; por la atención del gobierno a las demandas de la Confederación Boliviana de Choferes; por la destitución de las autoridades corruptas y enemigas de los trabajadores del autotarnsporte.

Chuquisaca

Dirigentes provinciales

Se agudiza la sequía en el chaco chuquisaqueño

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- La pertinaz sequía que azota al Chaco chuquisaqueño, en el sudeste del país, se ha agudizado en las últimas semanas provocando alarma y un éxodo creciente de los campesinos que han olvidado sus hatos de ganado bovino para salvar a sus familias del siniestro, refirió hoy a **PRESENCIA** el representante cívico de la región y periodista Julián Vedia.

Durante el pasado mes de noviembre ocasionales y esporádicos chubascos rociaron apenas la sedienta y tórrida llanura chaqueña, dijo el informante que recibió reportes del párroco de Carandayti, la población más afectada por la sequedad.

Las altas temperaturas registradas ultimamente agravaron la situación de la ganadería bovina, la principal riqueza del Chaco, después de los hidrocarburos, desconociéndose el número de reses diezmadas por la sequía y la calentura propia de la zona.

El único carro cisterna que distribuía agua a los habitantes de las comunidades campesinas que se hallan en el área de influencia de Carandayti, habría dejado de abastecer del líquido a los chaqueños por falta de los desembolsos correspondientes desde esta ciudad atribuidos a la Corporación Regional de Desarrollo, entidad que comprometió la dotación de cuatro cisternas para transportar agua desde el campo petrolero Porvenir, explotado por la contratista extranjera Occidental.

Potosí

Panificadores deciden alza de precio del pan

LLALLAGUA, 7 (PRESENCIA).- En asamblea que realizaron los panificadores de esta ciudad, decidieron por unanimidad elevar el precio del pan, en 15 centavos.

La determinación responde a las necesidades que argumentan en la elaboración de este producto ya que la harina subió de precio. Se indica también que otros elementos que se utilizan en la elaboración también sufrieron en estos últimos días una elevación en su costo, situación que no justifica el precio de 10 centavos que se mantenía hasta la fecha.

Las negociaciones que se realizan con autoridades de la comuna municipal sobre el precio del pan no llegaron a ningún acuerdo, ya que las autoridades municipales rechazaron el nuevo precio del pan.

Denuncian datos falso sobre el Salar de Uyu

Dos "seudo científicos" ofrecieron conferencia sobre existencia de oro coloidal

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- El semanario local "Gaceta del Sur" en su última edición ha denunciado la existencia de dos "falsos" científicos bolivianos que recurrieron a una serie de "artimañas", realizaron conferencias y otras actividades abogando por la existencia de oro coloidal en el gran Salar de Uyuni.

Según el periódico potosino "Gaceta del Sur", "la farsa y mentiras de los seudocientíficos Luis Aramayo Valdez y Juan Carlos Toro sobre el Salar de Uyuni, llamaron la atención de la prensa nacional y originaron declaraciones emotivas de dirigentes cívicos e inclusive de parlamentarios, que no verificaron ... cidad de los títulos pro... que decían ostentar y ... ten trabajos científicos ... hicieron gala".

En la misma publ... semanario local se mu... tografías de recortes de... Hoy de la ciudad de La P... siguientes titulares "Sal... ni puede generar más d... nes de dólares", "En ... cúbico del Salar de Uyu... te gramos de oro colo... tífico boliviano descub... logía nueva de explota... Libro de los Estados ... tenta comprarle".

Nuevo presidente de FONPLATA será elegido en Buenos Aires

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- El nuevo presidente del Directorio Ejecutivo del Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA), será elegido en Buenos Aires en la Sexagésima Reunión que se celebrará entre el 17 al 21 de diciembre, sostiene un informe oficial difundido hoy por la Secretaría Ejecutiva.

En la capital argentina también se analizará el Proyecto de Presupuesto de Ingresos y Gastos para la inminente gestión, y, del mismo modo, se efectuará un repaso de las acciones desarrolladas por el organismo de los cinco países dentro del Programa de la Hidrovía Paraguay-Paraná.

A proposición de la Secretaría Ejecutiva se examinará el Programa de Operaciones para el bienio 91-93, así como la incorporación de un Auditor-Contralor, y temas relaciones con la política de personal.

AGENDA

Se fijarán las tasas de interés que regirán en los préstamos a aprobarse durante el primer semestre de 1991, y se analizarán las normas para la selección y contratación de consultores por FONPLATA.

Otro de los temas centrales de la agenda de Buenos Aires, refiere el informe de la Secretaría Ejecutiva, está referido al estado de solicitudes de préstamo y consultas, el informe de progreso de los créditos en ejecución y el de las colocaciones de los recursos del organismo.

Dos solicitudes de préstamo serán evaluadas por los directores del Fondo Financiero; la primera destinada a las obras de emergencia en la baja cuenca del Río Pilcomayo, en territorio compartido por Argentina y Paraguay, y otra destinada a financiar un programa de Desarrollo Rural en el Sistema Figueroa de la Cuenca del Río Salado, en la provincia Santiago del Estero de la República Argentina.

Seminario sobre tráfico telefónico

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- En el salón Libertad del edificio de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, COTAP, se realizó un seminario de tráfico telefónico, mediciones y estadísticas.

En dicho evento participaron técnicos y funcionarios de las cooperativas telefónicas del sur del país, Chuquisaca, Tarija y Potosí.

"Nuestro propósito es que los técnicos de las cooperativas telefónicas del país, estén debidamente capacitados y actualizados dentro de la nueva dinámica que se le está inyectando a estas empresas de servicio agrupadas en la Federación Nacional de Cooperativas de Servicio Telefónico del país", remarcó el Ing. Paredes.

Difícil situación económ de la Corte Electoral

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- La Corte Departamental Electoral, no cuenta con los recursos económicos necesarios para su funcionamiento. Según hizo conocer a PRESENCIA el presidente de esta institución José Carrizales Calcina.

Dijo que "la Corte Electoral de Potosí está atravesando por una situación muy difícil originada por la falta de soporte económico que no permite cubrir ni siquiera las necesidades elementales de estas oficinas".

Refirió que no obstante, las exigencias permanentes ante el Ministerio de Finanzas a través de sus organismos correspondientes para el envío de las remesas respectivas no logró ... hasta ahora este deli... ma".

"Vamos a tener que ... dura necesidad de rec... na institución que no ... bijar con uno o dos ... fin de trabajar en las ... por ahora si bien so... pero no por eso de... importantes", punt... Carrizales Calcina.

De otro lado, el pre... Corte Departamental ... zo conocer que este ... halla abocado a la ... ción de los asiento... de todo el departame... las 16 provincias pot...

DEUDORES MOROSOS

EL PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO II - PAC II (EX-PMPR II) COMUNICA A LAS FIRMAS Y PERSONAS QUE A CONTINUACION SE NOMBRAN QUE SE APERSONEN POR SUS OFICINAS PARA HACER EFECTIVO EL PAGO POR LAS OBLIGACIONES PENDIENTES, CASO CONTRARIO SE INICIARAN LAS ACCIONES LEGALES QUE CORRESPONDAN:

ANDRES RAMOS CAMACHO
JOSE VILLARROEL ARISPE

CASA IBIS	LUCIO E. TRILLO SARAVIA
CASA CARLITOS	LUCIO E. TRILLO SARAVIA
CASA FAPER	RENE PEREZ A.
FERRETERIA MIA	RENE PEREZ A.
MUEBLERIA M.M.	MIGUEL DEL CASTILLO

NUESTRA DIRECCION:

AV. ARCE ESQUINA PINILLA 2596 (EDIFICIO ANTIGUO CORDEPAZ), PLANTA BAJA, OFICINA Nº 1.
TELEFONO 367318 PATACAMAYA 366184 - 374067.

LA PAZ, NOVIEMBRE 1990

CONVENIO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de profesionales de alto nivel, con disponibilidad de trabajar a tiempo completo y efectuar constantes viajes al campo, en los siguientes cargos, y dentro de los requisitos que se especifican:

JEFE DE PROYECTOS: Ingeniero Civil
Experiencia mínima de cinco años en formulación y evaluación de proyectos, planificación, dirección y supervisión de obras de los siguientes tipos: micro riegos, puentes vehiculares, puentes peatonales, badenes, caminos vecinales, centros de comercialización y acopio, agua potable y defensivos.
Conocimientos profundos de manejo de paquetes de computación, principalmente referidos al control y seguimiento de proyectos.

Sede permanente: La Paz

CONSULTOR DE PROYECTOS: Ingeniero Civil
Experiencia mínima de tres años en formulación y evaluación de proyectos, planificación, dirección y supervisión de obras de los siguientes tipos: micro riegos, puentes vehiculares, puentes peatonales, badenes, caminos vecinales, centros de comercialización y acopio, agua potable y defensivos.

Sede permanente: Sucre

JEFE DE PROMOCION Y CAPACITACION: Pedagogo, Sociólogo, Comunicador Social. Trabajador Social, Psicólogo o Ingeniero Agrónomo con experiencia en Promoción y Capacitación.
Experiencia mínima de cinco años en planificación, dirección y evaluación de programas y planes de capacitación campesina.
Conocimientos profundos de educación popular, metodologías técnicas participativas y liderazgo.
Manejo de mini-medios de comunicación, técnicas audiovisuales, gráficas, diseño de publicaciones destinadas a las áreas rurales.

Conocimientos de manejo de paquetes de computación.

Sede permanente: La Paz.

AUDITOR SENIOR: Auditor Financiero
Experiencia mínima de cinco años en el ramo
Conocimientos sobre seguimiento y control de proyectos, computación.
Serán considerados los cursos de capacitación sobre administración, planificación y evaluación de proyectos.

Los interesados deberán dirigir su solicitud a la Casilla 1397 impostergablemente hasta el 10 de diciembre, adjuntando currículum vitae, y pretensiones salariales.

La Paz, 5 de diciembre de 1990

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Transformadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Pagarés. Inventos.
32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta

VENDO BONITA BRASILIA. Ref. 784585 Dr. Flores (7-10).

VENDO MICRO Marca Dodge modelo 72. Referencias 4to. Centenario 1250 pasaje 100 (4-7)

VENDO Camioneta INTER, doble cabina perfectas condiciones. Referencias Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (4-10)

OCASION Vagoneta FIAT inmejorables condiciones. Teléfono 794176. (5-8).

VENDO Hermoso auto Volvo ejecutivo. Referencias en Zoo Mundo centro comercial Bolivar. Teléfono 783243 - 782892 (8-18).

AUTOVOLKSWAGEN Voyage modelo 83 $US. 2.800.- Teléfono 790979 - 363676 (8-9)

5 Albañiles- Pintores y Carpinteros

CEPILLAMOS Colocamos parket. Teléfono 377095 (8-13)

ALBAÑIL pintor, plomero. Servicio completo con garantía. Referencias teléfono 366194. (5-11).

CEPILLAMOS Plastificamos, parqueteamos, Referencias teléfono 324180

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

VENDO CASA Un departamento Villa Adela El Alto. Referencias teléfono 301225 (7-11)

VENDO CASA Miraflores excelente ubicación. Referencias teléfonos 322835-328421 (7-10)

VENDO CASITA Con todos los servicios en calle Mitiaguaya 1051, entrega inmediata. Referencias Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (4-10).

CASA CUIDO Referencias 364752 (8-10)

VENDO CASA (Villa El Carmen) Referencias teléfono 376114 (8-11).

VENDO CASA Zona Miraflores, Telf. 359556.

CASA Vendo con dependencias teléfono calle 30 Cota Cota, Avenida circunvalación $US. 29.000 Referencias 793888 y 355286 (18-7 Dic).

OBRAJES vendo casa $US 55.000, Telf. 784796.

10 Departamentos Compra Venta alquiler

DEPARTAMENTO Amplio vendo bajo Seguencoma, primera cuadra Avenida Hugo Ernest, sin intermediarios. Referencias teléfono 786307 (8-9).

ANTICRETICO Ofrece departamento dos dormitorios y dependencias Alto Obrajes. Sector "B", José Montero 971, teléfono 782557 (8-10)

EN VENTA departamento 2 dormitorios muebles lindos céntrico. Referencias teléfono 364977. (5-11).

11 Empleos se ofrecen Se buscan

SE NECESITA Un maestro soldador de arco y oxigeno ¡URGENTE! calle Juan Granier esquina José María Achá taller de Silenciadores. Señor de Mayo. Preguntar por el señor Mario Alanes. (7)

NECESITO Persona responsable para trabajo de notaría. Ref. Yanacocha 599 2do. piso Of. 3 (8-9)

PERMUTO TERRENO Zona Sur 340997 (25-2)

SANATORIO de camisas se traslado a final Landaeta pasaje Jaimes Freyre Nº 1759 Tel. 357749 Sra. Hortencia Irahola

13 Habitaciones con o sin muebles. alquiler anticrético

RESIDENCIAL "LA PAZ CITY" y anexo cómodas habitaciones, duchas calientes,, televisión. Nicolás Acosta 487. México 1539 (29-5).

ALQUILO dos locales nuevos en Galería Comercial ILLAMPU, planta baja. Llamar teléfono 362869.

14 Lotes Terrenos Compra Venta

VENDO Terreno 169 mts. zona Cupilupaca Sur Alto Miraflores con una pequeña habitación teléfono 310000 (1-5).

COMPRO TERRENO Referencias 364752 (8-10)

19 Muebles Enseres y Menajes de Casa Compra Venta

POR VIAJE vendo muebles Ref. 310795. (24 al 02/12).

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

WALTER ZEGADA Organista. Telf. 332324 (7-12)

ORQUESTA STAR Organo Saxo trompeta batería, Referencias teléfono 353220.

MARIACHI SERENATA Teléfono 322177 (29-5)

23 Transcripciones

TRADUCCIONES CORRECTAS Teléfono 350739 (8-12)

25 Técnicos en Radio y Tv

TELEVISORES COLOR: Reparaciones a domicilio. Ref. 313006 (14 al 22/09)

EX-TECNICO NATIONAL Repara televisores stereofónicos, toda marca a domicilio Teléfono 375313 (28-5)

30 Restaurantes Snacks Wiskerías Servicios

NECESITO Local céntrico apropiado para Snack. Referencias 355310 (7-10)

32 Varios

STICKERS 370837 (30-6).

COLOCAMOS Alfombras tapizones arreglos. Teléfono 324180 (4-10)

PRESTO DOLARES Sobre teléfono 794312 (4-7)

LETREROS 370837 (30-6).

APARATOS Componentes compro 372428 (28-3)

PLOMERIA Instalamos, reparamos, destapamos tuberías. Atención domingos. Teléfono 323886 (4-11)

COMPRO Acordeón y órgano 372428 (28-3)

COMPRO Máquina coser 372428 (28-3)

COMPARTO OFICINA Centrica REF. 323727 (8-9).

NECESITO Maestros cerrajeros calle Los Andes 1381 Final (4-6)

CALEFONES Reparaciones construcciones Ref. 313006 (14 al 22/09)

VENDO Puerta madera de 2 hojas, largo 87 ancho 114. Referencias teléfono 323062 (8-10)

VENDO fórmica japonés al mate de 2 44 x 1.22 m por mayor Ref. plaza Villarroel 46. Telf. 310748 (26 al 03/12).

VENDO Escritorio metálico, 4 gavetas. Referencias teléfono 376114 (8-11)

FACILITA DOLARES Con garantía hipotecaria Ref. 323727 (8-9)

VENDO máquina de coser referencias teléfono 782051. (5-7).

JIG DENVER Duplex 8" x 12" americano nuevo Vendo teléfono 329065.

82 Bs Garrafas mayoristas. Envíos todo Bolivia 358319 (1-4).

TREN ELECTRICO Merklin completo. Vendo Bs. 210.- Castro 1522 (1-2).

OCASION Vendo tela española para cortinas rollo 45 metros blanco 3.30 ancho Teléfono 372039 (1-2).

CESPED Siembro, corte y mantenimiento de jardines Ofatec S.R.L. teléfono 357045- Casilla 12068 (29-2-100.

NECESITO Pequeño departamento en anticrético para 2 personas, en zona Central. Referencias teléfono 368236 (27-4).

VENDO máquina sierra sin-fin marca Jonsereds, industria sweden. Ref. plaza Villarroel 47 Telf. 310748 (26 al 03/12).

SPIEDERA Para 24 pollos vendo ocasión usada. Pedro Kramer 787 teléfono 358706 (29-5).

MOTO COMPRESORAS para refrigeración 1/3 - 1/4 - 1/5. Pedro Kramer 783. Teléfono 358706 (29-5).

CAJAS FUERTES Vendo ocasión 358706. Pedro Kramer 783 (29-5).

CURSO FOTOGRAFIA COLOR Diapositiva color, fabricación de circuitos impresos Fotochek Color. Expositor Ing. José Luque. Participantes profesionales y aficionados. Auspicia UTO. Informes Casa de la Cultura teléfono 54015 inicio 11 de diciembre. (2-3).

AVISO por extravío queda nulo el cheque Nº 084263 de la cuenta corriente Nº 714739-5 del Banco Big Beni (6).

chabamba

NFE adopta medidas r época de lluvias

CHABAMBA, 7 (PRESEN- . La oficina regional de la esa Nacional de Ferrocarri- NFE), adoptó una serie de as destinadas a evitar la ensión de servicios como uencia de las lluvias y sus s en la denominada "zona

ese propósito se ha dis- el trabajo permanente de s móviles de emergencia en es estratégicos" de la ruta abamba-Oruro que es afec- or deslizamientos de tierra, aciones y mazamorras por medad producida por las itaciones pluviales.

on Ugarte, vocero de la em- en esta ciudad, dijo a PRE- IA que personal especiali- con maquinaria y equipo ha nstalado en Changolla, Ar- Higuerani y Orcoma de ma- que cualquier interrupción vía férrea sea "limpiada" in- tamente.

rmó que, por otra parte, se n tres kilómetros de varian- e espera llegar a siete kiló- s en las semanas siguientes entre Tunasani y Changolla tramo que evitará completamente la ruta conflictiva. La "zona roja" está comprendida entre los kilómetros 68 y 209 Tacopaya-Aguas Calientes y Orcoma.

De acuerdo a la información, los esfuerzos que se efectúan tienen que ver con la necesidad de transportar este año un promedio de 70.000 toneladas de carga para la exportación, es decir, soya, harina de soya y torta de soya; maíz y azúcar.

Con el uso del sistema intermodal -por carretera desde Santa Cruz a Cochabamba y por tren hasta destino- los productos mencionados son transportados hasta los puertos de Arica, Guaqui y Antofagasta.

A pesar de que los fletes han sido rebajados, ENFE obtiene beneficios económicos por el traslado de la carga durante todo el año. La suspensión de operaciones por lluvia, como ocurre anualmente, ocasiona serios daños económicos debido a que la empresa no recibe apoyo alguno de parte del Estado, se explicó.

NDECOP pide que colegios ivados cumplan requisitos

CHABAMBA, 7 (PRESEN- - Los establecimientos de ción privada de este depar- to deben cumplir con los itos mínimos exigidos para cionamiento o ser clausu- para garantizar el proceso anza-aprendizaje.

afirmación corresponde al lente de la Asociación De- mental de Colegios Particu- (ANDECOP), Germán Rico , quien dijo a PRESENCIA es lo único que se puede ha- ante la creación de más y entidades educativas de este .

dmitió que hay locales no ade- dos, sin infraestructura física, maestros capacitados, lo que ra efectos multiplicadores gativos para la educación pri- . Aclaró que muchos de los blecimientos en actual fun- amiento no están afiliados a sociación.

plicó que ANDECOP tiene fi- "techos" máximo y mínimo su política salarial de manera que el tratamiento económico sea lo "más justo posible" y los maestros contratados puedan trabajar en condiciones favorables.

Lo anterior, según la versión, no tendría vigencia en algunos de los colegios no afiliados en los que prestan servicios ciudadanos sin título profesional o sin la experiencia y capacidad necesarias como para responder a las exigencias de la pedagogía moderna.

El Prof. Rico señaló que en reiteradas oportunidades se ha representado la situación ante las autoridades educativas, sin embargo, éstas no han adoptado medidas que aseguren condiciones óptimas para profesores, estudiantes y administrativos.

Finalmente, dijo que el trabajo realizado durante la gestión presente fue positivo ya que se cumplió con el contenido de los programas y se alcanzaron los objetivos propuestos a la iniciación del año escolar correspondiente a 1990.

Oruro

Intensifican control de carreteras y vías férreas

ORURO, 7 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento, Walter Soto Luna, confirmó, que se intensificó el control de las principales rutas camineras de ingreso y salida a la capital y el departamento, como medida precautoria para evitar la fuga de otros miembros que componen el grupo guerrillero denominado Comando Néstor Paz Zamora (CNPZ).

Las medidas de control son estrictas y se instruyó la revisión de los documentos de identificación personal y pasaportes a los extranjeros, que visitan nuestra ciudad o las provincias -dijo- aclarando que los servicios de seguridad del Estado continúan declarados en emergencia ante cualquier eventualidad que pudiera presentarse.

Por su parte el Director Departamental de Migración, David Orellana, citó que existe control, en las rutas camineras del sector fronterizo y la vía férrea, para evitar que personas indocumentadas salgan del país.

Estamos controlando preferentemente a los peruanos y realizando una inspección a todos los domicilios de los extranjeros que viven en la ciudad y los que permanencen con algún fin determinado, manifestó dando a conocer que será explulsado del país el súbdito argentino Cayetano Cardoso, que se encuentra ilegalmente en el país.

Ratificó que pese al escaso número de funcionarios, se realiza un control especial, para evitar la presencia de súbditos indocumentados y sospechosos, que posiblemente esten vinculados a las actividades terroristas en el país.

La oficina de Migración controla las regiones fronterizas con Chile y la Argentina, a través de la amplia frontera que se encuentra en el sector occidental y sud del departamento.

Cámara de Comercio solicita inclusión de comerciantes a régimen general

ORURO, 7 (PRESENCIA).- La Cámara de Comercio de Oruro, solicitó hoy aquí, la incorporación sostenida y sistemática al régimen general de la totalidad de los "comerciantes minoristas", por constituir este un sector que no aporta al erario nacional y posibilita la evasión de impuestos en gran escala.

La información fue proporcionada por Luis Camacho, gerente de la Cámara de Comercio de Oruro, señalando que, mercaderías por un valor de 6 millones de dólares, se internan mensualmente a esta región sin pagar impuestos y sin contar con pólizas, lo que dificulta el trabajo y la actividad de los comerciantes legalmente establecidos.

Explicó que anualmente Chile exporta de la Zona Franca de Iquique, ZOFRI, mercadería por un valor de 200 millones de dólares, de cuya cantidad el ochenta por ciento es captado por "comerciantes" bolivianos que internan estos productos al país, pero sin ningún beneficio para el Tesoro General de la Nación.

Aclaró que en base a la última disposición legal, el decreto 22555 y su decreto reglamentario, hasta el pasado 31 de octubre, todos los "comerciantes minoristas", debían haberse registrado en el Régimen General, pero que esto no ocurrió, por descuido de las autoridades de la Renta Interna a nivel nacional y la presión ejercida por los gremiales.

El Régimen Simplificado está limitado sólo para las vivanderas y artesanos -dijo- reiterando que debe desplegarse entre otras acciones, una campaña de educación que concientice la obligación universal de tributar.

Mostró la parte resolutiva del decreto reglamentario, que establece que "Los contribuyentes del actual Régimen Simplificado, cuyos capitales sobrepasen la suma de Bs. 10.800.- tienen plazo para reinscribirse al Régimen general hasta el 31 de octubre. Pasado este periodo la inscripción la hará la renta y sancionará con una multa de Bs. 1.600.- a los que no hayan cumplido con esta obligación, además de seguir acciones para cobrar los montos evadidos por la errónea inscripción".

Beni

Informe oficial del CDF-RN

Madereras cumplieron con plazo dado por el gobierno

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- Las empresas madereras afectadas con la declaratoria de "territorio indígena" en la zona central del bosque Chimanes dejaron de cortar en el plazo señalado, el 31 de octubre, informó hoy el Centro de Desarrollo Forestal Regional Norte (CDF-RN).

El director de la entidad, Luis Alberto Vaca, dijo que una comisión había ingresado a la zona, para dar cumplimiento a uno de los decretos del pasado 24 de septiembre, que obliga a las empresas a respetar sus contratos de este año, y dejar a las comunidades indígenas esa región.

Dijo que, en la empresa "Bolivian Mahogany" se constató un total de 4.390 metros cúbicos, en madera elaborada y en troncos, mientras que "Fátima" alcanzó a cortar 5.783 m3. hasta la fecha indicada.

En el caso de "B. Mabogany" el corte representó casi el 65 por ciento del cupo asignado para el contrato, fijado en 6.900 m3. Para la empresa "Fátima" el corte, hasta el 31 de octubre, fue un 63 por ciento del cupo de 9.200 metros cúbicos que pretendía obtener.

El director del CDF-RN aclaró que los plazos señalados en el convenio entre el gobierno y las etnias de la "marcha por el territorio y la dignidad" fueron los mismos que estaban ya señalados en los contratos con las madereras, firmados en junio pasado.

PROXIMOS PASOS

En cumplimiento a los mismos plazos, Luis Alberto Vaca dijo que las empresas deben transportar y aserrar esos árboles hasta el 31 de diciembre, fecha en que deben dejar de funcionar las máquinas de los aserraderos.

Al señalar que los técnicos del Subprograma forestal, del Programa "Chimanes", son los que están controlando permanentemente el cumplimiento a la suspensión del corte de nuevos árboles, el funcionamiento dijo que la madera aserrada hasta fin de año, deberá ser sacada hasta el 31 de marzo de 1991.

Almasigos de castaña
La fundación Vaca Diez ha comenzado la distribución de plantines a 152 comunidades rurales y pequeños empresarios. Este proyecto pretende recibir el apoyo de Organismos Internacionales. El simposio sobre la castaña dará una pauta para el desarrollo regional.

NO SEA BARBARO: SALVE SU VEHICULO

Pronto comenzará el Empadronamiento Nacional de Vehículos y si los documentos de importación del suyo no están en orden, éste será decomisado.

Pero tranquilícese, aún tiene una oportunidad.

Legalice la propiedad de su vehículo; obtenga la Póliza de Importación y cancele los impuestos correspondientes, sin ningún tipo de sanción o multa.

Infórmese respecto a los trámites de legalización en cualquier Agencia Despachadora de Aduanas, o en las Empresas Verificadoras INSPECTORATE o SGS, hágalo hoy mismo, salve su vehículo.

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS
DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO
BENI - BOLIVIA

PROGRAMA DE DESARROLLO AGRICOLA INTEGRADO
PDAI - BENI

INVITACION PUBLICA Nº 05/90

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni y el Programa de Desarrollo Integrado PDAI-BENI a través del Convenio de Financiamiento SF/SP-08-89-BO CORDEBENI-BID invita todas las Casas Comerciales Importadoras de Vehiculos a la presentación de propuestas para la provisión de un Vehiculo de las siguientes caracteristicas:

Camioneta de Capacidad de 1.800 - 2.200 KG.
Motor a Diesel
Modelo 1990 - 1986

Las propuestas deberán ser presentadas en Oficinas del PDAI - BENI, Casilla Nº 182 hasta fecha máxima e improrrogable del día martes 18 de diciembre.

Debiendo recabarse las especificaciones técnicas de la Secretaría del Programa de Desarrollo Agrícola Integrado (PDAI-BENI) situado en la Av. José Natusch Velasco, previa cancelación de Bs 20.

Lic. Gerardo Mercado Mendoza
PRESIDENTE CORDEBENI

Dr. José Luis Aquim Gómez
STRIO. EJECUTIVO PDAI-BENI
CORDEBENI

Trinidad, 26 de noviembre de 1990

Sello: Corporación Regional de Desarrollo del Beni - Trinidad - Bolivia.

Guía Profesional

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif.Mariscal de Zepita Av.Mcal. Santa Cruz Nº 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA
20 años de experiencia reconocidas internacionalmente

- Chequeos médicos computarizados
- Ahora con equipo nuevo
- Exámenes en reposo y ejercicio
- Ergometría computarizada

DRS. ZUBIETA
AV. SAAVEDRA 2302 (Frente ESTADO MAYOR)
TELS.: 368734 - 329503

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
Consultorio: Edif.Cine Monje Campero, Primer piso Telf. 326703. Domicilio Telf. 785617
Consultas 18 a 20 horas

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.
"Infórmese"

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons.366657 - 322248 Dom. 368464
URGENCIAS Buscapersonas 387654

CENTRO MEDICO
DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO
Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Lucinda Nota Virhuez

(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

n Irpavi

Alcalde debe reclamar terreno militares

(ANF).- Una representación del gobierno local, conformada por el alcalde Ronald Mac Lean y el presidente concejal Francisco Aramayo debe entrevistarse con el presidente de la República y el ministro de Defensa para "reclamar y recuperar un playón de 35 mil metros cuadrados en Irpavi ocupado por el ejército boliviano".

La entrevista con el licenciado Jaime Paz Zamora y el ministro Héctor Ormachea Peñaranda deberá solicitarse para la semana entrante.

Una resolución emitida unánimemente por el concejo señala que de manera unilateral autoridades militares se apropiaron de un importante terreno que está inscrito en la Dirección de Derechos Reales a nombre de la Alcaldía Municipal de La Paz.

Despojándose de las posiciones políticas los representantes deberán expresar el respeto a la ley orgánica de municipalidades y gestionar la devolución de ese importante lote, según el concejal Guido Capra, quien inició la consideración del tema convertido en "tapado" por lo delicado ya que tiene enfrente al ejército boliviano.

El concejal Víctor Omonte, indicó que "ante este atropello de las Fuerzas Armadas, el concejo no puede adoptar una posición decorativa".

A su vez Guillermo Monje, concejal también de CONDEPA, recordó que el alcalde habría cedido ese derecho al indicar que efectivamente tanto los aires de río como los taludes y predios pertenecen al ejército.

La propia concejal -oficialista- Yarmila Moraveck de Cerruto exhortó a que el alcalde y el presidente del concejo inicien las conversaciones con el Poder Ejecutivo para sentar el respeto al derecho-propietario sobre los 34 mil metros, que si no son recuperados "pueden en el futuro, ser mayores".

Caso contrario deberá buscarse la compensación, antes que sea demasiado difícil el tratamiento y discusión sobre ese derecho.

Ante la disminución de ingresos

Se planteará que administración de impuestos retorne a la alcaldía

La Alcaldía planteará formalmente al gobierno, que la administración de impuestos a vehículos e inmuebles retorne a su jurisdicción. Este año, el municipio de La Paz enfrentó una disminución de Bs 11 millones, por concepto de coparticipación en renta y aduanas. Durante el informe de reformulación de presupuesto, que las autoridades del ejecutivo municipal presentaron al Concejo, se indicó que esa caída afectó en un 20% a la partida de inversiones. Numerosas e importantes obras, que fueron programadas a comienzos de año, tuvieron que ser aplazadas.

El alcalde Ronald Mac Lean y sus oficiales mayores Administrativo y Técnico, Jaime Larrazábal y Napoleón López, respectivamente, fueron los encargados de presentar dicho informe.

Guido Meruvia, presidente de la Comisión Económica del Concejo, afirmó que ese cuerpo legislativo respaldará plenamente la iniciativa del Alcalde. Añadió que la ineficiencia del gobierno central afectó al presupuesto municipal, por lo que el Concejo en pleno coadyuvará esa acción.

El presupuesto reformulado en octubre fue presentado oportunamente al Concejo, pero aún no fue aprobado. Según explicó Meruvia, se presentaron algunas observaciones sobre las partidas referentes al Proyecto de Fortalecimiento Municipal.

Indicó que ese proyecto, que según su reglamento de creación debe ser supervisado por los oficiales mayores, está siendo manejado de manera arbitraria e independiente.

Explicó que en el caso de la licitación para un nuevo sistema de semáforos para La Paz, los oficiales mayores desconocían todo al respecto. "Vemos que el manejo del PFM es arbitrario y totalitario", dijo.

Dentro del presupuesto municipal, los concejales fueron informados respecto al incremento de los ingresos propios. De Bs 19.312.000 presupuestados inicialmente, esa cifra se elevó a Bs 21.555.000.

Luego de la presentación del presupuesto reformulado en octubre, una comisión del Concejo analizó las cifras y su informe certifica que ese instrumento refleja la realidad de las tendencias en materia de ingresos y egresos, y que trata de ajustarse a la Ley Financial. Sin embargo, el punto de controversia es sobre el PFM.

El presupuesto reformulado contempla Bs 95.358.000 en ingresos y Bs 95.529.000 en egresos

Respecto al PFM, Mac Lean explicó que el manejo de ese proyecto es supervisado por el Banco Mundial y la Contraloría, adonde se envían sus estados financieros y contables. Indicó que esa repartición tiene autonomía de gestión y posee su propio personal, y que el coordinador es nombrado por la Alcaldía y el Banco Mundial.

Experto peruano

La descentralización no es impuesta a países latinoamericanos

El proceso de descentralización no constituye un mecanismo impuesto por organismos internacionales o países desarrollados. Al contrario, es el resultado de la lucha latinoamericana contra la injusticia, la dominación y el acaparamiento de riquezas, de grupos y regiones.

La afirmación fue expuesta por el experto peruano en descentralización, Humberto Leceta, quien participó de un simposio sobre gobiernos municipales auspiciado por el Instituto de Investigación y Desarrollo Municipal, INIDEM.

Leceta señaló que es falso creer que la descentralización sea una manipulación del Fondo Monetario Internacional o del Banco Mundial. Dijo que esta es una idea que empezó a emerger desde 1920 dentro de algunos países latinoamericanos.

El centralismo estatal, que fue la norma con que se manejó la mayor parte de los países latinoamericanos, es un elemento indispensable en la concentración económica financiera.

La descentralización anadió que no está al mismo nivel que los conceptos de privatización, reducción del aparato estatal, desburocratización y otros, manejados por el Fondo o el BM. Este proceso, al contrario, "toca la fibra" latinoamericana, que va contra la injusticia, la dominación, que es el centralismo.

"Los procesos de descentralización van hacia una superación cualitativa de la sociedad latinoamericana y se constituyen en una revolución para Latinoamérica Los pueblos, regiones, gobiernos locales, van a buscar capacidad de decisión, participación y autogobierno".

Ya no serán las cúpulas que siempre han manejado los países, aquellas que gobiernen a todos, puesto que habrán varios estamentos de decisión.

DESMENBRACION

Igualmente, negó cualquier posibilidad de desmenbración nacional por el hecho de que las regiones se gobiernen. Las regiones tendrán que administrar su desarrollo dentro de la unidad de gobierno y enmarcarse dentro de los planes nacionales y legislaciones nacionales.

El gobierno central debe emitir la política nacional y los gobiernos regionales la ejecuten y apliquen, explicó. Asímismo, habrá competencias que son exclusivas del gobierno central, como son la política internacional y la seguridad nacional.

BUROCRACIA

Tampoco hay posibilidades de aumento de burocracia, dijo, puesto que se supone que en todas las regiones existen representaciones de las diferentes entidades de gobierno.

FONDO DE COMPENSACIO

Igualmente, señaló la crea de un fondo de compensac regional, que se financia a t de impuestos nacionales. parte de los fondos regionale quedan en el región y otra va hacia dicho fondo de com sación.

De este modo, las regiones ricas favorecen a las menos con lo que se equilibran la quezas, señaló.

ALCANCES

El proceso de descentraliz que se lleva a cabo en Latino rica, es dispa. Unos países plemente están propulsan desconcentración o delegaci funciones, mientras que van hacia una etapa super la descentralización.

En este último caso, el gob central transfiere funciones, petencia y recursos; se pro la creación de nuevas enti diferentes a las del gobier cional.

PRESENCIA médica
Informaciones y notas eminentemente médicas
Publicación mensual

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
372344
ROLLOS
FAX
TELEX
sumadoras registradoras
INCOPA
CONCHITAS 570 TEL. 324382

RADIO FIDES 760kc
CRISTINA Y USTED
DE LUNES A VIERNES DE 09:00 a 12:00
ADEMAS SUS ONDAS CORTAS:
6.155 KC. O.C. 49 Metros - 4.845 KC. O.C. 60 Metros
CONDUCE: CRISTINA CORRALES

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

LISTA DE ACEPTADOS A CURSOS DE MAESTRIA Y DOCTORADO EN LA U.R.S.S.

1.- AVILES INCHAUSTE JUAN CARLOS
2.- ALIAGA QUISBERT RAUL ROBERTO
3.- ALIAGA QUISBERT FELIX ZENON
4.- BERNAL ARANIBAR JOHNNY
5.- CEJAS CARVAJAL IVAN ROLANDO
6.- GARCIA CARRALLO ABEL
7.- GUERRA GRACE RODRIGUEZ RADIC DE
8.- JHAIRA GUERRA CESAR NAPOLEON
9.- RIOJA PEREZ HECTOR
10.- TORREZ HINOJOSA RENE O.

Todas estas personas deberán apersonarse a la Embajada de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS), a la brevedad posible.

"DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA"

La Paz, diciembre 1990

COMPRO TODO
TELEVISOR, MAQUINAS DE COSER, ESCRIBIR, MUEBLES, ROPA, JUGUETES, BICICLETA TEL. 354302

GANADORA DEL OSCAR A L
* MEJOR BANDA SONORA
En las profundidades del m
y más allá de tu imaginaci
una mágica aventura en fant
te espera.

LA SIRENITA
ADEMAS EL CORTO ESPECIAL DE
DONALD DUCK
EL GUARDAFAROS
MARTES ESTRENO
CINE 16 DE JU
En simultáneo con
CINE CAPITOL (Cochab

CORDEPO

CORDEPO - NN.UU.

REQUIERE LOS SERVICIOS DE:	UN INGENIERO CIVIL
TITULO DEL CARGO:	ING. JEFE UNIDAD EJECUTORA PROYECTO REHABILITACION Y CONSTRUCCION CAMINO ACACIO - ANZALDO
PROPOSITO:	PLANIFICAR, ORGANIZAR, DIRIGIR, CONTROLAR Y COORDINAR TODAS LAS LABORES PROPIAS AL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES DEL PROYECTO EN SU ETAPA DE EJECUCION.
DURACION DEL CONTRATO:	SEIS MESES (CONTRATANTE NN.UU.) A PARTIR 15 DE ENERO 1991.
LUGAR DE TRABAJO:	AREA DEL PROYECTO (ACACIO)
CALIFICACIONES:	TITULO DE INGENIERO CIVIL EN PROVISION NACIONAL (ESPECIALIZADO EN CONSTRUCCION DE CAMINOS) CON 6 AÑOS MINIMO DE EXPERIENCIA.
IDIOMAS:	ESPAÑOL - QUECHUA; PREFERENTEMENTE INGLES
POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES:	HASTA EL 21 DE DICIEMBRE DE 1990, A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

POTOSI
Secretaría General
CORDEPO
Casilla 230
Tel. 27334

LA PAZ
GESTORIA CORDEPO
Tel. 365988

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

SALUDO DE CORDEPAZ AL TRICENTENARIO DE LA FUNDACION DE APOLO

La CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ rinde su homenaje de admiración y afecto al Tricentenario de la fundación de Apolo, Capital de la Prov. Franz Tamayo.

En esta fecha tan significativa para el Departamento, expresamos nuestro homenaje a los nobles pueblos a Aguachiles, Apoleños, Lecos y otras colectividades de la región, así como nuestro agradecimiento a los misioneros Franciscanos y Cistercienses por su tesonero esfuerzo para lograr el progreso y bienestar social de la Provincia.

En 1991 la actual gestión de CORDEPAZ impulsará con mayor decisión la Carretera Charazani-Apolo y volcará gran parte de su trabajo para que Apolo se convierta en una Ciudad Intermedia, progresista y floreciente, como nexo de unión fraterna entre los pueblos del Ande y del Trópico de nuestro querido Departamento.

La Paz, 8 de diciembre de 1990

Lic. Ricardo Paz Ballivián
PRESIDENTE DE "CORDEPAZ"

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No. 20/90

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las firmas comerciales y/o Importadoras nacionales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

1 CAMIONETA DOBLE TRACCION 4 X 4

Los témihos de referencia y las especificaciones deben adquirirse de: Avda. Arce, Edificio Santa Isabel Bloque "A" 2do. Mezzanine, Sección Caja, previo pago de Bs. 50.

Los documentos de propuesta con las formalidades señaladas, se recibirán en las oficinas del Departamento Legal de la Oficina Central de CORDEPAZ, hasta el día 27 de diciembre de 1990, a horas 18:00.

La apertura de propuesta se realizará el día 28 de diciembre de 1990 a horas 15:00, en dependencias de CORDEPAZ.

La Paz, 5 de diciembre de 1990
(Fdo.) Ing. Juan G., Carrasco Fernández
GERENTE GENERAL
"CORDEPAZ"

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

ADMINISTRACION de COMEDORES

Importante Empresa Industrial-Fabril de esta ciudad, invita a las personas interesadas en la Administración de sus Comedores de Empleados y Obreros, a presentar propuestas detallando precios y condiciones de atención así como capital y garantías ofrecidas.

Las propuestas, con los requisitos mencionados, deberán ser remitidas en sobre cerrado a la Casilla 8344 La Paz, hasta el día jueves 20 del presente mes.

La Paz, diciembre de 1990

LA EMPRESA

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
AUDITORIA EXTERNA

INVITACION PUBLICA Nº 27/90

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Auditora mente establecidas en el país y registradas en el B.I.D., a pr propuestas para la realización de los trabajos de Auditoría Exte la gestión 1990.

La auditoría comprende:

a) Auditoría específica de proyectos parcialmente financiados BID, CAF, FONPLATA, BIRF, USAID y otros.
b) Auditoría General del S.N.C. gestión 1990.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de la Divisi del S.N.C., Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Oruro, Edif. Centro de nicaciones La Paz, piso 7º, previo pago de Bs 50.oo.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las for des de ley de acuerdo con el D.S. 21060 en el Departamento de ría Legal del S.N.C., Av. Mcal. Santa Cruz esq. Oruro, Edif. Ce Comunicaciones La Paz, piso 8º hasta horas 17:00 en punto del 4 enero de 1991. La apertura de propuestas se llevará a cabo el 4 a horas 16:00 en las dependencias del Servicio Nacional de C (Sala de Reuniones).

La Paz, 7 de diciembre de 1990
ORIGINAL FIRMADO
Ing. Erwin Moreno Añez
DIRECTOR EJECUTIVO
Servicio Nacional de Caminos

teletón

esta boleta hará posibles muchos sueños

a es la BOLETA DE POSITO que estará a disposición en los bancos privados para recibir aporte solidario a la **mera teletón**.

Bancos con más de 00 funcionarios estarán trabajando en rca de 100 bocas recaudadoras en todo el aís durante las 27 horas del espectáculo de **teltón**. El trabajo organizado de estos bancos permitirá entregar reportes cada hora sobre la recaudación obtenida, a nivel nacional. Los fondos estarán bajo la auditoría de la firma Coopers & Lybrand.

El monto que se recaude en esta **Primera teletón**, se destinará a la construcción de un centro de rehabilitación en la ciudad del Alto y otro de diagnóstico en la ciudad de Santa Cruz.

El proyecto de **teletón** comprende la realización de su espectáculo durante 5 años seguidos, para llevar a cabo el trabajo de rehabilitación de las personas minusválidas, particularmente de los niños, en las tres regiones del país.

teletón quiere hacer realidad el sueño de más de medio millón de minusválidos que necesitan una oportunidad para rehabilitarse.

El trabajo voluntario de miles de personas y la solidaridad del pueblo boliviano harán que este 7 y 8 diciembre se alcance el objetivo que la **teletón** se ha propuesto.

juntos todo es posible

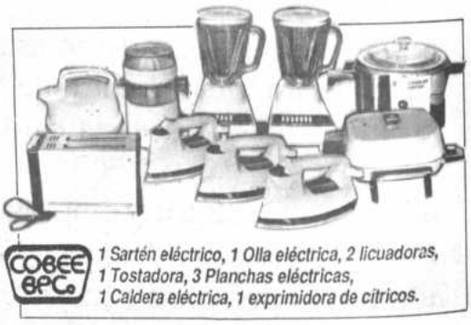
Contamos con usted

Anunciando en

PRESENCIA

o canjeando cupones.

Además, estos valiosos premios



AGUINALDOS

DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

Tae kwon do

Boliviano Marco Pérez ganó medalla de bronce

TRUJILLO, PERU, 7 (AP).- ...cia Ramírez, en Tae Kwon Do, ...o hoy a Paraguay su tercera me...lla en los Juegos Sudamerica...s al conquistar la presea de pla... en la categoría de 51 a 55 kilos.

...amírez cayó en la final ante la ...gentina Alejandra Chancalay, ...e se quedó con la presea de oro. ...rez de BOLIVIA ganó bronce.

...demás de la medalla ganada ...r Ramírez, Paraguay obtuvo ...ras dos de plata, una en nata...ón y otra ayer en atletismo.

...El Tae Kwon Do le dio dos meda...as de oro a Argentina y una cada ...no de ese valor a Chile, Ecuador, ...Perú.

...ESULTADOS. HOMBRES

...0-51 kilos:

1. Diego Yáñez, Chile, oro.
2. Gustavo Cortos, Argentina, plata.
3. Marco Pérez, BOLIVIA, bronce.

Más de 83 kilos

1. Andrés Malatesta, Perú, oro.
2. Sergio Penetra, Brasil, plata.
3. Pablo Olicino, Argentina, bronce.

50-61 kilos

1. Héctor Granda, Ecuador, oro.
2. Juan Lealye, Chile, plata.
3. Martín Pardo, Argentina, bronce.

MUJERES

15-17 kilos

1. Mariela Valenzuela, Argentina, oro
2. Ximena Arellano, Perú, plata.
3. Viviana Popocivch, BOLIVIA, bronce

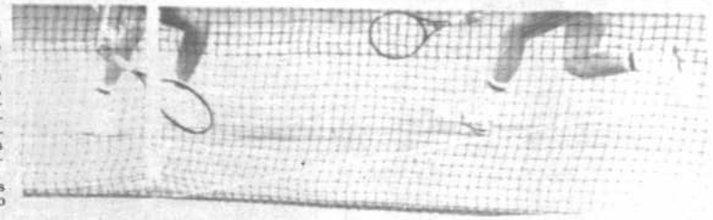
TENIS

LIMA 7 (EFE).- El chileno Gonzalo Fernández y el peruano Américo Venero disputarán mañana, sábado, la medalla de oro en la categoría individual masculina, mientras que la argentina Deborah Garat y la chilena Paula Cabezas se enfrentarán en la femenina, en el torneo de tenis de los IV Juegos Deportivos Suramericanos que se disputan en Perú.

Resultados de las semifinales disputadas hoy en el club limeño Lawn Tennis de la Exposición:

--Individual masculino:

Gonzalo Fernández (Chi) ganó a Alejandro Aramburu (Per) por 6-3, 2-6 y 6-2.



Mauro Meneses, de Brasil, izquierda, una de las figuras del tenis del vecino país. Cumplió destacadas actuaciones en certámenes internacionales.

Juegos ODESUR

Dirigentes en favor de la masificación del deporte

LIMA, 7 (EFE).- El ecuatoriano Jacobo Bucaram, presidente de la Confederación Suramericana de Atletismo, dijo hoy que es "indispensable" que los gobiernos de la región "entiendan que masificar el deporte es una necesidad impostergable".

"Los gobiernos de Suramérica no reconocen la importancia del deporte como una vía de superación de nuestros pueblos y un factor de integración de nuestras naciones, dijo Bucaram, presidente de la delegación de atletismo de su país en los IV Juegos Deportivos Suramericanos (ODESUR) que se disputan en Perú.

El dirigente ecuatoriano dijo a EFE que una alternativa para desarrollar el atletismo en la zona es "potenciar" la enseñanza de la asignatura de educación física en las escuelas.

"No debe perderse más tiempo en ese campo, y a corto plazo debe iniciarse un ambicioso programa en las escuelas para motivar en los estudiantes a la práctica recreativa o competitiva de disciplinas deportivas", aseguró.

Bucaram expresó que más importante que construir infraestructura deportiva es movilizar, con escasa inversión de recursos económicos, el material humano de las escuelas.

"Los países de Suramérica cuentan con el número necesario de escenarios deportivos. Lo que ahora necesitamos es masificar la práctica deportiva, pero con el decidido apoyo de nuestros gobiernos", dijo el dirigente.

Breves de ODESUR

LIMA, 7 (EFE).- Los dirigentes de Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador Perú y Uruguay propusieron la creación de la Confederación Suramericana de Ciclismo, según informó a la prensa el peruano Augusto Rey de la Cuba, presidente de la Federación Peruana de este deporte.

La propuesta surgió durante una reunión realizada en el hotel Jerusalén, de Arequipa, donde los dirigentes y técnicos quedaron de acuerdo en activar las gestiones para que la Confederación se realice en 1991.

El semifondista ecuatoriano Silvio Guerra recibió múltiples felicitaciones de sus compatriotas y rivales tras ganar la medalla de oro en los 10.000 metros, prueba en la que compitió una hora después de haber llegado a Lima desde Quito.

El atleta había pasado la noche durmiendo sobre una silla del aeropuerto de Guayaquil, donde el avión que le transportaba a él y a otros 30 deportistas ecuatorianos tuvo que realizar una escala de emergencia, a causa de la rotura de una turbina.

Luis Woolcott, presidente del Comité Olímpico Peruano (COP), afirmó que las quejas formuladas por los deportistas que participan en los IV Juegos ODESUR, respecto a la falta de comodidad de la villa olímpica del Hotel El Pueblo, de Lima, son exageradas, en la mayor parte de los casos.

Medallista de oro en marcha se siente frustrada

LIMA, 7 (AP).- Compitiendo tan sólo entre ellas dos, las ecuatorianas Miriam Ramón y Berta Vera ganaron hoy oro y plata respectivamente, en la marcha de 10.000 metros del atletismo de los Juegos Sudamericanos.

El bronce quedó desierto ya que no hubo otras participantes en esta prueba, que marcó la inauguración del atletismo en la Villa Deportiva Nacional, en el distrito de San Borja de esta ciudad.

"Me siento muy mal, sin ganas de festejar nada porque no hay nada de que alegrarse", dijo la ganadora Ramón, de 24 años, de Baños, provincia de Cuenca.

"Marchar entre dos no es competir", agregó.

El hecho de que hubiera sólo dos inscritas para esta competencia llamó la atención ya que nadie esperaba una carrera tan pobre. Los organizadores no habían dicho de antemano quiénes correrían.

POSICIONES

1. Miriam Ramón, Ecuador, 50.46.01 oro.
2. Berta Vera, Ecuador, 56.37.03, plata.

Argentina y Perú se impusieron en tiro

LIMA, 7 (AP).- La puntería de los argentinos Julio Sahad y Rodolfo Tarraubella y del peruano Justo Moreno dio a sus países medallas de oro en el tiro de los Juegos Sudamericanos.

Sahad y Tarraubella se consagraron en carabina neumática por equipos y Moreno ganó en esa misma especialidad, pero en individuales.

RESULTADOS

Carabina neumática por equipos:
1.- Sahad-Tarabuella, Argentina, 1126 puntos (oro)
2.- Marcos Flores-Hugo Romero, Ecuador, 1123 (plata)
3.- Marcelo Trujillo-Roberto Prado, Chile 111 (Bronce)

Carabina neumática individual:
1.- Justo Moreno, Perú, 570 puntos (oro)
2.- Hugo Romero, Ecuador, 568 (plata)
3.- Julio Sahad, Argentina, 563 (bronce)

Con 5 de estos cupones

canjee un número y

al colocar su aviso

no importa el tamaño ni el valor RECLAME también su número para el sorteo del **20 de enero.**

TOYOTA COROLLA
MODELO '90 - 0 kilómetros
encabeza la lista de los valiosos premios que PRESENCIA y sus ANUNCIADORES le obsequiarán este año.
¡PRESENCIA *Cumple*!

Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

La Paz, Bolivia, sábado 8 de diciembre de 1990

deportiva

La Paz, Bolivia,
sábado 8 de diciembre de 1990

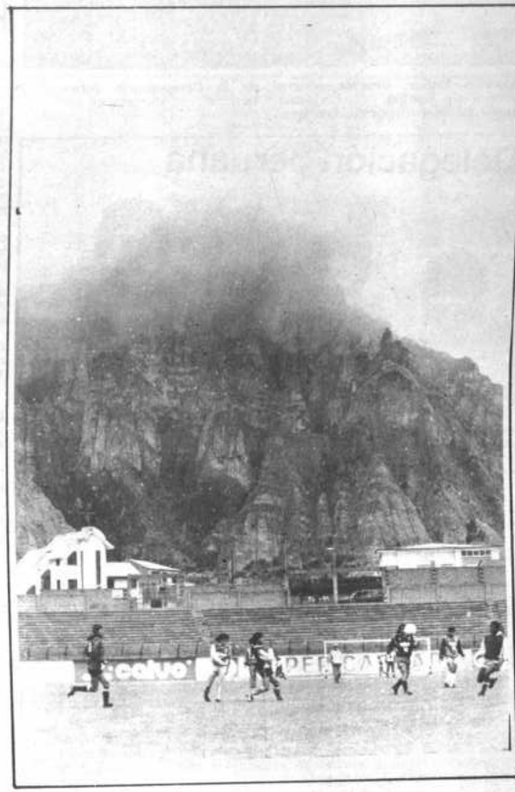
RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

PRODUCTOS Oriental S.A.
TELF.: 321774 - 322982

Internacional de karting Nissan Bolivia

Comienza la fiesta en Alto Irpavi

Participan pilotos de cuatro países



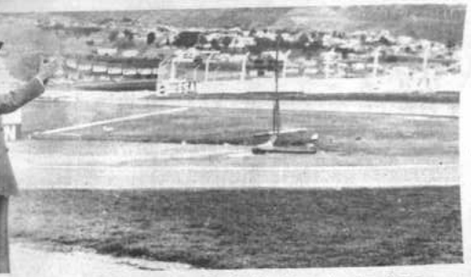
Neblina en Achumani
Con lluvia, lodo y neblina entrenó ayer el plantel de The Strongest. Quedó definido el equipo titular. No juega Gariazu, por límite de extranjeros.

Copa Intercontinental

Milán y Olimpia hoy por el título

Condecoración
La Secretaría General del Deporte y la Juventud condecoró con la "medalla al mérito deportivo" en el grado de oro, al club Universitario. En la foto, el titular de la SGDJ, Alfonso Arévalo impone la condecoración. A su lado el rector de la UMSA, Pablo Ramos.

Condecoraron al club Universitario



tro Yaffar, director general de la Competencia Inter-
al de karting, "Carlos Sanz Guerrero", mostrando el es-
o donde se disputará la carrera.

elegación peruana

Integrantes de la delegación peruana de karting.- De izq. a der. Paolo Rosse, Luis Miguel Soto, José Ampudia y Wilson Maruy, manifestaron su intención de superar el récord de vuelta que ostenta el paceño Pablo Franulic.

Ecuatorianos justifican inasistencia a la carrera

Quito, diciembre 7 de 1990

Señores
ASOCIACION DE KARTING "LA PAZ"
ATT. SR. MIGUEL ANGEL BARRAGAN

Estimado Miguel Angel:

Estaba todo listo para nuestro viaje el día miércoles 5, pero desgraciadamente por inconvenientes surgidos en las confirmaciones de las reservaciones de Lima a La Paz, así como también el regreso de La Paz a Lima y; por complicaciones internas de nuestra Asociación, la final del campeonato nos obligó a correr este fin de semana.

Para mayor desgracia, los pilotos MIRKO FURLATO y SANTIAGO YEPEZ son los opcionados a este Campeonato en las categorías 125 cc. y 100 cc.

La verdad que nos sentimos muy mal, pero realmente imposibilitados de resalvar esta incómoda situación por lo que quiero a título personal mío, de los pilotos que iban a participar y de nuestro Club agradecerte a tí y a la Asociación de Karting de La Paz por esta inmejorable invitación que desgraciadamente no la hemos podido aprovechar, esperando que en un futuro muy cercano podemos competir como buenos amigos.

Saludos

Pablo Cevallos S.
Presidente del Q.K.C.

Gran Premio Internacional Nissan

Arranca la fiest

Hoy se cumplen vueltas de clasifica

En el kartódromo de Alto Irpavi comenzará hoy la Competencia Internacional de Karting, denominada "Carlos Sanz Guerrero", que contará con la participación de pilotos de Perú, Brasil, Colombia y Bolivia.

A último momento, desistieron de competir corredores de Ecuador y Venezuela, quienes habían comprometido su asistencia con anterioridad.

La competencia de hoy servirá para clasificar la grilla de partida para las vueltas finales, que se disputarán mañana a partir de las 9:00.

Las vueltas clasificatorias se desarrollarán a partir de las 11:00 horas; primero para la categoría 100 c.c. y después para la de 125 c.c.

Entre las 15:00 y 15:30 cumplirán las vueltas de clasificación los pilotos cochabambinos, que llegarán a La Paz al promediar las 11:00 horas.

Organización

Directivos de la Asociación de Karting de La Paz, encabezados por Miguel Angel Barragán y Alejandro Yaffar, finalizaron en la víspera el aspecto organizativo de la competencia.

Expectativa

Existe bastante expectativa entre los aficionados por observar las incidencias de esta prueba, ya que competirán corredores de gran talla a nivel sudamericano.

Boxes

En el kartódromo de Alto Irpavi se ha delineado un total de 25 boxes para corredores brasileños, peruanos, colombianos, cochabambinos, cruceños y paceños, de manera diferenciada.

Caseta de control

Además, se concluyó con la construcción de una caseta para control y cronometraje, comisión encargada al directivo Raúl Spada.

Pista

La empresa EBIA, encargada de la construcción y mantenimiento del kartódromo, reselló la curva sexta, debido a dificultades en su tránsito.

Seguridad

La seguridad de pilotos y mecánicos está garantizada, habiéndose colocado "payasas" y saquillas de amortiguación en los alrededores de las curvas peligrosas; el público estará resguardado por efectivos de la policía, que han comprometido su apoyo a esta prueba de carácter internacional.

Maestranza

Gracias a la cooperación de Pitty Quintanilla, dentro del kartódromo se instaló una maestranza, en la que los corredores podrán recibir toda la atención técnica y mecánica.

Opiniones de los protagonistas

Existe bastante confianza y optimismo entre los pilotos que estarán en la competencia "Carlos Sanz Guerrero", a disputarse a partir de hoy en el kartódromo de Alto Irpavi.

Ronaldo Prassa, de Brasil: "La prueba que se correrá este fin de semana va a ser bastante interesante, por la cantidad de pilotos que estarán en competencia. Nuestra delegación intentará obtener los primeros lugares".

Wilson Maruy, de Perú: "El principal objetivo es bajar el récord de Pablo Franulic, sé que será difícil, pero intentaré superarlo en cada una de las vueltas de clasificación y finales".

Angelo Vega, de Colombia: "Por las características que tiene el kartódromo, la prueba de sábado y domingo va a ser bastante disputada. Espero cumplir con mi objetivo de llevarme un triunfo para Colombia".

Eduardo Zbinden, de Bolivia: "La presencia de pilotos del exterior le darán una tónica importante a la prueba, que contará con la participación de más de 60 pilotos. Si tenemos suerte, estaremos celebrando un triunfo al final de la competencia".

Flavio Douglas Tito, de Brasil: "Estamos emocionados con el kartódromo que tienen, porque reune todas las condiciones para correr una prueba de esta naturaleza. Nuestra intención es ganar la carrera".

Pepe Ampudia, del Perú: "Lo que más interesa es bajar el récord de Franulic, porque después la victoria es segura".

Delegación colombiana

Angelo Vega, piloto colombiano de karting, junto a su padre, Elmer Vega quien es su técnico y mecánico. Angelo, quiere demostrar que el karting en Colombia es competitivo.

El atleta canadiense, Ben Johnson se declaró partidario de implementar campañas contra el uso indebido de drogas en el deporte. (Telefoto AFP).

Premios millonarios en mundial de billar

PALMA DE MALLORCA (ESPAÑA), 7 (EFE).- Unos setecientos mil dólares repartirá en metálico la "Mallorca-Baleares World Cup", entre los primeros clasificados en esta quinta prueba del Campeonato del Mundo de Billar a Tres Bandas que comienza hoy en Palma de Mallorca.

En esta competición, organizado por la Federación Balear de Billar, por el patrocinio del Consell Insular de Mallorca, la Conselleria de Turismo del Gobierno Autónomo Balear y una empresa eléctrica española, participan 28 jugadores en representación de 17 países.

El ganador del torneo se llevará unos 15.000 dólares y el segundo, tercero y cuarto clasificado percibirán 9.000, 6.000 y 5.000, respectivamente.

Los ocho primeros clasificados en la clasificación mundial, así como los cinco jugadores "wildcard", o clasificados en el pre-mundial de Spa, tienen un fijo en caso de no estar al final de la prueba entre los ocho primeros.

Los cuatro primeros jugadores de la clasificación mundial, Blomdahl, Ceulemans, Dielis y Bitalis, no intervendrán hasta el sábado, en la segunda jornada.

Ayer por la tarde se efectuó el sorteo para determinar los primeros emparejamientos, siendo de destacar los enfrentamientos entre el mallorquín Joan Far y el alicantino Ginés Marchante; el campeón portugués Theriaga ante el isleño Francisco Amengual; el catalán Claudio Nadal y el japonés Mano -número 7 del mundo-; el aragonés Cayo Muñoz y el campeón griego Sakkas, y el alicantino Luis González frente al austríaco Pilss.

La "Billar Mallorca-Baleares World Cup" se disputará en tres mesas de una firma alavesa "Billares SAM", con sede en Vitoria, que tienen como principales características, la estructura metálica, a base de bigas de acero, un lecho de juego construido en pizarra de 50 milímetros, y calefacción eléctrica, para preservarlos de la humendad.

Johnson apoya campaña contra el dopaje

HAMILTON (ONTARIO, CANADA), 7 (EFE).- El atleta canadiense Ben Johnson ha recibido con satisfacción las noticias de la apertura de investigaciones en Alemania sobre el uso generalizado de estimulantes por parte de los deportistas de la extinta RDA, lo que, en su opinión, supone un importante paso más en la lucha contra el dopaje.

Johnson, que el pasado mes de septiembre cumplió la sanción de dos años impuesta por la federación internacional al comprobarse que consumió sustancias prohibidas durante varias fases de su carrera -lo que confesó-, manifestó en una conferencia de prensa su "sorpresa" por las informaciones procedentes de Alemania.

"Nunca imaginé que todo esto sucediese tan rápido", dijo el velocista canadiense, "pero, ahora que lo pienso, siempre me llamó la atención que las piernas de algunas atletas de la ex-RDA fuesen más gruesas y musculosas que las mías".

El ex-plusmarquista mundial de los 100 metros, desposeído de marcas y medallas tras demostrarse su culpabilidad, criticó amargamente la sanción de seis meses impuesta por la federación estadounidense de Randy Barnes y Harry "Butch" Reynolds, poseedores del récord del mundo de peso y 400 lisos, respectivamente, por dar positivo en un control de estimulantes.

Tenis

"Copa del Mundo" en Alemania

BONN, 7 (EFE).- Un nuevo torneo multimillonario femenino se organizará a partir del año próximo en Alemania Federal, -la Copa del Mundo de tenis femenino-, dotada con 3 millones de dólares, informó hoy la empresa estadounidense IMG.

Según los organizadores, las tenistas Mónica Seles, Martina Navratilova y Jennifer Capriati, ya anunciaron su presencia en este acontecimiento que disputarán las ocho mejores raquetas del mundo.

Los criterios para clasificarse se basan en los resultados obtenidos en los cuatro torneos del Gran Slam (Australia, Roland Garros, Wimbledon y Flushing Meadows), el Masters en Nueva York, y los torneos importantes del Gran Premio, como Cayo Vizcaíno u otros.

El nombre de la ciudad que acogerá la Copa del Mundo aún no ha sido revelado por los organizadores de la competición.

Copa SimónBolívar

Planteles de Cochabamba buscan su clasificación

COCHABAMBA 7 (PRESENCIA).- Los representativos cochabambinos, Petrolero (campeón) y Litoral (vicecampeón) buscarán este sábado su clasificación a la segunda fase del torneo Copa "Simón Bolívar" al jugar los partidos decisivos de la primera fase frente a los representantes chuquisaqueños.

LITORAL

El vice campeón Litoral puede alcanzar su clasificación mañana en la tarde en el estadio "Félix Capriles" al enfrentar a la representación de Universitario, campeón del fútbol sucrense, que resultó vencedor en el partido de ida por 2 goles a 1.

Los "tricolores" deben lograr un resultado mayor a un gol para clasificarse y esperar la segunda fase con mayor chance y posibilidades, existiendo por ello gran confianza y propósitos de hacer un buen partido cuidando la situación de local.

El partido se jugará desde las 16.00 y de tener un resultado con la mínima diferencia a favor del plantel local, se recurrirá directamente a los tiros penales, es decir en sujeción al reglamento que utiliza la Confederación Sudamericana de Fútbol en la Supercopa de Campeones.

PETROLERO

El plantel de refinería de Valle Hermoso (YPFB) viajó hoy a Sucre para enfrentar mañana a Stormers y lograr la clasificación, incluso perdiendo por la mínima diferencia. En el partido de ida salió vencedor Petrolero por 3 goles a 1.

Los dos goles de diferencia sabremos cuidar en los noventa minutos de juego dijeron los jugadores y cuerpo técnico, que viajaron muy confiados por lograr la clasificación en calidad de visitantes.

Claros y Cuéllar vencieron en el Maratón a Cotoca

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- Freddy Claros de Cochabamba y la cruceña Wilma Cuéllar triunfaron esta mañana en el Medio Maratón a Cotoca, el mismo que es organizado anualmente por la Supervisión Distrital de Eduación Física.

La prueba que por décima segunda vez se realiza entre esta ciudad y el Santuario de Cotoca, ubicado a 25 kilómetros sobre la nueva carretera al Beni, tuvo la participación de alrededor de 300 atletas entre locales y del resto del país en las categorías damas y varones mayores, juvenil y seniors.

La partida fue de las puertas de la Basílica Menor de San Lorenzo (ex Catedral) ubicada en la Plaza "24 de Septiembre" en una mañana lluviosa, lo que no impidió su realización.

La planilla de la competencia es la que sigue: En varones, Freddy Claros empleó un tiempo de 1h.09'.18"; Máximo Poma 1h. 12'.08" y tercero el chuquisaqueño Gerardo Hinojosa con 1h.13'.05.

En damas, Wilma Cuéllar ganó la prueba con un tiempo de 1h. 34'.54"; Carmen Saavedra, 1h.37'.33" y tercera Arminda Cavero con 1h.39'.08".

En juvenil varones, Römer Vaca impuso un tiempo de 1h.17'.51"; seguido por Gilberto León con 1h.18'57" y tercero Alberto Soria con 1h.19'47".

Finalmente en seniors, Rider Eguez fue el ganador con 1h.24'.10"; segundo lugar fue para Orlando Hinojosa con 1h.24'.29" y tercer lugar para Alberto Franco con 1h.32'.31".

El control estuvo a cargo de jueces de la Asociación Cruceña de Atletismo y de los organizadores. Patrulleros de la Policía de Tránsito cubrieron a los atletas en su recorrido hasta el Santuario de Cotoca.

Arbitros para programa de Liga Profesional

COCHABAMBA 7 (PRESENCIA).- La Liga del Fútbol Profesional Boliviano designó los árbitros para la jornada futbolística del domingo.

En Santa Cruz jugarán Destroyers y Real con el arbitraje de Lino Limpias.

Independiente recibirá a San Pedro en Sucre, con el arbitraje de Carlos Sembler.

En la fecha doble de La Paz. En el primer cotejo entre Always Ready y The Strongest estará de juez principal, Alberto Lizme.

En el cotejo de fondo Oscar Ortubé arbitrará el duelo de Bolívar y Litoral.

En Oruro el partido de San José y Wilstermann oficiará de árbitro Orlando Muñoz.

En la jornada del miércoles 12 de diciembre en Tarija, partido que jugarán Ciclón e Independiente Petrolero, arbitrará Armando Aliaga.

En Santa Cruz el clásico cruceño Blooming - Oriente será arbitrado por Pedro Saucedo.

San Pedro viaja a Sucre

COCHABAMBA 7 (PRESENCIA).- Mañana emprende viaje a Sucre el primer plantel profesional de San Pedro, para jugar el domingo ante Independiente Petrolero de la capital de la República, por una nueva fecha del torneo "José María Andreu".

El "benjamín" del profesionalismo buscará en el partido del domingo los dos puntos para aspirar a la clasificación de su grupo y decretar virtualmente la eliminación del plantel chuquisaqueño que en el segundo torneo de la Liga a jugado muy a menos.

El técnico José Issa manifestó que se halla persuadido del mejor ánimo de "que sus jugadores cumplirán un buen partido y entrarán al campo de juego dispuestos a conseguir la victoria, como una de las vías más rápidas de lograr la clasificación".

SGDJ distinguió con "medalla al mérito deportivo" a Universitario

La Secretaría General del Deorte y la Juventud en ceremonia umplida ayer en el salón de hor de la Universidad Mayor de n Andrés, distinguió con la "meIla al mérito deportivo" en el ndo de oro, al club Universio, por sus 68 años de vida.

La condecoración fue impuespor el titular de la SGDJ, Also Arévalo quien comprometió respaldo decidido en la causa nún de la comunidad universia de lograr la edificación de a infraestructura deportiva paos 35.000 universitarios que se man en la UMSA.

"Es un deber de todos cumplir n este objetivo, pues 35.000 udiantes con la práctica del porte, garantizan el gran potenl deportivo nacional y en ese ntido nuestro compromiso es tar de infraestructura a toda la munidad universitaria de San ndrés", dijo la autoridad de la GDJ a tiempo de imponer la conecoración.

Posteriormente, el presidente nonorario del club y rector de la JMSA, Pablo Ramos agradeció a nombre de todos los miembros de la universidad, señalando que esta distinción constituye el reconocimiento a 68 años de gloria de la institución.

"Es un momento de beneplácito para todos, porque Universitario es patrimonio no sólo de los universitarios, sino también de esta ciudad. En muchas ocasiones el club ha dado grandes deportistas y también dirigentes que han servido bastante al deporte boliviano", expresó Ramos, destacando luego que la juventud paceña está olvidada, sugiriendo un múltiple fomento de las actividades deportivas con la construcción inmediata de infraestructura para el deporte.

JUEGOS UNIVERSITARIOS

Por otro lado, dirigentes de la Federación Universitaria Local (FUL) anunciaron para marzo del 90, la realización de los Juegos Deportivos Universitarios. "Nuestros esfuerzos estarán volcados a este cometido, importante para todos los universitarios", coincidieron los presentes en el acto de distinción.

Acto de condecoración

Dos escenas del acto de condecoración que fue objeto el club Universitario por parte de la SGDJ. Arriba: Autoridades deportivas y de la UMSA que presidieron la ceremonia. Abajo: Docentes, universitarios e invitados especiales, que asistieron a ese acontecimiento.

Clausura de actividades

Anoche en un sencillo acto que tuvo lugar en el Tenis La Paz, la Federación Boliviana de Automovilismo (FEBAD) clausuró sus actividades del presente año. En las fotos aparecen, los campeones, Roberto Nelkenbaum de la categoría especial; José Arnez de turismo mejorado. También se entregaron distinciones a PRESENCIA y a los programas radiales "Cabalgata Deportiva" y RTC la Deportiva de Cochabamba y otros medios del país.

Tarija con varios campeones en tae kwon do internacional

TARIJA, 7 (PRESENCIA).- Con los títulos y medallas alcanzadas en los últimos campeonatos sudamericano y panamericano de Tae Kwon do, Tarija redondeó un año realmente espectacular en esta disciplina, confirmando el repunte que experimentó en los últimos meses.

Recientemente Tarija participó en un campeonato Panamericano de Tae Kwon do, realizado en Montevideo (Uruguay), donde estuvieron 400 deportistas representando a Paraguay, Brasil, Argentina, el anfitrión Uruguay y Bolivia representada porTarija.

Pese a participar con una reducida delegación de 20 deportistas, el elenco tarijeño, llegó a 10 instancias finales, consiguiendo 2 medallas de oro (títulos panamericanos), 3 de plata y 5 de bronce.

Marcelo Paniagua en combates individuales-infantiles y Diego Pizarro en juveniles alcanzaron los títulos panamericanos.

Las medallas de plata fueron para Cecilia Rojas en cinturón negro, al igual que Víctor Móraveck y Alejandro Guerra en cinturones de color rojo.

Las medallas de bronce fueron para Eva Gareca e Ivo Galarza en cinturón negro, Armando Pino y Fabián Pino en cinturones de color rojo y para Moisés Tolay en infantiles, cinturón azul.

La figura una vez más fue Marcelo Paniagua al ganar el campeonato en cinturones negros, infantiles; repitiendo el primer puesto que había ocupado en el sudamericano que se realizó en Tarija hace tres meses, cuando también ganó la medalla de oro y fue distinguido como el mejor valor del campeonato.

En ese mismo certamen sudamericano, José Herrera ganó el título en cintas de color, Esteban Villona en saltos con técnica especial y el equipo tarijeño compuesto por Ivo Galarza, Emilio Alcoreza, Yuri Claros y Jaime Paniagua, lograron el segundo puesto en lucha.

1990, fue sin duda un gran año para el Tae Kwon do tarijeño ya que en la actualidad se cuenta con algo más de 150 deportistas que practican esta disciplina, con un nivel realmente competitivo en el orden internacional producto de los continuos certámenes en los cuales participan, como también el constante intercambio que se tiene con Tae kwondistas de otros países.

Bolivia:

a del karting en Alto Irpavi

ción

Delegación brasileña

Claudio Barinfante, Ronaldo Prassa y Flabio Douglas Tito, conforman la representación brasileña de karting, que competirán en la carrera internacional de este fin de semana en el kartódromo de Alto Irpavi.

Mejores vueltas

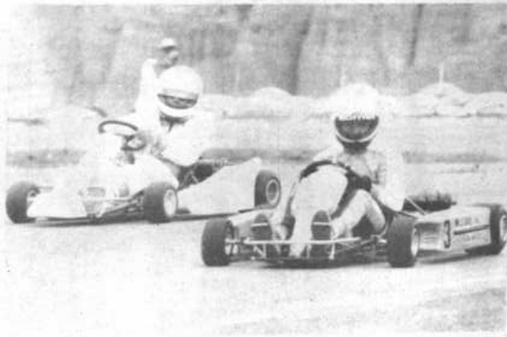
Tras las pruebas de entrenamiento realizadas en la víspera por pilotos del exterior y paceños, en el kartódromo de Alto Irpavi, existe bastante diferencia en relación al récord de vuelta establecido por Pablo Franulic con 51"20/100.

El campeón peruano, Wilson Maruy, es el piloto que más se acercó al récord de giro, al totalizar un tiempo de 52" 10/100. Sin embargo, manifestó que con un poco de esfuerzo mejorará y superará dicho récord.

El brasileño Ronaldo Prassa realizó un tiempo de 54" 76/100.

El juvenil Angelo Vega, de Colombia, empleó un tiempo de 53" 20/100 en un giro del circuito.

Finalmente, entre los nacionales, Eduardo Zbinden empleó un tiempo de 53" 03/100.



Pilotos del exterior, durante las vueltas de entrenamientos realizadas ayer en el escenario de Alto Irpavi, donde se correrá hoy las vueltas de clasificación.

El piloto peruano Rossé, junto a su mecánico, fajándose el cuerpo con protector, sintético previo a la práctica de la víspera en el kartódromo.

Marginales desde Alto Irpavi

Pese a la fuerte llovizna que cayó en la víspera sobre el kartódromo de Alto Irpavi, corredores nacionales y extranjeros estuvieron practicando en el escenario deportivo.

Alguno de ellos decía: ¿Qué tal si llueve el domingo?, hay que acostumbrarse desde ahora.

0-0-0-0-0

Mientras se instalaba una carpa de buen tamaño, para acomodar allí la maestranza; los obreros dedicados a construir la caseta de control y cronometraje, el podio para proclamar ganadores, y quienes visitaron el kartódromo se preguntaron: ¿Qué circo va a actuar?.

Una carpa construida en el kartódromo, servirá de maestranza a los pilotos de karting, que competirán en la prueba internacional de este fin de semana.

A lo que un directivo respondió: En la carpa no, sino en la pista; haciendo referencia directa a los pilotos que estarán en competencia el sábado y domingo.

0-0-0-0-0

Un gesto digno para destacar. Dirigentes de la Asociación de Karting de La Paz, en reunión de directorio, resolvieron entregar a TELETON, entidad beneficiadora de niños minusválidos, el 10% de los ingresos totales por concepto de la venta de entradas al kartódromo.

Alejandro Yaffar (centro) dialogando con los corredores paceños Eduardo Zbinden (izq.) y Michael Meir (der) , sobre la competencia internacional de hoy y mañana.

1 1/2 litros
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

Las variantes en el "Tigre"

Illanes, Guarachi y Romero confirmados en la titularidad

nsias de victoria
ugadores de The Strongest aparecen en la práctica la víspera. Eduardo Villegas, tercero de la foto se casa hoy en Cochabamba y tiene licencia por cinco días. Están seguros de golear mañana a Always Ready.

Alberto Illanes en la defensa,Gonzalo Guarachi y Erwin "Chichi" Romero en el mediocampo,han sido confirmados por el DT como titulares del onceno que presentará The Strongest el domingo frente a Always Ready.

Illanes que tras superar una lesión que lo dejó fuera de las prácticas del fútbol,por un buen tiempo,se encuentra recuperado y este domingo reaparecerá frente a los "millonarios",en su función habitual:marcador derecho.

Entre tanto Guarachi y Romero también fueron confirmados en la plantilla titular por el técnico Moisés Barack,ante las ausencias obligadas de Coronado y Villegas,que no estaran en el cotejo ante el CAR por motivos diferentes .El primero adolece de una lesión y el segundo solicitó un permiso especial al directorio para contraer nupcias hoy sábado en su tierra natal,Cochabamba.

El guardameta paraguayo Miguel Gariazú ,estará entre los suplentes el domingo y ha sido confirmado titular en el pórtico "atigrado", Víctor Aragón.

PRACTICAS

Con el marco de una fina llovizna caida ayer sobre la ciudad,el conjunto "gualdinegro" trabajó en horas de la mañana en su escenario de Achumani,cumpliendo una ligera práctica de fútbol,que estuvo dirigida por el técnico Barack.

El entrenador de los "atigrados" insistió sobre todo en el juego colectivo en el que destacaron Luna,Romero y Villarroel,que hilvanaban jugadas magistrales de mediocampo hacia arriba."Si juegan asi el domingo éstos tres jugadores,seguro que ganamos",comentaba Barack.

Luego de la sesión de fútbol,se conoció a los once que saldrán el domingo desde el minuto inicial para enfrentar a los "millonarios".

Aragón en el arco,Illanes,Martinez ,Quinteros y Cuevas en la defensa;Arce ,Guarachi y Romero en el medio y Villarroel,Jiménez y Luna,en la ofensiva.

GUARACHI

Gonzalo Guarachi,que actuará desde el primer minuto el domingo,sostuvo que "es importante para mi este partido,trataré de cumplir a cabalidad lo que me mande el técnico.Estos dias de entrenamiento,han sido positivos para nosotros y en especial para mi y la oportunidad que el profesor me dá ,no la voy a frustrar .Cumpliré un buen papel para satisfacción mia y del equipo".

Destroyers y Real listos

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- Destroyers y Real Santa Cruz finalizaron sus entrenamientos para enfrentarse este domingo en el estadio Tahuichi Aguilera desde las 17 horas, en una nueva versión del denominado "clásico popular".

Los "canarios" necesitan imperiosamente de la victoria para acrecentar sus posibilidades de clasificar al octogonal final, no así Real que ya tiene seguro su boleto al haber ganado la ronda del "repechaje" ante Ciclón de Tarija y San Pedro de Cochabamba.

En la primera rueda, ambos equipos empataron con el marcador en blanco y ahora, los entrenadores Raúl Alvarez de Destroyers y Adolfo Flores de Real, pretenden que sus cuadros salgan victoriosos del lance.

XXX aniversario del Círculo de Periodistas

COCHABAMBA 7 (PRESENCIA).- El Círculo de Periodistas Deportivos de Cochabamba, fundado un 7 de diciembre de 1960, conmemoró hoy su trigésimo aniversario en medio de un "compromiso de trabajar con mayor constancia por el deporte amateur".

Jesús Abasto, primer presidente de la benemérita institución que cobija a quienes diariamente, incluyendo domingos y feriados, informan a la ciudadanía en general sobre las actividades deportivas en todo su espacio, se sintió hoy satisfecho y emocionado por ver a su "institución engrandecida con una gran parte de sus miembros profesionalizados en la información especializada" e hizo votos porque los nuevos miembros de la entidad cuiden de su prestigio y la lleven en alto, como ejemplo para otras instituciones y futuras generaciones.

El actual presidente de la entidad René Villarroel dió a conocer los propósitos nobles que tiene el CPDC para encarar con acierto la crítica constructiva y la información exácta e imparcial, porque en el deporte no existen diferencias personales, políticas o de grupos ya que todos sus componentes y en toda actividad son quijotes y patriotas.

CUADRANGULAR

Para realzar el aniversario del Circulo de Periodistas Deportivos de Cochabamba llegaron a esta ciudad los equipos futbolísticos conformados por los periodistas deportivos de La Paz, Oruro y Santa Cruz.

En un cuadrangular a realizarse en dos fecha se disputará el trofeo "Trigésimo Aniversario del CPDC", con partidos de eliminación en la primera fecha y de definición en la segunda fecha a jugarse mañana sábado.

El mini torneo que debia iniciarse hoy en la mañana tuvo que postergarse por una horas debido a la lluvia intensa caida por la madrugada, que dejó en mal estado el principal escenario cochabambino, estadio "Félix Capriles".

Posteriormente se realizarán actos protocolares, académicos y sociales para rendir homenaje a los fundadores de la entidad y personas que estuvieron cooperando estrechamente a las diferentes actividades, no solamente periodisticas sino de carácter social y profesional.

"Tricolores" por la victoria

Litoral buscará su rehabilitación este domingo cuando enfrente a Bolivar,en el cotejo de fondo de la jornada doble del torneo liguero de fútbol.

Ayer el equipo efectúo un trabajo futbolistico en el escenario de Mariscal Braun,eso ocurrió en la mañana.Por la tarde los jugadores se dieron cita en la sede de la institución para observar mediante video el partido del domingo anterior frente a los "millonarios" .

Según se pudo advertir,existe un renovado optimismo en todos los jugadores y "el partido frente a Bolivar,tiene que ser el de nuestra rehabilitación ",dijeron.

El técnico de los "tricolores" ,Carlos "Cata" Tórrez definió el equipo que presentará el domingo ante Bolivar.

Zitta irá al arco;Paredes,Cruz Diaz,Ortega y Bautista en la ultima linea;Ruiz,Gutiérrez,Tossi y Bonilla en el medio sector ;Méndez y Vargas ,jugarán adelante.

"Cata" Tórrez opinó que el partido con Bolivar será dificil,sin embargo el trabajo de esta semana ha sido positivo y Litoral podria dar la sorpresa.

Esta mañana,los jugadores han sido citados en el estadio de Mariscal Braun ,para finalizar la semana de entrenamientos con juegos recreativos.

Bolivaristas
Mauro Blanco y Martín Calle disputan un balón durante el entrenamiento de Bolivar en Tembladerani. Los "celestes" esperan ganar mañana a Litoral

Frente a Litoral:

Bolívar dispuesto a reivindicarse

Los integrantes del primer plantel de Bolivar, prometieron reinvidicarse de la derrota sufrida frente a The Strongest, en el último partido del torneo regionalizado del torneo de la Liga, Copa "José María Andreu".

El cuadro "celeste" enfrentará mañana a Litoral, al iniciarse la ronda de las revanchas de la serie "A" del campeonato liguero de fútbol.

El cotejo está programada para las 16:00 horas en el estadio Hernando Siles de Miraflores.

Angeletti y Villegas
Arriba, dos de los buenos valores del club Bolívar. Abajo, escena del entrenamiento físico a cargo del Prof. Luis Orozco.

Equipo

El primer plantel dirigido técnicamente por Jorge Carlos Habegger, en la víspera prosiguió sus prácticas en el estadio Libertador "Simón Bolívar" de Tembladerani, donde efectuó una práctica de fútbol, en la que prácticamente definió al elenco titular que jugará contra los "tricolores".

En consecuencia, Bolivar presentaría la siguiente conformación titular: Víctor Hugo Civarelli en portería; William Ibañez, Hugo Rodríguez, Marcos Ferrufino y Miguel Angel Rimba en la extrema defensa; Vladimir Soria, Mauro Blanco, Marco Etcheverry y Fernando Salinas; y adelante actuarán Jorge Hirano y Luis Abdeneve.

Para hoy

El cuadro "académico" finalizará hoy sus aprontes para el partido dominical en el mismo escenario de Tembladerani, donde efectuará una sesión de juegos recreativos, combinado con una charla técnica entre el cuerpo técnico y los jugadores.

Copa Intercontinental

Olimpia y Milán por el título

TOKIO, 7 (AP).- Olimpia, el Rey de copas paraguayo, enfrentará el domingo a un Milán entonado por la recuperación de dos de sus principales jugadores en la Copa Intercontinental de fútbol.

A escasos dos dias del encuentro, el técnico milanés Arrigó Sacchi recibió la buena noticia de que podrá contar con los holandeses Ruud Gullit y Marco Van Basten, quienes estaban en duda por problemas en las rodillas.

Ninguno de los dos habia participado en las primeras prácticas del equipo luego de su llegada a Tokio, pero sus molestias evolucionaron favorablemente y ambos están en condiciones de jugar, según informó el Milán, que busca su segunda copa intercontinental consecutiva, y tercera de su historia.

El Milán ganó este trofeo el año pasado tras vencer 1-0 a Atlético Nacional de Medellin con un gol agónico de Alberigo Evani.

Evani y otro juador importante, el mediocampista Carlo Ancelotti, no serán de la partida el domingo ya que están lesionados y ni siquiera vinieron a Tokio.

Olimpia, en cambio, no tiene problemas de lesiones y atraviesa por una racha espectacular, en la que ganó la Copa Libertadores de América, cuya final de 1989 habia perdido ante Atlético Nacional, y llegó a las semifinales de la supercopa.

"El Milán es un gran equipo, pero nuestra técnica es superior, va a ser un partido parejo", afirmó el entrenador uruguayo de Olimpia Luis Cubilla.

Sacchi, por su parte, se mostró preocupado porque no sabe mucho de Olimpia.

"Se que tienen un buen funcionamiento de equipo y varios jugadores imaginativos. Pero no puedo decir que conozco bien a nuestros rivales. Espero un patido difícil", expresó Sacchi.

El técnico italiano se mostró aliviado cuando se enteró de que Gullit y Van Basten podrian jugar, "sin ellos, nuestras posibilidades se ven muy reducidas", señaló.

En pos de una hazaña
Integrantes del club Olimpia del Paraguay que ésta noche tratarán de vencer a Milán y conquistar por segunda vez el título intercontinental de fútbol.

Se reúne Consejo Superior de LPFB

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- Mañana desde las 9 horas se reunirá el Consejo Superior de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano en su sede administrativa de esta ciudad.

La reunión adquirió trascendencia porque en la misma serán adoptadas importantes decisiones, según considera el presidente de la entidad, el cruceño Luis Marcelo Roca García.

Es de espera que los delegados se serenen, agregó Roca y sus acciones apunten a mejorar el funcionamiento de la Liga y a mejorar su imagen.

El temario aprobado para la reunión es el que sigue: Lecturas de actas anteriores(existen tres), correspondencia, revisión del Art. 2 del Estatuto de la LFPB sobre el domicilio de la sede administrativa de la Liga, revisión del Art. 14 a petición de los paceños, sobre si el directorio tiene derecho a voz y voto en el Consejo Superior; análisis de los octavos de final del torneo "José María Andrew" y elaboración del fixture de encuentros y asuntos varios.

También en ocasión de la reunión del Consejo Superior, los clubes cruceños deben hacer conocer los nombres de los reemplazantes de los señores Wálter Kreidler y Ronald Castedo, quienes renunciaron a sus cargos en el Comité de Arbitros de la entidad, aduciendo motivos estrictamente de trabajo.

Tras las renuncia de los cruceños, queda solamente como integrante de ese Comité, Alfonso Seligman.

Copa Simón Bolívar

Naval Mamoré jugará hoy con club Guabirá

MONTERO, 7 (PRESENCIA).- El subcampeón de la Asociación Cruceña de Fútbol, Guabirá irá mañana en busca de la victoria, ante el titular beniano Naval Mamoré cuando se enfrenten en el estadio Gilberto Parada desde las 16 horas, en el partido revancha por la Copa Simón Bolívar.

En el encuentro de ida jugado el domingo anterior, los benianos ganaron holgadamente por 3-0 y ahora, Guabirá está obligado a vencer por 4-0 si quieren clasificar a la siguiente ronda.

En cambio un empate favorecerá a Naval Mamoré, incluso perdiendo por una diferencia menor al 3-0. Un marcador similar al 3-0 obligará a ejecutar tiros penales para definir al clasificado.

El entrenador "azucarero" Edgardo Bonett, dijo que incluirá cambios sustanciales en su formación titular, en busca de aumentar la cuota de gol para aspirar a un resultado que convenga a sus intereses.

Se anuncia la inicusión del centrodelantero y goleador Bernardo Vaca, quien estuvo ausente debido a una lesión en el anterior choque.

Plantel de Always Ready completará prácticas

El plantel de Always Ready completará hoy sus prácticas en la cancha del Club 31 de Octubre, zona de Aranjuez, con miras al partido frente a The Strongest que se disputará mañana en el estadio Hernando Siles por el certamen de la Liga Profesional de Fútbol.

El conjunto "millonario" intenta efectuar una importante actuación frente a The Strongest.Los deportistas dijeron que están dispuestos a cumplir una importante actuación.

Juan Américo Diaz, director técnico, de Always Ready,expresó su confianza en el plantel que intenta conseguir una nueva victoria en el marco del campeonato de la Liga.

En su última presentación, Always Ready venció a Litoral, en forma merecida y de este modo consiguió las primeras unidades en el segundo campeonato de la presente gestión.

El equipo "millonario" culminará hoy sus prácticas con la realización de juegos recreativos en la zona sur de La Paz.Los dirigentes expresaron su apoyo al conjunto dirigido por Américo Diaz.

Para los niños Compañero

APRENDIENDO A CRECER

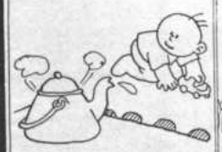
Tu hermanito(a) menor, tiene muchas cosas que aprender. Pero tú tienes que ayudarlo hasta que lo sepa.

A veces los niños pequeños sufren accidentes que les pueden costar una lesión irreparable, es decir, un daño tan grande que les dure toda la vida o perder la vida misma.

Ellos son muy burguetones y traviesos, porque quieren conocerlo todo y no se dan cuenta del peligro que corren. Por eso, a la vez que se les enseña a no tocar ciertas cosas, hay que preveer que no lo hagan.

Nunca dejes bañadores llenos de agua en medio del cuarto o el patio.

Que la caja de remedios no esté a su alcance.



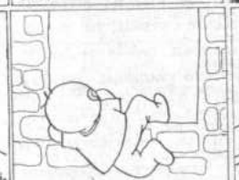
Mantenlo alejado de la cocina.

Que no se cubra la carita con bolsas de plástico.

Cuidado con las tijeras, cuchillos, latas, rotas, etc.

Que no levante cosas de la basura.

Que no vaya a meter el dedito o algún palo dentro de los enchufes.



Enséñale a no treparse a las ventanas o balcones.

No juegues con él al medio de la calle.

Cuidado con los fósforos.

mentira que yo mentí

Paty, ya ves, la mentira es algo que te libra un ratito de una paliza o de un castigo. Pero tú sabes bien que te pone muy mal el estar mintiendo siempre. Primero porque una mentira te obliga a decir muchas otras, para poder justificarla. Después, porque nadie cree en ti, aunque digas algunas veces la verdad. Luego, que el mentir constantemente te acostumbra a no enfrentar tus problemas. Siéntete más segura. No tengas tanto miedo a la verdad. Aunque te sea muy difícil aun principio después vas a sentirte fuerte y orgulloso de tí mismo.

CUANDO UN NIÑO HA ROTO ALGO O HA HECHO ALGUNA TRAVESURA Y TE DICE LA VERDAD: NO LO CASTIGUES. EXPLICALE CON CARIÑO LO QUE QUIERES QUE APRENDA, ASI LOGRARAS QUE EL TE RESPETE Y NO TE TEMA.

CONSEJITO:
NUNCA LE MIENTAS A UN NIÑO Y MUCHO MENOS LO MANDES A DECIR MENTIRAS EN TU NOMBRE

Chaski

Revista mensual del niño · Editorial Lucesmaya

PRESENCIA

puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 8 de diciembre de 1990

Libros, música y conferencias

Esculturas en el ICI

Idomeneo en teatro italiano

Alberti clausura jornadas literarias

Hoy canta Savia Andina

Visita al Paraguay

La página de Chaski

El cuento de la semana

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO - *Víctor Toro Cárdenas recibió anoche el Premio Nacional de Periodismo por su labor desempeñada en 25 años de actividad. Inició sus actividades en 1965 en la Agencia TOP News, fue reportero de O Globo, fue corresponsal de Interpress. En 1968 se incorpora al matutino "Hoy" del cual llegó a ser subdirector. Actualmente es director general de Canal 9, ATB Red Nacional.*

El prójimo

Por Armando Tagle

uchas veces había visto yo la casa aque- la señora viniendo a la mía del lado del nte. Se la divisaba empinada en la des- cima de la montaña, cuando se cruzaba ente tendido sobre el arroyo, en un reco- el camino. No bien se entraba en él se de- ía la casa de la señora - de la Vieja, co- se la llamaba despectivamente-, y, por si acaso se quería llegar hasta ella, era preci- ascender por una carretera en espiral, de erficie pedregosa, que obligaba a mante- en primera la marcha del automóvil. No tante la frecuencia con que había observa- la solitaria vivienda, estilo chalet, jamás habia preguntado ni quién la había cons- ido ni quien la habitaba por entonces. Alli taba simplemente, pues la mía quedaba a os ochocientos metros de ella, en el valle, tre un parque por delante y un bosquecillo árboles añosos por detrás, a la sombra de s cuales solía ponerme a leer.

Pero de pronto la morada de la cima cobró ra mi una especial significación: al aproxi- arme un día a mi quinta en automóvil, vi e me interceptaba el camino una señora ya ntrada en años, para pedirme que le hiciera favor de llevarla hasta su casa ¿Qué casa? a de la cima, aquélla, me dijo, que en ese mo- mento iluminaba a pleno el sol de mediodía. si supe que esta señora vivía en ella desde hacía unos meses, pero que la existencia le era allí difícil por cuanto diariamente se veía obligada a descender al pueblo en busca de provisiones. (Y en efecto, vi que las llevaba en un bolso).

El hecho de que me hubiera detenido sin conocerme, agitando los brazos, no me llamó la atención, pero no dejó de impresionarme la forma decidida, desenvuelta, casi imperati- va con que se había plantado en medio del ca- mino para que yo me detuviera. Naturalmen- te, no vacilé un momento en llevarla hasta su misma vivienda en tanto ella ponderaba mi bondad y me narraba sus desventuras familia- res. Cuando descendió ante la puerta de su ca- sa, aproveché la ocasión para observarla; de- notaba unos cincuenta y cinco años de edad en su figura ligeramente encorvada y delga- da, en su vejez prematura, en sus carnes osten- siblemente flácidas, en sus manos moteadas de lunares seniles. Su rostro huesoso y casi exangüe me trajo repentinamente a ella sin tardanza, y en la biblioteca con los brazos cru- zados sobre el pecho, que yo había visto en el Museo de El Cairo.

Había contraído yo la costumbre de pasar los días de fiesta en mi quinta desde el sábado al mediodía hasta el domingo por la noche. Pero así también, si por algún motivo era de- clarado feriado un día de trabajo, íbame a ella sin tardanza, y en la biblioteca que me había formado en una de las estancias inte- riores contigua a la galería, leía, escribía o descansaba a mis anchas rodeado del más completo silencio. La mujer del quintero pro- veía a la limpieza de la casa por la mañana, me preparaba y servía al mediodía un al- muerzo frugal antes de retirarse a la suya. A mi alrededor se hacía entonces un silencio magnífico, el que yo necesitaba para mi labor intelectual, el que me era indispensable, por otra parte, para quedarme adormilado, con el libro en la mano, en mi insustituible diván. Luego me echaba a andar por la quinta y, a menudo, me detenía a conversar con el quin- tero, sabiendo como sabía que no dejaría de encontrarlo en ella, ya regando sus frutales, ya desbrozando la tierra, azada en mano. Na- tivo de España, llevaba a su patria en la san- gre y, sobre todo, en su lenguaje. Sus expresiones castizas me encantaban, no sólo por su pu- reza, sino también por la simplicidad del espí- ritu que revelaban y la armonía del acento. Esta casa que yo llamaba mi quinta no consti- tuía ya una parte de mi ser, sino lo principal de mi ser. De noche, después de la comida, el infinito sosiego del campo, percibido desde la galería, me llenaba el alma de una vaga in- quietud en la cual no habría sabido decir si predominaba una sensación de tristeza re- cóndita o una placentera impresión de los sentidos. De cualquier modo, lo cierto es que la percepción de la noche en el campo renova- ba siempre en mí la idea de que el mundo -comprendiendo por él el cielo con sus estre- llas y el espacio con su vacía majestad- sólo tiene una cosa de terrible: lo humano.

Cuando, unos días después, encontré nue- vamente en el camino a la señora de la casa de la cima, yo mismo me apresuré a detener mi automóvil a su frente para invitarla a su- bir. Tornaron entonces a repetirse sus expre- siones de gratitud, sus elogios para mi bon- dad, el relato de sus desgracias personales. Te- nía a su "viejo", como le llamaba a su marido, enfermo, por lo cual no podía ayudarla en na- da. En consecuencia, ella debía hacerlo todo. Hacía cinco años que su hijo estaba en algún país de Europa, sin que desde entonces hubie- ra tenido noticias de él. No les escribía y ella, no sabiendo dónde estaba, no podía escribir- le. No había podido escribirle ni siquiera cuando, hacía unos meses, había muerto su hija. En este punto de su relato, comenzó a llo- riquear. Sentí, lo confieso, una inmensa pie- dad, y el impenitente metafísico que soy se preguntó: ¿cómo Dios puede permitir esto? El caso es que la entrevista me dejó una sensa- ción de angustia a la que no pude sobreponer- me en el resto del día.

Desde entonces rara era la ocasión en que, al dirigirme a mi quinta, no la encontrara. Como ella no distinguía desde lejos la identi- dad de la persona que guiaba el automóvil, co- menzaba, no bien veía el vehículo, a agitar los brazos en forma tan desordenada, por no decir desesperada, que me trajo a la memoria la apariencia de un espantapájaros convulsio- nado por el viento. Y al detener mi automóvil a su vera, habiéndose instalado a mi lado, ex- cusábase de su conducta diciendo:

- ¡Ah! ¿era usted? El cielo lo envía, señor Gaspar. Feliz de usted que no tiene preocupa- ciones de familia. Yo, con mi pobre hija muer- ta, con mi hijo ausente, con mi "viejo" enfer- mo...

Allí comenzaba a lloriquear. Hice enton- ces lo que habría hecho cualquier otro ser hu- mano: tranquilizarla, llevar algún consuelo a su alma. Dios, le dije, no niega nadie su pie- dad. Su hijo volvería en cualquier momento de Europa, su marido no tardaría en reponer- se y, en cuanto a su hija, sin duda que estaba en el Cielo.

-Sí, sí, señor, -musitaba ella lloriquean- do.

En otra oportunidad me hallaba en la bi- blioteca de mi casa, completamente enfrasca- do en la redacción de un informe, cuando al mirar hacia afuera vi que en la galería se ha- bía sentado una persona. No pude reprimir un sobresalto: era ella. Naturalmente, salí afuera para preguntarle si le ocurría algo.

- No, no, señor Gaspar -me respondió muy compungida, como siempre- pero pensé que siendo usted tan bueno, podría llevarme. ¿Cómo no va a llevarme? Mi "viejo" me espera ¿sabe?

El compromiso comenzó a parecerme cier- tamente pesado. Aquella frescura me mo- lestó. ¿Qué papel estaba haciendo yo en todo esto? ¿El del prójimo caritativo? Y mi prójimo ¿quién era? Pero sin exteriorizar absolu- tamente ninguna de estas dudas, cerré la puerta de la casa y puse en marcha el motor del automóvil. En el interín me decía a mí mismo:

- Es una obra de caridad. ¿Cómo eludirla? En modo alguno. Sería cruel.

Una semana abundante en fiestas y feria- dos me llevó con mayor frecuencia a mi quin- ta e invariablemente, en algún punto del ca- mino, encontraba a la desventurada señora. Pero ahora, debo confesarlo, cada vez que la veía no le brindaba mi ayuda sin una secreta rebelión. Y cuando ella comenzaba a alabar mi bondad y a referirme sus desgracias, dificilmente, podía callar mi protesta: No obs- tante, lo lograba diciéndome:

- He aquí el castigo por tu inveterada soltería, tú, voluptuoso de la soledad y el si- lencio. Entra de una vez en el mundo de la caridad.

Pero entrar en este mundo no era fácil. Las incesantes lamentaciones de la pobre se- ñora me ponían al borde mismo del estallido. Dirigir el automóvil hacia la cuesta, ascender por su abrasiva superficie de duras aristas, comenzaba a representar para mí un sacri- ficio difícil de sobrellevar. Sobre todo cuan- do, sin la menor discreción, ella continuaba diciendo:

- Tan guapo que era mi hijo, señor Gaspar. ¡Si viera!... Pensar que no sé dónde está. ¿Habrá muerto? Todo el día me lo pregunto.

Mi paciencia tocaba a su límite. (El ser humano es limite, pero sólo entonces lo comprendí). Si cada vez que yo fuera a venir a mi quinta debía soportar esta situación, re- nunciaba a venir a mi quinta. No pude dejar de caviar intensamente sobre todo ello durante el día, al punto de que le expuse mi mortificación al quintero para obtener alguna noticia de esta mujer. El buen hom- bre, a quien encontré inclinado sobre los surcos desbrozándolos, se incorporó como para decir algo importante y, al tiempo, que se restregaba las manos para quitarles la húmeda tierra que se les había adherido, me dijo:

- Vea, usted, Señor, le diré a usted. No sé si será mentecatería de mi parte, porque en Dios está que uno sea mentecato sin saberlo, por lo menos en ciertas cosas. Dios me per- done, si señor, pero es el caso ¿sabe usted? que veo en ella una cosa mala. No sé qué será ¿sabe usted? pero... está de Dios que debo verla. De modo que, cuando pasa, me hago el que no la veo. Así, pues Dios me perdone y la Virgen me ayude.

Estas palabras de tan honda sinceridad me desconcertaron. ¿Qué veía de malo en ella? No lo sé, pero algo de malo debía de tener porque también yo lo veía y no habría sabido decirlo. Hay cosas en el alma para las cuales no siempre tenemos palabras. La duda cobró en mí espíritu aristas tremendas cuan- do, habiéndole expuesto a un hombre de la región, a quien yo tenía por muy sagaz, el problema de la pobre señora y mi disposición a ayudarle, me dijo con la expresión de una sorna compasiva.

- ¡Qué señor Gaspar éste! Hay que ayu- darla, sí, pero... Las mujeres conocen muy bien a los hombres que no las conocen.

Mi desconcierto a su respecto era ya com- pleto. Como, sin duda, este hombre había querido decir que yo era un tonto -cosa nada improbable por cierto- no quise insistir más sobre ello ¡¡Qué esperanza! Pero la presencia sólo de aquella señora me escocía ya el ánimo.

No habían pasado muchos días cuando tu- ve oportunidad de entablar conversación con un muchacho que recogía berros a las orillas del arroyo. Dominado ya por aquella absurda preocupación, le pedí alguna noticia de la se- ñora ¿quién era? ¿Cómo se llamaba? ¿La co- nocía él?

- ¿A la Paula? -preguntó por toda contesta- ción- vive allí en la casa de la montaña y dia- riamente baja al pueblo. Siempre se hace lle- var por alguien.

- Pero ¿conoce usted a su marido?

El muchacho se echó a reír alegremente.

- ¿A su "viejo", como dice ella? Ni yo ni na- die. Yo no creo en lo que cuenta.

¡Caramba! ¿Era posible? ¿Se trataba de una supercheria? Me negué a creerlo, pues hu- biera sido preciso para llevarla adelante, con- migo y con otras personas, la inspirada voca- ción de una gran artista. No se podía llorar, como ella lloraba, sin sentirlo. No se podía in- ventar toda aquella fábula para cosa tan bala- dí. En todo caso debo confesar que, fábula o no, fuera yo tonto o no lo fuera, ni se me ha- bía ocurrido ponerlo en duda.

Al encontrarla, en el camino, una semana más tarde, logré dominar mi desagrado y detu- ve el automóvil a su lado. Subió ella como si se hubiera tratado del suyo y, por primera vez, me chocaron fuertemente su sonrisa sin espíritu y el desarreglo de su pelo grisáceo. Cuando intentó referirse una vez más a sus in- fortunios, la interrumpí bruscamente:

- Por favor, señora, no nos contemos nues- tras desgracias. Cada uno tiene demasiado con las propias.

La señora me miró asombrada para decir- me:

- ¿Qué desgracias puede tener un hombre tan bueno como usted?

-Según ese criterio -le respondí al punto- usted no debe de ser muy buena.

Ya no podía mirarla a la cara. La veía como un enigma o, mejor dicho, como una máscara. No se me alcanzaba qué expresión se ocultaba tras ella, pero en todo caso, por esto mismo, su presencia se me tornó ina- guantable. ¿Cómo iba a hacer para eludirla? ¿Pasar sin detenerme? No era posible porque ella se plantaba en medio del camino. ¿Prohi- birle que se me acercara? No estaba en mi mo- dalidad.

Había una solución: vender la quinta. No bien se me hubo ocurrido esta idea, todo mi ser protestó contra ella. ¿Cómo podría des- prenderme de esta casa de toda mi vida para resolver una situación necesariamente acci- dental? Más que absurdo, estúpido. Pero la co- sa no era tan sencilla a través de su mismo planteamiento: o me resolvía a no ir más a mi quinta o me resignaba a soportar indefini- damente a aquella mujer. Ni una cosa ni otra era para mí hacedera. Me di cuenta entonces de que la dificultad no estaba en el problema sino en mi modalidad, en mi espíritu.

- Efectivamente - me dijo mi amigo, el psi- quiatra- para cualquier otra persona la solu- ción del problema sería muy sencilla: eludir a la bendita mujer, cueste lo que cueste. Pero para usted esto parece imposible, dada su edu- cación. Sin embargo, debe ser posible. Hay que vencer en su caso a su segunda naturale- za: la educación. Cuando la vea en el camino, si es posible, esquívela. Si va a su casa, no la expulse, pero váyase usted de ella. Si es forzo- so decirle que no lo moleste más, dígaselo. Primero, usted. La caridad comienza por ca- sa. Además, esta preocupación podría repre- sentar para usted el principio de una neu- rosis.

Perfectamente, me dije a mí mismo al salir del consultorio, así lo haré. No me falta- ba voluntad. Me sería duro, pero no impo- sible. Dos días después, yendo a mi quinta, se produjo el encuentro crucial. Detuve el auto- móvil a su lado para decirle sin la menor vacilación:

- Señora, no podré ya llevarla. Lo siento y le ruego que me perdone.

- Señor Gaspar, usted, tan bueno, dicién- dome eso.

Hice girar el volante a la izquierda, apreté el acelerador y partí. Una sensación de alivio embargó todo mi ser, y respiré profunda- mente como quien desciende de una puna de atmósfera enrarecida a un valle refrescado por la brisa matinal. Al fin me había librado de ella. Me parecía haber obtenido una gran victoria y sentía entonada mi voluntad.

Fui a mi quinta, dejé el automóvil bajo un árbol y me introduje en la biblioteca. Tenía que consultar un libro y lo busqué, pero ha- bía olvidado el título. No importaba. Tomé otro y comencé a hojearlo. En eso estaba cuan- do oí que alguien me llamaba.

- ¡Señor Gaspar!

Era ella, desde la galería. En un principio, sentí un escalofrío de angustia, pero luego me invadió una terrible ola de indignación. Salí a la galería para decirle:

- Señora, le ruego que no me moleste más. No puedo llevarla.

-Señor Gaspar, yo no puedo subir esa cuesta. Usted tiene que llevarme. Usted, tan bueno.

- No puedo, en absoluto, no puedo -afirmé terminantemente.

La señora se sentó en el suelo de la galería, apoyando la espalda contra el pilar. ¿Aceza- ba en verdad o lo simulaba? No habría podido decirlo. El caso es que cerré la puerta de la casa, tomé mi sombrero y me dirigí hacia el automóvil.

- Durante un año -le dije en el colmo de la indignación- ha sido usted para mí una pesa- dilla. Ya no puedo más.

- Llévame, señor Gaspar -dijo ella - "mi viejo" me espera.

- Váyase -le dije poco menos que enaje- nado.

- No me iré -respondió ella con una ex- presión de ira que nunca le había conocido-; aquí me quedaré, tal como me ve, hasta que usted venga a llevarme.

Pero yo ya no la oía. Subí al automóvil, apreté el acelerador y me marché dejando la verja abierta; que entraran no más vacas y caballos al parque. Lo importante era reso- ver de una vez por todas aquella situación.

Distaba la ciudad unos veinte kilómetros y, a medida que los recorría, se libraba una lucha terrible entre mi voluntad y mi con- ciencia. - "No vuelvas -decía la una- sé inexo- rable" - "No puedes comportarte así -argüía la otra- es un ser humano. tienes que ceder, cueste lo que cueste". "No seas estúpido -me exhortaba la voluntad- ya lo fuiste bastante". - "¿No te sientes un valiente miserable? -me preguntó la conciencia -aunque todo fuera mentira: su desamparo no es mentira".

Habría recorrido unos ocho kilómetros cuando sentí que ya no podía seguir. La lucha había terminado: la conciencia me obligó a detener la marcha del automóvil y volver sobre el trayecto. Decididamente, no podía dejar a aquella mujer tirada en la galería, pre- sa de la desesperación. En aquel momento me dominaban sentimientos de piedad, de impotencia, de incertidumbre e indignación. Un sollozo se me había anudado a la gar- ganta. Al fin y al cabo, ella y yo éramos huma- nos. Ella era el prójimo en desgracia, fuera supercheria o no su relato. Cuando llegué a mi casa, la vi tal como la había dejado, sen- tada en la galería contra uno de los pilares. Pero tenía la boca un poco entreabierta.

- Vamos -le dije- la llevaré y perdóneme mis palabras. No...

No pude continuar: vi que estaba muerta. Me quedé allí mirándola, sin atinar a hacer nada, paralizado por algo tan increíble e ines- perado como lo que acababa de suceder. Pero sentí perfectamente por cierto, como si hu- biera sido algo material, que mi conciencia se encogía en mi ser y me oprimía impla- cablemente el corazón.

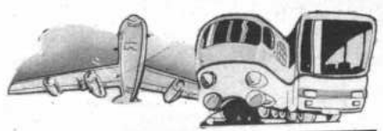
servicios

Farmacias de turno

SABADO 8 DE DICIEMBRE

PRACTICA Torre 1 Los Pinos entrada 3 Tel. 793315
PRINCIPAL Av. Ballivián Nº 1195 Calacoto Esq. Calle 19 Tel. 792984
EL SUD Av. Hernando Siles Nº 999 Obrajes Tel. 782168
EMERALD HILLS calle Díaz Romero Nº 1349 Tel. 325158
FRANCO BOLIVIANO Av. Busch Nº 1180 Tel. 325741
BERNARDO Plaza Gualberto Villarroel Nº 140 Tel. 360446
PRIMA Av. Circunvalación Nº 1958 Tel. 354931
GUADALUPE ANA Av. Sánchez Lima Nº 2183 Tel. 324911
SOCORRO Gral. Lanza Nº 1869 Esq. Landaeta tel. 36[illegible]
10 DE NOVIEMBRE Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1050 Tel. 361748
UNION Calle Yungas Nº 936 Tel. 327676
10 DE OCTUBRE Calle Illampu Nº 619 Esq. Plaza Eguino Tel. 326864
LA PIEDAD Calle Manzaneda Nº 984 Tel. 327976
NUESTRA SEÑORA DE MONSERRAT calle Héroes del Acre Nº 1676 Tel. 362446
SAN BARTOLOME Calle Luciano Alcoreza Nº 1098 Tel. 369793
TARIJA Calle Isaac Tamayo Nº 710 Tel. 369751
LA SAMARITANA Calle Illampu Nº 1067 Tel. 366307
SAN NICOLAS C. Benancio Burgoa Nº 663 Tel. 379332
SUMA KOLLA Av. Baptista 10451 Tel. 371120
RODRIGO Av. Calle 3 Nº 200 Zona 12 de Octubre Tel. 811178
SATELITE C. Nuñez del Prado Nº 1244 P. 561 C. 1B Sate Tel. 810040
DAYANA Av. V. Burgaleta Nº 831 V. Copacabana Tel. 330188
SAN ANTONIO Av. Esteban Arce Nº 2191 Esq. Calle 6 Tel. 330953
LENKA Av. Circunvalación Nº 272 Río Seco Tel. 850348

Viajes



Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, sábado 8 de diciembre de 1990

SALIDAS		
VLO 907	SANTA CRUZ	Hs. 07:15
VLO 821	COCHABAMBA	Hs. 07:30
VLO 821	SUCRE	Hs. 07:30
VLO 821	TARIJA	Hs. 07:30
VLO 967	ARICA	Hs. 09:40
VLO 967	SANTIAGO	Hs. 09:40
VLO 916	LIMA	Hs. 11:10
VLO 634	TRINIDAD	Hs. 13:15
VLO 634	SANTA ANA	Hs. 13:15
VLO 634	SAN JOAQUIN	Hs. 13:15
VLO 634	GUAYARAMERIN	Hs. 13:15
VLO 634	PIBERALTA	Hs. 13:15
VLO 919	SANTA CRUZ	Hs. 16:40
VLO 919	COCHABAMBA	Hs. 20:10
VLO 900	SANTA CRUZ	Hs. 20:30
VLO 900	PANAMA	Hs. 20:30
VLO 900	MIAMI	Hs. 20:30
LLEGADAS		
VLO 907	MIAMI	Hs. 06:10
VLO 907	CARACAS	Hs. 06:10
VLO 907	MANAOS	Hs. 06:10
VLO 916	COCHABAMBA	Hs. 08:35
VLO 967	SANTA CRUZ	Hs. 08:40
VLO 631	TRINIDAD	Hs. 12:15
VLO 919	LIMA	Hs. 15:40
VLO 966	SANTIAGO	Hs. 19:20
VLO 966	ARICA	Hs. 19:20
VLO 816	COCHABAMBA	Hs. 19:20
VLO 816	TARIJA	Hs. 19:20
VLO 816	SUCRE	Hs. 19:20
VLO 864	SANTA CRUZ	Hs. 19:45
VLO 864	PUERTO SUAREZ	Hs. 19:45

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones, Tel: 367275-367276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Flota Copacabana	Tel: 366783-322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Pullman Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

- **A Oruro**: todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 6:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba**: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre**: todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí**: todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero**, todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua**, todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón**, todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija**, martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad**, todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica**, martes y viernes a Hs. 5:30.
- **A Tacna**, domingos y jueves a Hs. 6:30.

El tiempo

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Temperaturas registradas para hoy SABADO 8 de diciembre, 1990

REGIONES	TEMPERATURA (grados C°) PRONOSTICO Máxima	PRONOSTICO Mínima	REGISTRADO Máxima	REGISTRADO Mínima
Cobija	30,0	22,0	33,0	21,0
Riberalta	31,0	23,0	33,0	22,0
Rurrenabaque	32,5	22,5	30,0	20,0
Trinidad	30,0	24,0	35,0	22,0
San Ignacio de Velasco	35,0	27,0	30,0	20,0
Santa Cruz	31,0	22,0	34,0	21,0
Cochabamba	29,5	11,5	31,0	12,0
Sucre	25,5	12,0	24,0	12,0
Camiri	35,0	19,0	34,0	20,5
Potosí	----	1,5	16,0	0,5
Charaña	22,5	-2,5	21,5	5,0
Oruro	18,5	2,5	20,5	3,5
Puerto Suárez	38,0	22,0	35,0	22,0
Tarija	28,0	15,5	30,0	10,0
Yacuiba	32,0	21,0	35,0	20,0
La Paz — El Alto	14,0	3,0	18,0	2,0
La Paz — Zona Central	18,0	7,0	21,5	7,0

EL TIEMPO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nuboso nuboso con bancos de nieblas matinales y probables precipitaciones ligeras, en horas de la tarde chubascos débiles y probables tormentas eléctricas aisladas, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles de dirección VARIABLE.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ - Presentará cielo nuboso con tormentas eléctricas después del medio día, temperaturas sin cambio y vientos del NOROESTE, débiles a moderados.

LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR - Presentarán cielo nuboso, ocasionalmente cubierto con precipitaciones ligeras y tormentas dispersas, temperaturas en descenso y vientos del SUDESTE débiles moderados.

Muelle de Huatajata sobre el lago Titicaca.

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236
TASA Avisamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101.
INFORMES, Tel. 350211.
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668
MATERNIDAD, Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Acropuerto informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122;
SAMAPA, Tel. 311222;
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

dramas clasificados

maría de oro

dick tracy

el detalle que faltaba

el consejo de la suerte

justo y franco

antárticas.

SOPA-DE-LETRAS
SOLUCION

H	I	L	O	Ñ	A	P	S	E
O	N	U	D	A	C	T	O	B
L	G	L	A	I	E	N	Z	U
A	L	F	O	G	A	H	R	A
N	E	C	H	I	N	O	U	N
D	S	G	L	M	A	J	S	P
E	P	A	A	E	R	C	O	A
S	T	H	E	B	R	E	O	D
L	N	A	S	O	C	E	U	S

45/OCHO - Idiomas.

SOPA-DE-LETRAS

O	P	E	R	R	O	R	E	O
B	S	C	A	C	D	E	U	F
O	F	O	C	A	L	N	L	A
V	U	O	K	S	I	O	L	O
I	P	O	U	T	R	S	R	H
T	O	J	A	C	U	R	M	E
Ñ	U	I	E	R	O	D	O	G
I	A	R	R	Z	F	E	G	A
P	I	N	G	Ü	I	N	O	H

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

CRUCIGRAMA
Por Luis Campos

HORIZONTAL

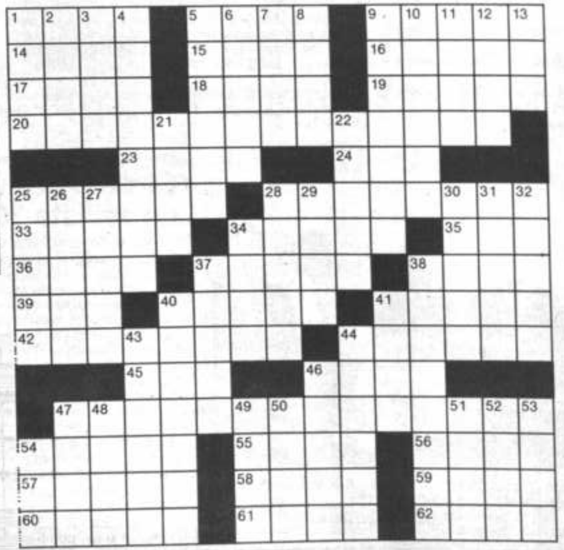
1 Faena: ing.
5 Taco de calendario
9 A — (abundantemente)
14 Anea; planta
15 Disperso
16 Riegue estiércol
17 Frotar; rozar
18 Palomas
19 Resguarda
20 Filme de D. del Río/A. de Córdova
23 Uña: ing.
24 Todo en Allentown
25 Enérgica; trabajadora
28 Hacen dos días
33 Lisa
34 Popas no
35 No tiene una
36 Piel de oveja curtida
37 Cap. de Argelia
38 C. de Inglaterra (Somerset)
39 Actriz — Garza
40 Pájaro color oro
41 Litera
42 Ventilación
44 Ave de cola larga
45 Migaja: fr.
46 Inventor Alexander Graham —
47 Después de comer melcocha
54 Tener fe
55 Isla vecina de Java
56 Israelí Golda —
57 Envolviera
58 Atormenten
59 Ovalado
60 Se — (se trasnochen)
61 Asa de instr.
62 Materia cáustica

VERTICAL

1 Arquero William —
2 Anual
3 Ceros en millón
4 Novela de Tolstoi, "Ana —"
5 Indómita
6 C. de Francia (Mayenne)
7 Olfatead
8 Hace ruedos
9 Manches
10 Dama con nietos
11 Comp. cubano Gonzalo —
12 Pret. con carpio
13 Fuese: esp. - Mar: ing.
21 Después de la erupción
22 Fatídico
25 Detención de la respiración
26 Clavicordio
27 Encubrir; ocultar
28 Gas
29 Actriz fr. Magali —
30 Irlandés William Butler —
31 Penetra
32 Apresado como fianza
34 Pres. cubano Carlos — Socarrás
37 Premio del cine mexicano
38 Gocemos la cumbia
40 Dejarán el trabajo
41 C. de Colombia (Cauca)
43 Unidad eléctrica
44 Mujer
46 Proyectiles
47 Lago de EE. UU./ Canadá
48 Comida en New Orleans
49 Ensenada
50 Especie de remo
51 Cayeron copos
52 Parientas
53 Ornamento al borde
54 155 romano

SOLUCION ANTERIOR

J	E	F	A	■	■	B	O	L	A	■	O	R	L	A
A	Z	A	R	A	■	U	T	I	L	■	L	E	O	N
E	R	R	O	R	■	C	R	E	A	T	I	V	O	S
Z	A	R	Z	U	E	L	A	■	M	O	V	E	R	A
■	■	■	A	B	L	E	■	P	E	Ñ	O	N	■	■
P	L	U	M	A	S	■	M	U	D	A	■	T	H	E
T	O	N	E	■	A	R	A	Ñ	A	■	P	A	I	R
E	R	I	N	■	■	A	M	A	■	■	A	R	E	A
R	O	C	A	■	D	U	B	L	E	■	P	O	L	I
O	S	A	■	S	U	D	O	■	F	R	E	N	O	S
■	■	M	I	E	D	O	■	R	E	A	L	■	■	■
A	G	E	N	D	A	■	G	A	S	T	A	N	D	O
T	O	N	T	E	R	I	A	S	■	A	M	A	I	S
T	A	T	E	■	A	R	M	A	■	S	E	C	T	A
O	L	E	R	■	N	A	O	S	■	■	N	E	A	R



A la hora de las grandes decisiones, sólo el esfuerzo compartido es capaz de hacer realidad el sueño de miles de niños impedidos de nuestro país que estarán esperando este sábado la solidaridad de los bolivianos.

TV

Austeridad en la televisión suiza

GINEBRA, (ANSA).- El año pasado la Sociedad Suiza de Radio-Televisión -SSR- había acumulado un déficit de 40 millones de francos. Con su caja vacía el ejercicio en curso, según las previsiones de los expertos, debería cerrarse con un nuevo déficit, mucho mayor, de por lo menos 200 millones de francos.

La SSR, para hacer frente a esta situación, recurrirá a tres medidas: aumento del abono que pagan los usuarios por sus servicios, supresión de 228 puestos de trabajo, o sea una reducción del 6 por ciento de sus empleados y aumento de los espacios reservados a la publicidad.

Sobre estas medidas, como era de suponerse, se inició una dura polémica. Comenzó ya con una pelea entre las tres televisiones regionales -alemana, francesa e italiana- en lo que concierne a la repartición de los fondos que cada una recibe para su gestión. Suiza de habla alemana tiene unos 4 millones de habitantes y recibe de Berna el 42 por ciento de los 450 millones puestos a disposición; los suizos romandos (dos millones) reciben el 34 por ciento; los de lengua italiana, o sea de Ticino más los Grisones, que son cerca de 300 mil personas, recibe el 23 por ciento. Teniendo en cuenta que el 80 por ciento de lo que ingresa por la venta de espacios publicitarios y el 72 por ciento de lo que entra por abonos provienen de Suiza alemana, la discutida revisión de la repartición parecería un acto de justicia. Dicen los confederados que "La emisora del Cantón Ticino es la más costosa de Europa, quizás del mundo".

Pero las críticas a la sociedad que administra la Radio Televisión Suiza no vienen sólo desde Zurich. Hay quejas también por parte de los suizos italianos que insisten en que deben hacer frente a la temible competencia de las redes comerciales transalpinas y que en este sentido pide mayores apoyos financieros. Cabe destacar que en Ticino la televisión anticipó sus horarios de programación, de las 16 a las 13 horas, justamente para combatir la competencia italiana y que ha defendido sobre todo la buena programación de sus noticieros, muy costosos por cierto. El público televisivo de lengua italiana sigue lógicamente también los noticieros italianos, pero como la TG local es monopólica, la única manera de enterarse bien de las noticias locales es ver los noticieros de la televisión suizo-italiana.

Por ahora el aumento de la cuota que pagan los abonados por disposición de la dirección de SSR, con autorización del Consejo Federal, es de un 25 por ciento. Se había pedido un aumento del 30 por ciento, a la ley que permite interrumpir los programas con publicidad cada noventa minutos está cumpliendo por ahora su tránsito por el Parlamento. Estas son las dos fuentes esenciales de recursos fuera de las subvenciones. En lo demás se piensa en una mayor austeridad de horarios y de costos pero sin que se hayan tomado medidas concretas en tal sentido.

Mensaje de "Don Francisco"

El conocido animador de televisión y conductor del programa "Sábado gigante", Mario Kreuzberger, más conocido como "Don Francisco", enviará hoy un saludo al pueblo boliviano desde Santiago de Chile.

Los mismos días que en La Paz, Don Francisco estará dirigiendo en su país la Novena Teletón, luego de ocho exitosas experiencias anteriores,que han permitido montar varios centros de rehabilitación totalmente equipadas y dotadas de los elementos necesarios para su funcionamiento.

La organización de la Primera Teletón boliviana ha requerido del trabajo de mucha gente, motivada por hacer de la minusvalidez una oportunidad para la esperanza y la alegría. Queda ahora la participación de la sociedad; en sus manos reside la posibilidad de hacer realidad este sueño.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
372344

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333 - 329015

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 **"LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS"** Parte II (T.P.) y Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 **"ELSOBREVIVIENTE"**

6 DE AGOSTO
Tel. 362556

Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 **"LAS TORTUGAS NINJA"** (T.P.)

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.45 **"SOCIOS Y SABUESOS"**

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15.15, Tanda Hs. 19.00 **"LAS TORTUGAS NINJA"** (T.P.)

ROBY
Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 **"EL VANGADOR DEL FUTURO"** y Mundo al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 **"SID Y NANCY"** (May. 21 años)

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14.45 **"MUJER MUERTE SEGURA"**- **"JACKY CHAN Y SUS ESTRELLAS"**, Tanda Hs. 18.45 **"MUJER MUERTE SEGURA"** - **"LA MALDICION DE CATHY"** - **"JACKY CHAN Y SUS ESTRELLAS"**

IMPERIO
TEl. 340451

Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.30 **"OJO DE TIGRE"** y **"LOS TRES EXTERMINATORES"**

MIRAFLORES
Tel. 353842

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 **"HERCULES"** y Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00, Tanda Hs. 19.30 **"GEMELOS"**.

BUSCH
Tel. 310221

Matinée doble **"ESCAPE EN NUEVA YORK"** y **"EL KARATE KID"**, Tanda doble **"ESCAPE EN NUEVA YORK"** y **"EL KARATE KID"** (T.P.)

VARIEDADES

Matinée doble **"EL AMOR HUMANO"** y **"EL DESAFIO"** (May. 21 años) Noche **"EL AMOR HUMANO"** (May. 21 años)

tv — programación del día

canal 2

07:20 Ritmo vital
07:50 El mundo con CNN
08:00 Pacto de Sangre
11:05 Tu música...
11:35 El mundo con CNN
11:50 La isla Gutilligan's
12:00 El mundo con CNN
12:15 Galareporter
14:00 Fútbol alemán
14:55 Cine que pasión (Vaqueros de ciudad) con John Trabolta
16:40 El texano John Slaugther
18:00 El mundo con CNN
18:15 Corazón a corazón
19:00 Doctores al rescate
19:50 El mundo con CNN
20:00 TV-101
20:50 La reportera del crimen (Año 5)
21:45 Cine club TV (Jungla de asfalto)
23:45 El mundo con CNN
00:00 El caminante
01:30 Cierre emisión

canal 4

08:30 Carta de ajuste
09:00 Presentación R.T.P.
09:30 Europa semanal
10:00 Super cine
11:35 El show de Chespirito
11:50 Shera
12:00 Petete
12:15 Don Quijote de la mancha
12:50 Peter y su rufión
13:00 Musical/Petete
13:15 Prog. Markas Unta'ñani
14:15 Aunque Ud. no lo crea
15:00 Sábados Populares
19:30 El show de Chespirito
19:50 Tribuna del pueblo
20:00 Musical
20:15 Tribuna del pueblo
20:50 Musical
21:00 Tribuna del pueblo
21:10 Perfiles RTP
21:30 Serie Internacional-musical
23:00 Cine de la noche
01:30 Cierre de emisión

canal 11

08:30 Lassie
09:90 Blanco y negro
09:30 Mi bella genio
10:00 Ntra. adorable sir...
11:30 Alta temperatura
11:05 Aquí esta Lucy
11:35 Imágenes
12:00 Yo compro esa mujer
14:00 EL once en el cine (Seamos felices)
16:00 Fútbol italiano
17:30 América Top Ten
18:00 T.J. Jooker
19:00 Revista enlace
20:50 Concierto "Amnistía Chile" parte V
21:30 Not. Univisión
22:00 Hablemos de sexo
22:30 Butaca 11 (Pequeñas víctimas)
00:00 Delirios de amor

canal 7

13:00 Fantástico Intern.
14:00 Cinta negra
14:15 "Abigail"
18:00 Cita con Lupita Ferrer
18:30 Misceláneas
18:45 Orlando Rojas viajero
19:50 Musical
20:00 Butaca 7
23:30 Super cine
01:30 Cierre de emisión

canal 9

11:05 Carta de ajuste
12:00 Cabalgata deportiva
12:15 Guillete
12:30 Más de allá de los hechos
13:00 Pat Patrol
13:30 Daniel Boone
14:15 El mundo del deporte
15:30 Acento Latino
17:30 Sábado Gigante
20:15 Enfoques
22:30 Copa Toyota
23:00 Fama y fortuna
00:00 La hora marrada

canal 6

07:20 Chispas de chocolate
08:00 Papá soltero
08:30 Mi secretaria
09:00 Tres Generaciones
09:30 La mujer araña
10:00 Peter pan
10:30 Narrador de cuentos
11:05 El hechicero
12:00 Los Gómez
12:30 Los comediantes
13:00 Los duques de Hazzard
14:00 Bugs Bunny
14:15 Corre caminos
15:00 Cine mexicano
16:20 Porky Pig
17:00 Los charmings
17:30 El planeta de los simios
18:30 Kung Fu
19:30 China Beach
20:15 Sábado noche
21:30 Ricos y famosos
22:30 Aquí esta Verónica
23:00 Matrimonios y algo más
00:00 PAT 3ra. edición
01:30 Largometraje

CANAL 15

18:30 Video Hits
19:00 Mundo animal
20:00 GOlf
21:30 Fútbol Internacional
22:30 Cine especial en sábado
24:00 José Luis Perales
01:00 El caballero de la suerte
02:00 Kool the gang show
03:00 Cierre de emisión

CANAL 13

17:30 TELETON

Anunciando en
PRESENCIA
UNA MOTOCICLETA JAWA 350 ¡será suya!

Arte y Cultura

XPO FERIA DEL LIBRO 90.- Permaa abierta en la Casa Municipal de ura Franz Tamayo.

LADA ARTISTICA.- El "Cafe semilla nil" celebra su cuarto aniversario sábado a horas 19:00, en su sede irante Grau 443, San Pedro).

OMENAJE A FRANCOVICH.- El Insto Boliviano de Cultura Hispánica, CI y la Casa de España, realizan un o especial en homenaje a este autor, martes a horas 18:30 en la Av. Cacho 1484.

ESCULTURA Y DIBUJO.- Los artistas ns Winter y Sandra Padilla, inaugurn una exposición de sus obras, el ércoles 12 a horas 19:00.

RECITAL.- El jueves 13, en el Museo s Etnografía y Folklore (Ingavi 916), a s 19:00, Rocio del Carmen Moreira y anto Latino, ofrecen un recital de múcal latinoamericana.

CASCANUECES.- Esta suite es puesa en escena en el Teatro Tesla los días 1 y 12 de diciembre, a las 19:00 has.

ARTECAMPO.- En el museo del Tampo Quirquincho se lleva a cabo una exposición de artesania cruceña del campo.

PINTURA Y FOTORAFIA.- José Bayro Corrochano y Hugo Berios presentan sus obras en "Abracadabra" (Av. Ballivian 969), a partir de hoy.

RENATO GALVAN.- El artista presenta una muestra de sus obras denominada "Relieve artistico", en la galeria de arte "Puerta del Sol" del La Paz Hotel.

ALFREDO LA PLACA.- Con el auspicio y organización de Arte Unico, y el auspicio y financiamiento del Banco Boliviano Americano se realiza la Retrospectiva 1960-1990 del artista Alfredo La Placa, y exposición de su obra reciente, en el Museo Nacional de Arte (Calle Comercio esq. Socabaya) hasta el 20 de diciembre.

GIL IMANA.- Se presenta una exposición de dibujos y pinturas de Gil Imaná, en la galeria de arte de la Fundación Cultural EMUSA (Av. 16 de Julio 1607).

RECITAL DE FIN DE AÑO.- El centro musical Yamaha se presentará el lunes 10 a horas 19:00, en el Teatro Municipal.

FILATELIA.- La VI Exposición Filatélica Boliviana "EXFIVIA 90", permanece abierta en el Palacio de Comunicaciones..

ENRIQUE SOSSA.- En el salón de Exposiciones de la Asociación de Periodistas se presenta la exposición de acuarela y óleo del artista Enrique Sossa.

EXPOSICION.- La exposición conjunta de los artistas bolivianos Agustin Callisaya Rios (escultura) y Ricardo Guispe Flores (pintura y dibujo), permanece abierta en el salón auditorio del Centro Boliviano Americano (Parque Zenón Iturralde).

ESCULTURAS Y PINTURAS.- En el salón municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" (Calle Colón) exponen los artistas Ramón Tito, Jorge Valdivia y Erik Tito.

COLECTIVA.- Una exposición de pinturas, objetos, fotografia e instalaciones de Keiko Gonzáles, Roberto Valcárcel, Conitzer, Sol Mateo, Soruco y Gastón Ugalde, permanecera a consideración del público hasta el 20 de diciembre en Arte Unico (Belisario Salinas 516,Sopocachi)

Teatro Scala celebra homenaje a Mozart con la ópera Idomeneo

MILAN (ITALIA), 7 DIC (EFE).- El Teatro alla Scala de Milán inaugura esta noche la temporada 1990/91 con la ópera "Idomeneo" de Wolfgang Amadeus Mozart, dirigida por el maestro Riccardo Muti y compositor en el bicentenario de su muerte.

"Idomeneo" será interpretada por Carol Vaness, Patricia Schuman, Delores Ziegler y el tenor sueco Gosta Windbergh, en los papeles principales.

Esta obra es, sin embargo, el único gran homenaje de la "Scala" a Mozart en el bicentenario de su muerte, ya el programa de la temporada continúa con Rossini ("El comte Ory"), Puccini ("La fanciulla del West" y "Manon Lescaut"), Cherubini ("Lodoiska"), Henze ("Lo sdegno del mare"), Cilea ("Adriana Lecouvreur"), Pergolesi ("Lo frate "nnamorato") y Verdi ("Traviata" y "Attila").

El año mozartiano, decretado por la UNESCO para conmemorar el bicentenario de la muerte del músico, que falleció en Viena el cinco de diciembre de 1791, comienza en la medianoche del 31 de diciembre próximo.

Por este motivo, se han programado en todo el mundo centenares de conciertos, seminarios, conferencias, debates y publicaciones, aunque sólo hay cuatro verdaderos focos de atención: la Opera de Viena, el Festival de Salisburgo, el Lincoln Center de New York, donde las once compañías estables del Teatro presentarán la obra completa de Mozart, y la "Scala" de Milán, aunque este último parece haber anunciado en favor de los otros tres.

Presentación de libros en Casa de la Cultura

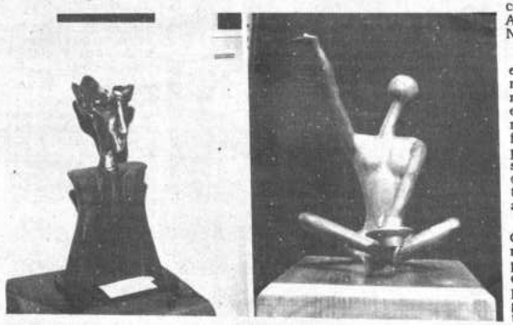
Para hoy a Hs. 11:00 está previsto el lanzamiento de los libros **"Presidentes de Bolivia, entre urnas y fusiles" y "Cuando se aleja el tren"**, de los escritores Carlos Mesa Gisbert y Pablo Ramos Sánchez.

La presentación de ambos textos se llevará a cabo en la Casa de la Cultura (stands de Editorial Gisbert y Editorial Puerta del Sol).

Los autores, conocidos hombres públicos, literato y periodista el primero; economista y actual Rector de la Universidad de San Andrés, el segundo, firmarán los ejemplares que los visitantes a la Feria Exposición adquieran durante su presentación.

Para el lunes 10 está programado el lanzamiento del libro **"Controlando la corrupción"** del estadounidense Robert Klitgaard, editado por Quipus. Horas 19:30, Casa Municipal de Cultura.

El mismo dia a partir de las 14:30 se llevarán a cabo los coloquios de Clubes de Libro en las salas Modesta Sanginés y Humberto Viscarra Monje.



ESCULTURAS.- Obras de Hans Winter y Sandra Padilla Quezada que serán expuestas en la muestra que auspicia ICI.

Esculturas en el Instituto de Cooperación Iberoamericana

Del 12 al 25 en las instalaciones del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), se realizará la exposición de esculturas y grabados de los artistas Sandra Padilla (potosina) y Hans Winter (alemán), con los auspicios del ICI, Abendroth Internacional y Polimex.

Los artistas pretenden, a través de esta exposición, poner de manifiesto el arte figurativo de sus obras escultóricas elaboradas en distintos materiales: bronce, hormigón armado (amarmolado) y madera, además de alambre.

Sandra Padilla cursó estudios universitarios en La Paz, Facultad de Arquitectura y Artes. Realizó exposiciones desde 1983, en la Casa de Cultura, en la Carrera de Artes, en el Salón del Banco de la Nación Argentina, en el Salón de Exposiciones de la Alianza Francesa, en los salones de La Paz Hotel, en la Casa de Cultura de Oruro.

Hans Winter.- Nació en Alemania el 25 de mayo del 57. Es miembro de la Asociación de artistas de Sachsenwald y del grupo alemán Alte-Salzatrasse.

Realizó exposiciones en la Galeria Leider en Moelln, en el Banco Schawarzenbek, en la Alcaldia Geeshacht, en la Alcaldia en Trittan, en Augustinium Moelln, en la Galeria Leider en Moelln, en el Instituto Goethe de La Paz-Bolivia y en la Galeria "Puerta del Sol" de La Paz-Hotel.

Diez años después del Caso Lennon

NUEVA YORK, DIC 7 (REUTER).- Diez años después de asesinar al astro del rock John Lennon con una lluvia de balas, el homicida está lleno de remordimiento.

Mark David Chapman, una admirador trastornado, se dirigió a Lennon que se hallaba fuera de su departamento en Nueva York el 8 de diciembre de 1980 y le disparó cinco veces con un revólver porque pensaba que el cantante y compositor británico era un farsante.

Pero Chapman, que cumple una sentencia de prisión perpetúa por homicidio, dice que al haber asesinado al ex-Beatle mató a una era de inocencia.

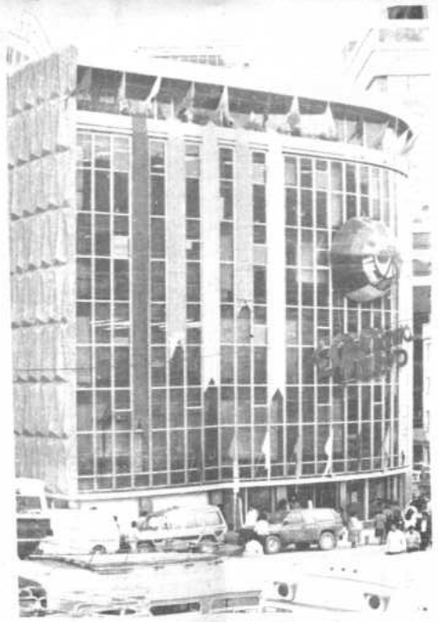
"Fue el final de la inocencia para ese tiempo. Y lamento haber sido el que le dio fin", declaró a la publicación Rochester Democrat and Chronicle desde su celda en la cárcel de Attica, en el estado de Nueva York.

"En mi mente en ese momento Lennon no era una persona real, sino una imagen en una pantalla. Y me sentí herido, enfurecido por lo que percibia como su falsedad", dijo el ex guardia de seguridad, que tiene actualmente 35 años.

Pero aunque Chapman vive con la memoria y el arrepentimiento por el crimen que cometió poco después de lograr que Lennon le autografiara uno de sus álbunes, poca gente se molestó por recordar un aniversario de la muerte del artista.

El predio del Parque Central dedicado a la memoria de Lennon está frío y vacio. Ni siquiera una flor adorna una lápida de granito que dice simplemente "Imagine" (Imaginate), haciendo referencia al titulo de una de las más famosas canciones de Lennon.

Lennon dijo una vez que los Beatles eran más populares que Jesucristo, pero los visitantes ya no se aglutinan para dar un vistazo al sitio frente al cercano edificio Dakota donde Chapman caminó tranquilamente hacia Lennon y le disparó provocándole la muerte.



Continúa la exposición de libros en Casa de la Cultura

Con la asistencia de numeroso público, continúa la Expo-Feria del Libro 90', en instalaciones de la Casa de Cultura "Franz Tamayo". Conocidas instituciones entre Librerias, Editoriales, Embajadas y Entidades culturales, muestran atractivos stands con más de siete mil titulos en las áreas de Literatura, Ciencia, Arte y Tecnología.

En el acto de apertura, el presidente de la Cámara Boliviana del Libro, Rolando Condori, se refirió a los objetivos de la feria. Dijo que ésta pretende apoyar la difusión de la producción liferaria en el país, incentivar a los escritores nacionales, propiciar su roce internacional, promocionar la bibliografía clásica y actualizada y frenar la acción ilegal de la piratería de libros.

Sostuvo que para llevar adelante una politica más agresiva de fomento a la edición, difusión y lectura de libros que, de manera directa, contribuya a la formación, aprendizaje y capacitación de la población, se hace necesaria la aprobación de los siguientes lineamientos:

- Destacar el deber que tiene el Estado en materia bibliográfica.
- El establecimiento de lineas de créditos blandos para la edición de libros.
- Liberación arancelaria de insumos, necesarios para la producción literaria.
- Concesión de espacios gratuitos para la difusión de libros en los medios de comunicación del Estado.
- Exención del IVA y otros gravámenes.

"TIEMPO DE LEER", obra de Carlos Castañón Barrientos, fue presentada el jueves en el Club de Ejecutivos. Georgette de Camacho, académica de la Lengua tuvo a su cargo la presentación del libro, en cuyo contenido se mencionan las obras de grandes escritores como Porfirio Diaz Machicao, Guillermo Francovich, Gunnar Mendoza, Augusto Guzmán, Fabián Vaca Chávez y otros.

Alberti clausura en Lisboa jornadas literarias españolas

LISBOA. 7 DIC (EFE).- Con la lectura de algunos de sus poemas, el poeta español Rafael Alberti clausura esta noche en Lisboa las Primeras Jornadas de Literatura Española en Portugal.

"No sé todavía què poemas voy a leer", se lamenta Alberti en unas breves declaraciones a la prensa española horas antes de la clausura de estas jornadas, que han resultado un gran éxito, según los organizadores.

"Lisboa me ha parecido preciosa, transmite una visión muy poética", comentaba el poeta mientras esperaba en el hotel Tivoli la llegada de un reducido grupo de periodistas e intelectuales portugueses y españoles, que le brindaron hoy en la capital portuguesa una comida-homenaje.

Asimismo, asistieron a la comida los organizadores de las jornadas literarias españolas, que fueron inauguradas hace un mes por el ministro español de Cultura, Jorge Semprún.

Las jornadas, declararban hoy a la prensa sus responsables, "han resultado muy productivas; sólo en este mes han aumentado las ventas de libros de escritores españoles considerablemente, sobre todo de los traducidos con motivo de este certamen cultural".

Junto a la exposición de más de 3.500 libros de autores españoles considerablemente, sobre todo de los traducidos con motivo de este certamen cultural".

Junto a la exposición de más de 3.500 libros de autores españoles, que serán donados a la Biblioteca Nacional portuguesa, se han organizado durante un mes numerosas conferencias y seminarios sobre la novela, poesia y ensayo español.

Escritores portugueses como José Saramago o José Cardoso Pires, han participado en algunas de las 14 mesas redondas de estas jornadas, que han traido a Lisboa unos 40 escritores españoles.

Angel Crespo -premiado durante el certamen con la medalla portuguesa al mérito cultural por su divulgación en el mundo de la literatura portuguesa-, Torrente Ballester, César Antonio Molina y Luis Landero, entre otros, han asistido al acto, que fue presentado con el titulo de "Libros de España, diez años de creación y pensamiento".

El mismo optimismo con el que se inauguró este certamen de literatura española, que ha logrado un nuevo espacio entre los lectores portugueses, preside hoy su clausura.

La acogida calurosa se ha visto reflejada en el sinfin de informaciones y reportajes que la prensa portuguesa le ha dedicado.

La frase pronunciada hace ya más de 400 años por el gran poeta épico portugués Luis de Camoes: "Escuchad que bien suena el castellano", ha sido repetida durante este mes hasta la saciedad.

Exposición de textura de tallos y corteza

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore, dentro las actividades de extensión cultural, realizará la exposición de **"Textura de tallos y corteza"**, de Alfonso Viscarra Rivera.

Alfonso Viscarra Rivera, inspirado en la naturaleza y admirador del patrimonio cultural boliviano, realiza réplicas de monumentos nacionales, situados en los distintos departamentos de Bolivia, transformando artisticamente la corteza y el tallo de los árboles, con mucha habilidad y bastante paciencia, lo grando piezas de excepcional similitud, con estos monumentos, mudos testigos del transcurrir histórico de Bolivia.

Esta obra como señala su autor, muestra un interesante recorrido imaginario por los diferentes departamentos, ofreciendo al visitante la posibilidad de conocerlos, entre ellos se destacan los siguientes: Portada interna del palacio de Villa Verde (actualmente Museo Nacional de Etnografía y Folklore), antigua plaza Alonzo de Mendoza, Iglesia de San Francisco, Iglesia de San Bernardo (Potosi), Casa de Eustaquio Moto Méndez (San Lorenzo-Tarija), población de Canasmoro (Tarija), y otros.

La muestra estará abierta al público a partir del dia martes 11 hasta el viernes 21 de diciembre.

Circula nuevo número de revista "Chaski"

Ya salió el último Chaski de este año y al mismo tiempo el primero de 1991.

Revista para niños, y también para los grandes que aman a los niños. De yapa: Un almanaque 1991 con consejos ilustrados sobre temas del medio ambiente: ¿Sabia usted cómo se puede ayudar a limpiar el agua de los rios? ¿Cómo pueden protegerse los cultivos? ¿Para qué sirven los árboles y las piedras? Preguntas sencillas, respuestas sencillas. Pero sigamos con el contenido de la revista.

Para la temporada navideña, puede usted conocer cuentos de árboles de Navidad (pero no de plástico ni de árboles cortados), regalos para adornar el árbol (regalos que no se ven ni cuentan dinero), y recetas de dulces navideños (éstos si que se ven y además parecen riquisimos).

Consejos prácticos para ejercitar las manos y la inteligencia, chistes, adivinanzas, colmos.

Savia Andina se presentará en el teatro Modesta Sanginés

Con el propósito de poner a consideración del público la "Colección discográfica 1990" y reeditar el éxito de sus recientes presentaciones en el Teatro Municipal, el destacado conjunto folklórito **SAVIA ANDINA**, ofrecerá su último concierto del año, hoy en el Salón Modesta Sanginés de la Casa de Cultura, a partir de las 19 horas.

El repertorio de esta actuación presenta composiciones incluidas en la mencionada Colección que Savia Andina editó bajo los siguientes titulos: "Jach'a Uru", "Viva mi patria" y "A Pando".

Este es un nuevo aporte al enriquecimiento de la cultura nacional, afirmó Oscar Castro, representante del conjunto. Las placas -dijo- contienen rasgos de nuestras individualidades que expresan la realidad boliviana en diferentes puntos de vista. "Lo social está presente a través de las composiciones de Gerardo Arias; lo romántico, en las canciones de Rafaél Arias y los valores familiares, en temas de mi autoría", agregó.

Señaló que el objetivo de Savia Andina es "salir de lo popular y mantenerse en el estilo de la música folklórica de concierto. El apoyo permanente del público, nos hace ver que estamos avanzando por el camino correcto", acotó el percusionista del conjunto.

1990, fue un año de intensa actividad para estos artistas que al margen de haber grabado sus tres LPs, organizaron la actuación de centenares de colegas suyos en diferentes ramas, durante el 1er. Festival Internacional de la Cultura, sin descuidar sus habituales giras por escenarios del país.

Visita al Paraguay

Por Giancarla de Quiroga

Cuando Ernesto Bolle-Picard, director del Centro Pedagógico y Cultural Portales, me invitó a realizar una gira cultural en la ciudad de Asunción junto con Eduardo Mitre, Adolfo Cáceres y Gonzalo Lema, acudieron a mi memoria los trágicos relatos de la Guerra del Chaco, recordé que esta tierra, refugio de nazis y de dictadores en desgracia, se ha liberado, hace poco, de una dictadura de casi 35 años... evoqué la hermosa música de sus arpas, las dulces melodias guaranies, las páginas de **Yo, el Supremo,** de Ros Bastos, y recordé a los amigos escritores Carlos Villagra Marsal y Rubén Bareiro Saguier, que, con auspicio del Centro Portales, visitaron nuestra ciudad hace pocos meses y nos deleitaron con sus conferencias sobre literatura paraguaya.

Cuando llegamos a Asunción, CarlosVillagra se encargó de ponernos en contacto con los principales exponentes de la literatura de su país y de organizar encuentros, lecturas y conferencias.

Carlos y su encantadora esposa, Ana María, nos llevaron a "Ultima Altura" y en esa hermosa residencia campestre rodeada de vegetación tropical exhuberante, al calor del vino y de casi 40 grados, conocimos las figuras literarias más representativas del Paraguay.

El encuentro fue muy lindo, José Luis Appleyard, Helio Vera, Jacobo Rauskin, para citar sólo algunos de los amigos con los que compartimos cálidas lecturas y helado tereré e intercambiamos impresiones y libros en una comunión mágica con la naturaleza.

Fue especialmente grato oir voces poéticas femeninas, Susy Delgado que hace poesia en guarani y español, Raquel Chávez, Lourdes Espinola, René Ferrer que además escribre cuentos para niños, y, en la narrativa, Raquel Saguier. Cuando empezó hojeé su novela "La verdadera historia de purificación", el estilo me cautivó, empecé a leer las primeras lineas y no solté el libro hasta terminarlo. La autora penetra en las profundidades del mundo y del alma femeninos, en emociones, sensaciones y problemas antiguos que, sin embargo, son siempre nuevos para la mujer que los experimenta en su intransferible soledad. Raquel cuenta una historia de vida en un impecable lenguaje matizado de fina ironía y describe poéticamente la aventura de una mujer que encarna un poco a todas las mujeres...

Las obras poéticas y narrativas de las escritoras paraguayas han ganado un espacio en la literatura latinoamericana y haber compartido con estas amigas extraordinarias, impresiones, lecturas y paisajes, ha constituido para mí una experiencia maravillosa.

Cuando me tocó brindarles una visión panorámica de la producción poética boliviana, celebraron "Nacer Hombre" de Adela Zamudio, se estremecieron con la poesia de Yolanda Bedregal, se identificaron con el énfasis social de Alcira Cardona, aplaudieron los poemas existenciales de Matilde Casazola, vibraron con los versos de Blanca Wiethuchter y Blanca Garnica, manifestando su deseo de conocer más a fondo la producción poética boliviana.

LAS COMPUTADORAS AYUDAN A DESCUBRIR EL VERDADERO ARTE DEL RENACIMIENTO

Por Reynaldo García

Descifrar siglos de arte escondido bajo capas de polvo, humo de velas, hollín y barnices colocados en el transcurrir del tiempo sobre las grandes obras maestras del Renacimiento, han dejado de ser un problema, gracias a la aplicación de alta tecnología y la acumulación de datos en sistemas de computación.

La Gran Pintura de Miguel Angel que cubre el cielo razo de la Capilla Sixtina ya muestra los brillantes colores que tuvo hace más de cinco siglos atras. Modernas tecnologías que van desde microscopía, fluorescencia ultravioleta, cromatografía y trazado fotogramétrico han estado siendo acumulados en memorias digitales.

Desde la década de 1950 han ido creciendo las más sofisticadas formas de tecnología para descubrir el encanto del arte del renacimiento. Los grupos de investigación científica han aumentado en el tiempo y pocos son los museos que no tienen hoy verdaderos equipos de científicos dedicados a la restauración y conservación de las obras maestras de esa época.

Uno de estos equipos, utilizando técnicas digitales de procesamiento de imágenes con computadoras, descubrió un collar de perlas oculto en "La Gioconda". Alguien, posiblemente el mismo Leonardo Da Vinci, aplicó pintura sobre el collar de "La Monalisa". Es importante señalar que para este descubrimiento sólo se necesitó una fotografía de alta resolución.

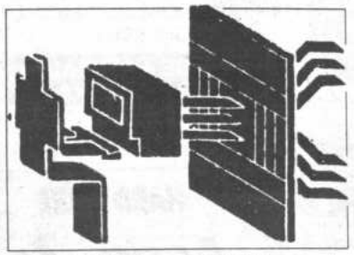
Estas modernas técnicas han permitido también encontrar numerosas falsificaciones. Gracias a ellas, ahora los Grandes Museos se evitarán de pagar millonarias cifras por cuadros falsificados. Por otra parte, grandes obras que son calificadas de falsas han recuperado su categoría gracias a la investigación mediante procesos digitales. Tal es el caso de un viejo mapa del siglo XV que sugería la llegada de los Vikingos mucho antes que Colón, considerado como una falsificación. En 1985 fue declarado autentico después de un estudio por rayos X inducidos por protones que descubrió que por la bajas cantidades de titanio el cuadro era auténtico. Los Vikingos llegaron antes que Colón.

El Festín de los dioses de Giovanni Bellini, que se exhibe en la Galería Nacional de Estados Unidos es otro de los enigmas de nuestro tiempo que está siendo resuelto por sistemas digitales. Este magestuoso cuadro recibió un baño para eliminar 190 años de suciedad y barniz amarillento. Rayos X y fotografía de alta resolución han empezado a dar imágenes detalladas que luego de ser sometidas a la computadora han permitido despejar las dudas sobre la actuación de Bellini y de la participación de El Ticiano en este cuadro.

cendata ®
CONSULTORA EMPRESARIAL
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: Acer

- Servicio experimentado en Consultoría y Soporte
- Equipos PC/XT - PC/AT y dispositivos
- Capacitación y asesoramiento profesional

Av. 20 de Octubre 2038, Edif. FONCOMIN
Piso 5 Of. 1 Tel/Fax 36 96 26 Casilla 12449



INFEDEXPO
TECNOCINE
INFED '90

La Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra felicita a los organizadores y auspiciadores del

Primer Encuentro Nacional de Informática Educativa

UPSA

Informática y Educación

RESPONSABLES: Tito A. Lima - Raúl Saavedra

- Primer Encuentro Nacional de Informática Educativa INFED-90
- Revolución de la edición de escritorio
- Las computadoras ayudan a descubrir el verdadero arte del renacimiento
- Tecnología y reinserción social de internos penales

1er Encuentro Nacional de Informática Educativa

DEL 3 AL 10 DE DICIEMBRE

INFEDEXPO '90
TECNOCINE '90

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 8 de diciembre de 1990

Primer Encuentro Nacional de Informática Educativa INFED 90

En un acto muy ificativo, el pa- o día lunes 3 de mbre, se inau- INFED 90, Pri- encuentro na- l de informá- educativa, en tro 16 de Julio- gio Don Bosco z, Con la pre- a de autorida- de educación, nidad salesia- e invitados na- ales e interna- ales, el acto gural marcó el io de un hito en istoria educati- de nuestro país. ed 90 en función sus objetivos pre- de ser un punto referencia de fu- ros eventos simi- res o más inten- s, y entre sus mé- ios, ha logrado, aliendo de "la na- a", convocar a ás de 50 institu- iones a nivel na- ional y alrededor le 100 delegados de distritos tales co- mo Oruro, Cocha- bamba, Potosí Su- cre, Santa Cruz, Be- ni y obviamente La Paz.

INFED 90 inició su ciclo de conferencias con la presencia de Antonio Ayales de la Fundación Omar Dengo de Costa Rica, gerente del proyecto latinoamericano más grande en informática educativa, en sus palabras se entrevio el interés de su entidad de coope- *rar en el desarrollo de la Informática Educativa, no sólo en Bolivia, sino también en otros países de la región, creemos que este deseo*

se traducirá en hechos concretos cuando en 1991 se lleve a cabo en Costa Rica el V CONGRESO INTERNACIONALLOGO, donde sin duda, nuestro país tendrá una representación significativa, e importante.

Este fue el compromiso de INFED cuando Antonio Ayales lanzó el desafío a los educadores bolivianos de estar presentes en tan trascendental evento.

El ciclo de cursos y talleres, las ponencias y trabajos, y la participación de empresas privadas mostrando sus productos y servicios a los concurrentes, permite tener una visión completa del movimiento informático nacional, se han destacado muchos trabajos y experiencias, pero sabemos que desde el nivel en que nos encontramos, esto ira mejorando en la medida que este tipo de encuentros se vayan haciendo regulares en nuestra patria.

Desde estas páginas deseamos hacer llegar nuestra invitación a todos los bolivianos comprometidos con la educación y el desarrollo de nuestro país a visitarnos en la feria INFEDEXPO, en las sesiones de conferencias de la noche y en el ciclo cinematográfico TECNOCINE 90.

INFED 90 culmina con el acto de clausura este lunes 10 de diciembre, y sin duda quedará por siempre en la memoria de quienes tuvimos la posibilidad de particiar del mismo y hacer protagonista central del evento a la educación y a la informática. Todos quedan invitados al teatro 16 de Julio, este lunes 10 a partir de horas 19:00, el ingreso es completamente LIBRE. Bienvenidos y gracias por estar con nosotros.

EXPOSICION INFED – EXPO – 90

Durante los días del encuentro nacional se abrieron las puertas de INFED-EXPO'90, que es un importante punto de referencia de las firmas, empresas, proveedores, distribuidores y otros relacionados a equipos o recursos y servicios computacionales, instituciones dedícadas a la esfera de la información científica, técnica y educativa a nivel nacional e internacional, difusión de información científicotécnica y educativa, consultores y otros.

INFED-EXPO'90 reúne a lo más destacado de la empresa privada en el área de la informática y pretende, durante los días de apertura al público en general, ofrecer y mostrar sus productos y servicios de manera directa y personal, es la oportunidad de profesionales, padres de familia, estudiantes y público en general de conocer de cerca el trabajo y servicio que presta este importante sector, al desarrollo del país.

La empresas que participan de la feria con exposición de equipos computacionales, software de aplicación y educativo, redes y equipos multiusuarios, adelantos tecnológicos en informática, juegos didácticos, capacitación y actualización, suministros y soportes, y servicios de consultoría y asesoramiento son:

DIMA Ltda.
SISTEMAS PERSONALES IBM
COASIN SRL
INBUSTRADE
INGENIERIA Y ARQUITECTURA COMPUTARIZADA
CORPORACION NACIONAL DE EDUMATICA
NCR-ALPHA SYSTEMS
ASICOM
BOLINGENS
CENDATA
INST. PROFESIONAL "LA PAZ"
CIPEC
INDUFOR

Con la cordial bienvenida a quienes nos visiten esperamos que este esfuerzo contribuya a un desarrollo serio y coherente de la infomática y educación nacional. El horario de apertura es de 10:00 a.m. a 20:30 p.m. entre el 3 al 10 de diciembre 1990.

INFED 90

teletón HOY, viernes 7 y mañana sábado 8, su participación hará posible que muchos niños minusválidos puedan tener una firme esperanza de rehabilitación.
juntos todo es posible

Anuncie en PRESENCIA 68 agencias en toda la República

INSTITUTO DE LECTURA VELOZ, ESTUDIO Y MEMORIA
Ofrece nuevos cursos para el año académico de 1991 de:
SECRETARIADO EJECUTIVO CON COMPUTACION, AUXILIARES DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS, DACTILOGRAFIA, IBM, TELEX, COMPUTACION, LECTURA VELOZ COMPRENSIVA, METODO DE ESTUDIO, TECNICAS DE MEMORIZACION, INGLES AUDIOVISUAL, ORATORIA.
ILVEM
INFORMES: c. Federico Zuazo 1985, Tel.: 356749
TECNICAS EDUCATIVAS DE AVANZADA AL SERVICIO DEL PAIS

COMPUTACION PROFESIONAL LA PAZ — INFORMATICA-CIENCIA TECNOLOGIA
COMPUTACION AL ALCANCE DE TODOS — Especialistas en la Enseñanza de la Informática
Centro de Computación Profesional "La Paz"
CURSOS INICIALES IMPRESINDIBLES PARA APOYAR TU TRABAJO Y CARRERA — PLAN 1/2 BECAS

TRANSCRIPTOR PROFESIONAL EN COMPUTADORAS	TECNICO EN MANEJO DE PROGRAMAS DE GESTION ADMINISTRATIVA	OPERADOR PROFESIONAL DE COMPUTADORAS
1 MES	2 MESES	3 MESES
1 ALUMNO POR COMPUTADOR	HORARIOS A ELECCION NO PAGAN MATRICULA	APROVECHA PLAN 1/2 BECAS PARA Estudiantes-Oficinistas Secretarias-Ejecutivos

PROSPECTOS - REGISTROS E INSCRIPCIONES
Av. Villazón No. 1970 2do. Piso (Frente a la UMSA)
CENTRO DE COMPUTACION PROFESIONAL "LA PAZ"
Presente en "INFEDEXPO '90"

COMPUTER POINT
HARDWARE — HEWLETT PACKARD
HARDWARE — AcER
- Computadoras
- Programas
- Fundas
- Diskettes
- Porta-diskettes
- Filtros para monitor
- Estabilizador
- Mauses, etc..
- Scanners
- Impresoras
- Papel contínuos
- Cintas

Aproveche nuestra oferta por Navidad
10% descuento !!
Av. 6 de Agosto 2048 Edif. Indiana ☎ 352769

CENTRO DE TÉCNICAS SECRETARIALES
- Auxiliares de Contabilidad
- Dactilografía
- Caligrafía

SECRETARIADO EJECUTIVO O BILINGÜE
Incluye computación y prácticas de oficina en empresas
- Secretariado, 3 meses

ORGANIZAMOS: Cursillos de capacitación para personal de oficinas, seminarios, conferencias, etc. Personal docente especializado.
DIRECTORA: Prof. Alicia de Saavedra (EX DIRECTORA INSTITUTO AMERICANO)
CALLE MERCADO 1115 (FRENTE GALERIA LUZ) PRIMER PISO, TEL.: 350110 CASILLA 13152

SECRETARIADO SUPERIOR Y COMPUTACION INTENSIVA
LINCOLN INSTITUTE
TU FUTURO
- SECRETARIADO EJECUTIVO COMPLETO
- COMPUTACION INTESIVA PARA FUNCIONARIOS Y SECRETARIAS
- INGLES TECNICO DE LA COMPUTACION
- INGLES TECNICO DE NEGOCIOS Y CORRESPONDENCIA EN INGLES
- ORTOGRAFIA FUNCIONAL Y ESPECIALIZADA
- CURSOS DE VERANO

PLAN DE APOYO
- ACADEMICOS DE PRESTIGIO
- LABORATORIOS DE OFICINA
- PRACTICAS SIMULADAS
- COMPUTADORAS IBM COMPATIBLE
- MAQUINAS ELECTRONICAS IBM
- INGLES EN VIDEO
- LABORATORIO DE IDIOMAS

INICIO EN Febrero de 1991
Capitán Ravelo 2066 Teléfonos: 324028 - 342222 Casilla 2483

Computador Macintosh por menos de $us2000

Ahora usted puede disfrutar de la calidad y comodidad de un Macintosh® a un precio mucho menor del que esperaba.

Presentamos al computador Macintosh Classic®. 2 MB de memoria RAM y 40 MB de capacidad en disco fijo, disponibles para todo tipo de aplicaciones: diagramación, bases de datos, hojas electrónicas, procesador de palabras, etc.

El computador reúne todas las características de los sistemas Apple® Macintosh. Monitor, teclado, mouse y software vienen incluídos; incluso con algunos extras de los cuales usted se sorprenderá: capacidad para redes y la unidad de diskette SuperDrive™, que permite leer y grabar archivos MS-DOS, OS/2 y ProDOS®.

En computación....

Dima

tiene la solución

Distribuidor Autorizado

Edif. Herrmann Piso 3 - Teléfonos: 351070 / 359900 - Fax 391346 - Casilla Postal 11373 La Paz

teletón

HOY

su participación hará posible que muchos niños minusválidos puedan tener una firme esperanza de rehabilitación

juntos todo es posible

...A LA VANGUARDIA EN INFORMATICA EDUCACIONAL

SOMOS INFED'90

centro de computacion salesiano

REVOLUCION DE LA EDICION DE ESCRITORIO

Por Erik Wolfermas

HACE ALGUNOS años, yo estaba muy activo en la labor de paginación de periódicos. Y me sentía orgulloso de lo logrado. Acabábamos de instalar un sistema de paginación en uno de nuestros periódicos.

Era un periódico relativamente pequeño y el sistema había costado unos $400.000, un precio nada malo considerando los ahorros que lograríamos en el departamento de composición. Y a pesar de todas las limitaciones del sistema, lo pusimos a funcionar debidamente.

Poco después, asistí a una reunión en la que vi una demostración de un programa llamado Quark XPress. Increíblemente, esta computadora Macintosh —ese juguete— parecía hacer exactamente lo mismo que mi monstruo de $400.000. Excepto que lo hacía más rápido. Y además se podía ver electrónicamente el periódico tal como quedaría en las páginas finales. Y las fotografías, en colores.

Pero lo más impresionante del programa era su precio: $600.

Esto era la edición de escritorio (Desktop Publishing). Y desde entonces la revolución no ha cesado. Quark vende ahora cientos de miles de programas XPress al año. En toda la industria de publicaciones, las Macs están sacando desde circulares de compañías hasta revistas de la más alta calidad.

Pero los periódicos, el último bastión en ser vencido por la filosofía práctica de la edición de escritorio, hace relativamente poco que se han incorporado al tren del desarrollo. Y dados los rigores de la producción en un periódico, es en verdad un reto enorme. La interrogante sigue siendo la misma. ¿Puede el sistema de edición de escritorio soportar las inmensas exigencias de la continua y voluminosa demanda de producción de páginas que necesitan los periódicos!

> Las ventajas potenciales de esta tecnología para los periódicos son enormes

Dicho de manera simple, este sistema se utiliza principalmente para la producción de páginas a bajo costo con computadoras personales, utilizando una variedad de programas comerciales de bajo costo. Generalmente, los componentes de un sistema de edición de escritorio incluyen una PC o computadora Macintosh, un disco duro para almacenamiento, un monitor grande, un lector de imágenes portátil o lector de disco compacto láser para los trabajos de arte, un componedor de imágenes láser de baja resolución, como el Apple LaserWriter, un programa de composición de páginas como el Quark XPress o PageMaker.

Con una inversión de aproximadamente $20.000 o menos, se puede generar una publicación bastante avanzada con una fuerza laboral de sólo una persona. Y, naturalmente, cualquiera de estos componentes puede ser mejorado —a un precio— a diferentes grados de capacidad y avance técnico.

Las ventajas potenciales de esta tecnología para los periódicos son enormes.

En primer lugar, el costo. Por una fracción de lo que cuesta un sistema tradicional se pueden adquirir estaciones de trabajo a todo color que tienen capacidad propia de almacenamiento y pueden hacer mucho más. Los programas también son menos costosos y hay mucha variedad. Y las aplicaciones van desde el procesamiento de fotografías hasta el procesamiento de textos. El costo de mantenimiento también es bajo.

Muchos periódicos están utilizando plataformas de edición de escritorio para segmentos aislados de la producción.

En Gannett hemos hallado soluciones satisfactorias, económicas y de alta capacidad para un sistema de composición de anuncios sobre la base de redes de Macintosh. Y si creen que estas soluciones sólo son para periódicos pequeños, ahí está el gran éxito logrado con la utilización de este sistema en *The Detroit News*.

Sin embargo, creo que los criterios que se exponen a continuación son necesarios para hacer de la edición de escritorio una alternativa viable para los periódicos:

- Algunos fabricantes deben crear programas o modificar los programas comerciales ya existentes para manejar las necesidades específicas de la producción de periódicos. Esto ya está sucediendo. Compañías como Digital Technology International están ofreciendo programas Macintosh específicamente diseñados para la producción de periódicos.
- Estas mismas empresas deben diseñar planes de control de redes y bancos de datos que acomoden el riguroso ambiente de usuarios múltiples de los periódicos.
- Más fabricantes deben ofrecer una capacidad de salida más rápida con PostScript. La mayoría de las principales empresas fabricantes de grandes lectores de imágenes ahora ofrecen RIPs de alta velocidad cuyo nivel es cercano al necesario para cumplir con las presiones de hora de cierre de la producción de periódicos.

Finalmente, necesitamos soluciones innovativas para la interconexión con nuestros sistemas principales. Varios interesantes productor "puente" están saliendo al mercado, los que permiten una mayor y mejor capacidad de interconexión de las plataformas de edición de escritorio con los sistemas principales existentes.

A modo de colofón, mientras que hemos estado invirtiendo millones de dólares en soluciones al proceso de publicación electrónica, el mundo de las computadoras personales ha tenido un éxito arrollador en lograr lo que nosotros aún estamos por hacer —aunque a una escala mucho más pequeña— por una fracción del costo.

Debemos resistir la tentación a reinventar la rueda de la publicación electrónica. Tenemos que convencer a los fabricantes de tecnología de periódicos que su reto es adaptar estas plataformas funcionales a un ambiente de periódico, de manera que nosotros también podamos sacar beneficios al más amplio mercado que actualmente existe.

[Condensado del original en inglés presentado ante la 62ª Exposición Técnico y Conferencia Anual de la ANPA celebrado en junio de 1990 en Las Vegas, Nevada. Eric Wolferman es director de sistemas de producción de Gannett Co.]

Tomado del Centro Técnico de la SI

Son nuevos, son todos Macintosh, lo que significa que todos, son poderosos, fáciles de aprender y fáciles de usar

Ahora la Macintosh viene en tres convenientes tamaños

El nuevo Macintosh Classic

Conozca el más económico de todos los Macintosh. Incluyendo monitor, teclado, mouse y software de sistema operativo, el computador Macintosh Classic llega como un equipo completo. Además, viene con sorprendentes aditamentos extras, tales como sus capacidades para comunicación en red y el SuperDrive ™ Apple®, que permite que el Mac Classic lea y escriba archivos de MS-DOS, OS/2 y ProDOS®.

El nuevo Macintosh LC

Con el computador Macintosh LC el color adquiere un nuevo valor. Diseñado para una fácil expansión, el mac LC incluye una Ranura Directa 020, que sirve para que Ud. expanda la capacidad de su equipo mediante tarjetas para comunicación, emulación de Apple IIe, gráficos y mucho más.

El nuevo Macintosh IIsi

Este es el computador Macintosh II más económico en precio manteniendo al mismo tiempo amplio poder y versatilidad. Ud. puede aumentar la capacidad de su Mac IIsi añadiendo una tarjeta extra NuBus o un adaptador para Ranura Directa 030, las cuales le permitirán aprovechar cualquiera de las cientos de tarjetas de expansión de alto rendimiento que existen.

InfoComp:
Pasaje Jaúregui 2248
Telex 3534 COIMEX BV
Telf. 359335 - 328158
Casilla No. 13181
La Paz - Bolivia

Apple en Bolivia

Representante InfoComp Autorizado
Centro de Sistemas
Av. 16 de Julio 1450
Telf. 374627
La Paz - Bolivia

ecnología y reinserción social de ternos penales

Por Raúl Saavedra

mayoría de nales, tienen s ambientes a nas de clases es distintas y portante ano- este medio la ncia en el as- cultural, como los , deben perma- r en estos cen- de reclusión a cumplir con euda social.

Esto determina esariamente un MPO de perma- ncia, el mismo es ocupado por internos en acti- ades manuales neralmente, lo e nos lleva a pen- r en cinco inte- ogantes impor- ntes:

-¿Después de umplir con varios ños de sentencia uál será su relación ante la sociedad, para ubicarse en la misma?

-¿Qué probabilidad de trabajo inmediato tiene el interno, en relación a su capacitación anterior?

-¿Estará actualizado para enfrentarse con una sociedad que avanza tecnológicamente muy rápido?

- ¿Se sentirá seguro de si mismo y capaz, para enfrentarse a la LIBERTAD que le otorga la sociedad?

-¿ Estará capacitado en relación y de acuerdo a la realidad laboral, después de VARIOS AÑOS DE RECLUSION?

Muchas de estas preguntas suenan a un NO rotundo, específico y claro. Es por esta y muchas más razones que la capacitación en la etapa de rehabilitación, debe considerarse necesariamente entendiendo que la REINSERCION del individuo a la sociedad es la meta final.

La REINSERCION la podemos resumir en: "QUE PUEDE OFRECER Y DAR EL INDIVIDUO A LA SOCIEDAD EN LA QUE SE INCORPORA".

Esta verdad, es la que de una u otra forma es el SI de una sociedad, hacia el individuo, después de un proceso de rehabilitación. Esto necesariamente se cumplirá cuando los objetivos generales y algunos específicos se cumplan, anotamos algunos como estos:

- FORMAR a los individuos en el proceso de REHABILITACION, para que recuperen sus propios valores y el RESPETO DE LA SOCIEDAD.

- Que la REINSERCION a la sociedad sea PERMANENTE, efectiva y digna de los sujetos rehabilitados.

- Que su REINSERCION a la sociedad sea productiva en relación a sus CONOCIMIENTOS Y VALORES.

La tecnología es un medio para trabajar el proceso de rehabilitación de cualquier índole, en este caso la atención a los internos penales está dirigida a capacitarlos para el futuro, esto en razón al adelanto tecnológico que se viene dando en nuestro mundo actual, en nuestro país se nota esta actividad con la incorporación masiva de elementos tecnológicos, que en la mayoría de las actividades, sean estas públicas o privadas el ordenador (computadora) es parte del trabajo.

Todos los trabajadores que manejan de una u otra manera información han tenido que actualizarse y estudiar el manejo de las herramientas, requiriendo para ello tiempo y dedicación inicialmente.

En el caso de los internos penales, el tiempo es el que sobra y se puede acceder a la capacitación en el uso de esta tecnología, por el tiempo de reclusión que tienen ellos, además que pueden realizar trabajos de capacitación en áreas específicas como:

Diseño, Procesamiento de textos, Cálculos, programación, diseño de software de aplicación etc.

La instalación de laboratorios en estos centros de reclusión incluso pueden servir para que los internos puedan realizar trabajos de trascripción y otros que sean solicitados.

Esta actividad puede de una manera cierta cumplir con varios de los objetivos trazados inicialmente, haciendo de ellos personas con ESPERANZA a un futuro mejor, simplemente por haber obtenido en el tiempo de reclusión la posibilidad de capacitarse y estudiar una carrera técnica, la misma que está acorde a la realidad y a un futuro tecnológico.

Entonces la tecnología bien utilizada y como un medio herramienta, para el usuario, en este caso interno, le ofrecerá la posibilidad de reinserción a la brevedad posible, además de una alternativa de trabajo...

DE LA MANO CON LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA

IBC® / XT

LA NUEVA EXPANDIBLE 3 VECES MAS VELOZ QUE CUALQUIER XT

IBC COMPUTERS — CONFIABILIDAD DE MARCA — 100 % COMPATIBLES

★ IBC®XT/ 12-31 Mhz ★ IBC®AT/12-16 Mhz ★ IBC®386

Representante Tech Data LTDA. EDIFICIO SANTA ISABEL (AV. ARCE 2529) BLOQUE "B" 1er. MEZZANINE OF. 103 ☎ 365663 FAX: 365663 LA PAZ BOLIVIA

ADEMAS DISTRIBUIMOS: Discos Duros SEAGATE, Impresoras EPSON, Monitores SAMSUNG, Facsímiles SHARP y suministros.

ARQUITECTURA E INGENIERIA COMPUTARIZADA

!!! LOS MEJORES CURSOS DE COMPUTACION !!!

MS DOS · WP · LOTUS · LOGO

APLICACION INMEDIATA

PRESUPUESTOS · AUTOCAD · PERT-GANTT · ESTRUCTURAS (PFRAME — SAP90)

CON EL MEJOR AVANCE TECNOLOGICO

SERVICIOS PROFESIONALES

DISEÑO ARQUITECTONICO

PRESUPUESTOS

DISEÑO SANITARIO Y ELECTRICO

Y PARA ESTA NAVIDAD TU MEJOR REGALO....

UNA COMPUTADORA ATS

XT-8088

12 MHz — velocidad
1 MB — ram
FD 5.25" 360kb/3.5" 720kb
DISCO DURO seagate de 30 MB

Monitor mono Hercules	$us 1395
Monitor mono VGA	$us 1610
Monitor a colores VGA	$us 1970

AT-80286

12 MHz — velocidad
1 MB — ram
FD 5.25" 1.2MB/3.5 1.44MB
DISCO DURO seagate de 40 MB

Monitor mono Hercules	$us 1755
Monitor mono VGA	$us 1970
Monitor a colores VGA	$us 2325

INCLUYE I.V.A., GARANTIA Y MANTENIMIENTO

TAMBIEN CONSULTA NUESTRO PLAN DE CREDITO

AV. 20 DE OCTUBRE # 2038 MEZZANINE OF. 3 Y 7 TELF. 360440 P.O.BOX 14127 LA PAZ-BOLIVIA

SAN MIGUEL CENTRO COMERCIAL "LA CHIWINA" LOCAL # 206

INFEDEXPO 90

Primer encuentro nacional de Informática Educativa
Presenta: TECNOCINE - 90

Cine 16 de Julio

DEL 4 AL 9 DE DICIEMBRE

MARTES 4: "2001 ODISEA EN EL ESPACIO" Un clásico del cine ciencia ficción, que augura el adelanto tecnológio y conjuga el limite de la relatividad con la fantasía, puntos a los cuales nos lleva la ciencia actual.

MIERCOLES 5 "JUEGOS DE GUERRA". En la cual se establece la vulnerabilidad de los sistemas computarizados, a través de dispositivos del mercado doméstico y que en la realidad existen varios ejemplos de ello, como el caso de aquellos "Haker's" Alemanes que operaron con información confidencial del Pentágono norteamericano hacia los países de la Europa Oriental.

JUEVES 6 "VIAJE A LAS ESTRELLAS III" Largometraje de gran difusión comercial, una fantasía cercana a la realidad, donde se fusionan la aventura y la tecnología que hace pocos años se la veía como distante y que hoy ya es aplicada, "El mundo del futuro que ya llegó". El proyecto Shuttle estadounidense, el Ariane Europeo y el Buran soviético entre los más importantes planifican conjuntamente hoy en día, la construcción de estaciones orbitales, y sin "ir más lejos" el Voyager 2, ya pasó Neptuno y está camino a Plutón.

VIERNES 7: "EL SOBREVIVIENTE" Película de aventura, en la cual se utilizó los adelantos de la Telemática, tal como sucedió con la Holografía en Terminator, ambas películas con Arnold Schwarzenegger, que se caracteriza por aplicaciones sofisticadas , en películas de gran acción.

SABADO 8 Y DOMINGO 9: "2010 AÑO EN EL QUE HACEMOS CONTACTO" Película de secuencia con 2001 Odisea del espacio, en la que destacan como protagonistas principales a Roy Scheider y a la gran computadora que gobierna una nave espacial, los efectos especiales son de primera linea, y en gran parte fueron realizados mediante el CAD y el CAM, es decir, diseños y técnicas asistidas por computadoras. Además de ello, los efectos especiales son de gran atracción. Es una de las peliculas que logró mayores alcances técnicos, y, por ello gran éxito mundial.

Gran LIQUIDACION

DE REPUESTOS Y ACCESORIOS DE CENTRALES TELEFONICAS Y TELEX

UPS Fuente de Energía ininterrumpida para computadoras — ANTES: $us 1000.- AHORA $us 500.-

Consola Telefónica para Ejecutivos — ANTES: $us 500.- AHORA $us 215.-

ADEMAS LIQUIDAMOS A PRECIOS DE REGALO:

Transistores · Capacitores · Diodos · Relés · Transformadores de audio · Módulos para centrales Gold Star · Cordones para teléfonos · Accesorios para central Esk Crossponit · Discos para teléfonos · Diskettes para XT

Exposición y Ventas:

HANSA Ltda. DIVISION INDUSTRIAL LA PAZ ☎ 354445-354426

BIT Business Information Technology

EDIFICIO "BATALLON COLORADOS" Planta Baja Oficina # 2. TELEFONOS: 378620 - 391794

SERVICIOS

- MANTENIMIENTO DE CUALQUIER EQUIPO DE COMPUTACION.
- REPARACIONES EN GENERAL.
- PROVISION DE REPUESTOS.
- ALQUILER DE COMPUTADORES.

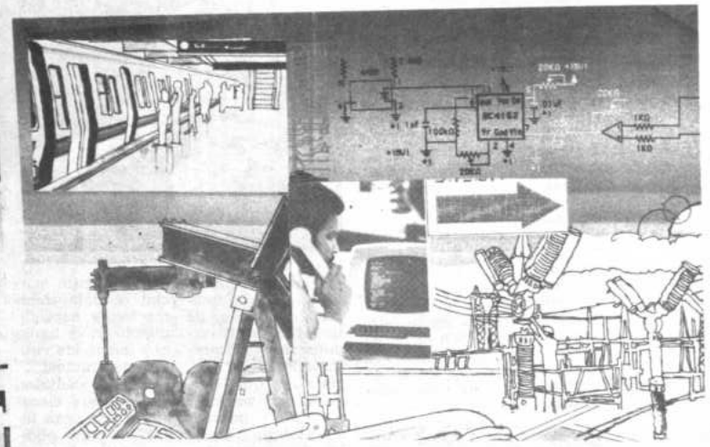
COMPUTADORAS, IMPRESORAS, REDES, ACCESORIOS

PS/2 PS/1 · TOSHIBA LAPTOPS · EPSON · Panasonic · HEWLETT PACKARD · Seagate · LOGITECH · OFRECEMOS CREDITOS

DIMA LTDA. en INFEDEXPO 90

DIMA Ltda. participa en la feria INDEXPO 90, que se realiza en el colegio Don Bosco, con una variedad de equipos entre los que se destaca el último modelo Apple Macintosh Clasic de 32 bits y procesador Motorola 68000, con una velocidad de reloj de 8 Mhz; conectado a un digitalizador de imágenes con cámara de video, que permite transferir imagenes captadas por la cámara a la computadora con una aplicación práctica inmensa. Otra máquina que presenta DIMA es la Macintosh SE/030 con procesador Motorola 68030, velocidad de reloj de 16Mhz, coprocesador matemático 68882, memoria RAM de 4Mb y disco interno de 80MB, conectada a un Apple Scaner y otra Macintosh II con 8 MB de memoria RAM y 40 MB en disco duro, operado con un monitor color de 13", conectado a un Data Show que permite proyectar imagen de la computadora a un telón.

La EXPOSICION INFED-EXPO'90 estará abierta al público hasta el día lunes 10. Los expositores responden a consultas referentes a provisión de equipos, análisis e integración sistemas, diseño y provisión de software, implementación de soluciones, etc. para conocer de cerca el trabajo y servicio que prestan en el campo de la informática.



INGLES
AUVI instituto
Aspiazu N° 382
Teléfono: 350584
- CURSOS DE -
INGLES
SECRETARIADO
COMPUTACION
Bilingues

— ATENCION —
CENTROS DE COMPUTACION

Alargue la vida de su cinta y cuide su rodillo de impresión utilizando formularios contínuos de alta calidad

A. MOLINA FLORES S.A.

AMF

¿POR QUE?
- Es de fibra larga
- Gramaje 65 Grs. original
- Resistencia a la tracción
- No despide pelusa
- Impresión de alta calidad
- Embalaje cajas de cartón corrugado
- Precios sin competencia

STOCK PERMANENTE EN DIFERENTES MEDIDAS Y PARTES, PAUTADO - BLANCO
PRE-IMPRESOS CON ASESORAMIENTO EN DISEÑOS

DISTRIBUCION Y VENTAS:
SERVITEX S.R.L.
Edificio Cámara Nacional de Comercio
Planta Baja - Local 10, Tel.: 325007 - 371637
Casilla 6720 Télex 3292 BV

PERIODICO ELECTRONICO ¿FICCION O REALIDAD?

LOS VISITANTES de la exhibición "El Periódico Inteligente" recorrieron un diario de ficción de mediano tamaño, *The Daily Challenge*, que revolucionó sus operaciones con una tecnología ya existente y de bajo costo.

Los creadores de la muestra, el Grupo Especial del Periódico Inteligente de la Comisión de Telecomunicaciones y el Departamento de Telecomunicaciones de la Asociación Norteamericana de Editores de Periódicos (ANPA), mostraron cómo un periódico puede servir mejor a sus clientes y operar con más eficiencia mediante la utilización de servicios de correo verbal y sistemas de audiotex, videotex y fax.

El modelo de la exhibición fue un sistema integrado de telecomunicaciones que aún no existe en ningún periódico, y que vincula electrónicamente las funciones de los departamentos del diario además de servir a lectores y anunciantes.

Entre los componentes principales del sistema están:

Un sistema telefónico digital que atiende automáticamente llamadas al centro de información, lo que permite aliviar el embotellamiento de llamadas. El sistema permite a la operadora buscar en un banco de datos computadorizado cuando el que llama no conoce el nombre completo de la persona a quien busca, y permite dejar mensajes electrónicos en casillas computadorizadas de correo que avisarán al interesado cuando llegue a su terminal de trabajo.

En la sección dedicada al programa de telemercadeo, el departamento de circulación estableció un equipo que automáticamente disca los números telefónicos de personas que no son suscriptores, sacados de un banco de datos que se actualiza continuamente. El sistema también trabaja con el departamento de anuncios para ofrecer servicios de telemercadeo a anunciantes y otros negocios.

El departamento editorial utiliza servicios de audiotex, videotex y fax para enviar información especial a los suscriptores de una manera expedita.

En el futuro, muchos periódicos tendrán que adoptar esta tecnología de comunicaciones para ganarse a los individuos que no les gusta leer el periódico pero que sí están adaptados y usan diariamente la tecnología de computación.

[Condensado del original en inglés publicado en la edición de *presstime* correspondiente a julio de 1990].

Tomado del Centro Técnico de la SIP

teletón
Nuevos Teléfonos
Hotel Presidente
371182
371237
372140
372325
373262
juntos todo es posible

IBM "IBM hizo su tarea, aceptó su papel como líder de la industria y desarrollo una línea de productos que es sorprendente en su potencia, sencillez y sofisticación".

"El PS/2 es un gran paso hacia adelante en las aplicaciones".

COMODAS CUOTAS DESDE
$us. 92.00
MENSUALES

PLAN EDUCACIONAL IBM
Para catedráticos, docentes, estudiantes y padres de familia que ahora pueden adquirir su Sistema 286 de última tecnología.

SP
Sistemas Personales Ltda.
Edif. Gamarra, Landaeta 221
Esq. Plaza del Estudiante 3er. Piso.
Teléfonos: 391651 - 342525 - 340998
Casilla: 329 Fax: 391667 La Paz-Bolivia

IBM Distribuidor Autorizado
Sistema Personal/2

Cómo crecer con un sistema básico de Mac

STE ES un consejo para los editores que estén pensando en adquirir un sistema edición de escritorio esktop): adquieran un sisma básico, pequeño, y de ní en adelante desarróllen según se presenten las nesidades.

"No hay que comprar el istema más completo. Se puede comenzar con los equipos estrictamente básicos, lo fundamentalmente necesario", dijo Rob Woodfin, del *South Pittsburgh Hustler*, de Tennessee.

Woodfin ha estado utilizando computadoras Macintosh para publicar su periódico y una guía de compras durante cinco años. Woodfin habló de sus experiencias sobre el comienzo de una publicación con este sistema durante la conferencia de la Asociación Nacional de Periódicos celebrada sobre el tema de la edición de escritorio en julio en Colombus, Ohio.

No solamente un sistema básico es más fácil de aprender, sino que ahorrará al editor mucho dinero, dijo Woodfin. Posteriormente, después de ganar experiencia y conocimientos, el editor podrá querer agregar más equipos al sistema, acotó.

No hay razón para que un editor no comience por el principio con este sistema. "Yo sugeriría que si en la actualidad se cuenta con un sistema de gran capacidad, el periódico debe continuar utilizándolo y comprar una sola Mac, y no necesariamente comenzar con un sistema que incluya un LaserWriter".

"Acople la Mac a su sistema. Utilícela usted mismo. Permita que su personal la conozca. Con un simple programa de aplicación se pueden resolver multitud de problemas en el periódico y a la vez ganar experiencia con el sistema Macintosh".

"A medida que avance, puede agregar un LaserWriter al sistema y comenzar a realizar algo de composición sin llegar a la famosa conversión de la que todo el mundo habla. La conversión no es una necesidad a cumplir del día a la noche".

Woodfin dijo que cuando él compró su primer sistema Mac se llevó un poco más de lo que en realidad podía manejar.

> "Se puede comenzar con los equipos estrictamente básicos, lo fundamentalmente necesario"

"No se sienta obligado a comprarlo todo desde el primer momento. Nosotros hicimos eso hasta un cierto grado y no solamente comenzamos con la composición electrónica sino que también comenzamos a llevar la contabilidad, la circulación, el presupuesto y los horarios con el nuevo sistema.

La edición de bolsillo es un asunto relativamente poco complicado, pero aún así, hay que avanzar poco a poco, porque de otra manera uno se atraganta".

Woodfin defiende el mismo grado de precaución cuando se estudian los equipos adicionales y mejoras al sistema. Dijo que es muy fácil dejarse tentar a comprar toda clase de extras, nuevos programas y la última versión de los programas más recientes. "Uno puede ir a la revista *MacWorld* y observar todos los extras que se pueden adquirir. Pero hay que aprender a no caer en la trampa", añadió.

Woodfin dijo que comenzó con un par de Macs, un LaserWriter estándar y los programas fundamentales. Aunque ha mejorado y expandido el sistema, aún utiliza la misma configuración básica y con ella está produciendo un semanario y una guía de compras quincenal.

"Aunque existen numerosos periféricos que nos encantaría tener, y que probablemente en el futuro los tengamos, durante todo este tiempo hemos estado produciendo tres buenos productos sin necesidad de agregar esos periféricos", expresó.

Durante la conferencia también se tocó el tema de paginación electrónica.

"La paginación es un cáliz del que muchos investigadores y editores de periódicos gustan beber", dijo Tom Hodges, profesor asociado de periodismo en la Universidad de Ohio.

Hodges advirtió a los editores de periódicos que el sistema de edición de escritorio de por sí no conlleva a la paginación total. Incluso los grandes periódicos con gran cantidad de fondos disponibles para la investigación aún no han llegado a la paginación completa con este sistema solamente.

Los anuncios aún se hacen en el departamento de anuncios, las noticias aún se hacen en la sala de redacción, y el periódico se sigue haciendo en el departamento de composición.

Los sistemas de edición de escritorio son meramente máquinas que producen galeras de texto.

"Algunas de estas galeras parecen de hecho páginas armadas. Pero va a haber partes de esas páginas para las que usted no va a querer utilizar un sistema de edición de escritorio", señaló.

Hodges también advirtió sobre la decisión de operar las computadoras en una red.

"Cuando la palabra red se pronuncie seriamente en su presencia hay dos cosas que debe hacer: en primer lugar, llamar a un sacerdote y saldar las cuentas con su creador", bromeó . "Entonces, aspire profundo y prepárese para iniciar un serio estudio de computación", agregó.

Hodges dijo que mientras más terminales se conectan entre sí y a las impresoras y otros equipos de apoyo, más posibilidades de caos, confusión y error están presentes.

La interconexión mediante redes, dijo, es un paso que sólo recomendaría con gran precaución porque se está entrando en un plano de computación completamente diferente y complicado.

[Condensado del original en inglés publicado en *Publisher's Auxiliary* correspondiente a agosto de 1990].

Tomado del Centro Técnico de la SIP

ACER

LA COMPUTADORA, EN LA EDUCACION A SU ALCANCE.

SER Ltda.

Coasin

17 años al servicio de la educación.

La Paz, Calle Gozálves 221 ☎ 340962 - 363365.
Cochabamba, ☎ 23053. Oruro, ☎ 50097.
Potosí, ☎ 24845. Tarija, ☎ 24946.
Santa Cruz, ☎ 346106. Beni, ☎ 22393

El saber del usuario boliviano

Por Orlando Rivero - II parte

Se han considerado únicamente los conocimientos referidos a "paquetes", pues los usuarios prefieren medios lógicos con efectos inmediatos, que tomar el largo camino del aprendizaje de técnicas de programación y los lenguajes intérpretes y compiladores que logran los resultados mucho más ajustados a las necesidades, debido a que se trabaja de manera inversa a un paquete, vale decir, se debe disponer el programa a las necesidades del usuario, y no encuadrarse a las restricciones preestablecidas de los paquetes.

CONOCIMIENTOS DEL HARDWARE

El tener un manejo adecuado de equipos, incluye no sólo un par de habilidades técnicas (área de hardware), sino cada vez mayores sofisticaciones (el tema dá para eso). Las actividades comunmente conocidas por el usuario (sin formación específica) son las siguientes:

- Cambiar un drive.
- Formato de alto y bajo nivel de disco duro.
- Aumentar memoria (chips a la tarjeta madre).
- Instalación de tarjetas de expansión.
- (Otras actividades menores).

Estas habilidades coinciden con el periodo de desmitificación del mecanismo de las computadoras, ya que anteriormente había que solicitar ayuda especializada hasta para cambiar el voltaje del equipo, facilitando de esta forma, ignorancia reconocida de por medio, una facturación que incluia conceptos y terminología "esotéricos".

Una característica valedera en este campo, es que los equipos compatibles IBM, poseen mucha mayor intercambiabilidad de partes, desintegración y bajo costo, que los equipos Apple Macintosh, que poseen un sistema integrado que hace difícil el: "explorar, arruinar, tratar de arreglar, probar y lograr".

CONCLUSIONES

A) Los conocimientos informáticos de un usuario común en nuestro país, son generalmente referidos a una hoja electrónica, un procesador de textos y el sistema operativo DOS para equipos compatibles IBM, soporte que le habilita minimamente para explotar un computador, aspirar a un empleo convencional y abrir sus posibilidades a especializarse en tales aplicaciones y/o aprender otras.

B) La gran cantidad de información, cursos, carreras y tutores que hoy en día tratan de cubrir la demanda de conocimiento de un grupo también creciente de usuarios, está circunscrita al hipertrofiado sector terciario, ya que la tipología de software conocido permite percibir que se cubre de manera pobre, sectores productivos coincidiendo nuevamente con nuestra actual realidad, al faltar la tan mentada reactivación.

Muy ligada a esta conclusión, se anota como otra característica peculiar que la subutilización de equipos, o el sobredimensionamiento en la compra de los mismos, es efecto del conocimiento parcial o mala información y asesoramiento de los usuarios (entre las causas importantes).

C) La cantidad de "software circulante" y la gran facilidad para obtener copias de cualquier paquete interesante, producen inseguridad en el usuario al aprender alguna aplicalón, pues se piensa inmediatamente en la obsolescencia de la misma, y la posibilidad de adquirir, copiar o recibir algún paquete mejor. Este fenómeno es bastante común y es problemático para la portabilidad e intercambiabilidad de archivos, además que imposibilita planes de formación regular en software convencional y de b... La legislación actual no contempla protección del software (nacional y extranjero), este punto es interesante para definir una política en la materia. Además el poder contar con un gran conjunto de paquetes, aventaja cuantitativamente al usuario boliviano en su disponibilidad de herramientas lógicas, con respecto a los demás países.

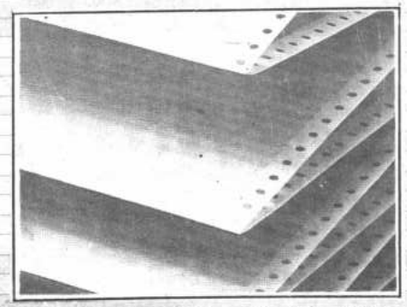
D) Los conocimientos se adquieren generalmente en la siguiente escala de fuentes: AUTODIDACTA (con los cómodos tutores y los baratísimos manuales-fotocopias) e INSTITUTO (cursos con un promedio de 20 horas por paquete o aplicación, donde se logra paralelamente algún certificado y hasta un título).

E) Una característica interesante es que paralelamente a la adquisición de conocimientos informáticos, el usuario aprende primariamente el idioma inglés. Así paulatinamente va intercalando su léxico común con barbarismos (y barbaridades) que se asemejan al "chicano" de la frontera USA-México, EJs.

"printear", "typear", "check", Output, Slot, Hard, Soft... Sin embargo, el tratar de conseguir software en español reduce asombrosamente el área de acción, por lo que uno, como antes en Rusia, se debe "unir al enemigo" y aprender inglés.

F) Como conclusión final, anoto una preocupación, al ser nosotros lo bolivianos, exce lentes asimilado res de información y conocimientos fo ráneos, y por la ti pología anotada de estos conocimien tos, no existen ma yores criterios y creatividad en el proceso de enseñanza aprendizaje que propone la informática. Tanto entidades públicas, oficinas y empresas privadas, usuarios comunes y estudiantes hemos preferido el camino fácil de lo ya hecho y listo para procesar (que hasta cierto punto es justificable por lo pragmático).

Muchos sectores, sobre todo de formación, evadimos la responsabilidad de crear nuestras propuestas frente a los problemas comunmente y a veces parcialmente, resueltos por el computador; tanto así que, otra vez más, estamos a la zaga como país en lo que se refiere a la exportación de inteligencia (software), y seguiremos importando programas que nos permitan conocer la geografía chilena y hacer inventarios en australes.



R. Moreno 149 Casilla 848

ARIA SANTA CRUZ SRL
MIRANDO AL FUTURO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE:

interprint
formulários ltda

LA MEJOR CALIDAD = AL MENOR PRECIO

EXPO FERIA DEL LIBRO 90.- Permanece abierta en la Casa Municipal de Cultura Franz Tamayo.

ESCULTURA Y DIBUJO.- Los artistas Ans Winter y Sandra Padilla, presentan una exposición de sus obras de escultura y dibujo en la galería del ICI (Av. Camacho).

RECITAL.- El jueves 13, en el Museo de Etnografía y Folklore (Ingavi 916), a las 19:00, Rocío del Carmen Moreira y Canto Latino, ofrecen un recital de música latinoamericana.

MARCELO QUIROGA.- La familia de Marcelo Quiroga Santa Cruz y editorial los amigos del Libro organizan la presentación de la novela de este escritor titulada "Otra vez marzo", hoy a horas 19:00 en "Auditorio" (Aspiazu esq. Sánchez Lima). Expondrán Enrique Arnal, Jesús Urzagasti y Luis H. Antezana. Se proyectará también el cortometraje "El Combate".

RENE ZAVALETA.- El viernes se presentará la obra del escritor René Zavaleta "La formación de la conciencia nacional", a horas 19:00 en el auditorio "Manuel Vicente Ballivián (Calle Tiwanaku Nº 33).

PINTURA Y FOTORAFIA.- José Bayro Corrochano y Hugo Berios presentan sus obras en "Abracadabra" (Av. Ballivian 969).

RENATO GALVAN.- El artista presenta una muestra de sus obras denominada "Relieve artístico", en la galería de arte "Puerta del Sol" del La Paz Hotel.

SUBASTA.- El lunes 17 a horas 19:00, en "El Arcángel" (Fernando Guachalla), se llevará a cabo una subasta de antiguedades, objetos, dibujos y pinturas.

MUESTRA NAVIDEÑA.- En el museo del Colegio San Calixto se inaugurará hoy, a horas 19:00, la muestra denominada "Jesús Niño". A continuación se desarrollará el programa de la Flaviada, que esta semana estará dedicado a villancicos navideños.

ALFREDO LA PLACA.- Con el auspicio y organización de Arte Unico, y el auspicio y financiamiento del Banco Boliviano Americano se realiza la Retrospectiva 1960-1990 del artista Alfredo La Placa, y exposición de su obra reciente, en el Museo Nacional de Arte (Calle Comercio esq. Socabaya) hasta el 20 de diciembre.

GIL IMANA.- Se presenta una exposición de dibujos y pinturas de Gil Imaná, en la galería de arte de la Fundación Cultural EMUSA (Av. 16 de Julio 1607).

FILATELIA.- La VI Exposición Filatélica Boliviana "EXFIVIA 90", permanece abierta en el Palacio de Comunicaciones.

ENRIQUE SOSSA.- En el salón de Exposiciones de la Asociación de Periodistas se presenta la exposición de acuarela y óleo del artista Enrique Sossa.

EXPOSICION.- La exposición conjunta de los artistas bolivianos Agustin Callisaya Rios (escultura) y Ricardo Guisipe Flores (pintura y dibujo), permanece abierta en el salón auditorio del Centro Boliviano Americano (Parque Zenón Iturralde).

TITERES Y TEATRO.- En el Museo del Oro de la calle Jaen se desarrolla el programa denominado "Animación", que consiste en la actuación de siete grupos de titeres y teatro para niños. Dicho programa se presenta entre las 10:00 y las 12:30, todos los domingos.

HOMENAJE A FRANCOVICH.- *Personalidades de la cultura nacional, estuvieron en la cabecera del homenaje al filósofo Guillermo Francovich, recientemente fallecido en Brasil. El acto se cumplió en Casa de España.*

Homenaje a Francovich en la Casa de España

Con la presencia de personalidades del mundo cultural, se llevó a cabo el martes un homenaje al recientemente fallecido escritor boliviano Guillermo Francovich, de quien se destacaron sus virtudes como filósofo, intelectual, hombre de letras, catedrático y diplomático.

En el acto, realizado en la Casa de España, Gustavo Medeiros Querejazu hizo una detallada relación de la actividad pública de Francovich, desde su ingreso en 1928 al Partido Nacionalista, hasta su retiro en 1961 cuando fija su residencia en Rio de Janeiro, luego de haber ejercido durante 10 años las funciones de director regional de la UNESCO.

El disertante ofreció numerosos ejemplos del importante papel que le tocó cumplir a Guillermo Francovich como diplomático, y su invalorable apoyo al entonces canciller Ostria Gutiérrez, en negociaciones con los países vecinos.

Puso de relieve también su actividad como rector de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier en Chuquisaca, donde desarrolló una prolífica y dinámica labor de superación académica.

Por su parte, Jorge Siles Salinas señaló que los años de ausencia física de Francovich con respecto a la patria, no significaron alejamiento de las realidades de su tierra, por las cuales demostró una preocupación constante.

En este sentido, escribió cosas muy hermosas reflejando ausencia y nostalgia, lo cual está claramente expresado en las últimas páginas de su libro "La búsqueda", dijo Siles, mencionando también otra obra importante de Francovich como es "La filosofía en Bolivia".

Calificándolo como uno de los más grandes pensadores de América Latina, Siles rememoró la famosa polémica intelectual suscitada a mediados de siglo, mediante la prensa, entre Francovich y Roberto Prudencio, acerca de la axiología o filosofía de los valores. Concluyó señalando que el mejor homenaje que se puede rendir a Francovich es la publicación de todos sus volúmenes.

Finalmente, Teresa Gisbert efectuó algunas consideraciones sobre la obra "Mitos profundos", y Carlos Castañón Barrientos habló acerca de las numerosas obras de teatro escritas por Guillermo Francovich.

Flaviadas en San Calixto

Esta noche, a Hs. 19 se cumplirá la última "Flaviada" en el Colegio San Calixto, en lo que corresponde al presente año. Al mismo tiempo será inaugurada la muestra "Jesús niño".

En esta oportunidad se ofrecerá un programa especial de Villancicos con motivo de la festividad navideña.

"BOLIVIAN JAZZ" *grupo juvenil que ofrecerá su concierto de fin de año esta noche a Hs 19 y 30 en el Salón de los Navegantes, de la Casa de España, Av. Camacho 1484. Auspicia ICI.*

Murió la gran señora de la copla

MADRID, 12 DIC (EFE).- La cantante Concha Piquer, la gran señora de la copla española, murió hoy en Madrid a los 82 años de edad, en un momento de auge para la canción tradicional española, que ha recuperado su popularidad incluso entre los jóvenes.

"Su desaparición coincide con el renacer de la tonadilla en España. Este momento tan bonito que atraviesa la copla es en cierto modo un homenaje a su figura", afirmó hoy Juanita Reina, otra representante de este género que, en su opinión, ha sido tratado de forma despectiva durante muchos años.

"Doña Concha", como la llamaban cariñosamente sus compañeros, murió en su domicilio de la Gran Vía madrileña a causa de un paro cardiaco cuatro días después de haber cumplido años.

La intérprete de "Ojos Verdes", "Tatuaje" y "Antonio Vargas Heredia" y "La lirio", entre otras de las 200 canciones de su repertorio, vivió los últimos años de su vida retirada por voluntad propia del fervor de sus muchos admiradores.

"No sólo era la que más se oía, sino la más popular, lo más sentido", afirmó el vicepresidente del gobierno español, Alfonso Guerra, quien como ejemplo de su popularidad recordó que hubo un tiempo en España en que cuando alguien viajaba mucho se decía que "lo hacía más que el baúl de Concha Piquer".

Nacida en Valencia el 8 de diciembre de 1908, hija de un albañil y una costurera, Concha Piquer, que desde muy niña imitaba las canciones que oía en la calle y aprendió sola a repicar las castañuelas para acompañar sus interpretaciones, debutó a los once años en un teatro de su ciudad natal.

Con 14 años, el maestro Penella la llevó a Estados Unidos, donde perfeccionó su educación y consiguió actuar en el "Winter Garden" de Nueva York y luego interpretar con Eddie Cantor la revista "The dancing girl" durante tres años.

ESPECTACULO.- *Alcanzó gran relieve la presentación del ballet de Summa Artis que dirige la maestra Monica Camacho cuya entrega a la danza hizo posible que su esfuerzo se tradujera en grato espectáculo. "Cascanueces", "Amigas", con música de Villa-Lobos y tres danzas sobre temas de Chopin, revelaron a jóvenes figuras y promocionaron a niños en distintos papeles. El Teatro Tesla estuvo totalmente copado.*

Concejo Municipal autoriza feria del libro Franz Tamayo

El Concejo Municipal autorizó a la Asociación Nacional del Libro "Franz Tamayo" inaugurar su tradicional feria de fin de año a partir del miércoles 12 (ayer) del mes en curso, en el paseo de El Prado, pero la Alcaldía de La Paz se opuso y envió gendarmes para que no se instalen los puestos de venta, tal como ocurriera hace unos meses con la misma agrupación y en el mismo escenario.

Antonio Paredes Candia visitó nuestra redacción para elevar su queja y hacernos entrega de documento del Concejo Municipal en cuya resolución se autoriza la mencionada feria.

Lamentablemente tenemos que volver a estos hechos que reflejan la mezquindad de autoridades edilicias que rebasan toda disposición superior (El Concejo Municipal es el que elige al Alcalde) y va contra el derecho al trabajo, sólo para determinado sector, que en este caso es la Asociación Nacional del Libro "Franz Tamayo".

En un país en crisis económica, en época de fiestas navideñas, resulta un atentado más contra la democracia y el derecho al trabajo.

Municipalidad colabora en la restauración de viejo correo

El Instituto Boliviano de Cultura informa que la Honorable Alcaldía de La Paz ha otorgado 35.000 Bs. destinados a cubrir las diferentes obras de acabado de restauración del Palacio Chico, (ex-correo), próxima sede del IBC.

La información fue proporcionada por el Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Cultura, Mario Bedoya Ballivián, quien manifestó que en solicitud a su requerimiento, el H. Alcalde Municipal de La Paz, Ronald Mac Lean aceptó colaborar con el IBC, fomentando y promocionando las actividades culturales y artísticas de la comuna paceña.

CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA

El Conservatorio Nacional de Música, dependiente del Instituto Boliviano de Cultura, presenta "Coro y Sección de Técnica Vocal en Concierto" de melodías líricas del Japón.

Los conciertos se presentan en el Paraninfo de la Universidad de Oruro, en el Teatro Achá de Cochabamba con el coro de niños cantores del Instituto Eduardo Laredo. El jueves 13 en la Casa de la Cultura de Santa Cruz con el grupo Fulokulore (música folklórica boliviana de voluntarios japoneses.

Séptimo número de "Encuentro"

Nos acompaña en estos días el número siete de la revista cultural "Encuentro" que dirige la arquitecta Teresa Gisbert de Mesa.

Como los números anteriores, la lujosa presentación hace posible que el lector pueda apreciar el arte en toda su gama, sumando a esas páginas de fino colorido, un contenido literario ilustrativo y documental.

Desde la página editorial se evoca la Bolivia del siglo XIX.

José Luis Roca abre la serie de artículos con su trabajo "Carácter de la independencia boliviana". Retratos de la época, Bolívar, Murillo, Olañeta, Santa Cruz y una escena de las batallas por la independencia acompañan la nota.

Teresa Gisbert se ocupa del Arte boliviano en el siglo XIX. Arquitectura, pintura, escultura, pintura mural, todo acompañado de fotografías de la época.

Mireya Muñoz se refiere al álbum de paisajes, tipos y costumbres de Bolivia.

Sobre la poesía romántica de Bolivia escribe Jorge Siles Salinas. En otras páginas se incluye la música boliviana, la moda del siglo pasado y un ensayo sobre Gabriel René Moreno.

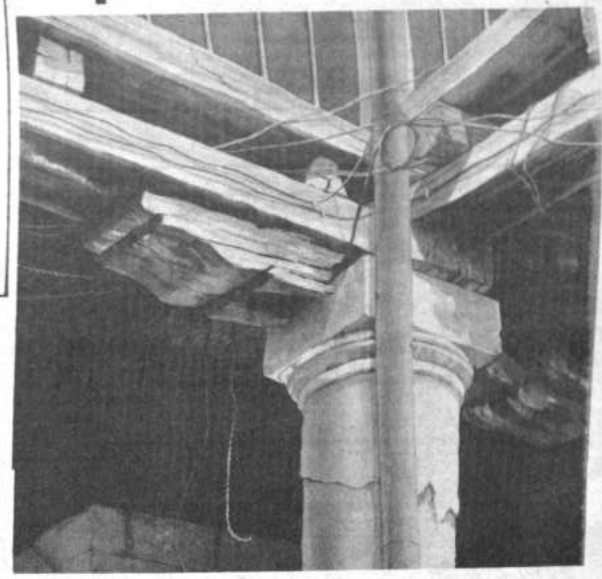
La cronología del siglo XIX relacionada con nuestro país, es un aporte valioso para toda investigación.

La revista cuya continuidad es ponderable y cuya presentación un elogio, no llega a todo público. Las ediciones son distribuidas por VISA y un pequeño saldo se encuentra en alguna librería lo cual no hace posible la adquisición de estos ejemplares por quienes no están dentro del plan de tarjeta de crédito.

Al margen, queda dicho que es una valiosa publicación realizada por especialistas en cada tema. Como revista de cultura cumple en gran medida su objetivo. Cada ejemplar ha sido motivo de aplauso porque está dentro de lo esperado en su género y más allá de lo común.

"ENCUENTRO" *Revista de cultura boliviana que circula en el país. Es la séptima entrega de esta publicación.*

Pepe Luque expone en Quito



PEPE LUQUE *expone en la ciudad de Quito con resultados sobresalientes. Este cuadro es resultado de su observación. Inmueble deteriorado por el tiempo, en medio de la maraña de alambres eléctricos.*

QUITO.- En la galería de un hotel de lujo estrenado hace poco en Quito un pintor boliviano exhibe nuevas muestras de su talento. Es **José Luque Medina**, cochabambino que radicó en Oruro y La Paz antes de que las asperezas de nuestra política lo hiciera dejar Bolivia a principios de la década del 70.

Arte y Humor

Caricaturista de nota y diestro acuarelista, Luque se distinguió también como dibujante publicitario. Estimulado en Oruro por el maestro de periodistas Enrique Miralles, Pepe -como le decimos sus antiguos amigos de correrías periodísticas- trabajó en el semanario "El Mosquito" de aquella ciudad a fines de los años 50 y publicó en La Paz, entre 1960 y 1970, una de las mejores revistas ilustradas de humor político en la historia del periodismo boliviano, "Cascabel". Mientras vivió en Bolivia presentó con éxito 9 exposiciones de caricutura y 7 de pintura y obtuvo el Premio "Pututu de Plata" al Mejor Artista en 1965.

En el exterior hizo, lógicamnte, mucho menos caricatura, pero su creatividad publicitaria le proporcionó ingreso básico tanto en Lima, donde vivió hasta 1977, como en Guayaquil, en la que residió hasta 1987. En esta urbe portuaria se consagró más tarde como acuarelista y llegó a tener una galería propia y a ser famoso por sus pinturas de las casonas tropicales, especiamente los viejos balcones y venatanales de ellas.

El Paisaje Recóndito

La exposición actual marca su debut público en la capital ecuatoriana en el hotel "Oro Verde". La inauguración de la muestra estuvo extraordinariamente concurrida y contó con la presencia, entre otros invitados, del Embajador de Bolivia, el historiador Alberto Crespo Rodas y del Ministro de Educación y Cultura del Ecuador, el arquitecto Alfredo Vera, muy amigo de Luque desde sus tiempos guayaquileños.

Los pinceles del artista recorren con amor los parajes olvidados, los detalles sin gloria de las viviendas humanas, las de los pobres en particular. Lata y cartón. Ladrillos sin vestidura, troncos que albergan a medias, perdidas zapatillas. Muros vacilantes y rejas vencidas. Puertas que los años y los vientos carcomen bajo lumbrales coronados por enredaderas de alambres. Pilares, palos y pilas.

La pericia y la ternura de la acuarela del boliviano rescatan la luz de las cosas sencillas del vecindario. La calidez de la yerba que abraza al cemento. La alegría policroma de la ropa en busca del sol en la cuerda. La frescura de la acequia que lame la piedra y el barro. Las señas, en fin, del habitat de millones en Latinoamérica. Señas de dolor y esperanza -cifras de vida- que Luque transforma con maestría en arte y testimonio.

Murieron nueve espeleólogos italianos

CUNEO (ITALIA), 12 DIC. (EFE).- Los cuerpos sin vida de los nueve espeleólogos italianos desaparecidos el pasado domingo en una gruta del macizo de Marguareis, en los Alpes italianos, fueron encontrados hoy.

Los espeleólogos se vieron sorprendidos por las intensas nevadas que desde hace varios días caen en los Alpes cuando se disponían a abandonar la gruta, situada a dos mil metros de altitud.